COUNTY OF SAN JOAQUIN

Voter Information Guide & Sample Ballot

Guía de información para el votante y boleta de muestra

BILINGUAL | BILINGÜE

The information included in this guide is in both English and Spanish

La información incluida en esta guía se encuentra en inglés y en español

November 5, 2024 General Election

5 de noviembre de 2024 Elección General

Assigned polling location information is listed on the back of this guide.

La información sobre el lugar de votación asignado se encuentra en la parte posterior de esta guía.

For more information on the Adopt-a-Poll Program, please visit our website at: www.sjgov.org/adopt-a-poll

Composite Guide

CONTACT INFORMATION AND RESOURCES | INFORMACIÓN DE CONTACTOS Y RECURSOS

SAN JOAQUIN COUNTY REGISTRAR OF VOTERS OFFICE
OFICINA DEL REGISTRO DE VOTANTES DEL CONDADO DE SAN JOAQUÍN

General Information / Información General	**(209) 468-8683**
Toll Free / Linea Gratuita	**(800) 400-5009**
Website / Sitio Web	**www.sjcrov.org**
Email / Correo Electrónico	**registration@sjcrov.org**
Assistance in Spanish / Asistencia en Español	**(209) 953-1052**

OFFICE OF THE SECRETARY OF STATE
OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO

General Information / Información General	**(916) 653-6814**
Website / Sitio Web	**www.sos.ca.gov**
Elections Division / División de Elecciones	**(916) 657-2166**
Political Reform Division / División de Reforma Política	**(916) 653-6224**

FAIR POLITICAL PRACTICES COMMISSION
COMISIÓN DE PRÁCTICAS POLÍTICAS JUSTAS

General Information / Información General	**(916) 322-5660**
Website / Sitio Web	**www.fppc.ca.gov**
Advice Line / Línea de Asesoramiento	**(866) 275-3772**
Complaints / Quejas	**complaint@fppc.ca.gov**

FEDERAL ELECTION COMMISSION
COMISÍON FEDERAL DE ELECCIONES

General Information / Información General	**(800) 424-9530**
Website / Sitio Web	**www.fec.gov**

TABLE OF CONTENTS

ENGLISH

	Page
Contact Information	Inside Front Cover
Official Message	2
Voter Bill of Rights	3
Election Security	4
Ways To Vote	5
Official Drop Box Locations	6-7
Voter Assistance	8
Language Assistance	9
Party Endorsements	10
Top Two Candidates	11
Candidates & Measures	12
Instructions For Voting	13
Sample Ballot	14-21
Candidate Statements of Qualification	22-25
Measures	26-40

SAN JOAQUIN COUNTY
Greatness grows here.

Registrar of Voters
SAN JOAQUIN COUNTY

SAN JOAQUIN COUNTY
Greatness grows here.

An Official Message From the San Joaquin County Registrar of Voters

Dear San Joaquin County Voter,

Thank you for registering to vote! Participating in elections empowers you to have your say in matters that affect your day-to-day life. You can ensure that your voice is heard by casting your vote for proposed changes to laws and for the local, state, and national candidates of your choice.

This County Voter Information Guide is provided as a reference to help you make informed decisions and prepare for the Tuesday, November 5, 2024 General Election.

Each candidate statement in this guide is volunteered by the candidate and printed at their expense. Changes are not made to the statement once it is submitted by the candidate. For a complete list of candidates, please see the sample ballot provided in this guide (Elections Code §13312 (a)).

Please take a moment to review this guide prior to voting. The sample ballot in this guide can be used as practice to help avoid making errors on your official ballot.

Returning your vote-by-mail ballot early allows the Registrar of Voters Office to process it and include your ballot in the tabulation on election night at 8pm, which is the first release of election results.

For additional information, refer to the State Voter Information Guide that will be mailed to you separately and made available online at www.voterguide.sos.ca.gov. All eligible registered voters will be sent an official ballot by the first week of October, 2024. If you have any questions, please feel free to contact our office by calling (209) 468-VOTE (8683) or by sending an email to registration@sjgov.org.

Sincerely,

Olivia Hale

Olivia Hale
San Joaquin County Registrar of Voters

VOTER BILL OF RIGHTS

ENGLISH

1. The right to vote if you are a registered voter. You are eligible to vote if you are:
   - a U.S. citizen living in California
   - at least 18 years old
   - registered where you currently live
   - not currently serving a state or federal prison term for the conviction of a felony
   - not currently found mentally incompetent to vote by a court
2. The right to vote if you are a registered voter, even if your name is not on the list. You will vote using a provisional ballot. Your vote will be counted if elections officials determine that you are eligible to vote.
3. The right to vote if you are in line when the polls close.
4. The right to cast a secret ballot without anyone telling you how to vote.
5. The right to get a new ballot if you have made a mistake, if you have not already cast your ballot. You can:
   - Ask an elections official at a polling place for a new ballot,
   - Exchange your vote-by-mail ballot for a new one at an election office, or at your polling place, or
   - Vote using a provisional ballot.
6. The right to get help casting your ballot from anyone you choose, except from your employer or union representative.
7. The right to drop off your completed vote-by-mail ballot at any polling place in California.
8. The right to get election materials in a language other than English if enough people in your voting precinct speak that language.
9. The right to ask questions to elections officials about election procedures and watch the election process. If the person you ask cannot answer your questions, they will direct you to the right person for an answer. If you are disruptive, the elections officials may discontinue responding to questions.
10. The right to report any illegal or fraudulent election activity to an election official or the Secretary of State's office.

If you believe you have been denied any of these rights, or you are aware of any election fraud or misconduct, please call the Secretary of State's confidential toll-free Voter Hotline at (800) 345-VOTE (8683).

ELECTION SECURITY

In San Joaquin County we use the Verity Voting system, developed by Hart InterCivic. The Verity Voting system is a certified and widely used voting solution in California. The Verity Voting system is designed to meet rigorous security and accessibility standards. It supports multiple voting methods, including in-person voting at polling locations, as well as mail-in ballots. The system includes an independent voting experience for individuals with disabilities.

The KNOWiNK Poll Pad is used to modernize and streamline the voter check-in process at polling locations. These electronic poll books have replaced traditional paper poll books, reducing wait times and improving the accuracy of voter records.

The Verity system has undergone extensive testing and certification by the California Secretary of State's Office of Voting Systems Technology Assessment (OVSTA). These evaluations cover aspects such as security, usability, and functionality. The KNOWiNK Poll Pad has been certified for use in California and is employed across various counties to improve the efficiency and reliability of elections.

The California Secretary of State's Office oversees the certification process to ensure that both systems meet the State's stringent security and functionality standards.

TRUSTED SOURCES OF INFORMATION

Official announcements, such as deadlines and voting locations, will always come from the San Joaquin County Registrar of Voters Office or the California Secretary of State's Office. If you are unsure about any voting or election information, contact the Registrar of Voters Office at **209-468-VOTE (8683)** to verify it.

WAYS TO VOTE

All registered voters in California are automatically mailed a ballot before each election.

Early Voting

Early voting will be available at our office, located at 44 N San Joaquin St, Suite 350, Stockton, CA 95202, from October 7 through November 4, 2024. We will be open Monday through Friday from 8:00 a.m. to 5:00 p.m., and on Saturday, November 2, 2024, from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Vote In Person

You can vote in person on Election Day November 5, 2024. Polling locations will be open from 7:00 a.m. to 8:00 p.m.

To verify your assigned polling location, refer to the back of this guide or visit our website at www.sjcrov.org.

Vote-by-Mail

- **MARK YOUR BALLOT** Instructions on how to fill out your ballot are enclosed.

- **SEAL & SIGN** your envelope. Your signature will be compared to the one you have on file. If more than one voter per household, make sure you are signing the correct envelope.

- **RETURN ON TIME** Ballots must be postmarked or returned by 8 p.m. on election day to be counted. Make sure your vote counts by mailing your ballot early or returning it in person to a polling location, an official ballot drop box, or the Registrar of Voters Office.

DRIVE-UP DEMOCRACY

Drive-up democracy is a voting method aimed at enhancing accessibility and convenience by allowing voters to cast their ballots from their vehicles. On Election Day, this service is available at the County Administration Building, located at 44 N San Joaquin St. Stockton, CA 95202, from 7:00 a.m. to 8:00 p.m. Voters can drive up, hand their ballot to an Election Officer, who will then place it into our secured drop box.

Ensure that your ballot is MARKED and that your envelope is SEALED & SIGNED

OFFICIAL DROP BOX LOCATIONS

Use one of our secure drop boxes located throughout San Joaquin County from **October 7, 2024**, through **November 5, 2024**.

ACAMPO	
Viaggio Estate and Winery 100 East Taddei Road, Acampo, CA 95220	**Mon - Thurs:** 11:00 AM - 5:00 PM **Friday:** 11:00 AM - 8:30 PM **Sat - Sun:** 11:00 AM - 5:00 PM
CLEMENTS	
Clements Country Market 18830 East Highway 88, Clements, CA 95227	24 Hours
ESCALON	
Escalon City Hall 2060 McHenry Avenue, Escalon, CA 95320	24 Hours
FARMINGTON	
Circle K 4469 South Escalon Bellota Road, Farmington, CA 95230	24 Hours
LATHROP	
La Reina Supermarket 1357 East Louise Avenue, Lathrop, CA 95330	24 Hours
Lathrop City Hall 390 Towne Centre Drive, Lathrop, CA 95330	**Mon - Thurs:** 5:30 AM - 6:30 PM **Friday:** 5:30 AM - 5:30 PM **Sat - Sun:** Closed
LINDEN	
Orlando's Market 18754 East Highway 26, Linden, CA 95236	24 Hours
LOCKEFORD	
Young's Payless IGA 18980 North Highway 88, Lockeford, CA 95237	24 Hours
LODI	
Lodi Grape Festival 413 East Lockeford Street, Lodi, CA 95240	24 Hours
Lomeli Gardens 10968 CA - 99 West Frontage Road, Lodi, CA 95240	**Mon - Sat:** 9:00 AM - 5:00 PM* **Sunday:** 9:00 AM - 3:30 PM* * Hours may vary
MANTECA	
Manteca City Hall 1001 West Center Street, Manteca, CA 95337 Between the Manteca Police Station and the City Hall Administration Building Walkway	24 Hours
The Promenade Shops at Orchard Valley 873 Lifestyle Street, Manteca, CA 95337 Near the front entrance of Red Robin Restaurant	24 Hours
MOUNTAIN HOUSE	
City of Mountain House Town Hall 251 East Main Street, Mountain House, CA 95391	24 Hours

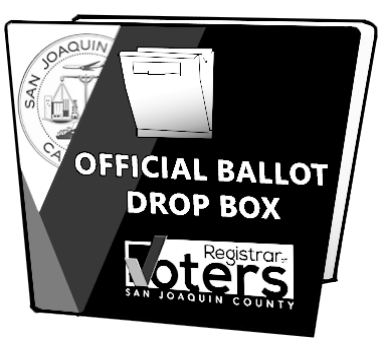
OFFICIAL DROP BOX LOCATIONS

ENGLISH

RIPON	
Ripon City Hall 259 North Wilma Avenue, Ripon, CA 95366	24 Hours
STOCKTON	
Ansel Adams Elementary School 9275 Glacier Point Drive, Stockton, CA 95212	24 Hours
County Administration Building 44 North San Joaquin Street, Stockton, CA 95202	24 Hours
CSU Stanislaus - Stockton Center 612 East Magnolia Street, Stockton, CA 95202 South Entrance of the Main Building, Executive Suite near East Acacia St	24 Hours
Kennedy Community Center 2800 South D Street, Stockton, CA 95206	24 Hours
Marina Shopping Center 3201 West Benjamin Holt Drive, Stockton, CA 95219 Marina Marketplace, behind EV Charging Stations	24 Hours
Quail Lakes Shopping Center 2671 West March Lane, Stockton, CA 95207 Far west end of the parking lot, between Applebee's and Olive Garden	24 Hours
Stockton City Hall 425 North El Dorado Street, Stockton, CA 95202	24 Hours
Taft Community Center 389 Downing Avenue, Stockton, CA 95206	24 Hours
TRACY	
Elks Lodge Tracy 6400 West Eleventh Street, Tracy, CA 95304 RV Parking Entrance	24 Hours
Four Corners Restaurant 7509 West Linne Road, Tracy, CA 95304	24 Hours
Tracy City Hall 325 East Tenth Street, Tracy, CA 95376 City of Tracy Support Services Building	24 Hours

Ballot drop boxes in San Joaquin County provide a secure and convenient way for voters to return their completed Vote-by-Mail ballots. Drop boxes are available October 7, 2024 through Election Day, November 5, 2024 at 8:00 pm.

Scan this QR code using your smart phone camera or visit our website at www.sjcrov.org for more drop box location information, or call (209) 468-VOTE (8683) for further assistance.



INFORMATION FOR VOTERS WITH DISABILITIES

Voter assistance in San Joaquin County encompasses a range of services and resources designed to help voters understand their rights, navigate the voting process, and overcome any barriers they might face when casting their ballot.

POLLING LOCATION ASSISTANCE

Language Assistance: San Joaquin County provides voting materials and assistance in multiple languages to accommodate voters who are not proficient in English. Bilingual election officers are available at many polling locations.

Disability Assistance: Polling locations are equipped with accessible voting machines and other aids to assist voters with disabilities. Election officers are trained to help voters who need assistance marking their ballot.

REMOTE ACCESSIBLE VOTE-BY-MAIL (RAVBM)

This service allows voters with disabilities to receive their ballot electronically, mark it using their assistive technology, and return it by mail, at a drop box location, or drop off in person. Access your ballot by visiting our website at www.sjcrov.org/RAVBM, and entering your information through a secure portal.

CURBSIDE VOTING

Voters who are unable to enter the polling location due to physical disabilities can request curbside voting. A poll worker will bring a ballot to the voter's vehicle, assist as needed, and ensure the ballot is securely returned.

LANGUAGE ASSISTANCE

ENGLISH

Voters can get their ballots and other election materials in Spanish (Voting Rights Act of 1965). Polling places will have sample ballots available in all of the following languages: Chinese, Hindi, Hmong, Ilocano, Khmer, Laotian, Punjabi, Tagalog, Urdu and Vietnamese. Additionally, a list of all polling places, including the assigned bilingual Election Officers and the languages they speak, will be available online 14 days before the election. For more information, contact the Registrar of Voters Office.

選民可獲取西班牙語版本的選票及其他選舉資料（1965年選舉權法）投票站可提供以下所有語言版本的選票樣本：中文、印地語、苗語、伊洛卡諾語、高棉語、老撾語、旁遮普語、塔加拉族語、烏爾都語和越南語。此外，在選舉前14天，我們將向您提供列有全部投票站的清單，其中亦列明了指定的雙語選舉官員及其使用的語言。如需獲取更多資訊，請聯絡選民登記處。

मतदाता अपने मतपत्र और अन्य चुनाव सामग्री स्पेनिश भाषा में प्राप्त कर सकते हैं (मतदान अधिकार अधिनियम 1965)। मतदान स्थलों पर निम्न सभी भाषाओं में नमूना मतपत्र उपलब्ध होंगे: चीनी, हिंदी, हमोंग, इलोकानो, खमेर, लाओटियन, पंजाबी, तागालोग, उर्दू और वियतनामी। इसके अतिरिक्त, निर्दिष्ट द्विभाषी चुनाव अधिकारियों और उनके द्वारा बोली जाने वाली भाषाओं सहित सभी मतदान स्थलों की सूची चुनाव से 14 दिन पहले ऑनलाइन उपलब्ध होगी। अधिक जानकारी के लिए मतदाताओं के रजिस्ट्रार से सम्पर्क करें।

Cov neeg pov npav xaiv tsa txais tau lawv tej daim ntawv pov npav xaiv tsa thiab lwm cov ntaub ntawv rau kev xaiv tsa cov thawj coj ua lus Mev (raws li Kev Cai Tsa Cai Pov Npav Xaiv Tsa ntawm 1965. Tej qhov chaw pov npav yuav muaj tej daim ntawv pov npav xaiv tsa piv txwv ua tag nrho tej yam lus no: Suav, Hindi, Hmoob, Ilocano, Khabmeem, Lostsuas, Punjabi, Tagalog, Urdu thiab Nyablaj. Tsis tas li ntawd xwb, yuav muaj ib daim ntawv qhia txog tag nrho tej qhov chaw pov npav nyob online 14 hnub ua ntej yuav ua kev xaiv tsa, kuj yuav sau ntawv txog cov Nom rau Kev Xaiv Tsa uas hais ob yam lus thiab tej yam lus uas lawv hais. Xwv kom tau xov xwm ntxiv cia li tiv tauj tus Neeg Teev Npe ntawm Cov Neeg Pov Npav Xaiv Tsa.

Mabalin a maala dagiti botante dagiti balota ken dadduma a materiales da ti eleksion iti Español (Voting Rights Act iti 1965). Dagiti lugar a pagbotoan ket maaddaan kadagiti sidadaan a pagwadan a balota iti amin kadagiti sumaganad a lengguahe: Intsik, Hindi, Hmong, Ilocano, Khmer, Laotian, Punjabi, Tagalog, Urdu ken Vietnamese. Ti patinayonna, ti listaan dagiti lugar a pagbotoan, agraman dagiti naidutok a makaitarus a Mangituray iti Eleksion ken dagiti lengguahe a sasaoen da ket sidadaan to online 14 nga aldaw sakbay iti eleksion. Para ti ad-adu nga impormasion, kontaken ti Tagailista dagiti Botante.

អ្នកបោះឆ្នោតអាចទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតរបស់ពួកគេ និងឯកសារបោះឆ្នោតផ្សេងទៀតជាភាសាអេស្ប៉ាញ (ច្បាប់ស្តីពីសិទ្ធិបោះឆ្នោតឆ្នាំ 1965)។ កន្លែងបោះឆ្នោតនឹងមានសន្លឹកឆ្នោតគំរូដែលមានជាភាសាទាំងអស់ដូចខាងក្រោម៖ ចិន ហិណ្ឌូ ម៉ុង អ៊ីឡូកាណូ ខ្មែរ ឡាវ ពុនចាប៊ី តាកាឡុក អ៊ូឌូ និងវៀតណាម។ លើសពីនេះ បញ្ជីឈ្មោះនៃកន្លែងបោះឆ្នោតទាំងអស់ រួមទាំងមន្ត្រីរៀបចំការបោះឆ្នោតដែលមានពីរភាសា និងភាសាដែលពួកគេនិយាយនឹងមាននៅលើប្រព័ន្ធអនឡាញរយៈពេល 14 ថ្ងៃមុនការបោះឆ្នោត។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងមកកាន់ការិយាល័យចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត។

ผู้ลงคะแนนสามารถรับบัตรลงคะแนนสำหรับการเลือกตั้งและเอกสารการเลือกตั้งอื่นๆ ในภาษาสเปน (พระราชบัญญัติสิทธิการลงคะแนนเสียง ค.ศ. 1965) สถานที่ลงคะแนนจะมีตัวอย่างบัตรลงคะแนนในภาษาทั้งหมดต่อไปนี้: จีน ฮินดู ม้ง อีโลคาโน เขมร ลาว ปันจาบี ตากาล็อก อูรดู และเวียดนาม นอกจากนี้ จะมีรายชื่อสถานที่ลงคะแนนทั้งหมด รวมทั้งเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งสองภาษาที่ได้รับมอบหมายและภาษาที่พวกเขาพูด จะมีให้บริการออนไลน์ 14 วันก่อนการเลือกตั้ง สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม ติดต่อสำนักงานทะเบียนผู้ลงคะแนน

ووٹرز اسپینش (ووٹنگ رائٹس ایکٹ 1965) زبان میں اپنے بیلٹ اور دیگر انتخابی مواد حاصل کر سکتے ہیں۔ پولنگ کے مقامات پر مندرجہ ذیل تمام زبانوں میں بیلٹ کے نمونے دستیاب ہوں گے: چینی، ہندی، ہمونگ، ایلوکانو، خمیر، لاؤشی، پنجابی، ٹیگالوگ، اردو اور ویتنامی۔ اس کے علاوہ، پولنگ کے تمام مقامات کی فہرست، جس میں تفویض کردہ دو لسانی انتخابی افسران اور جو زبانیں وہ بولتے ہیں، انتخاب سے ۱۴ دن پہلے آن لائن دستیاب ہوں گی۔ مزید معلومات کے لیے رجسٹرار آف ووٹرز سے رابطہ کریں

Cử tri có thể nhận lá phiếu và các tài liệu bầu cử khác bằng Tiếng Tây Ban Nha (Đạo Luật Quyền Bỏ Phiếu năm 1965). Các địa điểm bỏ phiếu sẽ có lá phiếu mẫu bằng tất cả các ngôn ngữ sau: Tiếng Trung, Tiếng Hindi, Tiếng Hmong, Tiếng Ilocano, Tiếng Khmer, Tiếng Lào, Tiếng Punjabi, Tiếng Tagalog, Tiếng Urdu và Tiếng Việt. Ngoài ra, danh sách tất cả các địa điểm bỏ phiếu, bao gồm cả các Nhân Viên Bầu Cử nói hai thứ tiếng được chỉ định và ngôn ngữ của họ, sẽ được cung cấp trực tuyến 14 ngày trước cuộc bầu cử. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với Cơ Quan Đăng Ký Cử Tri.

(209) 468-VOTE (8683) vbm@sjgov.org www.sjcrov.org

PARTY ENDORSEMENTS

The following is a list of official endorsements submitted by qualified political parties for the November 5, 2024, General Election

American Independent Party

U.S. Representative in Congress, District 9	—	No Endorsement Submitted
U.S. Representative in Congress, District 13	—	John Duarte
State Senate, District 5	—	Jim Shoemaker
State Assembly, District 9	—	Tami Nobriga
State Assembly, District 13	—	Denise Aguilar Mendez

Democratic Party

U.S. Representative in Congress, District 9	—	Josh Harder
U.S. Representative in Congress, District 13	—	Adam Gray
State Senate, District 5	—	Jerry McNerney
State Assembly, District 9	—	No Endorsement Submitted
State Assembly, District 13	—	Rhodesia Ransom

Green Party

(No applicable endorsements submitted)

Libertarian Party

(No applicable endorsements submitted)

Peace and Freedom Party

(No applicable endorsements submitted)

Republican Party

U.S. Representative in Congress, District 9	—	Kevin Lincoln
U.S. Representative in Congress, District 13	—	John Duarte
State Senate, District 5	—	Jim Shoemaker
State Assembly, District 9	—	Heath Flora
State Assembly, District 13	—	Denise Aguilar Mendez

TOP-TWO CANDIDATES

ENGLISH

On June 8, 2010, California voters approved Proposition 14, which created the “Top-Two Open Primary Act”. Before the “Top-Two Open Primary Act”, candidates running for partisan office appeared only on their party ballot. The top vote getter from each qualified political party and any candidates who qualified using the independent nomination process would move on to the general election.

Voter-Nominated Offices	Non-Partisan Offices
Who can vote?	
All eligible voters, regardless of party preference can vote for any candidate.	
Who advances to the general election?	
The top two vote getters regardless of party preference move on to the general election.	A candidate must receive a majority (50% plus one) of the votes to win the primary election. If no candidate receives a majority of the vote, then the top two vote getters move on to the general election.
Will the party affiliation appear on the ballot?	
The candidate’s party preference (or None) always appears on the ballot.	The candidate’s party preference never appears on the ballot.
Offices up for election on Tuesday, November 5, 2024 General Election	
U.S. Senator U.S. Senator Partial/Unexpired Term U.S. Representative in Congress State Senate Member of State Assembly	County Board of Supervisors - District 1 County Board of Supervisors - District 3 City of Stockton Mayor Stockton City Council District - 2 Stockton City Council District - 4 Stockton City Council District - 6

CANDIDATE STATEMENT OF QUALIFICATIONS

A complete list of candidates running for office is provided on your sample ballot. Some of these candidates have chosen to include a Candidate Statement of Qualifications outlining their qualifications for the position. Candidates must pay for these optional statements unless the governing body has chosen to cover the cost. All Candidate Statements are printed exactly as submitted. Information about candidates for statewide offices can be found in the State Voter Information Guide. The following state legislative candidates have accepted the voluntary campaign expenditure limits and are eligible to submit a Candidate Statement for printing in the county voter information guide:

- Heath Flora
- Rhodesia Ransom

WRITE-IN CANDIDATES

On election day, the list of approved write-in candidates will be available at all polling locations and on our website: www.sjcrov.org. Votes will only be counted for officially recognized write-in candidates.

MEASURES

On your ballot and on this guide, only measures that are relevant to the district in which you are registered to vote will be included. There may be arguments in favor or against selected measures. These arguments are the exclusive opinions of the authors. All measures and arguments are printed exactly as submitted.

INSTRUCTIONS FOR VOTING

How to mark your ballot:

Use blue or black ink ONLY.

You do not have to vote on every contest. It is okay to skip some and just vote on the ones you care about.

To vote for a measure, fill in the box next to the word “Yes” or “No”.

To vote for a candidate, fill in the box next to the candidate’s name.

Write-in candidates:

To vote for a qualified write-in candidate, write the candidate’s name in the blank space provided and fill in the box next to it.

Fixing mistakes on your ballot:

If you make a mistake, either draw a line through the unintended choice and mark the box you want to vote on, or you may request a new ballot.

A mistake in one contest does not affect the rest of the voted ballot.

Avoid an overvote:

Read each race carefully, do not select more candidates than the number that is specified for that contest.

United States Senate contest:

There are two U.S. Senate contests on the November 5, 2024, General Election ballot.

The first contest is the regular election for the full 6-year term ending January 3, 2031.

The second contest is a special vacancy election (the current officeholder is temporarily filling a vacancy) for the remainder of the current term ending January 3, 2025.

You may vote on both contests.

WHERE'S MY BALLOT

The California Secretary of State is now offering **Where's My Ballot?**, a new way for voters to track and receive notifications on the status of their vote-by-mail ballots. Powered by BallotTrax, **Where's My Ballot?** lets voters know where their ballot is, and its status, every step of the way.

How To Track Your Ballot:

Sign Up

- Visit **WheresMyBallot.sos.ca.gov**, enter contact information, select message method (email, text, or voice messages), and choose what time works best for messaging.

Voters will receive automatic updates when:

- The voter's ballot has been mailed
- The voter's ballot has been received
- The voter's ballot has been counted
- If there are any issues with the voter's ballot

Important updates:

Voters will also receive notifications on critical updates such as election deadlines, polling location changes, and if there's a problem with the voter's ballot.

Additional Tips:

If you have any problems using BallotTrax, please contact The Secretary of State hotline at **(800) 345-8683** or by email at: **elections@sos.ca.gov**.

ELECTION OBSERVERS

All aspects of the election process including the post-election period known as the Official Canvass and election night activities are open to the public. Observers have the right to observe and take notes on:

- Pre-Election Day activities, as permitted by law
- Activities at polling locations
- The voter list available at polling locations
- Activities at the central counting site on election night
- Canvass activities following the election
- Ballot processing

All election observers must follow the election observer guidelines adopted by the State of California. This information can be found on the Secretary of State website: www.sos.ca.gov.

If you would like to be an election observer or get more information, please feel free to contact the Registrar of Voters Office at (209) 468-VOTE (8683).

RESULTS

ELECTION NIGHT - NOVEMBER 5, 2024

Semifinal results will be released at 8:00pm. Cumulative results will be released every two hours until completion. Updates will be available every Monday, Wednesday, and Friday until certification is completed. Certification will be completed no later than December 3, 2024.

THE OFFICIAL CANVASS

Results are not final until all ballots are counted. According to California Elections Code §15372, the election results for this election must be certified by December 3, 2024. During this 28-day period, inspections of election materials and the ballots are conducted. Results are certified once the canvass is complete.

For election results please scan the QR code below.

VOTER REGISTRATION

In California, the deadline to register to vote is 15 days before an election. The deadline for the November 5, 2024, General Election is **October 21, 2024.**

Qualifications to Register to Vote in California

- Be a United States citizen
- Be a resident of California
- Be at least 18 years old on or before Election Day
- Not currently serving a state or federal prison term for the conviction of a felony
- Not be currently found mentally incompetent by a court

Ways to Register

- **Online** You can register to vote online through the California Secretary of State's website at **www.registertovote.ca.gov.**
- **Paper Voter Registration Forms** are available at the Registrar of Voters Office, public libraries, Department of Motor Vehicles offices, or a U.S. post office. It is important that your voter registration form is postmarked or hand-delivered to your elections office at least 15 days before the election.

Same Day Voter Registration

Same Day Voter Registration, known as Conditional Voter Registration, is a safety net for Californians who miss the deadline to register to vote or need to update their voter registration information for an election.

Eligible citizens can complete this process at the Registrar of Voters Office after the registration deadline or at a polling location on Election Day. Their ballots will be processed and counted once the voter registration verification process has been completed.

Safe at Home Program

Safe at Home is a confidential address program administered by the California Secretary of State. Safe at Home offers victims of violent crimes, as well as reproductive health care workers, a substitute mailing address to receive first class, certified, and registered mail. This keeps the voter's residential address confidential and out of the hands of someone who might want to harm them. For more information please call **(877) 322-5227** or email **SafeAtHome@sos.ca.gov**

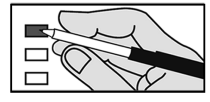
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 09

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 13

Vote for One

- ☐ **DENISE AGUILAR MENDEZ**
  Non-Profit Director
  Party Preference: Republican
- ☐ **RHODESIA RANSOM**
  Business Owner/Mother
  Party Preference: Democratic

SCHOOL

Lodi Unified School District Governing Board Member Trustee Area 7

Vote for One

- ☐ **JOSEPH ANTHONY GARDEA**
  Nonprofit CIO
- ☐ **JOE NAVA**
  Board Member of Education
  Lodi Unified
- ☐ _____
  Write-in

CITY

City of Stockton Mayor

Vote for One

- ☐ **CHRISTINA FUGAZI**
  Educator
- ☐ **TOM PATTI**
  Businessman/County Supervisor

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

President and Vice President

Vote for One

- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9

Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5

Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

City of Stockton
Member, City Council
District 2

Vote for One

- ☐ **WAQAR RIZVI**
  County Technology Manager
- ☐ **MARIELA PONCE**
  Professional Healthcare Worker

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 09

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL.

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 09

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY.

INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES.

INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

SAMPLE BALLOT

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 09

CITY

Measure M

REVISIONS TO STOCKTON CITY CHARTER - PUBLIC INFORMATION OFFICE. Shall the Stockton City Charter be revised to assign the City of Stockton Public Information Office to the City Manager and provide the Mayoral Public Information Office access to information necessary to fulfill their role?

☐ **YES**
☐ **NO**

Measure N

REVISIONS TO STOCKTON CITY CHARTER - IMPARTIAL AND BINDING ARBITRATION. Shall the Stockton City Charter be revised to impose impartial and binding arbitration for Sworn Police and Fire Department Employee Disputes including procedures for impasse resolution for all terms and conditions of employment?

☐ **YES**
☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

Read Both Sides of the Ballot

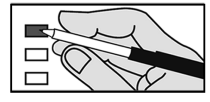
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 13

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 13

Vote for One

- ☐ **DENISE AGUILAR MENDEZ**
  Non-Profit Director
  Party Preference: Republican
- ☐ **RHODESIA RANSOM**
  Business Owner/Mother
  Party Preference: Democratic

SCHOOL

San Joaquin Delta Community College District Governing Board Member Trustee Area 1

Vote for One

- ☐ **RALPH LEE WHITE**
  Businessman
- ☐ **SHELLY STOLL SWANSON**
  Homemaker/Mother
- ☐ _____ Write-in

Stockton Unified School District Governing Board Member Trustee Area 1

Vote for One

- ☐ **ISABEL PEREZ**
  Health Policy Manager
- ☐ **ANTHONY WOFFORD**
  Small Business Owner
- ☐ _____ Write-in

COUNTY

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

President and Vice President
Vote for One

- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9
Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5
Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

San Joaquin County Supervisor
District 1
Vote for One

- ☐ **MARIO SANTIAGO GARDEA**
  City of Stockton Firefighter
- ☐ **LILLIANA UDANG**
  Senate District Director

CITY

City of Stockton Mayor
Vote for One

- ☐ **CHRISTINA FUGAZI**
  Educator
- ☐ **TOM PATTI**
  Businessman/County Supervisor

City of Stockton
Member, City Council
District 6
Vote for One

- ☐ **JASON LEE**
  Businessman
- ☐ **KIMBERLY WARMSLEY**
  Councilwoman/Social Worker

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 13

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL.

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or

SAMPLE BALLOT

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 13

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY.

INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES.

INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

SAMPLE BALLOT

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 13

CITY

Measure M

REVISIONS TO STOCKTON CITY CHARTER - PUBLIC INFORMATION OFFICE. Shall the Stockton City Charter be revised to assign the City of Stockton Public Information Office to the City Manager and provide the Mayoral Public Information Office access to information necessary to fulfill their role?

☐ **YES**
☐ **NO**

Measure N

REVISIONS TO STOCKTON CITY CHARTER - IMPARTIAL AND BINDING ARBITRATION. Shall the Stockton City Charter be revised to impose impartial and binding arbitration for Sworn Police and Fire Department Employee Disputes including procedures for impasse resolution for all terms and conditions of employment?

☐ **YES**
☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

Read Both Sides of the Ballot

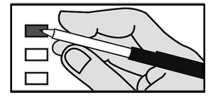
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 15

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 13

Vote for One

- ☐ **DENISE AGUILAR MENDEZ**
  Non-Profit Director
  Party Preference: Republican
- ☐ **RHODESIA RANSOM**
  Business Owner/Mother
  Party Preference: Democratic

SCHOOL

San Joaquin Delta Community College District Governing Board Member Trustee Area 1

Vote for One

- ☐ **RALPH LEE WHITE**
  Businessman
- ☐ **SHELLY STOLL SWANSON**
  Homemaker/Mother
- ☐ _____
  Write-in

Stockton Unified School District Governing Board Member Trustee Area 4

Vote for One

- ☐ **GWENDOLYN D. DAILEY**
  Educational Consultant
- ☐ **STEFANIE ALFARO**
  Mother
- ☐ **SHAUNA PRIEST**
  Educator/School Administrator
- ☐ **DOUG VIGIL**
  Sign Language Instructor

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

President and Vice President
Vote for One

- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ _____
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9
Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5
Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

- ☐ **THADDEUS SMITH III**
  Parent/IT Director
- ☐ _____
  Write-in

COUNTY

San Joaquin County Supervisor District 1
Vote for One

- ☐ **MARIO SANTIAGO GARDEA**
  City of Stockton Firefighter
- ☐ **LILLIANA UDANG**
  Senate District Director

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 15

CITY

City of Stockton Mayor

Vote for One

- ☐ **CHRISTINA FUGAZI**
  Educator
- ☐ **TOM PATTI**
  Businessman/County Supervisor

City of Stockton Member, City Council District 4

Vote for One

- ☐ **MARIO ENRIQUEZ**
  College Educator/Director
- ☐ **GINA VALADEZ-BRACAMONTE**
  Businesswoman

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges,

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

- ☐ **YES**
- ☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS.

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

- ☐ **YES**
- ☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 15

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**
☐ **NO**

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**
☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**
☐ **NO**

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

HEALTH CARE SERVICES. INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 15

SAMPLE BALLOT

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**
☐ **NO**

CITY

Measure M

REVISIONS TO STOCKTON CITY CHARTER - PUBLIC INFORMATION OFFICE. Shall the Stockton City Charter be revised to assign the City of Stockton Public Information Office to the City Manager and provide the Mayoral Public Information Office access to information necessary to fulfill their role?

☐ **YES**
☐ **NO**

Measure N

REVISIONS TO STOCKTON CITY CHARTER - IMPARTIAL AND BINDING ARBITRATION. Shall the Stockton City Charter be revised to impose impartial and binding arbitration for Sworn Police and Fire Department Employee Disputes including procedures for impasse resolution for all terms and conditions of employment?

☐ **YES**
☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

Read Both Sides of the Ballot

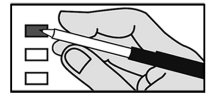
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 40

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 13

Vote for One

- ☐ **DENISE AGUILAR MENDEZ**
  Non-Profit Director
  Party Preference: Republican
- ☐ **RHODESIA RANSOM**
  Business Owner/Mother
  Party Preference: Democratic

SCHOOL

San Joaquin Delta Community College District Governing Board Member Trustee Area 6

Vote for One

- ☐ **CATALINA PIÑA**
  Teacher
- ☐ **ROSARIO PATRICK**
  Information Technology Architect
- ☐ _____ Write-in

Lammersville Unified School District Governing Board Member Trustee Area 2

Vote for One

- ☐ **SAMIK MODY**
  IT Director/Father
- ☐ **RAMASRI UPADHYAYULA**
  IT Manager/Mother
- ☐ _____ Write-in

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

President and Vice President
Vote for One

- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9
Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5
Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 40

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL.

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 40

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY.

INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES.

INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

This page intentionally left blank

SAMPLE BALLOT

SB-041-1-ENG

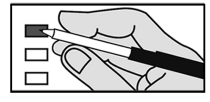
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 41

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 13

Vote for One

- ☐ **DENISE AGUILAR MENDEZ**
  Non-Profit Director
  Party Preference: Republican
- ☐ **RHODESIA RANSOM**
  Business Owner/Mother
  Party Preference: Democratic

SCHOOL

San Joaquin Delta Community College District Governing Board Member Trustee Area 6

Vote for One

- ☐ **CATALINA PIÑA**
  Teacher
- ☐ **ROSARIO PATRICK**
  Information Technology Architect
- ☐ _____ Write-in

Lammersville Unified School District Governing Board Member Trustee Area 1

Vote for One

- ☐ **DAVID A POMBO**
  Incumbent
- ☐ **SUREKHA SHEKAR**
  Mother/Businesswoman/ Educator
- ☐ _____ Write-in

SAMPLE BALLOT

SJ 041-014

SAMPLE BALLOT

President and Vice President

Vote for One

- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ _____
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9

Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5

Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 41

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL.

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 41

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY.

INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES.

INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

This page intentionally left blank

SAMPLE BALLOT

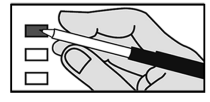
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 45

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 13

Vote for One

- ☐ **DENISE AGUILAR MENDEZ**
  Non-Profit Director
  Party Preference: Republican
- ☐ **RHODESIA RANSOM**
  Business Owner/Mother
  Party Preference: Democratic

SCHOOL

San Joaquin Delta Community College District Governing Board Member Trustee Area 6

Vote for One

- ☐ **CATALINA PIÑA**
  Teacher
- ☐ **ROSARIO PATRICK**
  Information Technology Architect
- ☐ _____
  Write-in

Tracy Unified School District Governing Board Member Trustee Area 3

Vote for One

- ☐ **ZACHARY HOFFERT**
  Guest Teacher
- ☐ **NAVI KAHLON**
  School Trustee/Engineer
- ☐ **SCOTT SECKER**
  Retired Teacher

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

President and Vice President

Vote for One

- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ _____
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9

Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5

Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

☐ _____
Write-in

CITY

City of Tracy Mayor

Vote for One

- ☐ **ELEASSIA DAVIS**
  Councilmember/Business Owner
- ☐ **MARY MITRACOS**
  Small Business Owner
- ☐ **DAN ARRIOLA**
  Deputy District Attorney
- ☐ _____
  Write-in

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 45

City of Tracy
Member, City Council

Vote for Two

- ☐ **ALICE ENGLISH** Parent
- ☐ **WES HUFFMAN** Teacher
- ☐ **CLIFF HUDSON** Small Business Owner
- ☐ **GUY MCINTYRE** Director Alumni Relations
- ☐ **STEVE ABERCROMBIE** Retired D.A.R.E. Officer
- ☐ **JOSEPH COLMENARES** High Voltage Electrician
- ☐ **DOMINIC D BILES** Automotive Parts Manager
- ☐ **MATEO BEDOLLA** Tracy Councilmember/Educator
- ☐ **TAI'RANCE KELLY SR.** Small Business Owner
- ☐ **DOTTY NYGARD** Environmental Nonprofit Director
- ☐ **MIKE SCHOBER** Concession Supervisor/Father
- ☐ _____ Write-in
- ☐ _____ Write-in

City of Tracy Treasurer

Vote for One

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **YES**
- ☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **YES**
- ☐ **NO**

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL.

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

RAYMOND MCCRAY
Incumbent

Write-in

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

YES

NO

LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

YES

NO

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 45

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES. INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND

SAMPLE BALLOT

minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 45

SAMPLE BALLOT

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

Measure O

TRACY UNIFIED SCHOOL DISTRICT QUALITY SCHOOLS MEASURE. To repair/upgrade classrooms, science labs, facilities, and technology for quality education in math, science, technology, arts, and engineering; remove hazardous materials like asbestos/lead; fix deteriorating roofs, plumbing, and electrical systems; and improve school safety/security, shall Tracy Unified School District School Facilities Improvement District #3's measure authorizing $190,000,000 in bonds at legal rates be adopted, levying $50 per $100,000 assessed value ($11,700,000 annually) while bonds are outstanding, with independent oversight, audits, and all funds for Tracy schools?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 49

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.

- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 9

Vote for One

- ☐ **HEATH FLORA**
  Parent/Farmer/Assemblyman
  Party Preference: Republican
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Retired Advertising Businesswoman
  Party Preference: American Independent

CITY

City of Lodi Member, City Council District 4

Vote for One

- ☐ **LYNDSY N. DAVIS**
  Business Owner
- ☐ **ALEXANDER S ALIFERIS**
  Substitute Teacher
- ☐ **RAMON YEPEZ**
  Appointed Incumbent
- ☐ _____
  Write-in

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

President and Vice President
Vote for One

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference: American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference: Peace and Freedom
- ☐ _____
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9
Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5
Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/Businessman
  Party Preference: Republican

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **YES**
- ☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

ENGLISH

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 49

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS.

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 49

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ YES
☐ NO

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ YES
☐ NO

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ YES
☐ NO

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

HEALTH CARE SERVICES.
INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

SAMPLE BALLOT

This page intentionally left blank

SAMPLE BALLOT

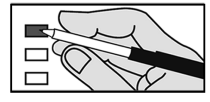
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 50

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 9

Vote for One

- ☐ **HEATH FLORA**
  Parent/Farmer/Assemblyman
  Party Preference: Republican
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Retired Advertising Businesswoman
  Party Preference: American Independent

CITY

City of Lodi Member, City Council District 5

Vote for One

- ☐ **MIKEY HOTHI**
  Lodi City Councilmember
- ☐ _____
  Write-in

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

President and Vice President
Vote for One

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ _____
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9
Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5
Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **YES**
- ☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 50

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS.

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY

SAMPLE BALLOT

LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 50

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

COUNTY

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**
☐ **NO**

HEALTH CARE SERVICES. INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**
☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

This page intentionally left blank

SAMPLE BALLOT

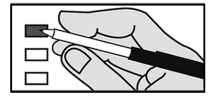
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 54

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 9

Vote for One

- ☐ **HEATH FLORA**
  Parent/Farmer/Assemblyman
  Party Preference: Republican
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Retired Advertising Businesswoman
  Party Preference: American Independent

SCHOOL

Manteca Unified School District Governing Board Member Trustee Area 7

Vote for One

- ☐ **KELLY ALVAREZ**
  No Ballot Designation
- ☐ **BOB WALLACE**
  Retired Superintendent
- ☐ _____
  Write-in

COUNTY

San Joaquin County Supervisor District 3

Vote for One

- ☐ **STEVE DEBRUM**
  Farmer/Businessman
- ☐ **SONNY DHALIWAL**
  City of Lathrop Mayor

CITY

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

President and Vice President
Vote for One

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9
Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5
Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

City of Manteca
Member, City Council
District 1
Vote for One

- ☐ **CHARLIE HALFORD**
  City Council Member
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Write-in

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 54

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL.

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 54

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY.

INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES.

INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

SAMPLE BALLOT

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 54

CITY

Measure Q

CITY OF MANTECA. To provide funding that stays in Manteca to benefit residents, used for street and traffic improvements (including potholes), job creation, local business support, homeless services, youth services, enhance public safety facilities and services, and other quality of life services, shall the City enact a temporary 3/4-cent increase in sales tax (from 8.25% to 9%), for 20 years, generating approximately $13 million annually, with mandatory annual audits and review of expenditures through a citizens' oversight committee.

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

Read Both Sides of the Ballot

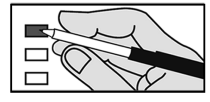
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 56

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 9

Vote for One

- ☐ **HEATH FLORA**
  Parent/Farmer/Assemblyman
  Party Preference: Republican
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Retired Advertising Businesswoman
  Party Preference: American Independent

COUNTY

San Joaquin County Supervisor District 3

Vote for One

- ☐ **STEVE DEBRUM**
  Farmer/Businessman
- ☐ **SONNY DHALIWAL**
  City of Lathrop Mayor

CITY

City of Manteca Member, City Council District 2

Vote for One

- ☐ **REGINA LACKEY**
  Operations Manager/ Businesswoman
- ☐ **GABRIEL GALLETTA**
  Union Representative
- ☐ **JUDY BLUMHORST**
  Businesswoman/Planning Commissioner
- ☐ _____
  Write-in

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

President and Vice President

Vote for One

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9

Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5

Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 56

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL.

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 56

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY.

INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES.

INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND

SCHOOL

Measure J

RIPON UNIFIED SCHOOL DISTRICT CLASSROOM IMPROVEMENT MEASURE. To upgrade aging schools, attract/retain quality teachers, and maintain quality education by repairing/replacing deteriorating roofs, restrooms, plumbing, heating, cooling and electrical systems; improving security/fire safety; and providing up-to-date classrooms, labs, technology; shall Ripon Unified School District's measure, authorizing $32,000,000 in bonds at legal rates be adopted, averaging $30 per $100,000 assessed valuation (approximately $2,661,000 annually) while bonds are outstanding, with independent oversight, audits, public spending disclosure, and no funds for administrators?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

SAMPLE BALLOT

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 56

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ YES
☐ NO

CITY

Measure Q

CITY OF MANTECA. To provide funding that stays in Manteca to benefit residents, used for street and traffic improvements (including potholes), job creation, local business support,

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

homeless services, youth services, enhance public safety facilities and services, and other quality of life services, shall the City enact a temporary 3/4-cent increase in sales tax (from 8.25% to 9%), for 20 years, generating approximately $13 million annually, with mandatory annual audits and review of expenditures through a citizens' oversight committee.

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

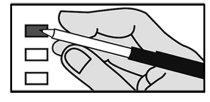
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 57

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 9

Vote for One

- ☐ **HEATH FLORA**
  Parent/Farmer/Assemblyman
  Party Preference: Republican
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Retired Advertising Businesswoman
  Party Preference: American Independent

CITY

City of Escalon Member, City Council

Vote for Two

- ☐ **DAVID BELLINGER**
  Appointed Incumbent
- ☐ **GABRIELLA VARGAS**
  Cold Case Investigator
- ☐ **JEFF KAY**
  Insurance Repair Coordinator
- ☐ **SHAWN M. STROHMAN**
  Escalon City Councilmember
- ☐ _____ Write-in
- ☐ _____ Write-in

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

President and Vice President

Vote for One

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9

Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5

Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **YES**
- ☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 57

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS.

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 57

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION

Measure L

To upgrade classrooms, science labs, and career technical facilities, replace outdated portable classrooms with permanent facilities, provide new technology, improve student safety and security, and make the District eligible to receive matching state grants, shall Escalon Unified School District's measure authorizing $27,700,000 in bonds at legal rates be adopted, levying an average of $29 per $100,000 assessed valuation, raising approximately $2,300,000 annually, while bonds are outstanding, with citizens' oversight, annual audits, and no funds for administrators?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

HEALTH CARE SERVICES. INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 57

CITY

Measure P

CITY OF ESCALON LOCAL SERVICES MEASURE. To protect Escalon's long-term financial stability by funding Escalon services such as maintaining 911 response, neighborhood police patrols; recruiting/retaining police officers; repairing streets/potholes; protecting essential drinking water sources from pollution; maintaining Hogan Park, youth sports leagues; and for general governmental use; shall the City of Escalon adopt a 1¢ sales tax providing approximately $900,000 annually until ended by voters; requiring audits/public spending disclosure/all funds benefit Escalon residents, be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

Read Both Sides of the Ballot

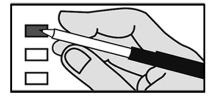
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 60

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 9

Vote for One

- ☐ **HEATH FLORA**
  Parent/Farmer/Assemblyman
  Party Preference: Republican
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Retired Advertising Businesswoman
  Party Preference: American Independent

SCHOOL

Manteca Unified School District Governing Board Member Trustee Area 7

Vote for One

- ☐ **KELLY ALVAREZ**
  No Ballot Designation
- ☐ **BOB WALLACE**
  Retired Superintendent
- ☐ _____
  Write-in

COUNTY

San Joaquin County Supervisor District 3

Vote for One

- ☐ **STEVE DEBRUM**
  Farmer/Businessman
- ☐ **SONNY DHALIWAL**
  City of Lathrop Mayor

CITY

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

President and Vice President
Vote for One

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 13
Vote for One

- ☐ **ADAM GRAY**
  Small Businessman/Educator
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JOHN DUARTE**
  Farmer/Valley Congressman
  Party Preference: Republican

STATE SENATOR

State Senator District 5
Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

City of Lathrop Mayor
Vote for One

- ☐ **MANSOOR FAZEL**
  Father/Entrepreneur/Investor
- ☐ **PAUL AKINJO**
  City of Lathrop Councilmember
- ☐ **DIANA RADONIC**
  Retired Staff Manager
- ☐ **PAUL CAMARENA**
  Business Owner/Engineer
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Write-in

City of Lathrop
Member, City Council
Vote for Two

- ☐ **JENNIFER TORRES-O'CALLAGHAN**
  City of Lathrop Councilmember
- ☐ **MINNIE "COTTON" DIALLO**
  City of Lathrop Councilwoman
- ☐ **STEVE DRESSER**
  Retired Technology Coordinator
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Write-in
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Write-in

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 60

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL.

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 60

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY.

INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES.

INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

This page intentionally left blank

SAMPLE BALLOT

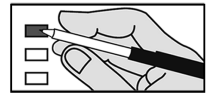
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 77

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 9

Vote for One

- ☐ **HEATH FLORA**
  Parent/Farmer/Assemblyman
  Party Preference: Republican
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Retired Advertising Businesswoman
  Party Preference: American Independent

SCHOOL

Lodi Unified School District Governing Board Member Trustee Area 2

Vote for One

- ☐ **VICTORIA LENDERMAN**
  Engineer/SPED Parent
- ☐ **MAIA AGUIRRE**
  Parent
- ☐ **GARY KNACKSTEDT**
  Incumbent
- ☐ _____
  Write-in

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

President and Vice President

Vote for One

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ _____
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9

Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5

Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **YES**
- ☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 77

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS.

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 77

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

HEALTH CARE SERVICES.
INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

SAMPLE BALLOT

This page intentionally left blank

SAMPLE BALLOT

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 82

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.

- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 13

Vote for One

- ☐ **DENISE AGUILAR MENDEZ**
  Non-Profit Director
  Party Preference: Republican
- ☐ **RHODESIA RANSOM**
  Business Owner/Mother
  Party Preference: Democratic

SCHOOL

San Joaquin Delta Community College District Governing Board Member Trustee Area 2

Vote for One

- ☐ **SAMUEL ANDERSON**
  CEO/Business Executive
- ☐ **JULIE D. KAY**
  Retired Nursing Dean
- ☐ **DAN WRIGHT**
  School Superintendent
- ☐ _____
  Write-in

Lincoln Unified School District Governing Board Member Trustee Area 2

Vote for One

- ☐ **BRIAN HOLDAWAY**
  Parent/Attorney
- ☐ **ASHLEY JONES**
  Parent/Lincoln Trustee
- ☐ _____
  Write-in

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

President and Vice President
Vote for One

- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9
Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5
Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

COUNTY

San Joaquin County Supervisor District 3
Vote for One

- ☐ **STEVE DEBRUM**
  Farmer/Businessman
- ☐ **SONNY DHALIWAL**
  City of Lathrop Mayor

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 82

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL.

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 82

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY.

INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES.

INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

This page intentionally left blank

SAMPLE BALLOT

SB-083-1-ENG

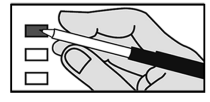
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 83

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 9

Vote for One

- ☐ **HEATH FLORA**
  Parent/Farmer/Assemblyman
  Party Preference: Republican
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Retired Advertising Businesswoman
  Party Preference: American Independent

DISTRICT

Farmington Rural County Fire Protection District Governing Board Member

Vote for Three

- ☐ **NANCY LEMOS**
  Firefighter/Scientist
- ☐ **JEREMIAH MULVIHILL**
  Incumbent
- ☐ **JEFF BRIGGS**
  Firefighter/Business Owner
- ☐ **FRANK ED BRACCO JR**
  Farmer
- ☐ **KELLY OGILVIE**
  No Ballot Designation
- ☐ _____ Write-in
- ☐ _____ Write-in
- ☐ _____ Write-in

SAMPLE BALLOT

SJ 083-014

SAMPLE BALLOT

President and Vice President

Vote for One

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9

Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5

Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **YES**
- ☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 83

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS.

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

SAMPLE BALLOT

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 83

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION

Measure L

To upgrade classrooms, science labs, and career technical facilities, replace outdated portable classrooms with permanent facilities, provide new technology, improve student safety and security, and make the District eligible to receive matching state grants, shall Escalon Unified School District's measure authorizing $27,700,000 in bonds at legal rates be adopted, levying an average of $29 per $100,000 assessed valuation, raising approximately $2,300,000 annually, while bonds are outstanding, with citizens' oversight, annual audits, and no funds for administrators?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with

SAMPLE BALLOT

HEALTH CARE SERVICES. INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

This page intentionally left blank

SAMPLE BALLOT

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 86

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.

- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 9

Vote for One

- ☐ **HEATH FLORA**
  Parent/Farmer/Assemblyman
  Party Preference: Republican
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Retired Advertising Businesswoman
  Party Preference: American Independent

SCHOOL

Stockton Unified School District Governing Board Member Trustee Area 3

Vote for One

- ☐ **MAXIMILIANO BEAS**
  Small Business Owner
- ☐ **FRANK C. SILVA**
  Instructor/Youth Coach
- ☐ _____
  Write-in

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

President and Vice President
Vote for One

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9
Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5
Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **YES**
- ☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

ENGLISH

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 86

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS.

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY

SAMPLE BALLOT

LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 86

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

COUNTY

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**
☐ **NO**

HEALTH CARE SERVICES. INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**
☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

This page intentionally left blank

SAMPLE BALLOT

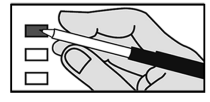
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 89

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 9

Vote for One

- ☐ **HEATH FLORA**
  Parent/Farmer/Assemblyman
  Party Preference: Republican
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Retired Advertising Businesswoman
  Party Preference: American Independent

SCHOOL

Galt Joint Union High School District Governing Board Member Trustee Area 3

Vote for One

- ☐ **KAROL MESSERSMITH**
  Business Owner
- ☐ **PATRICK W. MAPLE**
  Governing Board Member Galt Joint Union High School District
- ☐ _____
  Write-in

Oak View Union School District Governing Board Member

Vote for Two

- ☐ **DANIEL RICE**
  Rancher
- ☐ **TAMMI VAN HOUTEN**
  Incumbent
- ☐ **ANN ULLRICH**
  Incumbent

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

President and Vice President
Vote for One

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ _____
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9
Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5
Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

- ☐ _____
  Write-in
- ☐ _____
  Write-in

DISTRICT

Liberty Rural
Fire Protection District
Governing Board Member
Vote for Two

- ☐ **ROBERT ERMAN**
  Incumbent
- ☐ **GALEN J GRIBAUDO**
  Incumbent
- ☐ **DAN SCHMIERER**
  Firefighter
- ☐ _____
  Write-in
- ☐ _____
  Write-in

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 89

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL.

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 89

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY.

INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES.

INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

This page intentionally left blank

SAMPLE BALLOT

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 91

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.

- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 9

Vote for One

- ☐ **HEATH FLORA**
  Parent/Farmer/Assemblyman
  Party Preference: Republican
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Retired Advertising Businesswoman
  Party Preference: American Independent

SCHOOL

Galt Joint Union High School District Governing Board Member Trustee Area 3

Vote for One

- ☐ **KAROL MESSERSMITH**
  Business Owner
- ☐ **PATRICK W. MAPLE**
  Governing Board Member Galt Joint Union High School District
- ☐ _____
  Write-in

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

President and Vice President
Vote for One

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference: American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference: Peace and Freedom
- ☐ _____
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9
Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5
Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/Businessman
  Party Preference: Republican

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **YES**
- ☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

ENGLISH

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 91

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS.

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY

SAMPLE BALLOT

LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

SAMPLE BALLOT

ENGLISH

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 91

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 35

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

SCHOOL

Measure H

GALT JOINT UNION

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

COUNTY

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES. INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT CLASSROOM REPAIR MEASURE. To provide a high-quality education for all students by keeping schools safe/clean; repair deteriorating roofs, plumbing, heating, ventilation systems; improve school security/fire safety, upgrade science/engineering/technology classrooms/labs; increase disability access, shall Galt Joint Union Elementary School District's measure authorizing $27,000,000 in bonds at legal interest rates, levying 3¢ per $100 of assessed valuation, raising $1,960,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring audits, independent citizen oversight, and all funds controlled locally?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

This page intentionally left blank

SAMPLE BALLOT

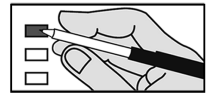
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 92

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

☐ **STEVE GARVEY**
Professional Baseball Representative
Party Preference: Republican

☐ **ADAM B. SCHIFF**
United States Representative
Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

☐ **STEVE GARVEY**
Professional Baseball Representative
Party Preference: Republican

☐ **ADAM B. SCHIFF**
United States Representative
Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 9

Vote for One

☐ **HEATH FLORA**
Parent/Farmer/Assemblyman
Party Preference: Republican

☐ **TAMI NOBRIGA**
Retired Advertising Businesswoman
Party Preference: American Independent

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

President and Vice President

Vote for One

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ _____
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9

Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5

Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **YES**
- ☐ **NO**

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

- ☐ **YES**
- ☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

ENGLISH

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 92

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 92

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES. INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges

SCHOOL

Measure K

DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION MEASURE. To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; aquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement Distict No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

COUNTY

DISTRICT

Measure S

THORNTON RURAL FIRE PROTECTION DISTRICT. To ensure rapid local fire protection and emergency medical rapid response is continued, keep the fire station open; maintain firefighting, lifesaving equipment/facilities and hire/retain firefighter/emergency medical positions; shall Thornton Rural Fire Protection District measure be adopted to levy 8 cents per residential sqft, 18 cents per sqft commercial, $20 per acre, $50 per year vacant land providing 1,000,000 annually, requiring independent oversight, and all funds for Thornton Rural Fire Protection District?

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

This page intentionally left blank

SAMPLE BALLOT

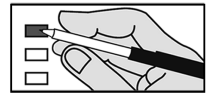
OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 104

INSTRUCTIONS FOR VOTING

Make Sure Your Vote Counts
- Use only blue or black ink pen.



- You may vote in as many or as few contests as you want.
- To vote for a candidate or a measure, completely fill in the box next to the word "Yes or No" or the candidate's name.

Write-in Candidates
- To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the box.

Fixing Mistakes on Your Ballot
- If you make a mistake, draw a line through the unintended choice and mark the box you intended, or request a new ballot.

~~Candidate #1~~ *(Unintended Choice)*
Candidate #2
Candidate #3 *(Your Choice)*

- A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot

Avoid an Overvote
- Do not select more candidates than the number to be elected.

Party-Nominated Offices
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

PRESIDENT OF THE UNITED STATES

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

UNITED STATES SENATOR

There are two U.S. Senate contests on this ballot.
- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

United States Senator Full Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

United States Senator Partial/Unexpired Term

Vote for One

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Professional Baseball Representative
  Party Preference: Republican
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  United States Representative
  Party Preference: Democratic

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

Assembly District 9

Vote for One

- ☐ **HEATH FLORA**
  Parent/Farmer/Assemblyman
  Party Preference: Republican
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Retired Advertising Businesswoman
  Party Preference: American Independent

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

STATE

Proposition 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

President and Vice President

Vote for One

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Party Preference: Democratic
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Party Preference:
  American Independent
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Party Preference: Libertarian
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Party Preference: Green
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Party Preference: Republican
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Party Preference:
  Peace and Freedom
- ☐ _____
  Write-in

UNITED STATES REPRESENTATIVE

Congressional District 9

Vote for One

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  City of Stockton Mayor
  Party Preference: Republican
- ☐ **JOSH HARDER**
  Father/Representative
  Party Preference: Democratic

STATE SENATOR

State Senator District 5

Vote for One

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Policy Advisor
  Party Preference: Democratic
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Trucker/Tradesman/
  Businessman
  Party Preference: Republican

California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **YES**
- ☐ **NO**

Proposition 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

- ☐ **YES**
- ☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

ENGLISH

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

BT 104

Proposition 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes $10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about $400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND

Proposition 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (*i.e.,* forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises

Proposition 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

☐ **YES**

☐ **NO**

minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to $17 immediately, $18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to $17 on January 1, 2025, $18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

☐ **YES**

☐ **NO**

Read Both Sides of the Ballot

OFFICIAL BALLOT

SAN JOAQUIN COUNTY
GENERAL ELECTION
November 5, 2024

SAMPLE BALLOT

Proposition 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES. INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly $1 billion and $2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly $2 billion to $5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

☐ **YES**

☐ **NO**

Proposition 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges

SCHOOL

Measure G

To improve Oakdale schools; expand/renovate career technical education classrooms and labs; replace leaky roofs; upgrade aging electrical, plumbing, and sewer; and modernize outdated classrooms, restrooms and school facilities; shall Oakdale Joint Unified School District's measure authorizing $105,500,000 of bonds at legal interest rates be adopted, generating approximately $6,500,000 annually while bonds are outstanding at average rates of approximately $58.16 per $100,000 assessed value, with annual audits, independent citizens' oversight, no money for salaries and all money staying local?

☐ **BONDS-YES**

☐ **BONDS-NO**

COUNTY

Measure R

ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR

SAMPLE BALLOT

for possessing certain drugs and for thefts under $950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

☐ **YES**

☐ **NO**

RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE. Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?

☐ **YES**

☐ **NO**

SAMPLE BALLOT

This page intentionally left blank

SAMPLE BALLOT

JOSH HARDER
Occupation: Father/Representative

Qualifications: My family has called the Valley home for five generations. My great-grandpa started a peach farm in Manteca. As my wife and I raise our two daughters, we need leaders who actually put our families first.

As a businessman and a teacher, I've seen our community left behind by politicians. I ran for office when those same politicians threatened to take healthcare away from people with pre-existing medical conditions like my little brother. It just wasn't right.

I'm running now to make it affordable to raise a family here again. The cost of everything is up and our families can't afford it. I'm fighting back against PG&E's constant rate hikes, and I'm pushing Sacramento and Washington to cut the gas tax. We lowered insulin prices to $35/month, but we have to get prices down on even more prescriptions.

We also need to keep our families safe. I brought money home to hire more cops and crack down on drug traffickers coming across the Southern border. I'm proud to earn endorsements from PORAC, California's largest law enforcement organization, and San Joaquin County Sheriff Pat Withrow.

Finally, we have to protect our water. I'm leading the fight to stop the Delta Tunnel water grab because our families and farmers need the water, not Beverly Hills lawns.

I love our community, and we have to make it affordable and safe for all our families.

It's been my honor to serve. I hope you'll consider putting your faith in me.

HarderForCongress.com

Candidate Statements for Congressional District 13

JOHN DUARTE
Occupation: Farmer/Valley Congressman

Qualifications: When we bring both parties together, we make lives better. We can get affordable dinner on our tables and cheap gas in our tanks. We can bring jobs that pay our bills back to the Valley. We can secure legal status for our immigrant families and we can stand up to the drug gangs. We can improve I-580 to get rid of traffic on the Altamont.

I believe this and I'm proving it in Congress. I'm fighting to lower food and gas prices, build new roads, and reform our immigration system. I'm doing it with help from good people, no matter if they are Democrats or Republicans. And I'm taking tough votes against my party, no matter what Washington bosses want.

I am honored to be supported by Democrats, Republicans, and Independents throughout the Valley. I hope you'll join them – I would be honored to have your support too.

Endorsed by: Sheriff Pat Withrow, Supervisor Robert Rickman, Supervisor Tom Patti, Lathrop Councilwoman Minnie Diallo, Councilman Gurpal Samra, Mayor Paul Llanez, Mayor Javier Lopez, Mayor Victor Martinez, Mayor Maria Pacheco, Mayor Mike Clauzel, Central Valley Leadership Roundtable, Modesto Police Officers Association, Turlock Police Officers Association, Madera Police Officers Association

ADAM C. GRAY

Qualifications: Remember when Congress used to work together? Now, all they do is fight and no work gets done.

People in the Valley work hard, and I believe our member of Congress should do the same.

For 10 years in the State Assembly I worked hard for you and always put our community first.

I started the Problem Solvers Caucus and worked with both parties on the Valley's most pressing issues. This approach led to real results.

It's how I secured nearly $250 million to build the new UC Merced Medical School. It's how I was able to expand health care coverage to more Central Valley children and double the operating hours of local health clinics.

I led the effort to secure nearly $3 billion for clean drinking water and to build California's first water storage project in decades. There's more work to do. I understand the difficulties inflation is causing and I'll work to help lower the cost of living for Valley residents.

We must fix our broken healthcare system and ensure everyone has access to high quality affordable healthcare. I'll always honor our promise to our retirees and will strongly oppose any cuts to Social Security and Medicare.

I'm running for Congress to work for you, not the party bosses. I will work everyday to lower your costs, make sure every child has a quality education, reduce crime and make healthcare more affordable.

I'd be honored to earn your vote for Congress.

www.AdamGrayForCongress.com

Candidate Statements for State Assembly District 9

HEATH FLORA

Qualifications: As your Assembly Member, I educate my colleagues about the consequences legislation has on small businesses, working class families, and the most vulnerable in our communities. I will continue to speak for common sense and be a voice of fairness for San Joaquin County. This year, I've sponsored legislation to combat wildfires and introduced multiple bills to strengthen law enforcement's ability to protect children from human traffickers. I've also advanced legislation to take action against retail theft and fentanyl in our neighborhoods.

Assisting and advocating for our constituents facing the bureaucracy of California is a main focus of our office. Our district office has assisted thousands of constituents dealing with various state agencies. We encourage anyone facing a bureaucrat problem to contact our office by emailing Assemblymember.Flora@Assembly.ca.gov

You may have noticed that our campaign doesn't rely on flashy signs, dramatic ads, or stuff your mailbox full of political mail. Instead of seeking out photo opportunities or worrying about how others' perceptive of our office, we work with people in our community and across our state to make California a better place to live and do business.

Whether you are a Democrat, Republican or Independent we must put the concerns and needs of our community above partisan politics. As your Representative-I have done just that. I would be honored to continue to serve as your Representative, I humbly ask for your vote.

Sincerely,

Heath Flora
(209)850-3060

Candidate Statements for State Assembly District 13

RHODESIA RANSOM **Age:** 50
Occupation: Business Owner/Mother

Qualifications: Costs are out of control and our families are struggling to pay the bills. We need a proven leader who will put politics aside, bring people together, and actually solve problems rather than focusing on culture wars.

I'm running for State Assembly to save the California Dream for my family and yours. As a mom, wife, and business owner, I know we can do better.

My grandmother, a missionary, taught me the value of service early on. For two decades I've served our community as a nonprofit leader, congressional district director, and Tracy City Councilmember. And we got results! We expanded mental health care for thousands of young people, funded the first permanent homeless shelter in Tracy, and stood with law enforcement getting them the resources they need to combat gang violence.

I'm running to continue solving problems. We need to get costs down so our families can actually afford to live here. That includes lowering the cost of housing, holding gas companies accountable for price-gouging, and strengthening our economy by creating good-paying, local jobs. We also need to keep our neighborhoods safe by increasing funding for law enforcement and providing more mental healthcare and mentoring. Finally, we need to upgrade our infrastructure to cut down on commute times and build more water storage.

I'm honored to be the only candidate endorsed by firefighters, the United Farm Workers, California Teachers Association, San Joaquin Deputy Sheriffs, and local leaders like Senator Susan Eggman, Congressman Josh Harder, San Joaquin County Sheriff Pat Withrow, and more.

I'll be on your side. I hope to earn your vote.

www.voteransom.com

Candidate Statements for
San Joaquin Delta Community College District Trustee Area 2

DAN WRIGHT

Qualifications: With over 40 years of experience in education, including 30 years as an administrator, I bring a deep understanding of the challenges and opportunities facing our community colleges. My decade of service on the Stockton City Council has given me valuable insights into the needs of our community, particularly in ensuring that educational institutions like San Joaquin Delta College are responsive to the demands of local industries and the aspirations of our students.

My commitment to career-technical education is personal and professional. I've worked closely with educational programs that prepare students for the workforce, understanding firsthand the importance of aligning curriculum with job market needs. As the husband of a proud Delta College graduate, I am keenly aware of the college's role in transforming lives and providing pathways to success.

If elected, I will advocate for policies that enhance student achievement, strengthen career-technical programs, and ensure fiscal responsibility. I am dedicated to supporting faculty and staff in their mission to deliver high-quality education and will work to build partnerships that expand opportunities for all students. Together, we can ensure that Delta College remains a vital resource for our community's future.

Candidate Statements for Stockton USD Trustee Area 1

ISABEL PEREZ
Occupation: Health Program Policy Manager

Qualifications: Having been a foster youth, I understand firsthand the challenges many children face. I've dedicated my career to building safe, healthy, and productive learning environments.

As Director of the California Youthful Offender Re-Entry Program, I steered 75+ formerly incarcerated youths away from crime, drugs, and mental illness. Leading my team of case managers and job trainees, I helped these youths receive high school diplomas, develop social and professional skills, and start successful lives. I secured over $500,000 in scholarships, empowering 175 youths to attend college. When COVID-19 hit, I worked nonstop so all at-risk students and families in my schools had access to food and shelter.

As a College Corps Host and Policy Program Manager at Public Health Advocates, I mentor local leaders, community-based organizations, and faith-based groups. I serve and educate underserved communities and youth, right here in Stockton.

As a community leader, I worked closely with the Stockton Vikings to develop a comprehensive safety plan and a site-safety team, ensuring that our Youth Football players can stay safe during and after practices.

I'd be honored to serve as your SUSD Trustee. Stockton Unified deserves leaders who know how to protect our campuses, balance District budgets, and empower every student to succeed.

Isabel4Stockton.com

MAX BEAS
Occupation: Small Business Owner

Qualifications: I would be honored to represent Area 3 on the SUSD School Board. Born and raised in Stockton, I attended Filmore, Fremont, and Franklin, and was the president of PTSA. As a small business owner and single father of three, I am committed to every child in our district receiving a quality education that prepares them for future success.

I will advocate for rigorous academic standards that foster critical thinking and creativity in students. I am dedicated to promoting equitable access to resources and building an inclusive environment where every student feels valued.

As a native Spanish speaker, I will prioritize communication with parents, teachers, and local organizations to ensure that our schools reflect the needs and values of our community.

The well-being of our students is paramount. I will work to enhance school safety measures and support mental health initiatives to ensure a safe, nurturing learning environment. I will advocate for and funding that directly impacts our students' education while being mindful of taxpayer dollars.

I am passionate about education and believe in empowering students, educators, and parents. I will bring a collaborative approach to the School Board, working together to tackle challenges and seize opportunities for our schools.

Candidate Statements for Stockton USD Trustee Area 4

GWENDOLYN D. DAILEY
Occupation: Educational Consultant

Qualifications: Dr. Gwendolyn Dailey, a proud Stockton resident, is dedicated to serving our students and community as the next Trustee for Area 4 of the Stockton Unified School District. As a triple alumna of the University of the Pacific, Dr. Dailey brings a wealth of knowledge to this role. Her leadership of a nonprofit, coupled with the honor of receiving the key to the city, underscores her unwavering dedication to community involvement.

Dr. Dailey's mission is to promote a holistic approach that fosters partnerships among students, families, and the community. She aims to collaborate with fellow board members to ensure the alignment of efficient policies, guaranteeing every student has the opportunity to achieve academic success with confidence.

With Dr. Dailey's leadership, we will nurture all aspects of a student's life (academic, social, emotional, and physical) to support their overall development. She is committed to addressing equity gaps and providing equal opportunities for all students to prepare them for college and career readiness. A vote for Dr. Dailey is a call to action to participate in shaping a brighter future for our children.

SHAUNA PRIEST
Occupation: Vice Principal /Educator

Qualifications: As an administrator, educator, and parent within the Stockton Unified School District, I understand the unique needs of our community. Our area deserves a strong advocate who will prioritize student enrichment opportunities, comprehensive teacher training programs, and enhanced school safety.

Our students need access to diverse enrichment opportunities that spark curiosity and foster a love for learning. I am committed to expanding programs that offer arts, technology, and extracurricular activities to ensure every student can discover and pursue their passions.

Supporting our dedicated teachers is crucial for student success. I will champion comprehensive training programs that equip our educators with the latest teaching strategies and resources. By investing in our teachers, we invest in our students' futures.

School safety is paramount. Every student and staff member deserves a secure environment where they can thrive. I will work tirelessly to implement and maintain robust safety measures, ensuring our schools are places of learning, not fear.

With a proven track record in education and a deep commitment to our community, I am prepared to bring positive change to Area 4. I ask for your vote to represent our district on the Stockton Unified School Board. Together, we can build a brighter future for our children.

ShaunaPriest.com

THADDEUS SMITH III **Age:** 50
Occupation: SUSD African American Black Parent Advisory Committee Chairman

Qualifications: As a Stockton Unified Student and Graduate, I was inspired by dedicated teachers to pursue dreams I could have never imagined. They encouraged me to shoot for the stars, which led to a fulfilling life and doing what I love.

A proud Stockton Unified parent, I have witnessed the value of parental involvement. That is why, as Trustee, I will empower and encourage parents to participate in their students' education.

My professional journey, from an artist performing worldwide to a role as an IT director at one of the world's top five advisory firms, has given me a unique perspective on education. I understand the importance of a robust education that teaches the fundamentals and inspires students to discover and grow their passions, leading to successful careers.

As SUSD African American Black Parent Advisory Committee Chairman, I helped implement significant improvements to SUSD's Local Control and Accountability Plan. I was honored to serve as Commodore School Site Council Vice President, collaborating with administrators, teachers, and parents to improve the School Plan for Student Achievement, enabling our students to thrive.

I am grateful for the opportunities to work with my neighbors to better our school district and community. I would be honored to serve you on the Stockton Unified School Board and proud to have your vote.

thaddeus4susd.com

Candidate Statements for Lincoln USD Trustee Area 2

BRIAN HOLDAWAY
Occupation: Parent/Attorney

Qualifications: I'm running to bring energy and experience to our School Board.

As the proud father of two Lincoln High graduates and one current sophomore, I've seen firsthand how amazing Lincoln Unified can be. Let's equip every student to succeed, applying data-driven strategies to fairly allocate resources, boost social-emotional health, and close any achievement gaps.

As a member of the Parent Teacher Student Association for 13 years, I've helped organize literature nights, fall festivals, school plays, and other community engagement events. I've listened closely to both students and teachers, advocated for their needs, and fundraised for more campus resources. Let's keep empowering families, teachers, and other stakeholders to provide real input on Lincoln Unified's policies. Through accessible, transparent leadership, we'll improve the programs that work, fix the policies that don't, and develop lasting trust throughout our entire community.

As an attorney specializing in worker safety, I'm experienced in analyzing complex policies, overseeing fair negotiations, and preventing government misconduct. You can count on me to come to every Board meeting, prepared with all of the facts and full of ideas for a better Lincoln Unified. I'll always be looking for opportunities to support our teachers, students, and staff.

Let's elect innovative, accountable, and effective leadership. Join me at brianforlusd.com.

ASHLEY JONES
Occupation: Lincoln Unified School District Trustee

Qualifications: I was fortunate to be a Lincoln Unified Student and Graduate, a district with a longstanding reputation for providing a quality education. Today, we continue that mission by fostering an encouraging environment for students while ensuring our teachers have the support they deserve.

As a Lincoln Unified parent, I have witnessed the value of parental involvement. That is why, as Trustee, I have empowered and encouraged parents to participate in their students' education.

These past four years, I am proud of the work the board and I have done implementing innovative programs that enhance student learning and well-being. I have also held the district fiscally accountable, ensuring your tax dollars are spent wisely and transparently.

As we look to the future, I will ensure all students have access to excellent educational opportunities and that our schools are equipped to meet the demands of a changing economy. This includes technical and vocational programs to ensure every student has the tools to find success after graduation.

It has been a privilege to represent you on the Lincoln Unified School Board. I would be proud to continue working with you to guarantee every LUSD student receives the support and education they deserve.

ashleyjoneslusd.com.

Candidate Statements for Manteca USD Trustee Area 7

BOB WALLACE
Occupation: Retired Superintendent/Educator

Qualifications: I've worked for 9 years as a special education teacher, 1 year as a math and science teacher, 11 years as an administrator, and 19 years as Superintendent of the Escalon Unified School District.

Through my leadership roles, I've assisted in expanding special education, athletics, and vocational education throughout California. After retiring, I served as interim principal for three schools (including Lathrop High School), interim superintendent for two school districts, and an administrator for three more. I investigated school misconduct in two counties, protecting taxpayer funds from misuse.

As your School Board President, I spearheaded Measure A, investing $260 million into campus safety, school facilities, and career-technical education.

I'm running because Manteca Unified deserves experienced, passionate, and accessible leadership.

I'm committed to making this new chapter in Manteca Unified's future a great one. I'll champion career-technical education, special education, campus accessibility, Lathrop representation, and more.

Manteca Unified should continue to recruit and retain competent teachers, and provide staff with ongoing professional development. Our educators deserve the best skills and resources possible.

I'll encourage Manteca Unified to increase engagement with our families, along with Lathrop and Manteca's city governments. As always, I'll lead by example, regularly visiting school sites, sporting events, student activities, and town halls.

Learn more at bobwallaceforschoolboard.com!

Candidate Statements for Lammersville USD Trustee Area 1

DAVID A POMBO

Qualifications: I believe in our collective vision for high quality educational programs, I am proud of what we have accomplished and continue to be a passionate advocate for the students and staff of Lammersville Unified School District. I am a lifelong resident of Lammersville Unified School District. My wife and I have five children, all of whom attended Lammersville Unified School District schools. Currently, our granddaughter is a senior at Mountain House High School. I have a personal stake in the success of this school district as it has been an integral part of my family experience for over forty years.

It has been my honor and privilege to serve on the Lammersville Unified School District Board for 14 years. First elected to the inaugural Lammersville Unified School District Board in 2010 when voters approved unification, allowing the building Mountain House High School. During my tenure, I have served as President seven times: 2011, 2014, 2017, 2018, 2020,2021, and 2023, we have earned many awards including Association of California School Administrators 2019 School Board of the Year Region 7, California Department of Education Exemplary School District 2019, California School Boards Association Golden Bell Award 2015, 2017, and 2019, National School Boards Association Magna Award 2019. In 2020 Mountain House High School was named a top high school in the nation by US News and World Report and in 2019 Mountain House High School was named a California Distinguished School by the California Department of Education. I humbly ask for your vote on November 5th.

SUREKHA SHEKAR
Occupation: Mother/Businesswoman/Educator

Qualifications: I am running for the position of LUSD Board Member – Trustee Area 1 to give a voice to the communities that have been underrepresented in the school board thus far. I am an LUSD parent and a community member who has been actively advocating for community wellbeing. I have a background as a seasoned technology professional with prior experience in leading, coaching & mentoring young professionals. Driven by my passion for coaching, I have had the privilege of working with school age kids that has given me insights into the challenges and needs of the student community. This further propelled me to start a business that imparts essential life skills for school age kids. With this repertoire, I would like to offer my services by bringing a fresh outlook and also help our school district be a safe and wonderful place to work, play and learn for generations to come.

Thank you for your vote.
www.sailboatventures.com

Candidate Statements for Tracy USD Trustee Area 3

NAVI KAHLON
Occupation: School Trustee/Engineer

Qualifications: I am a proud product of Tracy Unified, having attended Monte Vista Middle School and West High School. I have been honored to serve as your School Board Trustee since 2023, during which I have been an active and engaged advocate for our students and families.

I serve on the Tracy D.A.R.E. Board and our district's Anti-Bullying Committee to put our children's safety first. I am eager to collaborate with public safety agencies and community organizations to protect our schools from gang violence, while also pushing our local leaders to better fund mental health resources.

As a daughter of immigrants, I know firsthand the importance of helping every student succeed. I'm proud to have spearheaded a taskforce to recruit interpreters for Spanish, Punjabi, Urdu, Farsi, and other languages, helping immigrant families fit into our community and succeed. I partnered with the League of United Latin American Citizens (LULAC) and Delta College to bring leadership workshops and mentorship opportunities to Tracy teens.

With my career in technology, I also know what it takes to help Tracy compete with the Bay Area, and help our children get into the best colleges and careers. I am committed to helping Tracy Unified become a beacon of excellence. I invite you to join me in this endeavor.

www.VoteForNavi.com

SCOTT SECKER
Occupation: Retired Teacher/Businessman/Parent

Qualifications: I am retired now but I possess a unique skill set to serve and help on the School Board. My family and I have lived in Tracy for over 30 years. My adult children were taught in our schools and my wife taught for almost 25 years in Tracy Unified.

Before my teaching career, I worked for various service-oriented companies for over twenty years. I provided leadership, team building, management, communication, and served on multiple Board of Directors and advisory committees.

As a retired teacher I understand all facets of education. I realize what teachers need and how to successfully interact with administration. It takes communication, team work, problem solving, and implementation.

Critical issues facing schools today include listening to parents and communicating, addressing the disconnect between divergent communities and groups, and meshing State mandates and guidelines with our community.

I have the time, energy, background, and drive to make a difference in our schools and community.

Candidate Statements for
San Joaquin County Board of Supervisors District 1

MARIO SANTIAGO GARDEA **Age:** 52
Occupation: Stockton Firefighter

Qualifications: San Joaquin County has been a blessing in my life. As a lifelong county resident, my home has blessed me with a 30 year marriage to my wonderful wife, which has provided me with four amazing daughters.

As a twenty-year veteran of the Stockton Fire Department, I have given my all to protect and serve the place we call home. I'm running to become your next County Supervisor to continue that service. I'm not a politician, and a regular, blue-collar son of Stockton, just like you.

I'm running to bring our County back to the basics of how we govern. The commonsense basics: to provide for safe communities that we can live, work and play in. To fix our roads and sidewalks. To ensure we have employers that provide the kind of jobs you can support a family on.

I'm proud to be endorsed by Stockton Firefighters Association, San Joaquin County Deputy Sheriffs Association, the Stockton Police Officers Association and District Attorney Ron Freitas.

I'm Mario Gardea, I was honored with your overwhelming support in the March Primary, and I'd appreciate your support, and your vote, this November to become your next San Joaquin County Supervisor.

www.gardeaforsupervisor.com

LILLIANA UDANG **Age:** 34
Occupation: Senate District Director

Qualifications: I'm a Stockton native, a working mom of two, a renter, and a commuter. I'm running for County Supervisor because we need leaders who understand our needs.

As District Director for State Senator Susan Talamantes Eggman, I've wrangled every level of government – from DC to Sacramento – and brought home millions of dollars for parks, mental health, housing, flood protection, and more. But for too long, I've watched San Joaquin County's leaders ignore countless opportunities to move us forward, wasting tax dollars and time as our community keeps feeling stuck.

For far too long, our leaders have failed us and our families. I'm running because San Joaquin County deserves to realize its full potential. It's time for a new generation of leadership to take us there. I want our District 1 community to thrive by reducing the cost of housing, tackling homelessness through effective and accountable programs, protecting our air and our water, and increasing recreational & educational programs so families can thrive.

I'm backed by a diverse, community-rooted coalition, including former Congressman Jerry McNerney, State Senator Susan Talamantes Eggman, Stockton City Councilman Dan Wright, Stockton Unified Board President Kennetha Stevens, SEIU Local 1021, SEIU Local 2015, SEIU United Healthcare Workers West, North Valley Labor Federation, Planned Parenthood Advocates Mar Monte, and the San Joaquin County Democratic Party.

Visit LillianaUdang.com to join our movement.

Candidate Statements for
San Joaquin County Board of Supervisors District 3

STEVE DEBRUM
Occupation: Retired Farmer / former Mayor

Qualifications: San Joaquin County is finally on the right track. We need leaders who can be trusted to keep us moving forward.

As your County Supervisor, I'll push to keep neighborhoods safe, energize our economy to create better-paying jobs, fix roads, and reduce the impact homeless camps have on our schools, families, and communities.

I'm not a politician with tons of money, I'm a former dairy farmer who has served the community as a volunteer, Councilman, and Mayor. I brought people together to tackle big issues, like attracting new businesses and high-paying jobs, supporting police and firefighters, expanding services to Veterans, and launching a new program that made Manteca one of the few cities to reduce homelessness.

I'll bring that same ethical leadership, willingness to listen, and ability to bring people together to the Board of Supervisors to tackle the issues that threaten our families and quality of life.

I am honored to have earned the support of San Joaquin County Deputy Sheriffs' Association, San Joaquin County Correctional Officers Association, Sheriff Pat Withrow, Supervisors Tom Patti, and Steve Ding. But the endorsement I want to earn is yours. I would be honored to have your support and your vote. Learn more at SteveDeBrum.com

SONNY DHALIWAL

Qualifications: I am Lathrop's longest-serving Mayor, having been elected 6 times. I also served 6 years on the Lathrop City Council, 3 years on the Planning Commission, and have County-level experience serving on the Local Agency Formation Commission, the San Joaquin County Council of Governments, the Board of ACE Train, and the Water Advisory Commission.

Lathrop citizens know that when they call, I always listen and work on their issues. Together, we fixed a $15 million deficit, and became the 9th-most financially stable city in our state. We are now the fastest-growing city in California, building new parks, new businesses, and even a new police department with 42 sworn officers.

I am running for County Supervisor because every resident deserves accessible, effective leadership.

We all want safer neighborhoods for our families, good schools for our kids, water resources we can rely on, and a robust economy that meets our community's needs. I am proud to have accomplished these priorities in Lathrop. I will do the same for San Joaquin County and move all of our communities forward.

Please join firefighters, small business owners, and community leaders in supporting my campaign. Visit votesonny.org to learn more.

Candidate Statements for Stockton Mayor

CHRISTINA FUGAZI

Qualifications: For too long, Stockton has been at the mercy of poor management and special interests. As a professional educator and high school assistant principal, I've witnessed firsthand the impact of these failures on our community. I am running for Mayor as a committed servant, with a focus on integrity, transparency, and determination.

Stockton has been plagued by violence and decisions that neglect the well-being of its residents. I pledge to confront these issues head-on, ask the tough questions, and roll up my sleeves. My goal is to enhance our quality of life and build a future where our children can thrive, pursue careers, start businesses, and raise families.

Prioritizing public safety is imperative. We must focus on police retention and recruitment, address homelessness, and enforce the law. Achieving these goals requires strong leadership and a clear agenda.

My record demonstrates decisive, problem-solving actions and a readiness to collaborate with current and future council members. Stockton needs stability and principled leadership, and I am prepared to deliver just that.

Stockton deserves a Mayor who genuinely prioritizes its citizens. I humbly ask for your vote. I believe wholeheartedly that enough is enough. Together, let's reclaim our city and make it safe, clean, and healthy!

www.christinafugazi.com

TOM PATTI
Occupation: Businessman/County Supervisor

Qualifications: Stockton's crime rate is among the highest in California. Homelessness is a crisis, families are struggling, and children today have fewer opportunities for jobs and recreation.

It doesn't have to be that way. As County Supervisor, I took action. When San Joaquin County was losing deputies, I fought to raise pay and retain trained deputies. I pushed a new way to combat homelessness, adding 1100 shelter beds to get them off the streets and into recovery. At Delta College, I launched "1000 Jobs for 1000 Students," cut red-tape to attract new businesses, build housing, plus added miniature golf at Swenson's.

As Mayor, I will take real action to revitalize downtown, increase public safety to safeguard families and businesses, and push enforcement to get homeless off the streets into shelters permanently.

Sometimes, taking action can ruffle a few feathers - and I have certainly done that. But I will fight hard to make my community safer, create opportunity, and tackle tough issues.

I am honored to have earned the support of Stockton Police Officers Association, San Joaquin Deputy Sheriffs' Association, along with dozens of business owners, and community leaders. I would be honored to earn your support - and your vote. Join our movement to make Stockton better, safer, and more prosperous. Patti4Mayor.com

Candidate Statements for
Stockton City Council District 2

WAQAR RIZVI

Qualifications: I have lived in our community for 30 years and I am proud to call Stockton home. I attended Delta College and the University of the Pacific, married my college sweetheart Maria Guadalupe Velasco, and raised our family here.

I am committed to making our streets, parks, and neighborhoods safer, so no one lives in fear. I support community policing and hiring additional officers to respond more effectively to emergencies, build strong relationships, and rebuild trust in every neighborhood. I am honored to have the support of the Stockton Police Officers and Stockton Firefighters Associations and San Joaquin County District Attorney Ron Freitas, because they know I'll be an active partner in cleaning up our city and improving our quality of life.

As Chair of the Stockton Planning Commission, I've advocated for affordable housing options and bringing in living-wage jobs to support our families. We must hire locally to employ our talented workforce, so our economy thrives. I'm honored to have the support of the region's unions and the workers they represent, because they've seen my commitment to building an economy that works for everyone.

Stockton has given me so much. By working together, we can make it even better. I humbly hope to earn your vote, so every District 2 resident benefits from our progress.

RizviforStockton.com

Candidate Statements for Stockton City Council District 4

MARIO ENRIQUEZ

Qualifications: My North Star has always been Stockton and the promise of Stockton's highest potential. I'm running for City Council to make our neighborhoods safer and healthier, improve infrastructure, help create jobs, address homelessness and housing affordability, and improve education.

As the son of immigrants and a first-generation college graduate, the struggles Stockton families face are personal for me—and so is the fight for effective solutions. Growing up, I watched my mother work hard and sacrifice so that I would have a chance to succeed. Thanks to her—carefully clipping out a newspaper ad for the Lathrop Youth Advisory Commission–I discovered my lifelong dedication to public service, and today, I work as a director and professor at UOP.

On City Council, I will incentivize local businesses and beautify our storefronts, especially in key areas like the Miracle Mile and Yosemite Street Village. I will also fight to increase transparency and trust in Stockton's government. Everyone should be able to engage with our public officials and understand where tax dollars go.

Visit votemario.com to learn more about our people-powered coalition, which includes Congressmembers, Stockton community leaders, national advocacy groups, and labor unions. I would be honored to have your vote.

GINA VALADEZ-BRACAMONTE **Age:** 57
Occupation: Bread of Life President / Businesswoman

Qualifications: As a young single mom, I was inspired to help my neighbors because of the kindness and generosity friends and family had shown me during tough times. So, in 2008, with $350 earned from a garage sale, I founded Bread of Life, a non-profit aiding Stockton's struggling working families. Bread of Life now provides $3 million in grocery assistance annually, operating almost entirely with volunteers, many of whom are former clients.

This year, I was privileged to be awarded the Susan B. Anthony Award and Stockton's Key to the City in 2023. I was also honored with the United Way's Power of One Community Star Award and named Woman of the Year by the San Joaquin County Hispanic Chamber of Commerce in 2017 and 2019, respectively. I proudly served on the San Joaquin County Fair Board following my 2014 appointment by Governor Jerry Brown.

I know that showing compassion and understanding to everyone is fundamental in addressing Stockton's rampant crime and homeless crisis. That is why I am proud to be endorsed by both Stockton Firefighters and Police Officers.

I have also applied these principles during my 29 years as Zuckerman Companies Credit Manager. I see positive outcomes when treating people with kindness, not threats and intimidation.

I will continue to listen to my neighbors and work together with you to find solutions. I'd be honored to serve you on the Stockton City Council.

ginaforstockton.com

Candidate Statements for
Stockton City Council District 6

JASON LEE

Qualifications: Growing up in South Stockton, I faced challenges that shaped my character and instilled a deep sense of responsibility toward my community. Born and raised here, experiencing firsthand the struggles of foster care and surviving gun violence.

Upon returning to my hometown, I was disheartened to see that the community in South Stockton, where I was raised, is worse off today than it was two decades ago. I knew that to help my community, I needed to be actively engaged in it.

I have been a tireless advocate for South Stockton, addressing critical issues such as public safety, job opportunities, access to shopping, and providing activities for our youth. Our community should be served and celebrated more, and I hope to host more events like the one held for National Night Out, but bigger, better, and more often. These challenges have been my focus for as long as I can remember, and my experiences have equipped me with the determination needed to make a difference.

I'm committed and uniquely prepared for the position of Stockton City Council. I am ready to bring positive change and ensure that residents of South Stockton have the resources and opportunities they deserve. Feel free to contact me directly (209) 227-0679 (Cell)

KIMBERLY WARMSLEY

Qualifications: Serving as your Councilwoman and Vice Mayor has been an absolute privilege. Over the past three years, we have built strong relationships, joined forces to combat crime, weathered a pandemic, and stood as one during significant natural disasters.

One of our proudest accomplishments is the passing of a groundbreaking youth services investment, allocating $2 million to support our young people. We went even further for our families by securing $20 million for McKinley Park's new and improved community pool. Additionally, we have developed a comprehensive plan to address homelessness, ensuring safe and stable housing for all. And to protect our region's infrastructure from floods and extreme weather events, we brought home a historic $3 million to modernize our levees and waterways.

We can continue to make our community a home we can be proud of, but there is still much to be done. South Stockton needs leaders who can not only talk about transformative change but also put that change into motion. As your Councilwoman, I have a track record of being solution-oriented for our neighborhoods. I look forward to continuing this work by earning your vote. We can and will move South Stockton forward.

Your Neighbor,
Vice Mayor Kimberly Warmsley
kimberlywarmsley.com

Candidate Statements for Manteca City Council District 2

REGINA LACKEY **Age:** 48
Occupation: Operations Manager/Businesswoman

Qualifications: I'm an Air Force veteran. My family and I are proud 20-year residents of Manteca. As a longtime youth group leader and advocate for local non-profits, I witness firsthand the needs of our community. As a business manager, attention to detail and results are of the utmost importance. I am committed to serving the people of Manteca and ensuring it thrives.

When elected to the City Council, I will prioritize alleviating homelessness through effective, compassionate actions focused on keeping our sidewalks, parks, and neighborhoods safe.

I will enhance much-needed infrastructure and community amenities in District 2 and support our public safety and first responders. I will make sure our local police and fire have updated capability and equipment to serve our growing city.

Keeping jobs local and strong is critical for Manteca families and workers. I will support small businesses and look to lower costs everywhere we can!

With your support, I will bring dedication, experience, a strong belief in public service, and a fresh perspective to the City Council. I will be your voice. Together, we can build a better future for Manteca.

GABRIEL GALLETTA **Age:** 54
Occupation: Union Representative

Qualifications: I have lived in Manteca for twenty-five years. I can provide to the city different view points and with my experience as a Union Representative in the Solid Waste industry, local Real Estate Agent, and General Contractor, I appreciate the requirements of our community.

As a Councilman, I would add a moderation view to balance the diminished performance that has commanded the council for many years.

If you elect me, I will focus on issues like, Down town revitalization, fixing roads and minimizing traffic Commercial growth to match community needs, insisting that builders are paying their fair share for needed infrastructure such as Schools, parks, roads, and emergency services. Approaching the homeless situation in a compassionate manner that also has our community kept in the best condition and as the best destination around.

I believe I am the best candidate for City Council and if elected I would be the voice of the community to bring the real issues to light and ensure that the great citizens of Manteca are represented in best possible manner.

I have lots of experience and want to use it all for the betterment of the community.

Vote for Gabe to get the job done!

JUDY BLUMHORST
Occupation: Businesswoman/Planning Commissioner

Qualifications: Manteca is a growing and vibrant community, with challenges we must address so every resident can benefit from our community's progress.

As Chair of the Manteca Planning Commission, I've worked to ensure new development pays for more police officers and firefighters, better streets and roads, and more parks and green spaces. We live in a rapidly growing community and must ensure new development pays for much-needed amenities that will improve the quality of life for all Manteca residents.

As your Councilmember, I'll be a vocal advocate for the unique needs of our district. We must upgrade our streets and intersections to reduce traffic congestion, and increase resources for our police officers, firefighters and first responders to improve public safety and reduce response times. The city now has more options to combat homelessness – helping the truly needy while arresting or citing those who break the law.

I'm honored to have the support of both the Manteca Police Officers and Firefighters because they know my commitment to public safety.

I love this community and want to ensure it remains a special place by embracing our unique character while helping to define its promising future. I humbly hope to earn your vote.

Judy4manteca.com

Candidate Statements for
Lodi City Council District 4

LYNDSY N. DAVIS
Occupation: Small Business Owner

Qualifications: My children and I came to Lodi unestablished and riding on fate. Hopeful yet confident, I bought my first home and we moved into our little house east of the train, despite my realtor's apprehension. I was smitten with its historical charm, potential and forgotten history. Soon thereafter, I became aware of crucial issues needing attention. Neighbors started confiding in me and expressing concerns, hopes and discouragements. We've built strong relationships and they've encouraged and inspired my efforts to bring our voices to Council. Since joining the Improvement Committee, I feel compelled to delve deeper. I believe this community deserves strong representation and I feel inclined to provide that.

Older communities suffer from lack of resources and require divergent thinking. I strive to build a prideful district of historical relevance for all of Lodi to appreciate. The foundational heritage that makes Lodi special will succumb to funding constraints without proper leadership and the unique charm it embodies will crumble and our quality of life will fall. Let's heal our district.

I'm a mother, business owner, homeowner, neighbor, advocate, volunteer, commissioner and Rotarian. I promise to be honorable and diligent in effort. Solutions exist; collaboration and unity can restore our home.

ALEXANDER S ALIFERIS **Age:** 48
Occupation: Teacher

Qualifications: I grew up in Lodi since 1983 and seen Lodi when it was a great city. I remember working for UJ's, which was owned by my uncle and aunt off Victor Road. My family immigrated from Greece after WWII to build a better life in America in search of the American dream. I am running for Lodi City Council to bring solutions to solve Lodi's issues. Like other California cities, Lodi has seen its fair share of crimes, homeless issues, and unnecessary city spendings. I want to change the trajectory of this city. I want to bring back community watch program to bring neighbors closer to watch out for each other. Building a strong community will ensure the safety of our neighborhoods. To solve our homeless issue, we (City of Lodi) need to network with other cities within and outside of California to see what programs have worked in resolving homelessness and adopt them here. As your elected representative, I want to open the city spending budget and be transparent with city spending. I will ensure there is accountability for every dollar spent. I hope to earn your vote for City Council District 4.

RAMON YEPEZ **Age:** 36
Occupation: Appointed Incumbent/Business Owner

Qualifications: It has been my privilege to represent you on the Lodi City Council for the past 18 months. With your support, I hope to continue making Lodi better and ensuring our voices are heard at City Hall.

I'm proud of my work on the council, which has included securing historic levels of investment for infrastructure on the east side for alley repairs, LED crosswalks, and lights. Additionally, my colleagues and I have worked tirelessly over the past year to bring transformative projects to the city, such as the hydrogen plant, the downtown-specific plan, economic development initiatives, and improvements to Lodi Lake.

All these projects aim to bring prosperity to all Lodi residents by creating jobs and improving the quality of life in our city. Raised on the east side, I understand the issues we face, and that's why I decided to run for office to improve our district and city. My work experience includes the USDA, the U.S. Embassy in Madrid, and co-founding a tech company. My degrees in Economics and Data Science from the University of the Pacific will help me continue to manage the budget responsibly.

With your vote, we can continue the work to make Lodi better for all.

Ramon Yepez

Candidate Statements for Tracy Mayor

ELEASSIA DAVIS **Age:** 49
Occupation: Councilmember/Business Owner

Qualifications: As a military veteran, I understand what it means to serve selflessly, make tough choices, and stand on principle even in adversity. My commitment to putting country and community first has driven my leadership in Tracy.

I led the charge to prohibit encampments in all Tracy parks, ensuring safer public spaces. I also brought vital ambulance services to our community and am working diligently to establish a trauma hospital, providing crucial medical care close to home.

For too long, real estate developers have unduly influenced elected officials through campaign contributions, resulting in preferential treatment that benefits developers but harms Tracy residents. This prioritization of special interest groups over our city's infrastructure, public safety, and amenities must stop.

My "Community First" approach prioritizes Tracy residents. I will support existing businesses and attract new ones with fiscally conservative policies that streamline city processes. My priorities include crime reduction, improved infrastructure, a thriving local economy, and family friendly amenities.

I am honored to have the endorsement of former Tracy Mayor and recently reelected San Joaquin County Supervisor Robert Rickman. His support is a testament to my ability to lead Tracy as the next Mayor.

Join me in building a safer, stronger, and more vibrant Tracy.

MARY MITRACOS

Qualifications: I am a lifelong Tracy resident and I am a licensed California Real Estate Broker. I am proud of the fact that my family and I have provided safe, clean, affordable living facilities for hundreds of families over the last 25 years.

I served eleven years on San Joaquin County's Parks and Recreation Commission, and ten years on the Tracy Public Cemetery District Board, at the time the Board was acquiring and beginning to develop Valpico Memorial Park. I served two years on Tracy's City Council, making the motion to restart Legacy Fields. I have learned how local government works, and how to get things done.

I am an advocate for public safety. Police, Fire and Public Works are the backbone of our city and it is important to maintain the current levels of service.

We deserve better streets and infrastructure, and we should improve the condition of the city's parks, bike lanes, trails and landscapes.

Many Tracy residents used to say they loved Tracy because it was a friendly, family-oriented town. I want us to feel that way again.

I want positive change in Tracy, and if you do, too…

Vote Mary Mitracos for Mayor!!

Mary4TracyMayor.com

DAN TAVARES ARRIOLA **Age:** 34
Occupation: Deputy District Attorney

Qualifications: I'm running for Mayor of Tracy because our community deserves a proven leader who takes a stand and gets things done.

Having grown up in Tracy, I've seen our community change and grow. After graduating from West High, I earned degrees from UCLA and USC Law, then returned home because I wanted to serve this community.

As a Councilmember and Deputy District Attorney, I have committed myself to making Tracy the best community possible. On the City Council, I've fought to take action — but there's still so much work to do!

It's time to prioritize public safety. As Deputy District Attorney, I fight for justice in our community every day. I'll fight to ensure public safety is our highest priority and develop comprehensive solutions to complex issues like homelessness and retail theft.

It's time to rebuild our economy and city infrastructure. I'll fight for 21st-century jobs, green renewable energy, and ValleyLink connectivity to BART.

It's time to restore trust in local government. I'll stop the misconduct and infighting in City Hall through commonsense reforms. Through more professional and focused government, we'll restore Tracy's reputation as a business-friendly city and attract more well-paying jobs.

It's time for a new generation of leadership!

www.DanArriola.com

Candidate Statements for Tracy City Council

ALICE ENGLISH

Qualifications: Now more than ever, Tracy needs strong common-sense leadership that puts residents and families first.

Through the years, I have gained the trust and respect of many of our residents by fighting for real change in what happens in our town. My priority is to ensure smart growth that prioritizes public safety, support to expand our Police and Fire stations to improve response time, stronger infrastructure, repair our roads, support mental health services and focus on growing our local economy.

My love for my family and our community is what inspired me to run for City Council, is why I have dedicated my time over the last decade to serve our city, as a community advocate, served as your Transportation Commissioner, served on San Joaquin County Redistricting Commission, currently serving on our Planning Commission.

I organized the fight for our Tracy Firefighters to respond to all medical emergency calls, that became California state Law.

I am endorsed by San Joaquin County Supervisor Robert Rickman and San Joaquin County District Attorney, Ron Freitas.

As a parent, I know firsthand that we need to continue to invest in creating a better future for generations to come.

I humbly ask for your vote, Elect Alice English.

WES HUFFMAN
Occupation: Teacher

Qualifications: As a citizen of Tracy, I have been well blessed. I got a wonderful wife from here. I got a great job as a teacher here. My three children thrived here. I found a supportive spiritual family and wonderful friends here.

My community service includes; Tracy Breakfast Lions, American Legion Post 172, Tracy Senior Citizens Club Inc, Good Samaritan Community Services for San Joaquin County Inc, Tracy Friends of the Parks, Friends of the Tracy Animal Shelter, Tracy Tree Foundation, Tracy Educational Excellence Foundation, Golden Agers, Tracy Community Band and Tracy Jaycees.

My public service with the City of Tracy includes; Cultural Arts Commission, The Youth Advisory Commission, City Council, Recreation Department Volunteer and the Measure V Commission.

My military service; United States Navy, United States Navy Reserves and the California National Guard.

I have a Bachelor of Arts in Accounting from California State University Stanislaus, a Masters of Business Administration from National University and a California Teaching Credential from National University.

Our responsibly is to provide a community that will be a blessing to others. We accomplish that by our service to them. I am offering to serve as your Tracy City Councilman.

Questions? Email me at vote@electweshuffman.com

CLIFF HUDSON
Occupation: Small Business Owner

Qualifications: For 26 years, my children, my wife, and I have called Tracy home. After commuting to the Bay Area for two decades, I started a successful painting company here too.

I proudly served our country as a U.S. Army Captain. Now, I serve our community every day.

As past Chair of both the Tracy Chamber of Commerce and the Planning Commission, I've empowered local businesses, brought home more well-paying jobs, and improved housing affordability and road safety.

As past Treasurer of the Grand Theater Foundation, I've brought our community together to promote more cultural and recreational activities, and preserve Downtown Tracy's history and energy.

As a Member of the Tracy Police Advisory Committee, a Board Member of the Sow-A-Seed Foundation, and a former Coach for Tracy Youth Football, I've steered countless youths towards healthy, successful lifestyles.

From leading in both business and philanthropy, and earning my MBA, I've learned how to create jobs, balance budgets, manage employees, and resolve conflicts for the greater good. I've also learned that Tracy has immense potential – and that City Hall drama still holds us back.

That's why as your next City Councilmember, I'll use my experience to set us on the right path. Let's come together and end government misconduct, support first responders, avoid irresponsible spending, and prioritize affordable housing.

HudsonForTracy.com

GUY MCINTYRE **Age:** 63
Occupation: 49ers Director

Qualifications: I'm Guy McIntyre, Alumni Relations Director for the San Francisco 49ers, 3x SuperBowl champion, and Board President of Tracy non-profit Community Connections. I am also a husband, father, and Tracy is my family's home.

This community has given me so much. We can all see that the City of Tracy is in deep trouble. I'm running for City Council because it's my turn to give back and help save Tracy from self-interested politicians.

The San Joaquin County Civil Grand Jury's investigation brought shame to our community and shines a bright light on City Hall infighting, a lack of focus on solutions that make our town better or build up our economy.

Far too often it feels that Councilmembers are on different teams. Throughout my career in football as a player and coach I learned that it always takes teamwork to win. I will bring leadership and develop the teamwork needed to solve our homeless problem, build the aquatic park, fix our roads, and keep Tracy safe.

Enough is enough. Vote for me to ensure that all of us in Tracy work together to improve government, build community, and grow our economy for all.

GuyforTracy.com

Elect Guy for Tracy!

Candidate Statements for Tracy City Council

MATEO BEDOLLA
Occupation: Tracy City Council Member / Public School Teacher

Qualifications: Tracy is more than just where I'm from—it's who I am. Growing up here for 31 years, I've seen firsthand what our community can achieve when we work together. From framing homes at 17 to working in a Congressman's office, my life has always been about service—service to our veterans, to our seniors, to all of our neighbors.

As a local public school teacher, I know the importance of investing in our kids and their future. On the Council, I've secured land for the long-promised aquatic center, opened Tracy's first homeless shelter, and started transforming El Pescadero Park into a space that will serve everyone. We've cleared the homeless encampment, provided former residents with support services, and restored safety for nearby homeowners, with new basketball courts, a skate park, and a dog park in progress.

When our community faced challenges with emergency response times, I established a pilot ambulance program, ensuring our fire department could deliver the care our residents deserve. I'm focused on creating local jobs, supporting small businesses, and addressing affordable housing to keep Tracy inclusive and thriving.

Let's continue this journey together, building a greener, safer, and more prosperous Tracy where every family can thrive.

MateoBedolla.com

TAI'RANCE KELLY SR.
Occupation: Small Business Owner

Qualifications: Running for Tracy City Council, I seek to bring visible change, embracing our shared humanity and diverse experiences. My priorities include addressing homelessness, creating local jobs, and ensuring safe streets. As an intersex individual, I understand life's intersections and advocate for genuine care for the unhoused and alternatives to incarceration.

I hold an AA in Business, a BS in Criminal Justice, and a Master of Public Administration & Policy. Currently pursuing a Ph.D. in Psychology, specializing in gender and sexuality fluidity, my academic background complements my life experiences. Decades of volunteerism and founding non-profits for marginalized communities have uniquely equipped me to tackle our city's challenges with compassion and insight.

Having faced struggles and triumphs, I am committed to building a just and inclusive community. I advocate for a society that celebrates diversity, ensures access to healthcare, education, and housing, and prioritizes mental and emotional well-being. Let's unite for positive transformation, breaking barriers and building futures.

Tairance4tracy.org
Info@tairancekellysr.xyz

DOTTY NYGARD
Occupation: Environmental Nonprofit Director

Qualifications: As an Emergency Room Nurse for over thirty years, I fought hard to increase staffing to safe levels and improve patient care at Sutter Hospital. In 2017, I founded Tracy Earth Project, a nonprofit that promotes sustainable business practices, mentors underserved youth, and supports science education throughout our city.

I've listened to our struggles and advocated for real change. I'm committed to engaging our neighborhoods, advancing solutions, and serving our youth and working families.

Tracy's a growing city. Let's make our future bright for everyone. Warehouses and other developments bring many exciting economic opportunities. We should work together to set sustainable standards for land use, road safety, and air quality.

Tracy deserves to truly thrive. Let's connect youth to internships with local businesses, create more child-friendly community spaces, and improve housing affordability for young professionals and working families. By building a stronger, more connected community, we can make Tracy more vibrant and prosperous.

Finally, let's make Tracy City Council more transparent, accountable, and efficient. By adopting the Civil Grand Jury's commonsense reforms, we can save time and tax dollars, and finish long-overdue projects like ValleyLink, our Bike Park, and our Aquatics Center. City Hall should get back to working for you!

Reach me at DottyForCityCouncil.com.

Candidate Statements for Lathrop Mayor

MANSOOR FAZEL **Age:** 41
Occupation: Father, Investor, Entrepreneur

Qualifications: I am a community leader and successful entrepreneur with a deep understanding of the American dream. As a child of political refugees, I understand the importance of opportunity and hard work. With over two decades of experience in banking, finance, and insurance, I have developed strong leadership skills and a keen understanding of economic development and risk management.

Since moving to Lathrop, I have been actively involved in local initiatives, working to strengthen community ties and improve safety. I am committed to ensuring Lathrop remains a place where families can thrive, balancing growth with preserving the city's unique character. My focus as mayor will be on fostering collaboration between residents, businesses, and city officials to create a prosperous and inclusive future for all.

My leadership, business acumen, and deep commitment to the community make me the ideal candidate to guide Lathrop through its next chapter of growth and development.

PAUL AKINJO
Occupation: Lathrop Councilmember

Qualifications: My education and qualifications are Serving the Citizens of Lathrop as your Councilmember these past years has been an honor. My commitment to strong Leadership, Integrity, Transparency and Fiscal Responsibilities in Government are promises that I continue to keep. Lathrop growth makes us the 5th fastest growing City in the Nation. Along with City Staff and my colleagues on the City Council results in Developers and Businesses returning to Lathrop. Projects like the River Islands, Wayfair, Crossroads, Tesla expansion, Increase in Hospitality coupled with sound Financial Stability have made Our City the 13th forward looking City in the state of California. As a member of Safety, my support for our Lathrop Manteca Fire District has not diminished. New Businesses, Jobs, Regional Partnership like Valley Link Rail, San Joaquin Area Flood Control Agency, quality of life improvement in our city are very important to me. Our Environment, Water Storage Capacity for the future of Lathrop. I am proud of our achievement these past years. The Lathrop Police Department is in place with our own Evidence Building, I will be humbly honored to have your Votes as Mayor of Lathrop. Thank you.

pakinjo@gmaill.com

DIANA RADONIC **Age:** 62
Occupation: RETIRED

Qualifications: I retired in 2021 as a civil servant from the State of California. I worked for 10 years with the developmentally delayed population in five counties and the Department of Developmental Services in Sacramento for 7 years. After that, I worked an additional 8 years with the Department of Health Care Services.

With a Bachelor's degree in Paralegal Studies and a Master's degree in Business Administration, I have been fortunate to pursue careers that have allowed personal and professional growth. My work history and experience engaging with various levels of government and the general public have equipped me with the skills to efficiently and effectively navigate public administration complexities.

As a long-time resident of Lathrop for 38 years, I have witnessed the town's growth and development. I am dedicated to leading and serving the residents and businesses of our city with commitment, compassion, and integrity.

My diverse and multicultural background, extensive public service experience, and unwavering commitment to our community make me well-prepared to take on a leadership role.

Thank you for considering my candidacy for Mayor.

PAUL CAMARENA
Occupation: Small Businessowner, Engineer

Qualifications: Paul Camarena is running for Mayor of Lathrop to make our community safe and prosperous.

Camarena will lower taxes and make it more affordable to live in Lathrop. He will reduce inflation and bring down the cost of utility bills. He will make it easier to start a business in Lathrop so that we have good jobs closer to home without long commutes.

Paul Camarena supports our local police and will keep Lathrop safe. Camarena moved here with his family to ensure that his children grow up in a safe neighborhood free from crime. Lathrop will remain safe and secure with Paul Camarena as Mayor.

Camarena is a lifelong resident of our community since 1989. He is happily married to his wife of six years and looking forward to starting a family in Lathrop. Paul Camarena will work with our local schools to ensure Lathrop's children receive a great education in a safe and secure environment that is mindful of the challenges facing the youth of today, especially mental health and wellness.

Paul Camarena is a small business owner and the host of the popular community podcast "All Things Lathrop." Camarena is involved in our city as a member of the Planning Commission.

CamarenaForMayor.com

Candidate Statements for Lathrop City Council

JENNIFER TORRES-O'CALLAGHAN
Occupation: Councilmember/Mother/Wife

Qualifications: As your councilmember, I have and will continue to advocate for public safety, our children, and Lathrop's families.

Safety is my top priority. During my tenure, I have tirelessly advocated for public safety on Council. I worked to create our own Lathrop Police Department. I added two lighted crosswalks near our schools, bike lanes, and successfully advocated for lowering speed limits on our students' walking routes. I worked to eliminate truck traffic near homes. Council passed my referrals to install safety cameras in Lathrop parks and create a home down payment assistance program for Lathrop's firefighters and police officers to keep our responders here in Lathrop.

I truly love serving in Lathrop. Annually, I partner with the Central Valley Mayors and Elected Officials Coalition to provide backpacks filled with school supplies to Lathrop students - making sure our students have what they need to succeed. By referral, I established a food pantry - providing food insecure students in our community with shelf stable foods on weekends – when no free meals are provided by schools.

I am proud to be your current Councilwoman and hope to have your vote to continue being the voice for your family on Lathrop City Council.

STEVE DRESSER **Age:** 74
Occupation: Retired Technology Coordinator

Qualifications: I have lived in Lathrop 30 years. I have been actively involved in community, education and public services for over 20 years.

My goals are to ensure our budgets secures our financial future, maintain a safe place for our families to live and to secure affordable housing. We need to continue our focus on basic needs and plan for the future without spending foolishly. If elected I will work daily to bring new businesses to our city. I helped to secure Tesla, Kraft Heinz and UPS while on council. Served three terms as a council member and two terms as a Planning Commissioner.

I promise to maintain the highest level of Police and Fire services. I am committed to make this the best place for us to live and raise our children.

I am currently a member of the Lathrop Manteca Fire Board. I have been married for 55 years. Worked 15 years in Escalon Unified and Jefferson School Districts. I am an active volunteer in the food distribution program at our senior center.

On November 5th please support me.

Steve Dresser

OAKDALE JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT

MEASURE G		
G	To improve Oakdale schools; expand/ renovate career technical education classrooms and labs; replace leaky roofs; upgrade aging electrical, plumbing, and sewer; and modernize outdated classrooms, restrooms and school facilities; shall Oakdale Joint Unified School District's measure authorizing $105,500,000 of bonds at legal interest rates be adopted, generating approximately $6,500,000 annually while bonds are outstanding at average rates of approximately $58.16 per $100,000 assessed value, with annual audits, independent citizens' oversight, no money for salaries and all money staying local?	**BONDS YES** **BONDS NO**

Requires 55% voter approval

FULL TEXT OF MEASURE G

BOND AUTHORIZATION

By approval of this measure by at least 55% of the registered voters voting on the measure, the Oakdale Joint Unified School District (the "District") will be authorized to issue and sell bonds of up to $105,500,000 in aggregate principal amount, at interest rates not to exceed legal limits and to provide financing for the specific types of school facilities projects listed in the Bond Project List included below, subject to all the accountability requirements specified below.

ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS

The provisions in this section are specifically included in this measure in order that the voters and taxpayers in the District may be assured that their money will be spent wisely. Expenditures to address specific facilities needs of the District will be in compliance with the requirements of Article XIIIA, Section 1(b)(3), of the State Constitution and the Strict Accountability in Local School Construction Bonds Act of 2000 (codified at Education Code Sections 15264 and following.)

The Bonds may be issued under the provisions of the California Education Code (starting at Section 15100), under the provisions of the California Government Code (starting at Section 53506), or under any other provision of law authorizing the issuance of general obligation bonds by school districts. The Bonds may be issued in series by the District, from time to time, and each series of Bonds shall mature within the legal limitations set forth in the applicable law under which the Bonds are issued.

Evaluation of Needs. The Board of Trustees of the District (the "Board") has identified detailed facilities needs of the District, and has determined which projects to finance from a local bond. The Board hereby certifies that it has evaluated safety, class size reduction, enrollment growth, and information technology needs in developing the Bond Project List described below.

Independent Citizens' Oversight Committee. Following approval of this measure, the Board will establish an independent citizens' oversight committee, under Education Code Sections 15278 and following, to ensure bond proceeds are expended only on the types of school facilities projects listed below. The committee will be established within 60 days of the date when the results of the election appear in the minutes of the Board.

Performance Audits. The Board will conduct annual, independent performance audits to ensure that the bond proceeds have been expended only on the school facilities projects listed below.

Financial Audits. The Board will conduct annual, independent financial audits of the bond proceeds until all of those proceeds have been spent for the school facilities projects listed below.

Government Code Accountability Requirements. As required by Section 53410 of the Government Code, (1) the specific purpose of the bonds is set forth in this Full Text of the Measure, (2) the proceeds from the sale of the bonds will be used only for the purposes specified in this measure, and not for any other purpose, (3) the proceeds of the bonds, when and if issued, will be deposited into a building fund to be held by the Stanislaus County Treasurer, as required by the Education Code, and (4) the Superintendent of the District shall cause an annual report to be filed with the Board of the District not later than January 1 of each year, which report shall contain pertinent information regarding the amount of funds collected and expended, as well as the status of the projects listed in this measure, as required by Sections 53410 and 53411 of the Government Code.

NO TEACHER OR ADMINISTRATOR SALARIES

Proceeds from the sale of bonds authorized by this measure shall be used only for the purposes specified in Article XIIIA, Section 1(b)(3), specifically the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, and the acquisition or lease of school facilities, and not for any other purpose, including teacher and administrator salaries and other school operating expenses.

STATE MATCHING FUNDS

The following statement is included in this measure pursuant to Education Code Section 15122.5: Approval of this measure does not guarantee that the proposed projects that are the subject of bonds under this measure will be funded beyond the local revenues generated by this measure. The District's proposal for the projects described below may assume the receipt of matching state funds, which, if available, could be subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.

INFORMATION ABOUT ESTIMATES AND PROJECTIONS INCLUDED IN BALLOT

Voters are informed that any estimates or projections in the bond measure or ballot materials, including relating to estimated tax rates, the duration of issued bonds and related tax levies and collections are provided as informational only. Such amounts are

estimates and are not maximum amounts or limitations on the terms of the bonds, the tax rate or duration of the tax supporting repayment of issued bonds. Such estimates depend on numerous variables which are subject to variation and change over the term of the District's overall facilities and bond financing plan, including but not limited to the amount of bonds issued and outstanding at any one time, the interest rates applicable to issued bonds, market conditions at the time of sale of the bonds, when bonds mature, timing of project needs and changes in assessed valuations in the District. As such, while such estimates and approximations are provided based on information currently available to the District and its current expectations, such estimates and approximations are not limitations and are not binding upon the District. In addition, the abbreviated and condensed statement of the bond measure presented to voters which is subject to a word count limitation imposed by State law does not limit the scope and complete meaning of the measure provided in this Full Text of Bond Measure and related ballot materials.

BOND PROJECT LIST

Scope of Projects. Bond proceeds will be expended on the modernization, renovation, expansion, acquisition, construction/ reconstruction, rehabilitation, and/or replacement of school facilities of the District, including the furnishing and equipping of school facilities, at all current and future sites and properties.

School Facility Project List. The items presented on the following list provide the types of school facilities projects authorized to be financed with voter-approved bond proceeds. Specific examples included on this list are not intended to limit the types of projects described and authorized by this measure. The following types of projects are authorized at all existing sites of the District and all sites that may be acquired by the District in the future:

High School and Junior High School Renovation, Repair and Upgrade Projects (with original construction date)

Oakdale High School - 1948	Oakdale Jr. High School – 1993
East Stanislaus High School - 1977	

- Expand and renovate career technical classrooms and labs to better prepare students for employment after high school.
- Repair or replace leaky roofs.
- Upgrade inadequate electrical systems.
- Repair/replace utility systems, including plumbing, drainage, water, irrigation and sewer systems.
- Renovate and construct science and technology labs.
- Improve student access to computers and modern technology.
- Improve student safety, including alarm and security systems, drop-off and pick-up areas, parking lots and fencing.
- Upgrade athletic fields and facilities for school and community use.
- Repair outdated temporary portable classrooms or replace with permanent classrooms.
- Install, replace or upgrade heating, ventilation and air conditioning systems.
- Modernize, renovate, repair, expand and/or upgrade the interior and/or exterior of existing classrooms, restrooms, and school facilities.
- Provide new shade/rain structures.
- Install energy efficient systems including "green" building projects and sustainable building practices to promote energy-efficiency (e.g., windows, solar, lighting, electrical systems panel, etc.).
- Upgrade, expand, construct/provide, repair and/or equip student support facilities including labs, multipurpose rooms, cafeterias, auditoriums, playgrounds, fields, administrative facilities, libraries, locker rooms, music and arts facilities, wellness facilities, and other school facilities.
- Federal and State-mandated Americans with Disabilities Act (ADA) accessibility upgrades and as mandated by the Division of the State Architect (DSA) including site access, parking, restrooms, relocation of some existing electrical devices, drinking fountains, playground equipment, etc.

Elementary School Renovation, Repair and Upgrade Projects (with original construction date)

Cloverland Elementary - 1952	Fair Oaks Elementary - 1961
Magnolia Elementary - 1939	Sierra View Elementary - 2005
Oakdale Charter School - 1960	

- Repair or replace leaky roofs.
- Upgrade inadequate electrical systems.
- Repair/replace utility systems, including plumbing, drainage, water, irrigation and sewer systems.
- Renovate and construct science and technology labs.
- Repair outdated temporary portable classrooms or replace with permanent classrooms.
- Make health, safety and security improvements, including seismic upgrades.
- Improve student access to computers and modern technology.
- Improve student safety, including alarm and security systems, drop-off and pick-up areas, parking lots and fencing.
- Repair outdated temporary portable classrooms or replace with permanent classrooms.
- Federal and State-mandated Occupational Safety & Health Administration (OSHA) safety upgrades including playground areas and playground equipment replacement.
- Upgrade and repair play areas, play fields, and landscaping.
- Construct new classrooms and school facilities.
- Modernize, renovate, repair, expand and/or upgrade the interior and/or exterior of existing classrooms, restrooms, and school facilities.
- Construct kindergarten and transitional kindergarten classrooms, including playgrounds.

- Install energy efficient systems including "green" building projects and sustainable building practices to promote energy-efficiency (e.g., windows, solar, lighting, electrical systems panel, HVAC etc.).
- Upgrade, expand, construct/provide, repair and/or equip student support facilities including labs, multipurpose rooms, cafeterias, auditoriums, libraries, locker rooms, and other school facilities.
- Repair, replace and/or upgrade outdoor areas, including paved surfaces, turf, fields, shade structures and other grounds to eliminate safety hazards and improve outside instructional areas.
- Provide new shade/rain structures.
- Federal and State-mandated Americans with Disabilities Act (ADA) accessibility upgrades and as mandated by the Division of the State Architect (DSA) including site access, parking, restrooms, relocation of some existing electrical devices, drinking fountains, playground equipment, etc.

District-Wide Projects

- Make health, safety and security improvements, including seismic upgrades.
- Upgrade and replace classroom equipment and instructional aids.
- Upgrade and expand campus wide-intercom system, wireless systems, and telecommunications, internet, and network connections.
- Upgrade and replace computers, hardware and software systems.
- Address unforeseen conditions revealed by construction/modernization (such as plumbing or gas line breaks, dry rot, seismic, structural, etc.).
- Remove all dry rot and repair damaged caused by dry rot.
- Abate and remove hazardous materials identified prior or during construction.
- Emergency systems upgrades, including fire safety equipment, locks, communication systems and emergency exit lighting improvements.
- Repair, replace and/or upgrade outdoor areas, including paved surfaces, turf, fields, shade structures and other grounds to eliminate safety hazards and improve outside instructional areas
- Other improvements required to comply with existing building codes, including the Field Act, and access requirements of the Americans with Disabilities Act.
- Expand storage at the district's central kitchen and maintenance and operations facility.
- Upgrade and modernize maintenance and operations facility, including improved drainage, security fencing, and additional storage construction.
- Acquisition of real property and preparation/restoration in connection with new construction, renovation or remodeling, or installation or removal of relocatable classrooms, including ingress and egress, removing, replacing, or installing irrigation, utility lines (such as gas lines, water lines, electrical lines, sewer lines, and communication lines), trees and landscaping, relocating fire access roads, and acquiring any necessary easements, licenses, or rights of way to the property.
- Rental or construction of storage facilities and other space on an interim basis, as needed to accommodate construction materials, equipment, and personnel, and interim classrooms (including relocatables) for students and school functions or other storage for classroom materials displaced during construction.
- Update, expand, modernize or relocate District transportation center, including new bus wash, new fueling island or charging stations, and improved staff/visitor parking.
- Acquisition or relocation of school facilities, including for alternative education programs and charter school use.
- Acquisition of any of the facilities on the Bond Project List through temporary lease or lease-purchase arrangements, or execute purchase option under leases for any of these authorized facilities.
- Construct, renovate or improve classrooms, restrooms and other District facilities.
- All work necessary and incidental to specific projects described above, including demolition of existing structures.

Incidental Expenses. Each of the bond projects described in this Bond Project List include the costs of furnishing and equipping such facilities, and all costs which are incidental but directly related to the types of projects described above. Examples of incidental costs include, but are not limited to: costs of design, engineering, architect and other professional services, facilities assessments, inspections, site preparation, utilities, landscaping, painting, bond project construction management, administration and other planning and permitting, legal, accounting and similar costs; independent annual financial and performance audits; a customary construction contingency; abatement, demolition and disposal of existing structures; the costs of interim housing and storage during construction including relocation and construction costs incurred relating to interim facilities; the preparation or restoration of construction, renovation or remodeling; rental or construction of storage facilities and other space on an interim basis for materials and other equipment and furnishings displaced during construction; costs of relocating facilities and equipment as needed in connection with the projects; interim classrooms and facilities for students, administrators, and school functions, including modular facilities; federal and state-mandated safety upgrades; addressing unforeseen conditions revealed by construction/modernization and other necessary improvements required to comply with existing building codes, including the Field Act; access requirements of the Americans with Disabilities Act; and costs of the election; bond issuance costs; and project administration during the duration of such projects, as permitted by law.

Furnishing and Equipping. Each project is assumed to include its share of furniture, fixtures, equipment, architectural, engineering, and similar planning costs, program/project management, staff training expenses and a customary contingency for unforeseen design and construction costs. In addition to the listed projects stated above, the list also includes the acquisition of a variety of instructional, maintenance and operational equipment, including the reduction or retirement of outstanding lease obligations and interim funding incurred to advance fund projects from the list;

installation of signage and fencing; payment of the costs of preparation of all facility planning, facility studies, assessment reviews, facility master plan preparation and updates, environmental studies (including environmental investigation, remediation and monitoring), design and construction documentation, and temporary housing of dislocated District activities caused by construction projects. The upgrading of technology infrastructure includes, but is not limited to, computers, projectors, portable interface devices, servers, switches, routers, modules, sound projection systems, printers, digital white boards, document projectors, telephone system, call manager and network security/firewall, wireless technology systems and other miscellaneous equipment.

Alterations to Scope; Acquisition of Real Property. The scope and nature of any of the specific projects described above may be altered by the District as required by conditions that may arise during the course of design and construction. In the event that a modernization or renovation project is more economical for or otherwise determined by the Board to be in the best interests of the District to be undertaken as new construction, this bond measure authorizes said new construction including land acquisition, relocation and construction at a new or alternative site, and/or demolition and reconstruction and/or repurposing on the original site, including an expanded site, and all costs relating thereto. For any project involving rehabilitation or renovation of a building or the major portion of a building, the District shall be authorized to proceed with new construction instead, if the Board determines that replacement and new construction is more economically practical than rehabilitation and renovation, considering the building's age, condition, expected remaining life, and other relevant factors.

In addition, this measure authorizes the acquisition of real property, including necessary rights of ways or other real property interests required to expand District facilities, to provide access to school or other District facilities, or to provide additional school or related facilities.

Interim Financing Included; Joint Use Proiects Authorized. Authorized projects include paying and/or prepaying interim or previously obtained financing for the types of projects included on the Bond Project List, such as bond anticipation notes, and includes prepayment of lease payments to acquire title to facilities and/or equipment previously financed. Projects may also be undertaken on a joint use basis with other public entities.

Bond Proiect List Not in Order of Priority; Board Determines Prioritization. Approval of this bond measure does not guarantee that the proposed projects will be funded beyond the local revenues generated by the measure. The District's capital needs currently exceed the amount of bonds the voters are being asked to authorize. The order in which particular projects are listed is not intended to suggest priority for funding or completion, and itemization of projects in the list above does not guarantee that all such projects will be undertaken. Project priorities will be determined by the Board. The ability of the District to undertake and complete the listed projects is subject to numerous variables including the adequacy and availability of sufficient funding sources. The District is unable to anticipate all unforeseen circumstances which may prevent some of the projects listed above from being undertaken or completed.

Interpretation. The terms of this bond measure and the words used in the Bond Project List shall be interpreted broadly to effect the purpose of providing broad and clear authority for the officers and employees of the District to provide for the school facilities projects the District proposes to finance with the proceeds of the sale of bonds authorized by this proposition within the authority provided by law, including Article XIIIA, Section 1(b)(3) of the California Constitution, Education Code Section 15000 *et seq.* and the Strict Accountability in Local School Construction Bonds Act of 2000. Words used in the Bond Project List such as repair, improve, upgrade, expand, modernize, renovate, and reconfigure are used to describe school facilities projects in plain English but are not intended to expand the nature of such projects beyond what is authorized by law. As such, in accordance with legal requirements, the Bond Project List does not authorize, and shall not be interpreted to authorize, expending proceeds of the sale of bonds authorized by this proposition for current maintenance, operation or repairs.

Severability. The Board hereby declares, and the voters by approving this Bond Measure concur, that every section and part of this bond proposition has independent value, and the Board and the voters would have adopted each provision hereof regardless of every other provision hereof. Upon approval of this measure by the voters, should any part be found by a court of competent jurisdiction to be invalid for any reason, all remaining parts hereof shall remain in full force and effect to the fullest extent allowed by law, and to this end the provisions of this bond measure are severable.

TAX RATE STATEMENT OF MEASURE G

An election will be held in the Oakdale Joint Unified School District (the "District") on November 5, 2024, to authorize the sale of up to $105,500,000 in general obligation bonds. The following information is submitted in compliance with Sections 9400-9404 of the Elections Code of the State of California. Such information is based upon the best estimates and projections presently available from official sources, upon experience within the District, and other demonstrable factors.

Based upon the foregoing and projections of the District's assessed valuation, the following information is provided:

1. The best estimate of the average annual tax rate that would be required to fund this bond issue over the entire duration of the bond debt service, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is $58.16 per $100,000 of assessed valuation. It is currently expected that the tax will be collected until fiscal year 2059-60.

2. The best estimate of the highest tax rate that would be required to fund this bond issue, based on estimated assessed valuations available at the time of filing this statement, is $59.98 per $100,000 of assessed valuation. This rate is projected to apply until 2056-57.

3. The best estimate of total debt service, including principal and interest, that would be required to be repaid if all the bonds are issued and sold will be approximately $227,720,000.

These estimates are based on projections derived from information obtained from official sources, and are based on the assessed value (not market value) of taxable property on the official tax rolls of each County in which the District is located. In addition, taxpayers eligible for a property tax exemption, such as the homeowner's exemption, will be taxed at a lower effective tax rate than described above. Property owners should consult their own property tax bills and tax advisors to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions. The attention of all voters is directed to the fact that the foregoing information is based upon projections

and estimates only, which amounts are not maximum amounts and durations and are not binding upon the District. The actual debt service, tax rates and the years in which they will apply may vary depending on the timing of bond sales, the par amount of bonds sold at each sale and actual increases in assessed valuations. The timing of the bond sales and the amount of bonds sold at any given time will be determined by the District based on the need for project funds and other considerations. Actual assessed valuations will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined by the assessors of each County in which the District is located in the annual assessment and the equalization process.

/s/ Larry Mendonca
Superintendent
Oakdale Joint Unified School District

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE G

The Board of Trustees (Board) of the Oakdale Joint Unified School District (District) placed Measure G on the ballot to authorize the issuance of up to $105,500,000 in principal amount of general obligation bonds (Bonds) to finance the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities. These bonds will be repaid by the levy of *ad valorem* taxes, a tax rate based on the assessed value of property within the District.

Projects to be funded are specified on a District-approved bond project list that is available for review with the full text of Measure G. Priority of the projects will be determined by the District. These projects may include but are not limited to:

- Modernization and renovation of aging classrooms and school facilities to meet health, safety, and instructional standards.
- Repair or replacement of deteriorating roofs, plumbing, and electrical systems.
- Upgrade of heating, ventilation, and air-conditioning systems to improve energy efficiency and air quality.
- Construction of new classrooms and facilities to accommodate growing student enrollment.
- Improvement of student access to modern technology.
- Enhancement of campus safety and security, including fire safety systems and accessibility improvements.

Bonds are financial instruments used to borrow money, with the principal and interest repaid by a property tax levy over the term of the bonds. By law, the maximum rates of interest and maximum terms on the bonds are 8% and 25 years if issued pursuant to Education Code section 15140 or 12% and 40 years if issued pursuant to Government Code section 53531. The actual rate of interest on the bonds will depend on market rates at the time of issuance and sale.

According to the tax rate statement prepared by the District, the estimated average annual tax rate needed to repay the principal and interest on the bonds would be $58.16 per $100,000 of assessed valuation, with the highest tax rate being $59.98. The District estimates that the total amount repayable during the life of the bonds, including principal and interest, will be approximately $227,720,000.

Use of the bond proceeds is legally restricted to the specific projects listed in Measure G and is subject to annual performance and financial audits. Additionally, an independent citizens' oversight committee will review the expenditures to ensure that funds are used only for the purposes described in Measure G. No bond proceeds can be used for administrator or teacher salaries or other school operating expenses.

If 55% or more of the voters in the District vote "Yes" on Measure G, the bond issuance will be approved, and the District will be authorized to proceed with the specified projects and levy the necessary taxes.

If less than 55% of the voters vote "Yes," the District will not be authorized to issue the bonds or levy the associated taxes.

This analysis is prepared and submitted pursuant to California Elections Code section 9500.

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE G

Our schools are some of the most important assets in our community and should be our number one priority. From higher achieving students to greater neighborhood safety and improved property values, quality schools make a difference. Although teachers and staff do a great job educating our children, many classrooms and buildings in the Oakdale Joint Unified School District need to be upgraded to provide students with the proper school facilities they need to succeed.

We need your yes vote on Measure G. While our schools have been well maintained over the years, old classrooms and facilities must be improved. The average age of our schools in the District is over 55 years old, with Magnolia Elementary School, our oldest, first built in 1939. Measure G would improve the quality of education provided to local students by upgrading, renovating, and modernizing aging and outdated facilities.

Measure G, if passed, will improve all District schools including:

- Expanding and renovating career technical classrooms and labs to better prepare students for employment after high school
- Repairing or replacing leaky roofs
- Replacing outdated heating, ventilation, and air-conditioning systems
- Upgrading and renovating inadequate and deteriorating electrical, plumbing, and sewer systems
- Making safety and security improvements throughout the District

Measure G makes financial sense and protects taxpayers.

- Measure G renews the same tax rate approved by voters over 20 years ago in 2002.
- All funds must be spent locally and cannot be taken by the State.
- Funds are required to be spent only on schools, not for administrator or teacher salaries.
- By law, spending must be reviewed and annually audited by an independent citizens' oversight committee.

Measure G upgrades and repairs old, inadequate classrooms, improves the education of students, and maintains the quality of our community. That's something we can all support. Please join us and **VOTE YES ON MEASURE G!**

Signed:
/s/ Chaitanya Mahida, Medical Doctor
/s/ Cherilyn Bairos, Mayor of Oakdale
/s/ James Gilbert, Business Owner
/s/ Michael House, Former OJUSD School Board Member
/s/ Tina Shatswell, Board President

NO ARGUMENT

AGAINST

MEASURE G

WAS SUBMITTED

GALT JOINT UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT

MEASURE H		
H	**GALT JOINT UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT CLASSROOM REPAIR MEASURE.** To provide a high-quality education for all students by keeping schools safe/clean; repair deteriorating roofs, plumbing, heating, ventilation systems; improve school security/fire safety, upgrade science/ engineering/technology classrooms/labs; increase disability access, shall Galt Joint Union Elementary School District's measure authorizing $27,000,000 in bonds at legal interest rates, levying 3¢ per $100 of assessed valuation, raising $1,960,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring audits, independent citizen oversight, and all funds controlled locally?	**BONDS YES** **BONDS NO**

Requires 55% voter approval

FULL TEXT OF MEASURE H

GALT JOINT UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT CLEAN, SAFE CLASSROOM MEASURE

INTRODUCTION

The Galt Joint Union Elementary School District serves the Galt community in southern Sacramento County as well as portions of northern San Joaquin County. The District houses approximately 3,600 students at its seven school sites.

The District is dedicated to serving the community and offering an excellent education for the our elementary and middle school students. Several of the District's school sites are aging and in need of repair and renovation. It is critical that the District increase space in order to adequately house all of its students.

The District has performed a thorough assessment of every classroom and school facility and identified facility needs at each District school site. The District has collected and considered feedback from the community, including from parents and teachers, in order to prioritize improvements based on urgency and importance. This effort forms the basis of the District's Facilities Master Plan.

The District's schools also require equipment upgrades, building retrofits for safety and security, improved access, and repair or replacement of deteriorating roofs, old plumbing, sewer, heating, ventilation, and electrical systems. The community has a critical and increasing need of technology and infrastructure to support high-quality instruction in math, science, and technology.

Dedicated funding is required to meet these needs and provide safe, updated classrooms and facilities needed to support high-quality instruction to all students in our District.
Asking the District's voters to approve a general obligation bond is a necessary step to securing both local and state funding. The State of California requires a local match, funded primarily through local general obligation bonds, for school districts wishing to pursue matching state funds for the upgrade or replacement of school buildings and facilities. The millions of dollars potentially available through the State match allows local taxpayers to benefit from the tax dollars they already pay to Sacramento.

It is imperative that our students are housed in safe, complete, comprehensive, and efficient facilities. We need to act locally to build, upgrade, and refurbish safe, clean, and modern schools to ensure our students have the educational opportunities they deserve.

GALT JOINT UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT CLASSROOM REPAIR MEASURE

To provide a high-quality education for all students by keeping schools safe/clean; repair deteriorating roofs, plumbing, heating, ventilation systems; improve school security/fire safety, upgrade science/engineering/technology classrooms/labs; increase disability access, shall Galt Joint Union Elementary School District's measure authorizing $27,000,000 in bonds at legal interest rates, levying 3¢ per $100 of assessed valuation, raising $1,960,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring audits, independent citizen oversight, and all funds controlled locally?

As required by the California Constitution, the proceeds from the sale of the bonds will be used only for the purposes authorized under Article XIIIA of the California Constitution, including construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities, furnishing and equipping of school facilities, or the acquisition or lease of real property for school facilities, as specifically set forth in this Measure, and costs incident thereto, and not for any other purpose, including salaries and other routine school operating expenses.

The following list describes the specific projects the District proposes to finance with proceeds of the bonds. The scope of specific projects, the order of construction, and their completion is contingent on final project costs and the availability of needed funds. Further, projects on the project list are of the type that issuing the authorized general obligation bonds as stated will not cause the State to reduce any financial hardship contribution that would otherwise be available to the District had these bonds not been authorized, issued, and or expended for their stated purpose.

SCHOOL FACILITIES PROJECTS TO BE FUNDED FROM BOND PROCEEDS

The following list includes both projects that can be completed using the bond proceeds, along with State matching funds and other building funds the District is projected to receive and projects that are planned and needed but whose construction is contingent on the amount of bond funds available, plus the amount of State matching and other building funds the District may receive in the future, which is a function of the State building program rules, passage of State bonds, and the growth rate of the District. The completion of specific projects is also contingent on final project costs.

All District Sites, including but not limited to:

Fairsite Elementary and Early Learning Center (Grades pre-K and TK; Built in 1956) located at 902 Caroline Avenue Galt, California

Lake Canyon Elementary School (Grades K-6; Built in 2005) located at 800 Lake Canyon Avenue, Galt, California

Marengo Ranch Elementary School (Grades K-6; Built in 1997) located at 1000 Elk Hills Drive, Galt, California

River Oaks Elementary School (Grades K-6; Built in 1992) located at 905 Vintage Oak Avenue, Galt, California

Valley Oaks Elementary School (Grades K-6; Built in 1968) located at 21 C Street, Galt, California

Vernon E. Greer Elementary School (Grades K-6; Built in 1992) located at 248 West A Street, Galt, California

Robert L. McCaffrey Middle School (Grades 7-8; Built in 2003) located at 997 Park Terrace Drive, Galt, California

- Improve emergency communications systems;
- Install campus security systems including security cameras, lighting, door locks, and fencing;
- Upgrade fire safety systems, including safety doors, smoke alarms, and smoke detectors;
- Improve access to school facilities for students with disabilities;
- Repair or replace leaky roofs;
- Repair and replace plumbing and electrical systems;
- Repair or replace outdated hearing, air conditioning, and ventilation systems;
- Repair and renovate aging classrooms, labs, and facilities;
- Repair or replace portables/modular classroom facilities;
- Upgrade existing athletic facilities and develop additional athletic facilities, including playfields and related infrastructure;
- Reconfigure parking lots and bus lanes to increase safe access to schools.

Approval of the District's bond measure does not guarantee that all of the identified projects within this bond project list will be funded. The District plans to pursue funds from the State of California, if available, to complete certain of the identified facilities projects. The District is unable to anticipate all unforeseen circumstances which may prevent some of the projects listed above from being undertaken or completed.

The order in which projects are listed in the foregoing bond project list does not suggest an order of priority. Project prioritization is vested in and will be determined by the District Board of Education. Bond proceeds shall only be expended for the specific purposes identified herein. The District shall create an account into which proceeds of the bonds shall be deposited and comply with the reporting requirements of Government Code section 53410.

The Board of Education hereby certifies that it has evaluated the safety, class-size reduction, and information technology needs of the District in developing this list of school facilities projects.

Each of the bond projects described in this bond project list include the costs of furnishing and equipping such facilities, and all costs which are incidental but directly related to the types of projects described above.

These projects may include participation in the State Facility Program's Joint-Use Program to gain matching funds for teacher education, multi-purpose rooms, gymnasiums, libraries, childcare, and other qualifying Joint-Use facilities. With respect to such joint-use projects, the bond funds authorized by this Measure may be used to pay all of the local share needed to qualify the projects for special State matching funds under the State Facility Program's Joint-Use Program requirements.

ACCOUNTABILITY MEASURES

If the bonds are approved, the Board of Education will implement the following accountability measures in accordance with State law:

(a) Use the bond proceeds only for the purposes authorized under Article XIIIA of the California Constitution, including construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities, furnishing and equipping of school facilities, or the acquisition or lease of real property for school facilities and related uses, as specifically set forth in this Measure, and costs incident thereto, and not for any other purpose, including salaries and other routine school operating expenses;

(b) Conduct an annual, independent performance audit to ensure that the bond proceeds have been expended only on the projects and uses listed in this Measure;

(c) Conduct an annual, independent financial audit of the proceeds from the sale of the bonds until all of those proceeds have been expended for school facilities projects and uses listed in this Measure; and

(d) Establish and appoint members to an independent citizens' oversight committee to ensure the bonds are used only for the projects and uses listed in this Measure.

STATE MATCHING FUNDS

California Education Code section 15122.5 requires the following statement to be included in this Measure and provided to the voters:

> Approval of this bond measure does not guarantee that the proposed projects in the Galt Joint Union Elementary School District that are the subject of bonds under this measure will be funded beyond the local revenues generated by this bond measure. The District's proposal for certain of the projects assumes the receipt of matching state funds, which are subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.

ANNUAL TAX AMOUNT, RATE, AND DURATION

The bonds shall bear interest at an annual rate not exceeding the statutory maximum. The maturity of the bonds shall not exceed the maximum term allowed by law at the time of issuance (currently 25 years if issued under Education Code section 15140, or 40 years if issued under Government Code section 53508, so long as the

bonds are not capital appreciation bonds ("CABs," which CABs are limited to 25 years)). Accordingly, as further set forth in the tax rate statement, the *ad valorem* tax will be levied at such rates and for so long as may be required to meet the debt service needs of the bonds proposed to be issued, including such bonds that may be issued to refund any approved bonds.

* * *

To the extent permitted by law examples of incidental costs include, but are not limited to: costs of design, engineering, architect and other professional services, facilities assessments, inspections, site preparation, utilities, landscaping, construction management and other planning and permitting, legal, accounting and similar costs; independent annual financial and performance audits; a customary construction contingency; demolition and disposal of existing structures; the costs of interim housing and storage during construction including relocation and construction costs incurred relating to interim facilities; rental or construction of storage facilities and other space on an interim basis for materials and other equipment and furnishings displaced during construction; costs of relocating facilities and equipment as needed in connection with the projects; interim classrooms and facilities for students, administrators, and school functions, including modular facilities; federal and state-mandated safety upgrades; addressing unforeseen conditions revealed by construction/modernization and other necessary improvements required to comply with existing building codes, including the Field Act; access requirements of the Americans with Disabilities Act; costs of the election; project construction oversight, management and administration during the duration of such projects, including by District personnel, and bond issuance costs.

Unforeseen conditions may arise during the course of planning, design and construction resulting in the scope and nature of any of the specific projects described above being altered by the District. In the event that the District determines that, with respect to a modernization or renovation project, it is more economical for the District or otherwise in the District's best interests to be undertaken as new construction, this bond measure authorizes said new construction, including land acquisition, relocation, expansion and construction and/or reconstruction, and all costs relating thereto. Conversely, if the District determines that it is more economical or otherwise in the best interests of the District to modernize or renovate District facilities instead of undertaking a new construction project, this bond measure authorizes such a project. In addition, this measure authorizes the acquisition of real property, including necessary rights of ways or other real property interests, required to expand District facilities, to provide access to school or other District facilities, or to provide additional school or related facilities. Further, authorized projects include reimbursements for project costs previously paid and paying and/or prepaying interim financing for the types of projects included on the project list, such as bond anticipation notes. Finally, projects on this list may be undertaken and used as joint use projects with other public agencies.

TAX RATE STATEMENT OF MEASURE H

GALT JOINT UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT
GENERAL OBLIGATION BONDS

An election will be held in Galt Joint Union Elementary School District (the "District") on November 5, 2024, for the purpose of submitting to the electors of the District the question of incurring bonded indebtedness of the District in the maximum principal amount of $27,000,000. If such bonds are authorized and sold, the principal thereof and interest thereon will be payable from the proceeds of taxes levied on taxable property in the District. The following information regarding tax rates is given in compliance with Section 9401 of the California Elections Code. This information is based upon the best estimates and projections presently available from official sources, upon experience within the District and other demonstrable factors.

Based upon the foregoing and projections of the assessed valuations of taxable property in the District, and assuming the entire debt service on the bonds will be paid through property taxation:

1. The best estimate of the average annual tax rate that would be required to be levied to fund the bond issue over the entire duration of the bond debt service, based on assessed valuations available at the time of the filing of this statement, or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors is $29.05 per $100,000 of assessed valuation (2.905 cents per $100 of assessed valuation) of all property to be taxed. It is estimated that the final fiscal year in which the tax is anticipated to be collected is 2053-54.

2. The best estimate of the highest tax rate that would be required to be levied to fund the bond issue, and an estimate of the first year in which that rate will apply, based on estimated assessed valuations available at the time of the filing of this statement, or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors, is $29.50 per $100,000 of assessed valuation (2.950 cents per $100 of assessed valuation) of all property to be taxed and the year is 2025-26.

3. The best estimate of the total debt service, including the principal and interest, that would be required to be repaid if all the bonds are issued and sold is approximately $56,908,663.

Attention of voters is directed to the fact that the foregoing information is based upon projections and estimates only. The actual timing of sales of the bonds and the amount to be sold at any time will be governed by the needs of the District and other factors. The actual interest rates at which the bonds will be sold, which will not exceed the maximum permitted by law, will depend upon the bond market at the time of sale. The actual assessed valuations in future years will depend upon the value of property within the District as determined in the assessment and the equalization process. Therefore, the actual tax rates and the years in which those tax rates will be applicable may vary from those presently estimated and stated above.

Voters should note that estimated tax rates are based on the *ASSESSED VALUE* of taxable property on the County's official tax rolls, *not* on the property's market value. Property owners should consult their own property tax bills to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions.

/s/ Lois Yount, Superintendent,
Galt Joint Union Elementary School District

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE H

The California Constitution and Education Code authorize school districts to issue bonds for specified purposes if approved by the voters within district boundaries. Measure H was placed on the ballot by the governing board of the Galt Joint Union Elementary School District ("District"). If approved, Measure H would allow the District to incur bonded indebtedness up to a maximum amount of $27 million dollars. The proceeds from the issuance and sale of such general obligation bonds could only be used for the construction, reconstruction, rehabilitation, replacement, furnishing, equipping, and acquisition/lease of school facilities of the District. Measure H lists the specific school facilities projects that the District intends to finance by the proposed bond sales.

No funds derived from bond sales may be used for general school operating expenses, including administrator and teacher salaries or pensions, or for any purpose or project other than those expressly stated in the measure.

To ensure that funds are spent only as specified in the measure, Measure H requires: 1) the appointment of a citizen's oversight committee; 2) completion of annual independent performance and financial audits; 3) establishment of a separate account in which proceeds of bond sales will be deposited; and 4) submission of an annual status report to the Board of Education.

If Measure H is passed, the actual dates of sale and the amount of bonds sold would be governed by the District based on the need for construction funds and other factors. If Measure H is approved, the tax rates necessary for payment of principal and interest on any bonds sold will largely be dictated by the timing of the bond sales, the amount sold at a given sale, market interest rates at the time of each sale (although in no event greater than the maximum bond interest rate allowed by law), as well as actual assessed valuation of taxable property in the District over the term of repayment. The District's Tax Rate Statement contains the best estimates of tax rates required to service the bond debt. The District estimates the average annual tax rate levy to fund this bond is $29.05 per $100,000 of assessed valuation. The final fiscal year in which the tax is anticipated to be collected will be 2053-54. The District estimates that the total amount repayable during the life of the bond, including principal and interest, is approximately $56,908,663.

Passage of Measure H requires approval by 55% of the voters voting thereon.

A "YES" vote on Measure H means you wish to allow the District to issue bonds in an amount not to exceed $27 million dollars.

A "NO" vote on Measure H means you do not wish to allow the District to issue the proposed bonds.

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE H

Vote YES on H – provide locally controlled funding to update our local elementary and middle schools and provide safe and clean classrooms for all students!

Galt Joint Union Elementary School District is committed to providing innovative educational programs for all students in our local elementary and middle schools. However, our neighborhood schools were built decades ago and need updates to keep up with today's education and safety standards. Security systems and fire prevention systems are old and outdated, classroom roofs leak, and older electrical and sewer lines need to be replaced.

Upgrading old, outdated classrooms and learning labs will give our students a strong foundation in science, technology, engineering, and math, ensuring that they will be well prepared for success in high school, college, and their future careers.

That's why we **NEED** Measure H: to repair and upgrade local elementary and middle schools for **our** students.

Supporting local schools is a wise investment. Good schools help attract and retain quality teachers, improve the quality of life in our community and help keep property values strong.

Measure H requires strict fiscal accountability:

- Independent citizens' oversight, public oversight and annual audits are required
- All money raised must remain under local control – the State can't take one dime
- No funds could be used for administrator or staff salaries

Vote YES on H to:

- Provide clean and safe classrooms and schools
- Repair and upgrade older schools, classrooms, and outdoor learning spaces so they meet current safety standards
- Improve campus security systems including emergency lighting, fencing, locks, alarms, and cameras
- Fix deteriorating roofs, plumbing, bathroom, sewer, heating, ventilation, and electrical systems

Join our community members in Voting YES on H to upgrade local elementary and middle schools and build a brighter future for our students.

/s/ Karen Schauer, Retired School District Superintendent
/s/ Josh Blevins, Local Business Owner
/s/ Heather Nelson, Middle School Teacher
/s/ Leesa Klotz, Community Advocate
/s/ Travis Watts, Galt Youth Sports

NO ARGUMENT

AGAINST

MEASURE H

WAS SUBMITTED

RIPON UNIFIED SCHOOL DISTRICT

MEASURE J		
J	**RIPON UNIFIED SCHOOL DISTRICT CLASSROOM IMPROVEMENT MEASURE.** To upgrade aging schools, attract/ retain quality teachers, and maintain quality education by repairing/ replacing deteriorating roofs, restrooms, plumbing, heating, cooling and electrical systems; improving security/ fire safety; and providing up-to-date classrooms, labs, technology; shall Ripon Unified School District's measure, authorizing $32,000,000 in bonds at legal rates be adopted, averaging $30 per $100,000 assessed valuation (approximately $2,661,000 annually) while bonds are outstanding, with independent oversight, audits, public spending disclosure, and no funds for administrators?	**BONDS YES** **BONDS NO**

Requires 55% voter approval

FULL TEXT OF MEASURE J

RIPON UNIFIED SCHOOL DISTRICT CLASSROOM IMPROVEMENT MEASURE

FINDINGS

Ripon Unified School District (the "District") serves over 3,300 students in pre-kindergarten through high school in seven local schools, many were built 60 to 85 years ago. The State of California does not provide dedicated funding for the repair and upgrade of school facilities, so some improvements must be funded locally. The Governing Board of the District (the "Board") believes that locally controlled funding from a school improvement bond measure could help to complete high priority facility repairs and upgrades.

A school improvement bond measure could be used update classrooms, roofs, restrooms and other school facilities, and make the District eligible for State matching funds. The measure includes fiscal accountability requirements, including an independent citizens' oversight committee and annual audits.

BOND AUTHORIZATION

By approval of this measure by at least 55% of the registered voters voting on the measure, the District will be authorized to issue and sell bonds of up to $32,000,000 in aggregate principal amount (the "Bonds"), at interest rates not to exceed legal limits and to provide financing for the specific types of school facilities projects listed in the Bond Project List included below, subject to all the accountability requirements specified below.

ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS

The provisions in this section are specifically included in this measure in order that the voters and taxpayers in the District may be assured that their money will be spent wisely. Expenditures to address specific facilities needs of the District will be in compliance with the requirements of Article XIIIA, Section 1(b)(3), of the State Constitution and the Strict Accountability in Local School Construction Bonds Act of 2000 (codified at Education Code Sections 15264 and following.)

The Bonds may be issued under the provisions of the California Education Code (starting at Section 15100), under the provisions of the California Government Code (starting at Section 53506), or under any other provision of law authorizing the issuance of general obligation bonds by school districts. The Bonds may be issued in series by the District, from time to time, and each series of Bonds shall mature within the legal limitations set forth in the applicable law under which the Bonds are issued.

Evaluation of Needs. The Governing Board of the District has identified detailed facilities needs of the District, and has determined which projects to finance from a local bond. The Governing Board hereby certifies that it has evaluated safety, class size reduction, enrollment growth, and information technology needs in developing the Bond Project List described below.

Independent Citizens' Oversight Committee. Following approval of this measure, the Governing Board will establish an independent citizens' oversight committee, under Education Code Sections 15278 and following, to ensure bond proceeds are expended only on the types of school facilities projects listed below. The committee will be established within 60 days of the date when the results of the election appear in the minutes of the Governing Board.

Performance Audits. The Governing Board will conduct annual, independent performance audits to ensure that the bond proceeds have been expended only on the school facilities projects listed below.

Financial Audits. The Governing Board will conduct annual, independent financial audits of the bond proceeds until all of those proceeds have been spent for the school facilities projects listed below.

Government Code Accountability Requirements. As required by Section 53410 of the Government Code, (1) the specific purpose of the bonds is set forth in this Full Text of the Measure, (2) the proceeds from the sale of the bonds will be used only for the purposes specified in this measure, and not for any other purpose, (3) the proceeds of the bonds, when and if issued, will be deposited into a building fund to be held by the San Joaquin County Treasurer, as required by the Education Code, and (4) the Superintendent of the District shall cause an annual report to be filed with the Governing Board of the District not later than January 1 of each year, which report shall contain pertinent information regarding the amount of funds collected and expended, as well as the status of the projects listed in this measure, as required by Sections 53410 and 53411 of the Government Code.

NO TEACHER OR ADMINISTRATOR SALARIES

Proceeds from the sale of bonds authorized by this measure shall be used only for the purposes specified in Article XIII A, Section 1(b)(3), specifically the construction, reconstruction, rehabilitation,

or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, and the acquisition or lease of school facilities, and not for any other purpose, including teacher and administrator salaries and other school operating expenses.

STATE MATCHING FUNDS

The following statement is included in this measure pursuant to Education Code Section 15122.5: Approval of this measure does not guarantee that the proposed projects that are the subject of bonds under this measure will be funded beyond the local revenues generated by this measure. The District's proposal for the projects described below may assume the receipt of matching state funds, which, if available, could be subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.

INFORMATION ABOUT ESTIMATES AND PROJECTIONS INCLUDED IN BALLOT

Voters are informed that any estimates or projections in the bond measure or ballot materials, including relating to estimated tax rates, the duration of issued bonds and related tax levies and collections are provided as informational only. Such amounts are estimates and are not maximum amounts or limitations on the terms of the bonds, the tax rate or duration of the tax supporting repayment of issued bonds. Such estimates depend on numerous variables which are subject to variation and change over the term of the District's overall facilities and bond financing plan, including but not limited to the amount of bonds issued and outstanding at any one time, the interest rates applicable to issued bonds, market conditions at the time of sale of the bonds, when bonds mature, timing of project needs and changes in assessed valuations in the District. As such, while such estimates and approximations are provided based on information currently available to the District and its current expectations, such estimates and approximations are not limitations and are not binding upon the District. In addition, the abbreviated and condensed statement of the bond measure presented to voters which is subject to a word count limitation imposed by State law does not limit the scope and complete meaning of the measure provided in this Full Text of Bond Measure and related ballot materials.

BOND PROJECT LIST

Scope of Projects. Bond proceeds will be expended on the modernization, renovation, expansion, acquisition, construction/ reconstruction, rehabilitation, and/or replacement of school facilities of the District, including the furnishing and equipping of school facilities, at all current and future sites and properties.

School Facility Project List. The items presented on the following list provide the types of school facilities projects authorized to be financed with voter-approved bond proceeds. Specific examples included on this list are not intended to limit the types of projects described and authorized by this measure. The following types of projects are authorized at all existing sites of the District and all sites that may be acquired by the District in the future:

- Construct, modernize, renovate, replace and/or expand classrooms, restrooms, labs, career technical facilities, multi-purpose rooms and other school facilities, including providing updated furnishings and other equipment to facilitate a modern learning environment
- Replace temporary portables with permanent classrooms
- Update parking and drop off areas to improve campus traffic and safety
- Repair or replace leaky roofs, plumbing, electrical and sewer systems
- Repair or replace outdated heating, ventilation and air-conditioning systems
- Improve, and upgrade technology infrastructure, electrical systems and wiring for computers and Internet access
- Make health, safety and security improvements
- Make accessibility upgrades including but not limited to ensuring site access, parking, staff and student restrooms, relocation of existing electrical devices, drinking fountains, and playground equipment, as necessary to ensure adequate accommodations are provided and all legal requirements are met
- Upgrade, repair and/or expand school site parking, roadways, grounds, tracks, fields, playgrounds and other infrastructure such as utility systems, including exterior lighting, pathways, walkways, access ramps, shade structures and other outdoor areas, and landscaping improvements, including irrigation

Incidental Expenses. Each of the bond projects described in this Bond Project List include the costs of furnishing and equipping such facilities, and all costs which are incidental but directly related to the types of projects described above. Examples of incidental costs include, but are not limited to: costs of design, engineering, architect and other professional services, facilities assessments, inspections, site preparation, utilities, landscaping, painting, bond project construction management, administration and other planning and permitting, legal, accounting and similar costs; independent annual financial and performance audits; a customary construction contingency; demolition and disposal of existing structures; the costs of interim housing and storage during construction including relocation and construction costs incurred relating to interim facilities; the preparation or restoration of construction, renovation or remodeling; rental or construction of storage facilities and other space on an interim basis for materials and other equipment and furnishings displaced during construction; costs of relocating facilities and equipment as needed in connection with the projects; interim classrooms and facilities for students, administrators, and school functions, including modular facilities; federal and state-mandated safety upgrades; addressing unforeseen conditions revealed by construction/modernization and other necessary improvements required to comply with existing building codes, including the Field Act; access requirements of the Americans with Disabilities Act; and costs of the election; bond issuance costs; and project administration during the duration of such projects, as permitted by law.

Furnishing and Equipping. Each project is assumed to include its share of furniture, fixtures, equipment, architectural, engineering, and similar planning costs, program/project management, staff training expenses and a customary contingency for unforeseen design and construction costs. In addition to the listed projects stated above, the list also includes the acquisition of a variety of instructional, maintenance and operational equipment, including the reduction or retirement of outstanding lease obligations and interim funding incurred to advance fund projects from the list; installation of signage and fencing; payment of the costs of preparation of all facility planning, facility studies, assessment reviews, facility master plan preparation and updates, environmental

studies (including environmental investigation, remediation and monitoring), design and construction documentation, and temporary housing of dislocated District activities caused by construction projects. The upgrading of technology infrastructure includes, but is not limited to, computers, projectors, portable interface devices, servers, switches, routers, modules, sound projection systems, printers, digital white boards, document projectors, telephone system, call manager and network security/firewall, wireless technology systems and other miscellaneous equipment.

Alternations to Scope; New Construction. The scope and nature of any of the specific projects described above may be altered by the District as required by conditions that may arise during the course of design and construction. In the event that a modernization or renovation project is more economical for or otherwise determined by the Board to be in the best interests of the District to be undertaken as new construction, this bond measure authorizes said new construction including land acquisition, relocation and construction at a new or alternative site, and/or demolition and reconstruction and/or repurposing on the original site, including an expanded site, and all costs relating thereto. In addition, this measure authorizes the acquisition of real property, including necessary rights of ways or other real property interests, required to expand District facilities, to provide access to school or other District facilities, or to provide additional school or related facilities. For any project involving rehabilitation or renovation of a building or the major portion of a building, the District shall be authorized to proceed with new construction instead, if the Governing Board determines that replacement and new construction is more economically practical than rehabilitation and renovation, considering the building's age, condition, expected remaining life, and other relevant factors.

Interim Financing Included; Joint Use Projects Authorized. Authorized projects include paying and/or prepaying interim or previously obtained financing for the types of projects included on the Bond Project List, such as bond anticipation notes, and includes prepayment of lease payments to acquire title to facilities and/or equipment previously financed. Projects may also be undertaken on a joint use basis with other public entities.

Bond Project List Not in Order of Priority; Board Determines Prioritization. Approval of this bond measure does not guarantee that the proposed projects will be funded beyond the local revenues generated by the measure. The District's capital needs currently exceed the amount of bonds the voters are being asked to authorize. The order in which particular projects are listed is not intended to suggest priority for funding or completion, and itemization of projects in the list above does not guarantee that all such projects will be undertaken. Project priorities will be determined by the Governing Board. The ability of the District to undertake and complete the listed projects is subject to numerous variables including the adequacy and availability of sufficient funding sources. The District is unable to anticipate all unforeseen circumstances which may prevent some of the projects listed above from being undertaken or completed.

Interpretation. The terms of this bond measure and the words used in the Bond Project List shall be interpreted broadly to effect the purpose of providing broad and clear authority for the officers and employees of the District to provide for the school facilities projects the District proposes to finance with the proceeds of the sale of bonds authorized by this proposition within the authority provided by law, including Article XIIIA, Section 1(b)(3) of the California Constitution, Education Code Section 15000 *et seq.* and the Strict Accountability in Local School Construction Bonds Act of 2000. Words used in the Bond Project List such as repair, improve, upgrade, expand, modernize, renovate, and reconfigure are used to describe school facilities projects in plain English but are not intended to expand the nature of such projects beyond what is authorized by law. As such, in accordance with legal requirements, the Bond Project List does not authorize, and shall not be interpreted to authorize, expending proceeds of the sale of bonds authorized by this proposition for current maintenance, operation or repairs.

Severability. The District Board hereby declares, and the voters by approving this Bond Measure concur, that every section and part of this bond proposition has independent value, and the District Board and the voters would have adopted each provision hereof regardless of every other provision hereof. Upon approval of this measure by the voters, should any part be found by a court of competent jurisdiction to be invalid for any reason, all remaining parts hereof shall remain in full force and effect to the fullest extent allowed by law, and to this end the provisions of this bond measure are severable.

TAX RATE STATEMENT OF MEASURE J

An election will be held in the Ripon Unified School District (the "District") on November 5, 2024, to authorize the sale of up to $32,000,000 in general obligation bonds. The following information is submitted in compliance with Sections 9400-9404 of the Elections Code of the State of California. Such information is based upon the best estimates and projections presently available from official sources, upon experience within the District, and other demonstrable factors.

Based upon the foregoing and projections of the District's assessed valuation, the following information is provided:

1. The best estimate of the average annual tax rate that would be required to fund this bond issue over the entire duration of the bond debt service, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is $30 per $100,000 of assessed valuation. It is currently expected that the tax will be collected until fiscal year 2052-53.

2. The best estimate of the highest tax rate that would be required to fund this bond issue, based on estimated assessed valuations available at the time of filing this statement, is $56 per $100,000 of assessed valuation. This rate is projected to apply starting in fiscal year 2043-44.

3. The best estimate of total debt service, including principal and interest, that would be required to be repaid if all the bonds are issued and sold will be approximately $74,500,000.

These estimates are based on projections derived from information obtained from official sources, and are based on the assessed value (not market value) of taxable property on the County's official tax rolls. In addition, taxpayers eligible for a property tax exemption, such as the homeowner's exemption, will be taxed at a lower effective tax rate than described above. Property owners should consult their own property tax bills and tax advisors to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions. The attention of all voters is directed to the fact that the foregoing information is based upon projections and estimates only, which amounts are not maximum amounts and durations and are not binding upon the District. The actual debt service, tax rates and the years in which they will apply may vary depending

on the timing of bond sales, the par amount of bonds sold at each sale and actual increases in assessed valuations. The timing of the bond sales and the amount of bonds sold at any given time will be determined by the District based on the need for project funds and other considerations. Actual assessed valuations will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined by the County Assessor in the annual assessment and the equalization process.

/s/ Dr. Ziggy Robeson
Superintendent
Ripon Unified School District

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE J

The Governing Board of the Ripon Unified School District (the "District") proposes Measure J (the "Measure"). Approval of Measure J would authorize the District to issue and sell general obligation bonds in an aggregate principal amount not to exceed $32,000,000 at interest rates not to exceed legal limits (the "Bonds"). Proceeds from the sale of bonds authorized by Measure J shall be used to finance the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, and the acquisition or lease of school facilities, as identified in the Bond Project List, which appears in the full text of the Measure as printed in the voter information pamphlet. No funds derived from the Bonds may be used for general school operating expenses or teacher and administrator salaries.

Approval of Measure J does not guarantee that the proposed projects identified on the Bond Project List will be funded beyond the local revenues generated by the Measure. The District's capital needs currently exceed the amount of the Bonds. Project priorities will be determined by the District's Governing Board.

The Tax Rate Statement printed in the voter information pamphlet contains the District's best estimates of tax rates required to be levied to service the bond debt during the life of the Bonds. At the time that the Measure was filed, the best estimate of the average annual tax rate that would be required to fund the Bonds over the entire duration of the bond debt service, based on estimated assessed valuations, is $30 per $100,000 of assessed valuation and it is currently expected that the tax will be collected until fiscal year 2052-53. The best estimate of total debt service, including principal and interest, that would be required to be repaid if all the Bonds are issued and sold is approximately $74,500,000.

To assure that funds derived from the Bonds are spent only for the purposes expressly stated in the Measure, Measure J would require the District to: (1) establish an independent citizens' oversight committee; (2) conduct annual, independent performance and financial audits; and, (3) direct the proceeds of the Bonds to be deposited into a special fund.

A "Yes" vote on Measure J is a vote to authorize the issuance of general obligation bonds in the amount of $32,000,000 to be financed by an annual property tax to fund the specified school facilities projects.

A "No" vote on Measure J is a vote against the issuance of the proposed general obligation bonds.

Measure J passes if 55% of the registered voters voting on the Measure vote "Yes".

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE J

Vote YES on J to keep OUR local schools safe and up-to-date!

Ripon Unified School District provides a high-quality education for local students. However, our local schools are in **urgent** need of repairs and health and safety improvements.

Some of our oldest schools **were built in the 1940s**. Classrooms are deteriorating, electrical systems are faulty, roofs leak, and student bathrooms are in disrepair. In addition, school security and student safety improvements are needed.

That's why we **NEED Measure J** to repair and upgrade Ripon USD schools with locally controlled funding that cannot be taken away by the State.

Yes on J will:

- Repair or replace deteriorating roofs, plumbing, gas and sewer lines and electrical systems
- Repair outdated heating and cooling systems
- Improve student safety and school security
- Provide classrooms that meet modern academic, health and safety standards
- Upgrade fire safety systems
- Improve access for students with disabilities

Measure J Will Ensure Strict Local Fiscal Accountability and Local Control. It requires:

- An independent citizens' oversight committee and annual audits will ensure all funds are used only for voter-approved projects
- All money raised must remain under local control and cannot be taken away by the State or diverted to other communities
- No funds can be used for administrators' salaries or pensions

Voting **YES on J** will help Ripon USD schools qualify for state matching funds that will otherwise go to improve schools in other communities.

Whether or not you have school-age children, supporting quality schools is a wise investment that protects the quality of life in our community and protects our property values.

Join local teachers, parents, grandparents, business leaders, ag leaders, elected leaders and others in voting Yes on J to provide safe and secure schools for local students!

/s/ Leo M. Zuber, Ripon City Council Member/Retired Ripon USD Superintendent
/s/ Roger Valdez, Ripon USD Bond Citizens' Oversight Committee Member/Community Leader
/s/ Charles R. Roots, Pastor- Ripon Free Methodist Church
/s/ Robert Mayfield, Teacher- Ripon High School
/s/ Alizeh Ali, Ripon High Class of '24/Former Ripon USD Student School Board Member

NO ARGUMENT

AGAINST

MEASURE J

WAS SUBMITTED

SAN JOAQUIN DELTA COMMUNITY COLLEGE DISTRICT SCHOOL FACILITIES IMPROVEMENT DISTRICT NO. 1

MEASURE K		
K	**DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION MEASURE.** To improve local community college classrooms/ labs/ access for nursing/ vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; acquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement District No. 1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?	**BONDS YES** **BONDS NO**

Requires 55% voter approval

FULL TEXT OF MEASURE K

SAN JOAQUIN DELTA COMMUNITY COLLEGE DISTRICT REPAIR, STUDENT SAFETY AND JOB TRAINING MEASURE

"DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE LOCAL EDUCATION MEASURE. To improve local community college classrooms/ labs/ access for nursing/ vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; acquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District Facility Improvement District No.1's measure authorizing $598,000,000 in bonds at legal rates, levying $16 per $100,000 assessed valuation, generating $34,800,000 annually, while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?"

PROJECTS

The Board of Trustees of Delta College, to be responsive to the needs of its community, evaluated Delta College's urgent and critical facility needs, and its capacity to provide students, and veterans with support and **job training** facilities, an **affordable education** and prepare them for success in local jobs. Job training facilities, safety issues, class size and offerings, and information and computer technology were each considered in developing the types of projects to be funded by this measure. In developing the types of projects described herein, **basic repairs** (such as **removing asbestos** and mold, repairing deteriorating sewer lines, wiring, and roofs and repairing deteriorating bathrooms and plumbing), job training facilities, **student safety**, facilities supporting job training/vocational/agricultural classrooms, and the expansion of opportunities for local students to receive an **affordable**, quality **education**, were **prioritized.** If these facility needs are not addressed now, Delta College would be unable to remain competitive in preparing students for jobs in high demand industries and **transfer to four-year colleges and universities.**

The Board of Trustees determines that **Delta College MUST:**

(i) Remove asbestos, lead paint, and mold;
(ii) Provide clean drinking water;
(iii) Upgrade job training and vocational classrooms;
(iv) Increase local, affordable access to higher education;
(v) Prepare students for transfer to four-year colleges and universities;
(vi) Improve student safety on campus.

The types of projects which are authorized to be undertaken at all Delta College campuses and education centers, include:

PROVIDE LOCAL STUDENTS AN AFFORDABLE EDUCATION IN A SAFE ENVIRONMENT:

Basic Improvements Needed To Allow Delta College to Provide Job Training and Vocational Programs That Are Needed To Prepare Students For Good-Paying Local Jobs

Goals and Purposes: Delta College is an essential resource for students seeking a career and vocational education that provides the job training, technical knowledge, and specialized skills to compete for good-paying careers. This bond measure will allow our local community college to upgrade career and vocational education programs, so students can compete for in-demand jobs in skilled trades like welding, automotive technology, heavy machinery operation and more

Last year saw a record number of school shootings in the U.S. putting over 43,000 students in harm's way. Our local community college needs to enhance security, including upgrading emergency communications systems, lighting, door locks, alarms and cameras to make our local community college a safer place for students, faculty, staff, and community members who use the campus.

Most of the classroom buildings at Delta College were built decades ago and need essential health and safety repairs and upgrades. Funds from this measure will be used to safely remove hazardous materials including lead paint, asbestos and mold, repair leaky roofs, deteriorating restrooms, plumbing, and electrical systems, and ensure safe drinking water so students can learn in safe, healthy classrooms.

- Repair or replace leaky roofs, deteriorating sewers, wiring, bathrooms and plumbing.
- **Upgrade classrooms and labs for career technical education programs to prepare students to enter the workforce.**
- Improve energy and water conservation to reduce costs.
- Improve access to reliable wifi on all campuses.
- **Remove asbestos, lead paint, and mold.**

- Improve security and safety systems.
- Replace outdated and inefficient technology in classrooms.
- **Provide clean drinking water.**
- Improve access for disabled students.
- Install fire safety equipment including alarms, smoke detectors, and fire safety doors.

PROVIDE JOB TRAINING AND COLLEGE TRANSFER:

Classroom and Program Improvements To Help Local Students, and Veterans Transfer to Four-Year Universities; Be Trained For Careers Including Agriculture, Nursing, and First Responders

Goals and Purposes: Many of the local paramedics and emergency first responders in our area get their training at Delta College. This measure will help maintain and upgrade the equipment and facilities for training the first responders who protect and serve our community.

Up to 80% of local nurses rely on their local community colleges to receive their training. This measure will help train the local nurses and nursing assistants, EMTs, and other medical professionals who serve our community on a regular basis and who we will need for future public health emergencies.

With the cost of attending California public universities more than six times that of community colleges, more and more local students and their families rely on Delta College for an affordable gateway to higher education and job training. This measure will help protect and enhance the quality of education at Delta College and improve access for local families and students.

- Upgrade and expand science, computer, and technology labs.
- Improve classrooms for engineering, robotics and applied science.
- **Upgrade nursing training classrooms and labs.**
- Upgrade classrooms and labs for science technology, engineering and math.
- Upgrade training classrooms and labs for EMTs.
- Upgrade classrooms and technology to help train local teachers.

The listed projects will be completed as needed. Each project is assumed to include its share of furniture, equipment, architectural, engineering, and similar planning costs, program/project management, staff training expenses, a customary contingency, and costs associated with the Total Cost of Ownership of facilities and equipment. In addition to the listed types of projects stated above, the types of authorized projects of the measure also include the acquisition of a variety of instructional, maintenance and operational equipment, including interim funding incurred to advance fund projects and the refinancing of outstanding lease obligations, payment of the costs of preparation of all facility planning, fiscal reporting, facility studies, assessment reviews, facility master plan preparation and updates, environmental studies (including environmental investigation, remediation and monitoring), design and construction documentation, and temporary housing of dislocated college activities caused by construction projects. In addition to the projects listed above, repair, renovation and construction projects may include, but not be limited to, some or all of the following: renovate student and staff restrooms; replace aging electrical and plumbing systems; repair and replace heating, ventilation and air conditioning systems, including upgrading the central plant, acquire vehicles; upgrade of facilities for energy efficiencies including photovoltaic/solar installations, battery energy storage and electric vehicle charging stations; repair and replace worn-out and leaky roofs, windows, walls, doors and drinking fountains; replace or remove outdated buildings and classrooms and construct new classrooms and support buildings; upgrade wiring and electrical systems to safely accommodate computers, technology and other electrical devices and needs; upgrade facilities to meet current environmental sustainability, State compliance standards and earthquake safety; repair and replace fire alarms, emergency communications and security systems; upgrade, resurface, replace or relocate hard courts, tracks, fields, turf and irrigation systems; replace turf on athletic fields; upgrade classrooms; build new or renovate existing facilities such as a science/STEM building, career and technical education building, planetarium, student event center, student union and support services buildings, bookstore, boardroom, parking structures; build new sports fields, gymnasiums and other athletic facilities; upgrade, resurface and recondition existing parking lots, roads and sidewalks; improve vehicular access and circulation; improve drop-off zones; repair, upgrade and install interior and exterior lighting systems; plan, construct, acquire or contribute to affordable student housing units; replace water lines and valves and sewer lines; construct, upgrade, acquire or expand, multi-use classrooms and labs, expand and improve outdoor learning spaces, swing space, student resources center, student library, outdoor classrooms/performance space, interdisciplinary community center, fine/theater and visual arts, music and performing arts facilities, field lights, bleachers, press box, track replacement, collaborative office suites and administrative offices, purchasing and maintenance facility, agricultural dorms, animal science barns, greenhouse, nursery, botanical garden laboratory and public safety facilities; improve water conservation and energy efficiency; acquire land; replace existing window systems with energy-efficient systems to reduce costs; improve insulation, weatherproofing and roofs to reduce costs; improve access for the disabled; install and repair fire safety equipment, including alarms, smoke detectors, sprinklers, emergency lighting, and fire safety doors; replace broken concrete walks, deteriorated asphalt; replace/upgrade existing signage to reflect better wayfinding, install electronic signage, bells and clocks; demolition of unsafe facilities; install or upgrade new security systems, such as security (surveillance) cameras, burglar alarms, handrails, outdoor lighting, safety bollards, fencing, landscaping, gates, gateways and classroom key cards/door locks; replace sewer lines and improve drainage systems to prevent flooding; upgrade roadway and pedestrian paths and pathways and bridges for improved safety and access for emergency vehicles, site parking, utilities and grounds. The upgrading of technology infrastructure includes, but is not limited to, upgrading classroom technology, expanding wireless internet access throughout all Delta College campuses, acquire portable interface devices, servers, switches, routers, modules, sound projection systems, information systems, printers, digital white boards, upgrade voice-over-IP, communication systems, audio/visual and telecommunications systems, call manager and network security/firewall, Internet connectivity, wireless systems, technology infrastructure, and other miscellaneous IT and instructional equipment, data storage, fiber/copper infrastructure, phones, identity access cards, modernizing core network infrastructure and the

construction of a data center in the cloud for District's enterprise systems, such as resource planning, domain name systems, cloud applications, integration servers, databases and security software.

The allocation of bond proceeds may be affected by the final costs of each project. Some projects may be undertaken as joint use projects in cooperation with other local public or non-profit agencies. The budget for each project is an estimate and may be affected by factors beyond the District's control. The final cost of each project or decisions will be determined as plans and construction documents are finalized, construction bids are received, construction contracts are awarded and projects are completed. Based on the final budgets of projects or on the then current priorities of the District, certain of the projects described above may be delayed or may not be undertaken. Demolition of existing facilities and reconstruction of facilities scheduled for repair and upgrade may occur, if the Board determines that such an approach would be more cost-effective in creating more enhanced and operationally efficient campuses. In addition to the listed types of projects stated above, the types of authorized projects of the measure also include the acquisition of a variety of instructional, maintenance and operational equipment. Necessary site preparation/restoration, including the acquisition and installation of temporary facilities (swing space) may occur in connection with new construction, renovation or remodeling, or installation or removal of relocatable classrooms, including ingress and egress, removing, replacing, or installing irrigation, utility lines, trees and landscaping, relocating fire access roads, and acquiring any necessary easements, licenses, or rights of way to the property. Proceeds of the bonds may be used to pay or reimburse the District for the cost of District staff when performing work on or necessary and incidental to bond projects. Bond proceeds shall only be expended for the types of projects and purposes identified herein. The District shall create an account into which proceeds of the bonds shall be deposited and comply with the reporting requirements of Government Code Section 53410.

FISCAL ACCOUNTABILITY

This bond measure has strict accountability requirements including:

1. All money will benefit Delta College campuses and CANNOT BE TAKEN BY THE STATE.
2. NO MONEY can be used for ADMINISTRATOR SALARIES or pensions.
3. Require TAXPAYER OVERSIGHT and yearly audits to ensure all funds are used locally, effectively and as promised.
4. NO ADMINISTRATOR SALARIES. Proceeds from the sale of the bonds authorized by this proposition shall be used only for the acquisition, construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of college/school facilities, including the furnishing and equipping of college/school facilities, and not for any other purpose, including teacher, faculty and college administrator salaries, pensions and other operating expenses.
5. **FISCAL ACCOUNTABILITY. THE EXPENDITURE OF BOND MONEY ON THESE PROJECTS IS SUBJECT TO STRINGENT FINANCIAL ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS. BY LAW, PERFORMANCE AND FINANCIAL AUDITS WILL BE PERFORMED ANNUALLY, AND ALL BOND EXPENDITURES WILL BE MONITORED BY AN INDEPENDENT CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE TO ENSURE THAT FUNDS ARE SPENT AS PROMISED AND SPECIFIED. THE CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE MUST INCLUDE, AMONG OTHERS, REPRESENTATION OF A BONA FIDE TAXPAYERS ASSOCIATION, A BUSINESS ORGANIZATION AND A SENIOR CITIZENS ORGANIZATION. NO DISTRICT EMPLOYEES OR VENDORS ARE ALLOWED TO SERVE ON THE CITIZENS' OVERSIGHT COMMITTEE.**

TAX RATE STATEMENT OF MEASURE K

SAN JOAQUIN DELTA COMMUNITY COLLEGE DISTRICT GENERAL OBLIGATION BONDS

An election will be held by San Joaquin Community College District (the "District") in the San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement District No. 1 (the "Improvement District") on November 5, 2024 for the purpose of submitting to the electors of the Improvement District the question of incurring bonded indebtedness of the Improvement District in the principal amount of $598,000,000. If such bonds are authorized and sold, the principal thereof and interest thereon will be payable from the proceeds of taxes levied on the taxable property in the District. The following information regarding tax rates is given in compliance with Section 9401 of the California Elections Code. This information is based upon the best estimates and projections presently available from official sources, upon experience within the District and other demonstrable factors.

Based upon the foregoing and projections of the assessed valuations of taxable property in the District, and assuming the entire debt service on the bonds will be paid through property taxation:

1. The best estimate of the average annual tax rate that would be required to be levied to fund the bond issue over the entire duration of the bond debt service, based on assessed valuations available at the time of the filing of this statement, or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors is $16.00 per $100,000 of assessed valuation of all property to be taxed. It is estimated that the final fiscal year in which the tax is anticipated to be collected is fiscal year 2059-60.

2. The best estimate of the highest tax rate that would be required to be levied to fund the bond issue, and an estimate of the year in which that rate will apply, based on estimated assessed valuations available at the time of the filing of this statement, or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors, is $16.00 per $100,000 of assessed valuation of all property to be taxed for fiscal years 2025-26 through and including 2058-59.

3. The best estimate of the total debt service, including the principal and interest, that would be required to be repaid if all the bonds are issued and sold is approximately $1,183,000,000.

Attention of voters is directed to the fact that the foregoing information is based upon projections and estimates only. The actual timing of sales of the bonds and the amount to be sold at any time will be governed by the needs of the District and other factors. The actual interest rates at which the bonds will be sold, which will not exceed the maximum permitted by law, will depend upon the bond

market at the time of sale. The actual assessed valuations in future years will depend upon the value of property within the District as determined in the assessment and the equalization process. Assessed valuation is not the same as market price of real property. Therefore, the actual tax rates and the years in which those tax rates will be applicable may vary from those presently estimated and stated above.

Voters should note that estimated tax rates are based on the *ASSESSED VALUE* of taxable property on the County's official tax rolls, ***not*** on the property's market value. Property owners should consult their own property tax bills to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions.

Dated: June 18, 2024
/s/ Dr. Lisa Aguilera Lawrenson
Superintendent/President
San Joaquin Delta Community College District

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE K

The Board of Trustees for the San Joaquin Delta Community College District (the "District") proposes Measure K (the "Measure") for the District's School Facilities Improvement District No.1 which includes all territory of the District located in San Joaquin County, Sacramento County and Alameda County.

Approval of Measure K would authorize the District to issue and sell general obligation bonds in an aggregate principal amount not to exceed $598,000,000 at interest rates not to exceed legal limits (the "Bonds"). Proceeds from the sale of bonds authorized by Measure K shall be used to finance the projects and purposes described by the District in Exhibits A and B to the Measure as printed in the voter information pamphlet. The projects and purposes include, but are not limited to:

- Removing asbestos, lead paint, and mold;
- Providing clean drinking water;
- Upgrading job training and vocational classrooms;
- Increasing local, affordable access to higher education;
- Preparing students for transfer to four-year colleges and universities; and,
- Improving student safety on campus.

No funds derived from the Bonds may be used for general operating expenses or teacher, faculty and college administrator salaries.

The Tax Rate Statement printed in the voter information pamphlet contains the District's best estimates of tax rates required to be levied to service the bond debt during the life of the Bonds. At the time that the Measure was filed, the best estimate of the average annual tax rate that would be required to be levied to fund the Bonds over the entire duration of the bond debt service is $16 per $100,000 of assessed valuation of all property to be taxed. It is estimated that the tax will be collected until fiscal year 2059-60. The best estimate of the total debt service, including principal and interest, that would be required to be repaid if all the Bonds are issued and sold is approximately $1,183,000,000.

To assure that funds derived from the Bonds are spent only for the purposes expressly stated in the Measure, Measure K would require the District to: (1) establish an independent citizens' oversight committee; (2) conduct annual, independent performance and financial audits; and, (3) direct the proceeds of the Bonds to be deposited into a special fund.

A "Yes" vote on Measure K is a vote to authorize the issuance of general obligation bonds in the amount of $598,000,000 to be financed by an annual property tax to fund the specified projects and purposes identified by the District.

A "No" vote on Measure K is a vote against the issuance of the proposed general obligation bonds.

Measure K passes if 55% of the registered voters voting on the Measure vote "Yes".

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE K

Vote Yes on Measure K to upgrade local Delta College campuses and ensure students are able to compete for today's jobs!

San Joaquin Delta College is a critical resource for local students to receive specialized skills and training in high paying careers, such as, nursing, healthcare, emergency services, welding, agricultural technology, automotive repair, manufacturing, and many more skilled trades.

Vote Yes on Measure K to continue Delta's long tradition of educating the healthcare professionals our community needs for today's healthcare and any future public health emergencies. More than 400 healthcare workers are trained each year at Delta College, including registered nurses.

Vote Yes on Measure K to provide the much needed funding to upgrade aging vocational classrooms and labs. Many were built decades ago and need essential repairs and upgrades to meet modern educational and safety standards.

Your Yes Vote on Measure K will:

- Upgrade classrooms and labs for career technical education programs to prepare students to enter the workforce;
- Prepare students to transfer to four-year colleges and universities;
- Fix old plumbing and continue to provide clean drinking water;
- Repair leaky roofs and remove asbestos, lead paint, and mold; and
- Improve student safety on campus

Measure K requires strict fiscal accountability:

- All money raised would be locally controlled for upgrades to Delta College – no funds can be taken by the State
- An independent citizens' oversight committee, annual audits, and public spending disclosure will ensure funds are spent as promised

Vote Yes on Measure K to make a wise investment and protect the quality of life in our region by upgrading Delta College.

Join community members, local leaders, and businesses – Vote Yes on Measure K to maintain Delta College and support our local students!

/s/ Mayra S. Cuevas, Small Business Owner
/s/ Michael Mark, San Joaquin Building Trades
/s/ Mercedes Silveira, Measure L Citizen's Oversight Committee
/s/ Bernice King Tingle, Delta Community College Foundation, Former President
/s/ Faustino Adame Jr, U.S.M.C. – Purple Heart Recipient – Vietnam

NO ARGUMENT

AGAINST

MEASURE K

WAS SUBMITTED

ESCALON UNIFIED SCHOOL DISTRICT

MEASURE L		
L	To upgrade classrooms, science labs, and career technical facilities, replace outdated portable classrooms with permanent facilities, provide new technology, improve student safety and security, and make the District eligible to receive matching state grants, shall Escalon Unified School District's measure authorizing $27,700,000 in bonds at legal rates be adopted, levying an average of $29 per $100,000 assessed valuation, raising approximately $2,300,000 annually, while bonds are outstanding, with citizens' oversight, annual audits, and no funds for administrators?	**BONDS YES** **BONDS NO**

Requires 55% voter approval

FULL TEXT OF MEASURE L

BOND AUTHORIZATION

By approval of this measure by at least 55% of the registered voters voting on the measure, the Escalon Unified School District (the "District") will be authorized to issue and sell bonds of up to $27,700,000 in aggregate principal amount, at interest rates not to exceed legal limits and to provide financing for the specific types of school facilities projects listed in the Bond Project List included below, subject to all the accountability requirements specified below.

ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS

The provisions in this section are specifically included in this measure in order that the voters and taxpayers in the District may be assured that their money will be spent wisely. Expenditures to address specific facilities needs of the District will be in compliance with the requirements of Article XIIIA, Section 1(b)(3), of the State Constitution and the Strict Accountability in Local School Construction Bonds Act of 2000 (codified at Education Code Sections 15264 and following.)

The Bonds may be issued under the provisions of the California Education Code (starting at Section 15100), under the provisions of the California Government Code (starting at Section 53506), or under any other provision of law authorizing the issuance of general obligation bonds by school districts. The Bonds may be issued in series by the District, from time to time, and each series of Bonds shall mature within the legal limitations set forth in the applicable law under which the Bonds are issued.

Evaluation of Needs. The Board of Education of the District (the "Board") has identified detailed facilities needs of the District, and has determined which projects to finance from a local bond. The Board hereby certifies that it has evaluated safety, class size reduction, enrollment growth, and information technology needs in developing the Bond Project List described below.

Independent Citizens' Oversight Committee. Following approval of this measure, the Board will establish an independent citizens' oversight committee, under Education Code Sections 15278 and following, to ensure bond proceeds are expended only on the types of school facilities projects listed below. The committee will be established within 60 days of the date when the results of the election appear in the minutes of the Board.

Performance Audits. The Board will conduct annual, independent performance audits to ensure that the bond proceeds have been expended only on the school facilities projects listed below.

Financial Audits. The Board will conduct annual, independent financial audits of the bond proceeds until all of those proceeds have been spent for the school facilities projects listed below.

Government Code Accountability Requirements. As required by Section 53410 of the Government Code, (1) the specific purpose of the bonds is set forth in this Full Text of the Measure, (2) the proceeds from the sale of the bonds will be used only for the purposes specified in this measure, and not for any other purpose, (3) the proceeds of the bonds, when and if issued, will be deposited into a building fund to be held by the San Joaquin County Treasurer, as required by the Education Code, and (4) the Superintendent of the District shall cause an annual report to be filed with the Board of the District not later than January 1 of each year, which report shall contain pertinent information regarding the amount of funds collected and expended, as well as the status of the projects listed in this measure, as required by Sections 53410 and 53411 of the Government Code.

NO TEACHER OR ADMINISTRATOR SALARIES

Proceeds from the sale of bonds authorized by this measure shall be used only for the purposes specified in Article XIIIA, Section 1(b)(3), specifically the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, and the acquisition or lease of school facilities, and not for any other purpose, including teacher and administrator salaries and other school operating expenses.

STATE MATCHING FUNDS

The following statement is included in this measure pursuant to Education Code Section 15122.5: Approval of this measure does not guarantee that the proposed projects that are the subject of bonds under this measure will be funded beyond the local revenues generated by this measure. The District's proposal for the projects described below may assume the receipt of matching state funds, which, if available, could be subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.

INFORMATION ABOUT ESTIMATES AND PROJECTIONS INCLUDED IN BALLOT

Voters are informed that any estimates or projections in the bond measure or ballot materials, including relating to estimated tax rates, the duration of issued bonds and related tax levies and collections are provided as informational only. Such amounts are estimates and are not maximum amounts or limitations on the terms of the bonds, the tax rate or duration of the tax supporting

repayment of issued bonds. Such estimates depend on numerous variables which are subject to variation and change over the term of the District's overall facilities and bond financing plan, including but not limited to the amount of bonds issued and outstanding at any one time, the interest rates applicable to issued bonds, market conditions at the time of sale of the bonds, when bonds mature, timing of project needs and changes in assessed valuations in the District. As such, while such estimates and approximations are provided based on information currently available to the District and its current expectations, such estimates and approximations are not limitations and are not binding upon the District. In addition, the abbreviated and condensed statement of the bond measure presented to voters which is subject to a word count limitation imposed by State law does not limit the scope and complete meaning of the measure provided in this Full Text of Bond Measure and related ballot materials.

BOND PROJECT LIST

Scope of Projects. Bond proceeds will be expended on the modernization, renovation, expansion, acquisition, construction/ reconstruction, rehabilitation, and/or replacement of school facilities of the District, including the furnishing and equipping of school facilities, at all current and future sites and properties.

School Facility Project List. The items presented on the following list provide the types of school facilities projects authorized to be financed with voter-approved bond proceeds. Specific examples included on this list are not intended to limit the types of projects described and authorized by this measure. The following types of projects are authorized at all existing sites of the District and all sites that may be acquired by the District in the future:

- Construct and upgrade classrooms, labs, and shop areas to support student learning in mathematics, science, technology, engineering, and arts
- Improve student and staff safety and security by upgrading fire and safety systems at schools
- Construct and improve career technical facilities for trades at the High School
- Modernize aging classrooms and other school facilities
- Fix and replace deteriorating roofs, plumbing, and electrical systems
- Install, repair, replace air conditioning systems in classrooms to improve air quality
- Improve access to school facilities for students with disabilities
- Replace portable classrooms with new permanent construction
- Provide additional drinking water fountains and improve water systems
- Construct and improve school and student support facilities

Incidental Expenses. Each of the bond projects described in this Bond Project List include the costs of furnishing and equipping such facilities, and all costs which are incidental but directly related to the types of projects described above. Examples of incidental costs include, but are not limited to: costs of design, engineering, architect and other professional services, facilities assessments, inspections, site preparation, utilities, landscaping, painting, bond project construction management, administration and other planning and permitting, legal, accounting and similar costs; independent annual financial and performance audits; a customary construction contingency; abatement, demolition and disposal of existing structures; the costs of interim housing and storage during construction including relocation and construction costs incurred relating to interim facilities; the preparation or restoration of construction, renovation or remodeling; rental or construction of storage facilities and other space on an interim basis for materials and other equipment and furnishings displaced during construction; costs of relocating facilities and equipment as needed in connection with the projects; interim classrooms and facilities for students, administrators, and school functions, including modular facilities; federal and state-mandated safety upgrades; addressing unforeseen conditions revealed by construction/modernization and other necessary improvements required to comply with existing building codes, including the Field Act; access requirements of the Americans with Disabilities Act; and costs of the election; bond issuance costs; and project administration during the duration of such projects, as permitted by law.

Furnishing and Equipping. Each project is assumed to include its share of furniture, fixtures, equipment, architectural, engineering, and similar planning costs, program/project management, staff training expenses and a customary contingency for unforeseen design and construction costs. In addition to the listed projects stated above, the list also includes the acquisition of a variety of instructional, maintenance and operational equipment, including the reduction or retirement of outstanding lease obligations and interim funding incurred to advance fund projects from the list; installation of signage and fencing; payment of the costs of preparation of all facility planning, facility studies, assessment reviews, facility master plan preparation and updates, environmental studies (including environmental investigation, remediation and monitoring), design and construction documentation, and temporary housing of dislocated District activities caused by construction projects. The upgrading of technology infrastructure includes, but is not limited to, computers, projectors, portable interface devices, servers, switches, routers, modules, sound projection systems, printers, digital white boards, document projectors, telephone system, call manager and network security/firewall, wireless technology systems and other miscellaneous equipment.

Alternations to Scope; Acquisition of Real Property. The scope and nature of any of the specific projects described above may be altered by the District as required by conditions that may arise during the course of design and construction. In the event that a modernization or renovation project is more economical for or otherwise determined by the Board to be in the best interests of the District to be undertaken as new construction, this bond measure authorizes said new construction including land acquisition, relocation and construction at a new or alternative site, and/or demolition and reconstruction and/or repurposing on the original site, including an expanded site, and all costs relating thereto. For any project involving rehabilitation or renovation of a building or the major portion of a building, the District shall be authorized to proceed with new construction instead, if the Board determines that replacement and new construction is more economically practical than rehabilitation and renovation, considering the building's age, condition, expected remaining life, and other relevant factors.

In addition, this measure authorizes the acquisition of real property, including necessary rights of ways or other real property interests required to expand District facilities, to provide access to school or other District facilities, or to provide additional school or related facilities.

Interim Financing Included; Joint Use Projects Authorized. Authorized projects include paying and/or prepaying interim or previously obtained financing for the types of projects included on the Bond Project List, such as bond anticipation notes, and includes prepayment of lease payments to acquire title to facilities and/or equipment previously financed. Projects may also be undertaken on a joint use basis with other public entities.

Bond Project List Not in Order of Priority; Board Determines Prioritization. Approval of this bond measure does not guarantee that the proposed projects will be funded beyond the local revenues generated by the measure. The District's capital needs currently exceed the amount of bonds the voters are being asked to authorize. The order in which particular projects are listed is not intended to suggest priority for funding or completion, and itemization of projects in the list above does not guarantee that all such projects will be undertaken. Project priorities will be determined by the Board. The ability of the District to undertake and complete the listed projects is subject to numerous variables including the adequacy and availability of sufficient funding sources. The District is unable to anticipate all unforeseen circumstances which may prevent some of the projects listed above from being undertaken or completed.

Interpretation. The terms of this bond measure and the words used in the Bond Project List shall be interpreted broadly to effect the purpose of providing broad and clear authority for the officers and employees of the District to provide for the school facilities projects the District proposes to finance with the proceeds of the sale of bonds authorized by this proposition within the authority provided by law, including Article XIIIA, Section 1(b)(3) of the California Constitution, Education Code Section 15000 *et seq.* and the Strict Accountability in Local School Construction Bonds Act of 2000. Words used in the Bond Project List such as repair, improve, upgrade, expand, modernize, renovate, and reconfigure are used to describe school facilities projects in plain English but are not intended to expand the nature of such projects beyond what is authorized by law. As such, in accordance with legal requirements, the Bond Project List does not authorize, and shall not be interpreted to authorize, expending proceeds of the sale of bonds authorized by this proposition for current maintenance, operation or repairs.

Severability. The Board hereby declares, and the voters by approving this Bond Measure concur, that every section and part of this bond proposition has independent value, and the Board and the voters would have adopted each provision hereof regardless of every other provision hereof. Upon approval of this measure by the voters, should any part be found by a court of competent jurisdiction to be invalid for any reason, all remaining parts hereof shall remain in full force and effect to the fullest extent allowed by law, and to this end the provisions of this bond measure are severable.

TAX RATE STATEMENT OF MEASURE L

An election will be held in the Escalon Unified School District (the "District") on November 5, 2024, to authorize the sale of up to $27,700,000 in general obligation bonds. The following information is submitted in compliance with Sections 9400-9404 of the Elections Code of the State of California. Such information is based upon the best estimates and projections presently available from official sources, upon experience within the District, and other demonstrable factors.

Based upon the foregoing and projections of the District's assessed valuation, the following information is provided:

1. The best estimate of the average annual tax rate that would be required to fund this bond issue over the entire duration of the bond debt service, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is $29 per $100,000. It is currently expected that the tax will be collected until fiscal year 2054-55.

2. The best estimate of the highest tax rate that would be required to fund this bond issue, based on estimated assessed valuations available at the time of filing this statement, is $45 per $100,000 of assessed valuation. This rate is projected to apply in fiscal years 2042-43 through 2054-55.

3. The best estimate of total debt service, including principal and interest, that would be required to be repaid if all the bonds are issued and sold will be approximately $67,685,000.

These estimates are based on projections derived from information obtained from official sources, and are based on the assessed value (not market value) of taxable property on the County's official tax rolls. In addition, taxpayers eligible for a property tax exemption, such as the homeowner's exemption, will be taxed at a lower effective tax rate than described above. Property owners should consult their own property tax bills and tax advisors to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions. The attention of all voters is directed to the fact that the foregoing information is based upon projections and estimates only, which amounts are not maximum amounts and durations and are not binding upon the District. The actual debt service, tax rates and the years in which they will apply may vary depending on the timing of bond sales, the par amount of bonds sold at each sale and actual increases in assessed valuations. The timing of the bond sales and the amount of bonds sold at any given time will be determined by the District based on the need for project funds and other considerations. Actual assessed valuations will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined by the County Assessor in the annual assessment and the equalization process.

/s/ Ricky Chavez
Superintendent
Escalon Unified School District

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE L

The Board of Education of the Escalon Unified School District (the "District") proposes Measure L (the "Measure"). Approval of Measure L would authorize the District to issue and sell general obligation bonds in an aggregate principal amount not to exceed $27,700,000 at interest rates not to exceed legal limits (the "Bonds"). Proceeds from the sale of bonds authorized by Measure L shall be used to finance the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, and the acquisition or lease of school facilities, as identified in the Bond Project List, which appears in the full text of the Measure as printed in the voter information pamphlet. No funds derived from the Bonds may be used for general school operating expenses or teacher and administrator salaries.

Approval of Measure L does not guarantee that the proposed projects identified on the Bond Project List will be funded beyond the local revenues generated by the Measure. The District's capital needs currently exceed the amount of the Bonds. Project priorities will be determined by the District's Board.

The Tax Rate Statement printed in the voter information pamphlet contains the District's best estimates of tax rates required to be levied to service the bond debt during the life of the Bonds. At the time that the Measure was filed, the best estimate of the average annual tax rate that would be required to fund the Bonds over the entire duration of the bond debt service, based on estimated assessed valuations, is $29 per $100,000 of estimated assessed valuation and it is currently expected that the tax will be collected until fiscal year 2054-55. The best estimate of total debt service, including principal and interest, that would be required to be repaid if all the Bonds are issued and sold is approximately $67,685,000.

To assure that funds derived from the Bonds are spent only for the purposes expressly stated in the Measure, Measure L would require the District to: (1) establish an independent citizens' oversight committee; (2) conduct annual, independent performance and financial audits; and, (3) direct the proceeds of the Bonds to be deposited into a special fund.

A "Yes" vote on Measure L is a vote to authorize the issuance of general obligation bonds in the amount of $27,700,000 to be financed by an annual property tax to fund the specified school facilities projects.

A "No" vote on Measure L is a vote against the issuance of the proposed general obligation bonds.

Measure L passes if 55% of the registered voters voting on the Measure vote "Yes".

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE L

Most schools in the Escalon Unified School District were originally built over 70 years ago. The District has done a good job of maintaining the schools, and has invested both local funds and State aid grants to modernize and construct classrooms and other facilities. However, the schools are old and additional facilities improvement needs remain. Measure L is an investment that will enable the District to continue to modernize our schools and construct new classrooms to better support student learning.

A high-quality education is fundamental to the success of our children, and upgraded schools enable our students to receive the best education possible. Good schools make a positive impact on our community, raise property values, and provide the academic foundation for our students to succeed in careers, college, and beyond. Measure L is an investment in our local public schools to ensure all our students have access to modern, high-quality learning environments and current technology.

Measure L will:

- Increase school safety and security for students and staff
- Allow for modernization and new construction of classrooms, labs, and shop areas to support student learning in mathematics, science, technology, engineering, and arts
- Upgrade career technical training facilities at the High School
- Fix and replace deteriorating roofs, plumbing, and electrical systems
- Make the District eligible to receive state funding that requires local matching dollars

Taxpayer Safeguards are in Place and Measure L Requires:

- A Citizens' Oversight Committee to protect taxpayer funds
- Annual independent audits on all expenditures
- No money to be used for administrator salaries

Whether or not you have school-age children, Measure L is a critical investment in our community's future. Our children deserve to have high-quality classrooms and facilities, so that our students do not get left behind.

Please join us and vote YES on Measure L!

/s/ Ayden Wilson, Student
/s/ Analise Silveira, Student
/s/ John M Lial, Director of M.O.T. and parent
/s/ Esmeralda Avila, Mother @ EUSD

NO ARGUMENT

AGAINST

MEASURE L

WAS SUBMITTED

CITY OF STOCKTON

MEASURE M		
M	**REVISION TO STOCKTON CITY CHARTER - PUBLIC INFORMATION OFFICE.** Shall the Stockton City Charter be revised to assign the City of Stockton Public Information Office to the City Manager and provide the Mayoral Public Information Office access to information necessary to fulfill their role?	**YES** **NO**

Requires majority voter approval

FULL TEXT OF MEASURE M

ORDINANCE NO.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE CITY OF STOCKTON CHARTER

BE IT ORDAINED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF STOCKTON, AS FOLLOWS:

SECTION I. AMENDMENT OF CODE

Article XI, Section 1102 of the City of Stockton Charter shall be amended to read as follows:

Section 1102. Powers and Duties.

The Mayor shall have the following powers and duties:

(a) To review with the City Manager, City Attorney and City Clerk prior to each Council meeting the items on the Council's agenda and to add matters thereto;

(b) To make recommendations to the Council on matters of policy and programs which require Council decision;

(c) To make recommendations to the City Manager on matters of policy and programs;

(d) To direct those officials appointed by the Council to prepare and provide information to the Council on matters of policy and programs which require Council decision;

(e) To request budgetary and any other information from those officials appointed by the Council that the Mayor determines is necessary for the conduct of the Mayor's duties;

(f) To appoint, with the advice and consent of the Council, a Chairman, a Vice-Chairman, one regular member and one alternate member to each standing, special and ad hoc committee of the Council;

(g) To appoint, with the advice and consent of the Council, such advisory boards, commissions and ad hoc committees as may be necessary or desirable to advise and assist in the work of the City Council. All members of the Council, including the Mayor and Vice-Mayor, may be so appointed;

(h) To appoint such other advisory boards and ad hoc committees as may be necessary or desirable to advise and assist in the work of the Mayor; provided, however, that the members of such advisory boards or ad hoc committees shall not receive any compensation;

(i) To address, not less than annually, the citizens of the City concerning the current status of City affairs and articulating the policy plans which the Mayor proposes for the City during the ensuing year; EXHIBIT 1

(j) To inform the citizens, at other times during the year, of any matters of policy or programs which the Mayor believes are for the welfare of the community;

(k) To recommend adjustments to the City Budget and to propose the modification or curtailment of any city service. If the Mayor recommends any increases in the City budget, the Mayor shall recommend the method of financing such expenditures. If the Mayor proposes the modification or curtailment of any city service, the Mayor shall provide specific recommendations and the reasons for such proposal;

(l) To preside at meetings of the Council and to vote as a member of the Council without power of veto;

(m) To preserve order at all Council meetings, to remove or cause the removal of any person from any meeting of the Council for disorderly conduct, to enforce the rules of the Council and to determine the order of business under the rules of the Council;

(n) To select and appoint, with the advice and consent of the Council, such professional, technical and clerical employees to the office of Mayor as may be necessary or desirable to advise and assist in the work of the Mayor; provided, however, that the Mayor shall not appoint to any position any business associate or any person related to him or her or to the City Manager or to any member of the Council by blood and marriage within the third degree, except that the foregoing prohibition against nepotism may be waived by a vote of at least 2/3 of the members of the Council if the Council finds that the proposed appointment is in the interest of the City. All such appointees shall serve at the pleasure of the Mayor in the unclassified service; and shall serve under such terms and conditions, salaries and benefits as are similar to other unclassified employees. The Council shall provide in the annual budget funding for no less than three positions in the office of the Mayor, including the Mayoral Public Information Officer appointed by the Mayor pursuant to Section 1153 of Article XI-A; and

(o) To exercise such other powers and perform such other duties as may be prescribed by the Council, provided the same are not inconsistent with this Charter;

Nothing in this Section shall be construed in any way as an infringement or limitation on the powers and duties of the City Manager as Chief Administrative Officer and head of the administrative branch of the City government as prescribed in other sections of this Charter.

Except as otherwise provided in this Charter, the Mayor shall possess only such authority over the City Manager and the administrative branch as he or she possesses as one member of the Council.

SECTION II. AMENDMENT OF CODE

Article XI-A, Section 1151 of the City of Stockton Charter shall be amended to read as follows: EXHIBIT 1

Section 1151. City of Stockton Public Information Office.

The City of Stockton Public Information Office shall be administered by a Public Information Officer appointed by the City Manager who shall serve at his or her pleasure.

SECTION III. AMENDMENT OF CODE

Article XI-A, Section 1153 shall be added to the City of Stockton Charter and shall read as follows:

Section 1153. Mayoral Public Information Officer

The Mayor shall be permitted to have a Mayoral Public Information Officer. The Mayoral Public Information Officer shall be appointed by the Mayor and shall serve at his or her pleasure.

The Mayoral Public Information Officer will be provided information necessary to fulfill his or her role in a reasonable and timely manner, as coordinated through the City of Stockton Public Information Office.

SECTION IV. EFFECTIVE DATE

This ordinance shall take effect and be in full force thirty (30) days after its passage.

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE M

AN INITIATIVE MEASURE TO AMEND CHARTER ARTICLES XI AND XI-A TO ASSIGN THE CITY OF STOCKTON PUBLIC INFORMATION OFFICE TO THE CITY MANAGER AND ALLOW FOR A MAYORAL PUBLIC INFORMATION OFFICER

The measure would amend Charter Article XI-A, sections 1102 and 1151 of the Stockton Charter, to specify the public information officer appointed by the mayor will serve as a Mayoral Public Information Officer.

The measure would amend Charter Article XI, section 1153 of the Stockton Charter to assign the City of Stockton Public Information Office to the City Manager.

The measure would amend Charter Article XI-A section 1153 of the Stockton Charter to allow the Mayoral Public Information Officer access to information necessary to fulfill their role in a reasonable and timely manner, as coordinated through the City of Stockton Public Information Office.

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE M

Vote YES on Measure M. The Stockton City Charter currently states that the Public Information Office and Officer serve under the Mayor. This change was made to the Charter over 20 years ago and has never been implemented. To determine how best to implement the roles of City Public Information Office and maintain the role of the Mayor's Public Information Officer, the Stockton City Council established an Ad-Hoc Charter Review Advisory Committee for the primary purpose of reviewing and recommending appropriate placement of these roles and functions within the City as an organization and to best serve the needs of the entire City. Research shows that city's similar in size to Stockton do not specifically include the role of Public Information in their Charters, and those handling public information duties and functions generally report to the City Manager. The Stockton City Council took action on June 27, 2024, unanimously supporting a proposal to change the Charter to reflect current practice within the City of Stockton and best practices for a city of our size by defining the roles, responsibilities, and sharing of information between the City's Public Information Office and the Mayor's Public Information Officer, as recommended with this proposed ballot measure. The proposed language ensures transparency and creates efficiencies within Stockton City government. For the aforementioned reasons, vote YES on Measure M.

/s/ Michael Blower, Councilmember District -3

NO ARGUMENT

AGAINST

MEASURE M

WAS SUBMITTED

CITY OF STOCKTON

MEASURE N		
N	**REVISIONS TO STOCKTON CITY CHARTER - IMPARTIAL AND BINDING ARBITRATION.** Shall the Stockton City Charter be revised to impose impartial and binding arbitration for Sworn Police and Fire Department Employee Disputes including procedures for impasse resolution for all terms and conditions of employment?	**YES**
		NO

Requires majority voter approval

FULL TEXT OF MEASURE N

The people of the City of Stockton do ordain as follows:

SECTION 1. Title.

This charter amendment measure shall be known and may be cited as the "Keep Stockton Safe Measure" ("Measure").

SECTION 2. Findings and Purpose.

A. Findings. The people of the City of Stockton ("City") find and declare as follows:

1. Disputes over fair compensation have historically led to police officers and firefighters having to work without a labor contract and without receiving any cost-of-living increases for extended periods of time.
2. As a result, Stockton police officer and firefighter compensation has fallen further and further behind neighboring cities. The inability of the city maintain fair compensation terms has resulted in police officer and firefighter resignations, which have eroded staffing levels.
3. Specifically, the Stockton Police Department is losing officers to nearby agencies that provide more competitive pay and benefits, and the Department has many fewer officers than it has budgeted for.
4. A fully staffed police force would improve the Stockton Police Department's ability to respond to calls for service, increase the number of officers on the streets, and help prevent burnout by overworked officers.
5. The Stockton Fire Department is also understaffed with many vacancies, with staff leaving for nearby departments with better pay and benefits.
6. These staffing shortages have required Stockton firefighters to respond to many more calls per firefighter than firefighters in other California agencies. This is leading to significant retention difficulties.
7. Understaffed Police and Fire Departments also lead to delayed response times.
8. Fair compensation is an important factor in maintaining adequate staffing, so enacting a binding dispute resolution provision in the City Charter is necessary to maintain adequate staffing.
9. The City Charter currently contains provisions allowing for mediation of certain disputes between the City and the Fire Department regarding firefighter wages, hours, and other terms and conditions of City employment, but the process is not binding on the parties. Moreover, there is currently no dispute resolution provision in the Charter for police officers.
10. This Measure therefore amends the City Charter of the City of Stockton to make disputes over compensation for sworn police officers and firefighters subject to an impasse resolution process that requires binding arbitration, which is a viable alternative to fairly and efficiently resolve disputes regarding public safety personnel wages, hours, and other terms and conditions of City employment.
11. Under binding arbitration, a jointly selected neutral third party is responsible for determining, subject to proposals submitted by the parties, the terms and conditions of new collective bargaining agreements to govern the employment relationship. This process for resolving disputes over fair compensation for police officers and firefighters will help ensure Stockton offers a competitive compensation package that will improve and maintain staffing levels.
12. Efficient and effective dispute resolution is also needed because strikes by police and firefighters, which endanger public safety, are generally prohibited as a matter of state law. The City Charter currently contains provisions related to prohibiting firefighter strikes. The Measure retains this prohibition as part of the new Charter section pertaining to binding arbitration, and extends it to include police officers as well as firefighters.
13. By stabilizing labor relations, this Measure will improve the City's ability to retain experienced police officers and firefighters and recruit qualified new police officers and firefighters.

B. Purpose. The people of the City of Stockton declare that our purpose and intent in enacting this Measure is to address ongoing public safety concerns by improving the ability of the City of Stockton to retain its veteran public safety employees and reduce the ongoing attrition of police officers and firefighters to other agencies by making amendments to the Charter of the City of Stockton to provide for binding arbitration for sworn police and fire department employees on all matters relating to their wages, hours, and other terms and conditions of City employment, including the establishment of procedures for the resolution of grievances concerning the interpretation or application of a negotiated agreement.

SECTION 3. Amendments to the Charter of the City of Stockton.

A. The Charter of the City of Stockton is hereby amended to repeal Section 1607 ("Impartial Mediation for Employee Disputes") of Article XVI ("Fire Department") of the Charter (deletions are indicated in ~~strikethrough~~).

~~SECTION 1607. Impartial Mediation for Employee Disputes.~~

~~(a) Declaration of Policy. It is hereby declared to be the policy of the City of Stockton that strikes by firefighters are not in the~~

~~public interest and should be prohibited, and that a method should be adopted or peaeefully and equitably resolving disputes that might otherwise lead to such strikes.~~

~~(b) Prohibition Against Strikes. If any firefighter employed by the City of Stockton willfully eagages in a strike against the City, said employee shall be dismissed from his or her employment and may not be reinstated or returned to City employment exeept as a new employee. No officer, board, council, or commission shall have the power to grant amnesty to any employee charged with engaging in a strike against the City.~~

~~(c) Obligation to Negotiate in Good Faith. The City, through its duly authorized representatives, shall negotiate in good faith with recognized Fire Department employee organizations on all matters relating to the wages, hours, and other terms and conditions of City employment within the scope of representation, ineluding the establishment of procedures for the resolution of grievances concerning the interpretation or application of a negotiated agreement.~~

~~(d) Impasse Resolution Proeedures.~~

~~(1) All disputes or controversies pertaining to wages, hours, or terms and conditions of employment which remain unresolved after good faith negotiations regarding a memorandum of understanding (MOU) between the City and a Fire Department employee organization should be submitted to impartial mediation upon the declaration of an impasse by the City or by the recognized employee organization involved in the dispute.~~

~~(2) Within three (3) days after either party has notified the other, in writing, that it desires to proceed to mediation, representatives designated by the City and representatives of the recognized employee organization involved in the dispute shall request cost free mediation through. the California State Mediation. and Conciliation. or other mutually agreeable organization. The parties may mutually agree on a private mediator or other impasse resolution process.~~

~~(3) Any mediation proceeding convened pursuant to this Article shall be conducted in conformance with State law. The parties may also adopt such other procedures that are designed to encourage an agreement between the parties, expedite the mediation process, or reduee the eosts of the mediation.~~

~~(4) The cost of any mediation convened pursuant to this Article, including the fee for the services of the mediator, shall be borne equally by the parties. All other expenses which the parties may incur individually are to be borne by the party incurring such expenses.~~

B. The Charter of the City of Stockton is hereby amended to insert the following new language into the Charter:

Article XXVIII. Impartial and Binding Arbitration for Sworn Police and Fire Department Employee Disputes

SECTION 2801 Declaration of Policy.

It is hereby declared to be the policy of the City of Stockton that maintaining effective public safety depends upon the maintenance of stable employer-employee relations and adequate staffing levels. In order to assure that effective public safety services are provided to all people of Stockton, a method is hereby adopted for peacefully and equitably resolving disputes that might otherwise lead to reductions in law enforcement staffing levels.

Strikes by police and firefighters, which endanger public safety, are generally prohibited as a matter of state law. Consistent with state law, the people of the City of Stockton hereby declare it to also be the policy of the City that strikes by firefighters or police officers employed by the City of Stockton endanger the public health, safety, and welfare, are against public policy, and are prohibited by this Charter.

SECTION 2802 Prohibition Against Strikes.

Consistent with the policy set forth in Section 2801, if any firefighter or police officer employed by the City of Stockton willfully engages in a strike against the City, said employee shall be dismissed from his or her employment and may not be reinstated or returned to City employment except as a new employee. No officer, board, council, or commission shall have the power to grant amnesty to any employee charged with engaging in a strike against the City.

SECTION 2803 Obligation to Negotiate in Good Faith.

The City, through its duly authorized representatives, shall negotiate in good faith with the recognized sworn police and fire department employee organizations on all matters relating to the wages, hours, and other terms and conditions of City employment, including the establishment of procedures for the resolution of grievances concerning the interpretation or application of a negotiated agreement. Unless and until agreement is reached through negotiations between authorized representatives of the City and the recognized sworn police and fire department employee organizations, respectively, or a determination is made through the impartial arbitration procedure hereinafter provided, no existing benefit, term or condition of employment for said employees in the recognized employee organizations shall be altered, eliminated, or changed.

SECTION 2804 Impasse Resolution Procedures.

(a) All disputes or controversies pertaining to wages, hours, or terms and conditions of employment which remain unresolved after good faith negotiations between the City and the recognized sworn police and fire employee organizations, respectively, shall be submitted to a three-member Board of Arbitrators upon the declaration of an impasse by the City or by the recognized employee organization involved in the dispute.

(b) Representatives designated by the City and representatives of the recognized employee organization involved in the dispute shall each select and appoint one arbitrator to the Board of Arbitrators ("Arbitration Board") within three (3) days after either party has notified the other, in writing, that it desires to proceed to arbitration. The third member of the Arbitration Board shall be selected by agreement between the City and the employee organization, and shall serve as the neutral arbitrator and Chairperson of the Board. In the event that the City and the recognized employee organization involved in the dispute cannot agree upon the selection of the third, neutral arbitrator within ten (10) days from the date that either party has notified the other that it has declared an impasse, either party may then request the State Mediation and Conciliation Service of the State of California Department of Industrial Relations to provide a list of seven (7) persons who are qualified and experienced as labor arbitrators. If the City and the employee organization cannot agree within three (3) days after receipt of such list on one of seven (7) persons to act as the neutral arbitrator,

they shall alternately strike names from the list of nominees until one name remains and that person shall then become the neutral arbitrator and Chairperson of the Arbitration Board.

(c) Any arbitration proceeding convened pursuant to this Article shall be conducted in conformance with, subject to, and governed by Title 9 of Part 3 of the California Code of Civil Procedure, as may be amended from time to time. The Arbitration Board shall hold public hearings, receive evidence from the parties, and cause a transcript of the proceedings to be prepared. The Arbitration Board, in the exercise of its discretion, may meet privately with the parties and mediate or mede-arb issues in dispute. The Arbitration Board may also adopt such other procedures that are designed to encourage an agreement between the parties, expedite the arbitration hearing process, or reduce the costs of the arbitration process.

(d) In the event no agreement is reached prior to the conclusion of the arbitration hearings, the Arbitration Board shall direct each of the parties to submit, within such time limit as the Arbitration Board may establish, a last offer of settlement on each of the remaining issues in dispute. The Arbitration Board shall decide each issue by majority vote by selecting whichever last offer of settlement on that issue it finds most nearly conforms to those factors traditionally taken into consideration in the determination of wages, hours, benefits, and terms and conditions of public and private employment, including, but not limited to the following: changes in the average consumer price index for goods and services; the wages, hours, benefits, and terms and conditions of employment of California state and local public employees performing similar services to the extent that such can be reasonably done, including comparable classifications in the greater metropolitan area, and in the four California cities next larger in population than Stockton and the four California cities next smaller in population than Stockton; and the financial condition of the City of Stockton and its ability to meet the costs of the decision of the Arbitration Board.

(e) After reaching a decision, the Arbitration Board shall mail or otherwise deliver a true copy of its decision to the parties. The decision of the Arbitration Board shall not be publicly disclosed and shall not be binding until ten (10) days after it is delivered to the parties. During that ten (10) day period the parties shall meet privately, attempt to resolve their differences, and by mutual agreement amend or modify the decision of the Arbitration Board. At the conclusion of the ten (10) day period, which may be extended by mutual agreement between the parties, the decision of the Arbitration Board as it may be modified or amended by the parties, shall be publicly disclosed and shall be binding on the parties. The City and the employee organization shall take whatever action is necessary to carry out and effectuate the arbitration award. No other actions by the City Council or by the electorate to confirm or approve the decision of the Arbitration Board shall be permitted or required.

(f) The expenses of any arbitration proceeding convened pursuant to this Article, including the fee for the services of the chairperson of the Arbitration Board and the costs of preparation of the transcript of the proceedings, shall be borne equally by the parties. All other expenses which the parties may incur individually are to be borne by the party incurring such expenses.

SECTION 4. Internal Consistency.

It is the intent of the people of the City of Stockton that the amendments contained in Section 3 of this Measure be read and construed in full harmony with the rest of the Charter of the City of Stockton. To the extent that any provisions of the Stockton Municipal Code, or any other ordinances of the City may be inconsistent with this Measure, the provisions of this Measure shall govern.

SECTION 5. Implementation.

A. This Measure is considered adopted and effective upon the earliest date legally possible after the elections official certifies the vote on the Measure by the voters of the City of Stockton. Upon approval of this Measure by the voters, the City is directed to promptly take all appropriate actions, including but not limited to taking any and all necessary administrative steps, as required by state law, to implement this Measure.

B. The Charter in effect on the date of filing of the Notice of Intent to Circulate this Measure ("Filing Date"), and the Charter as amended by this Measure, comprise an integrated, internally consistent and compatible statement of policies for the City. To ensure that the City's Charter remains an integrated, internally consistent, and compatible statement of policies for the City, any provision of any element of the Charter that is adopted between the Filing Date and the effective date of the Charter amendments adopted by this Measure shall, to the extent that such interim-enacted provision is inconsistent with or would diminish, render invalid, defeat, or impair the Charter amendments adopted by this Measure, be amended as soon as possible and in the manner and time required by state law to ensure consistency between the provisions adopted by this Measure and other elements of the Charter.

SECTION 6. Effect of Other Measures on the Same Ballot.

To ensure that the intent of the voters is not frustrated, this Measure is presented to the voters as an alternative to, and with the express intent that it will compete with or take precedence over, any and all voter measures or City-sponsored measures placed on the same ballot as this Measure and which, if approved, would regulate sworn police and fire department employee disputes in any manner whatsoever and that would frustrate the purpose and intent of this Measure (each, a "Conflicting Measure"). In the event that this Measure and one or more Conflicting Measures are adopted by the voters at the same election, then it is the voters' intent that only the measure which receives the greatest number of affirmative votes shall control in its entirety with respect to sworn police and fire department employee disputes and said other measure or measures shall be rendered void and without any legal effect with respect to such matter. If this Measure is prevented from going into effect by a Conflicting Measure approved by the voters at the same election, and such Conflicting Measure is later held invalid, this Measure shall be self-executing and given full force of law. Notwithstanding the foregoing provisions of this Section, in the event that both this Measure and another measure(s) are adopted by the voters at the same election, but the two measures can be harmonized in a manner that permits this Measure to be implemented upon its adoption without imposing any additional or inconsistent requirement(s) on sworn police and fire department employee disputes, then it is the voters' intent that both the other measure and this Measure shall be given full force and effect regardless of which measure receives the greatest number of affirmative votes.

SECTION 7. Interpretation and Severability.

A. This Measure must be broadly construed in order to achieve the purposes stated above. It is the intent of the voters that the provisions of this Measure be interpreted or implemented by the

City and others in a manner that broadly facilitates the purpose set forth in this Measure. Notwithstanding the foregoing, this Measure must also be interpreted to be consistent with all preemptive federal and state laws, rules, and regulations. The Myers-Milias-Brown Act (MMBA) generally governs labor-management relations in California local government, and this Measure is intended to be fully consistent with and harmonized with the MMBA to the extent required by law.

B. If, for any reason, any section, sub-section, sentence, clause, phrase, part, or portion of this Measure is held to be invalid or unconstitutional by a final judgment of a court of competent jurisdiction, such decision does not affect the validity of the remaining portions of this Measure. The voters declare that this Measure, and each section, sub-section, sentence, clause, phrase, part, or portion thereof, would have been adopted or passed irrespective of the fact that any one or more sections, sub-sections, sentences, clauses, phrases, part, or portion is found to be invalid. If any provision of this Measure is held invalid as applied to any person or circumstance, such invalidity does not affect any application of this Measure that can be given effect without the invalid application.

C. If, for any reason, any portion of this Measure is held by a court of competent jurisdiction to be invalid, we the People of the City of Stockton indicate our strong desire that: (i) the City Council use its best efforts to sustain and re-enact that portion, and (ii) the City Council implement this Measure by taking all steps possible to cure any inadequacies or deficiencies identified by the court in a manner consistent with the express and implied intent of this Measure, including adopting or reenacting any such portion in a manner consistent with this Measure.

SECTION 8. Amendment.

The amendments to the Charter of the City of Stockton set forth in Section 3 of this Measure may be amended or repealed only by a majority of the voters of the City voting in an election held in accordance with state law.

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE N

AN INITIATIVE MEASURE TO PROVIDE BINDING ARBITRATION AND RELATED PROCEDURES FOR SWORN POLICE AND FIRE DEPARTMENT EMPLOYEES ON ALL MATTERS RELATED TO THE TERMS AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT

The measure would remove Charter Article XVI, Section 1607, “Impartial Mediation for Employee Disputes” and replace it with Article XXVIII, Section 2801, “Impartial and Binding Arbitration for Sworn Police and Fire Department Employee Disputes.”

The measure would recognize the prohibition against strikes by sworn police officer and firefighters and provide for automatic dismissal without the possibility of reinstatement for engaging in a strike.

The measure would obligate both sworn police officers and firefighters to negotiate in good faith on all matters related to the terms and conditions of employment including the establishment of grievance procedures.

The measure would remove existing impasse resolution procedures requiring impartial mediation through the California State Mediation and Conciliation, another mutually agreeable organization, private mediation, or other impasse resolution process acceptable to both parties.

The measure would establish impasse resolution procedures for all terms and conditions of employment over which a three-member Board of Arbitrators would preside. The three-member Board of Arbitrators would consist of one arbitrator chosen by the City, one by the police and fire organizations, and one by agreement of both parties.

The measure would impose requirements on the arbitration process including governance by the California Code of Civil Procedure, hearings, evidence, and the adoption of other procedures designed to encourage an agreement, expedite the hearing process, or reduce the cost of arbitration.

The measure would allow parties to submit a last offer of settlement for unresolved issues if no agreement is reached prior to the end of the arbitration process. The Arbitration Board would, by majority vote, select which final offer to impose based on specified criteria and comparisons to other entities, the decision is binding after 10 days.

The measure would allow the parties to meet and resolve differences by mutual agreement and amend or modify the Arbitration Board’s decision within the 10 days prior to it becoming final.

The measure would require the expense of the arbitration proceeding to be borne equally by the parties and require consistency with the rest of the Charter but give the provisions of the measure precedence over conflicting Municipal Code or other City ordinances.

The measure would also provide a method for determining the priority of conflicting or alternative measures on the same ballot, including the effect, execution, and harmonization where possible.

The measure would require consistency with all state and federal laws, rules, and regulations and includes a severability provision that allows invalid portions to be either separated from the valid portion or cured where such is possible.

The measure would only allow amendments of its terms by a subsequent ballot measure.

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE N

Measure N amends the City Charter to replace a cumbersome, political, and, flawed contracting process with "impartial and binding arbitration" (source: Official Ballot Statement). Under this commonsense approach, an expert panel will settle disputes in a system that's been tried, tested, and proven to streamline fair resolution, **promote police and fire recruitment and retention**, and protect the public. Here's why that's so important:

One of California's most dangerous cities: with a crime rate nearly 230% the national average for violent crimes, Stockton police officers face considerably higher danger than surrounding area while fire crews are frequently beyond capacity. In conditions like these, full staffing is mission critical.

The time is now, the need is urgent: as recently as 2023, ABC News reported that 120 police positions were vacant. Similarly, while fire calls have increased by 33%, the department's daily headcount is 22% less than in 2001. Clearly, it's time for decisive action to increase staffing.

Smart, strong, and streamlined: Measure N spells out what happens when frontline contracting talks break down. A panel of three leading experts will listen to all sides, consider all key factors, including the financial health of the city, and efficiently determine what's in the public's best interests. With one representing the city, one representing first responders, and one entirely independent, fairness is guaranteed.

More reasons to vote YES: Read Measure N for yourself at KeepStocktonSafe.org and you'll quickly find out why more than 22,000 of our neighbors put it on the ballot. It's the crucial step we need to address the public safety crisis, as well as a great way to show our first responders we have their backs.

Most important, it will help keep Stockton safe for our children, our families, and our neighbors. We ask for your support, **Yes on N**.

/s/ Tracie Glaves, President, San Joaquin Delta Neighborhood Watch Group
/s/ Michele Padilla, District 1 Councilmember, City of Stockton
/s/ Patrick McKeegan, Executive Board Member, Stockton Professional Firefighters Local 456
/s/ Alan Lambertson, Police Officer and Treasurer, Stockton Police Officers Association
/s/ Jim Cumming, Captain, Brookside Neighborhood Watch

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE N

Measure N has nothing to do with safety or with police and fire department staffing.
The Proponents of Measure N want to scare you with crime rate statistics. But Stockton is a large city and comparing its crime rate to a national average of small and rural areas is misleading.

All cities in California are facing public safety worker shortages—even the Stockton Police Officers' Association agrees that there is simply not a large enough applicant pool to fill all open positions. (source: CBS News)

Stockton is investing in its public safety departments to prioritize officer safety, reduce crime, and make the police and fire departments work better to keep you safe. Stockton has already implemented a $17 Million recruiting and hiring incentive program and has increased salaries and benefits by over $123 million since 2014 to make public safety worker salaries competitive.

Support public safety AND Oppose Measure N

Stockton prizes its expert public safety workers. Measure N has nothing to do with supporting police and fire fighters. Instead, it introduces a secret process that prevent the voters from holding elected officials accountable.

For more information see the City Council's resolution at https://stockton.granicus.com/MetaViewer.php?view_id=48&clip_id=8736&meta_id=776038.

Stop public safety unions from taking City budget decisions away from your elected officials and placing them in the hands of an unaccountable Arbitration Board. If you want accountability, transparency, and fairness in city government, VOTE NO on Measure N.

/s/ Michael Blower, Council Member, District 3
/s/ Daniel Wright, Council Member, District 2
/s/ Susan H. Lenz, Council Member, District 4

ARGUMENT AGAINST MEASURE N

VOTE NO on Measure N

The City of Stockton emerged from bankruptcy 10 years ago. If enacted, this ill-conceived Measure N could plunge the City back into fiscal crisis to enrich public safety unions.

Measure N would require submission of all contract disputes with public safety unions to binding arbitration instead of utilizing the current mediation process that has served the City and its public safety workers well.

Binding arbitration as proposed in this measure is uncommon and undesirable. Only 15, fewer than 4% of California's 483 cities, have implemented binding arbitration.

The City prizes its expert public safety workers. It pays some of the highest salaries of any City worker with 74% of the general fund devoted to their compensation. Over the past 10 years, the City has cumulatively increased compensation for public safety personnel by 121%.

In 2023, 79 of the 100 highest paid Stockton employees were public safety personnel.

If Measure N passes, an unaccountable Arbitration Board will decide how much of the City budget must be allocated to public safety workers' salaries. You, the voters, must ensure that the City Council transparently, fairly, and equitably determines the City budget, balancing needs for essential public safety along with other critical assets and needs like parks, libraries, streets, community centers, and public services.

The decisions of the unelected Arbitration Board will be final and binding, even if irresponsible and unfair. The Arbitration Board will decide in isolation financial issues impacting all City residents and will disrupt the command/control structure essential for effective delivery of public safety. This Arbitration Board is unaccountable to City voters.

Stop public safety unions from taking City budget decisions away from your elected officials and placing them in the hands of an unaccountable Arbitration Board. Keep your elected officials in control of the City's fiscal health..

If you want accountability, transparency, fairness in city government, VOTE NO on Measure N.

/s/ Michael Blower, Council Member, District 3
/s/ Daniel Wright, Council Member, District 2
/s/ Susan H. Lenz, Council Member, District 4

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE N

Opponents of Measure N are seeking political cover by hiding behind **unsubstantiated bankruptcy threats** and ignoring the fact that Stockton is facing an unprecedented public safety crisis.

The fact is **big spending by reckless politicians** caused Stockton's bankruptcy - not providing safety professionals with the fair compensation, benefits and stable working conditions they deserve for them and their families.

With crime trending up, Stockton needs fully staffed emergency personnel more than ever but currently Stockton **police and fire departments are understaffed** with only 366 sworn police officers and 189 sworn firefighters.

How can we trust the city to prioritize our public safety when they've failed to uphold the public's interests and welfare in the past through **expenditure boondoggles and slashing essential services?**

Measure N will bring:

- **A mediation process that works and offers quick resolution** resulting in both sides working together and often settling before arbitration begins.
- **Strict accountability** provisions ensuring the city's fiscal health and public welfare is considered during arbitration.
- **Fully staffed police and fire departments** responding timely to calls, increasing the number of officers on the street, and helping prevent burnout by overworked officers and firefighters.
- **Safe neighborhoods, secured schools and thriving businesses** integral for a strong quality of life.

Stockton residents deserve to live in a city where they feel protected and first responders, who risk their lives every day, deserve to feel the community has their backs. **Vote YES on MEASURE N.**

/s/ Tracie Glaves, President, San Joaquin Delta Neighborhood Watch Group
/s/ Michele Padilla, District 1 Councilmember, City of Stockton
/s/ Patrick McKeegan, Executive Board Member, Stockton Professional Firefighters Local 456
/s/ Alan Lambertson, Police Officer and Treasurer, Stockton Police Officers Association
/s/ Jim Cumming, Captain, Brookside Neighborhood Watch

TRACY UNIFIED SCHOOL DISTRICT
SCHOOL FACILITIES IMPROVEMENT DISTRICT NO. 3

MEASURE O		
O	**TRACY UNIFIED SCHOOL DISTRICT QUALITY SCHOOLS MEASURE.** To repair/ upgrade classrooms, science labs, facilities, and technology for quality education in math, science, technology, arts, and engineering; remove hazardous materials like asbestos/ lead; fix deteriorating roofs, plumbing, and electrical systems; and improve school safety/ security, shall Tracy Unified School District School Facilities Improvement District #3's measure authorizing $190,000,000 in bonds at legal rates be adopted, levying $50 per $100,000 assessed value ($11,700,000 annually) while bonds are outstanding, with independent oversight, audits, and all funds for Tracy schools?	**BONDS YES** **BONDS NO**

Requires 55% voter approval

FULL TEXT OF MEASURE O

TRACY UNIFIED SCHOOL DISTRICT SCHOOL FACILITIES IMPROVEMENT DISTRICT NO. 3
GENERAL OBLIGATION BONDS FULL TEXT OF MEASURE O

BOND AUTHORIZATION

By approval of this measure by at least 55 percent of the registered voters voting on the measure, Tracy Unified School District (the "District") will be authorized to issue and sell bonds with respect to its School Facilities Improvement District No. 3 ("SFID No. 3") in the principal amount of up to $190,000,000 at interest rates not to exceed legal limits and to provide financing for the specific types of school facilities projects listed in the Bond Project List described below, subject to all the accountability requirements specified below.

FINDINGS MADE IN CONNECTION WITH THIS MEASURE

In deciding to place this measure before voters, the Board of Trustees of the District made certain findings and determinations including that the District strives to provide quality education in a safe and modern learning environment; many District schools were built 30 or more years ago and need repairs and upgrades including to upgrade necessary infrastructure for student safety and to support the ability to provide quality education; some school buildings contain hazardous materials such as asbestos and lead pipes which needs to be addressed; there are 250 portable classrooms that are over 25 years old and need to be replaced; the State does not provide sufficient or dedicated funding for facility improvements and most school districts are required to rely on local voter-approved bond measures to upgrade aging schools; a school improvement bond measure provides locally controlled funding that can only be used to repair and upgrade facilities as described in this measure; this measure requires fiscal accountability protections as described below, including an independent citizens' oversight committee and mandatory annual audits to help ensure all funds are spent as voters intended; and all funds from this measure will be controlled by the District to repair and upgrade its local schools and cannot be taken away by the State.

ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS

The provisions in this section are specifically included in this measure in order that the voters and taxpayers in SFID No. 3 may be assured that their money will be spent wisely. Expenditures to address specific facilities needs of SFID No. 3 will be in compliance with the requirements of Article XIIIA, Section 1(b)(3), of the State Constitution and the Strict Accountability in Local School Construction Bonds Act of 2000 (codified at Education Code Sections 15264 and following.)

Evaluation of Needs. The District Board of Trustees (the "Board") has identified detailed facilities needs of facilities in SFID No. 3 and the Board has determined which projects to finance from a local bond. The Board hereby certifies that it has evaluated safety, class size reduction, enrollment growth, and information technology needs in developing the Bond Project List shown below.

Independent Citizens' Oversight Committee. Following approval of this measure, the Board will establish an Independent Citizens' Oversight Committee, under Education Code Sections 15278 and following, to ensure bond proceeds are expended only on the types of school facilities projects listed below. The committee will be established within 60 days of the date when the results of the election appear in the minutes of the Board.

Performance Audits. The Board will conduct annual, independent performance audits to ensure that the bond proceeds have been expended only on the school facilities projects listed below.

Financial Audits. The Board will conduct annual, independent financial audits of the bond proceeds until all of those proceeds have been spent for the types of school facilities projects listed below.

Government Code Accountability Requirements. As required by Section 53410 of the Government Code, (1) the specific purpose of the bonds is set forth in this Full Text of the Measure, (2) the proceeds from the sale of the bonds will be used only for the purposes specified in this measure, and not for any other purpose, (3) the proceeds of the bonds, when and if issued, will be deposited into a building fund to be held by the San Joaquin County Treasurer, as required by the California Education Code, and (4) the Superintendent of the District shall cause an annual report to be filed with the Board of Trustees of the District not later than January 1 of each year, which report shall contain pertinent information regarding the amount of funds collected and expended, as well as the status of the projects listed in this measure, as required by Sections 53410 and 53411 of the Government Code.

NO TEACHER OR ADMINISTRATOR SALARIES

Proceeds from the sale of bonds authorized by this measure shall be used only for the purposes specified in Article XIII A, Section 1(b)(3), those being for the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and

equipping of school facilities, and the acquisition or lease of school facilities, and not for any other purpose, including teacher and administrator salaries and other school operating expenses.

STATE MATCHING FUNDS

The following statement is included in this measure pursuant to Education Code Section 15122.5: Approval of this measure does not guarantee that the proposed project or projects that are the subject of bonds under this measure will be funded beyond the local revenues generated by this measure. The District's proposal for the project or projects described below may assume the receipt of matching state funds, which, if available, could be subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.

INFORMATION ABOUT ESTIMATES AND PROJECTIONS INCLUDED IN BALLOT

Voters are informed that any estimates or projections in the bond measure or ballot materials, including relating to estimated rates of *ad valorem* property taxes, the duration of issued bonds and related levies and collections of *ad valorem* property taxes are provided as informational only. Such amounts are estimates and are not maximum amounts or limitations on the terms of the bonds, the rate or the duration of the tax supporting repayment of issued bonds. Such estimates depend on numerous variables which are subject to variation and change over the term of the District's overall facilities and bond financing plan, including but not limited to the amount of bonds issued and outstanding at any one time, the interest rates applicable to issued bonds, market conditions at the time of sale of the bonds, when bonds mature, timing of project needs and changes in assessed valuations in the District. As such, while such estimates and approximations are provided based on information currently available to the District and its current expectations, such estimates and approximations are not limitations and are not binding upon the District. In addition, the abbreviated and condensed statement of the bond measure presented to voters which is subject to a word count limitation of not to exceed 75 words imposed by State law does not limit the scope and complete meaning of the measure provided in this Full Text of Bond Measure and related ballot materials.

BOND PROJECT LIST

Scope of Projects. Bond proceeds will be expended on the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement, or otherwise improve school facilities of the Tracy Unified School District's School Facilities Improvement District No. 3, including furnishing and equipping, and the acquisition or lease of real property for school facilities, and not for any other purpose, including teacher and administrator salaries or other school operating expenses, in compliance with California Constitution Article XIIIA, Section 1(b)(3). The projects in the Bond Project List are authorized to be completed at any current and future District properties and sites located in or serving the Improvement District.

School Facility Project List. The types of projects authorized to be funded with bond proceeds are set forth below. Specific examples included on this project list of the more general types of projects authorized are not intended to limit the broader types and scope of projects described and authorized by this measure.

The types of projects authorized pursuant to this measure are:

SCHOOL FACILITIES IMPROVEMENT DISTRICT NO. 3

1. **Construct, Upgrade and Modernize Aging Schools to Ensure Safe and Modern Learning and Teaching Environments.**

   Authorized projects include:

   - Repair or replace aging, failing and/or leaky roofs.
   - HVAC: Upgrade/repair and/or replace heating, ventilation and air conditioning systems.
   - Construct or expand/rehabilitate/reconfigure school facilities to provide adequate classrooms, labs, shops and other learning and gathering spaces to enable the District to deliver all its programs including spaces supporting programs in high quality instruction in math science, technology, arts and engineering.
   - Address all needed structural repairs and upgrades to building envelope including for energy efficiency such as updated insulation, doors and windows.
   - Address aging or failing portable structures: replace with buildings or other permanent structures including modular structures and/or replace with modern and improved portable structures.
   - Address interior finish needs, renovations and upgrades such as: paint, ceiling and wall finishes, window coverings, flooring, lighting systems, casework and other finish materials.
   - Upgrades to campus and building exteriors including paint, landscaping and irrigation.
   - Ensure safe and sufficient paths of travel both interior and exterior.
   - Provide modern learning equipment including technology equipment such as computers, other learning and teaching devices, and classroom furnishings.
   - Remove and replace/retrofit existing technologies for improved learning environment and approach

2. **Upgrading and Replacing Obsolete School Safety, Security and Emergency Response Systems.**

   Authorized projects include:

   - Fire alarms, fire sprinkler systems, door hardware, alarm systems.
   - Repairing or replacing failing asphalt and concrete pavement.
   - Replacement/removal of old building materials known or discovered to be toxic.
   - Public address and communication systems.
   - Security and access, point of entry, control systems including surveillance camera systems and other items to secure buildings and campuses including fencing
   - Replacing damaged or non-compliant playground equipment.
   - Exterior and interior lighting systems.

- All code compliance upgrades.
- Other safety upgrades including improvements to parking lots and student drop-off/pick-up areas, improved signage, repairing sidewalks and curbsides and other paths of travel.

3. **Ensure Barrier Free Access to all Facilities.**

   Authorized projects include:

   - Improvements to ensure barrier-free access and compliance with all requirements of the American With Disabilities Act (ADA) and similar laws and regulations at all facilities in the Improvement District.

4. **Upgrade, Repair and Provide Adequate Infrastructure Serving School and Other Support Sites.**

   Authorized projects include:

   - Water, sewer, gas, and related utility systems.
   - Electrical systems, including lighting, power distribution and control systems, including renewable energy systems.
   - Updated plumbing including fixtures and repairs to sewer and water distribution systems.
   - Improvements and upgrades to support modern technology such as connectivity and network infrastructure including replacement of switches and servers.

5. **Improvements and Upgrades to Facilities Related to and Serving School Sites.**

   Authorized projects include:

   - Parking improvements, including resurfacing, expansion/acquisition, lighting and signage.
   - Upgrading, modernizing, equipping and furnishing kitchens, food prep areas, cafeterias, and multi-purpose rooms.
   - Upgrade and modernize auditoriums, multi-purpose rooms, libraries, and other meeting and gathering spaces.
   - Upgrades, modernization and construction of administration, office, counselling spaces, nutrition services, health welfare and similar spaces.
   - Upgrades to site exteriors including landscaping and irrigation.

6. **Improvements to Ensure a Healthy Learning and Teaching Environment.**

   Authorized projects include:

   - Removal of hazardous materials such as asbestos and lead
   - Address air quality including: Filtration, ventilation, and purification.
   - Outdoor spaces: Improve or create outdoor classrooms, learning and gathering spaces, including shade structures.
   - Water bottle stations and modern and compliant drinking fountains.
   - Facilities to address health needs/nursing stations.

7. **Improvements to Play Areas and Yards, Fields and Other Physical Education and Athletics Spaces.**

   - Authorized projects include: resurfacing and repaving play yards, courts and fields.
   - Provide new playground and fitness equipment and install safe surface treatments.
   - Construction, improvements, repairs and upgrades of tracks, courts and other physical education facilities including all related improvements such as locker rooms, restrooms, seating, sound systems and lighting.

Furnishing and Equipping; Incidental Expenses. Each of the bond projects described in this Bond Project List include the costs of furnishing and equipping such facilities, and all costs which are incidental but directly related to the types of projects described above.

Examples of incidental costs include, but are not limited to: costs of design, engineering, architect including DSA fees, legal and other professional and consultant services including fees relating to litigation, facilities assessments, inspections, site preparation, utilities, landscaping, construction management by third parties, general contractors and/or District personnel, and other planning and permitting, environmental review, rezoning and municipal license fees if any, legal, accounting and similar costs; independent annual financial and performance audits; a customary construction contingency; demolition and disposal of existing structures; the costs of interim housing and storage during construction including relocation and construction costs incurred relating to interim facilities; rental or construction of storage facilities and other space on an interim basis for materials and other equipment and furnishings displaced during construction; costs of relocating facilities and equipment as needed in connection with the projects; interim classrooms and facilities for students, administrators, and school functions, including modular facilities; all federal, state and locally-mandated safety upgrades; the costs of new or expanded infrastructure; the cost of providing parking and other facilities to accommodate new or expanded facilities; addressing any unforeseen conditions revealed by construction/modernization and other necessary improvements required to comply with existing building codes, including the Field Act; complying with all access requirements of the Americans with Disabilities Act and similar laws and regulations; costs of the election including other costs arising directly from the bond measure; litigation costs; project construction oversight, management and administration during the duration of such projects including by District personnel, and bond issuance costs.

Alternations to Scope and Nature; New Construction. The School Board is hereby authorized to alter the scope and nature of any of the specific projects described above as required or recommended by new conditions, discoveries or any other factors including economic factors that may become apparent during the course of planning, design and construction. In the event that the School Board determines that a modernization or renovation project is in the best interests of the District and it students to be undertaken as new construction based on cost or safety considerations or other compelling factors, this bond measure authorizes said project to be undertaken in whole or in part as new construction, including land acquisition, relocation and construction at a new or alternative site, and/or

demolition and reconstruction and/or repurposing on the original site, including an expanded site, and all costs relating thereto. In addition, to accomplish any of the projects included on the above list, this measure authorizes the acquisition of real property, including necessary rights of ways or other real property interests.

Interim Financing Included; Joint Use Projects Authorized. In addition, authorized projects include reimbursements for paid project costs and paying and/or prepaying interim or previously obtained financing for the types of projects included on the project list, such as bond anticipation notes or lease financings including certificates of participation relating to facilities projects and/or equipment previously financed. Finally, projects on this list may be undertaken and used as joint use projects with other public agencies.

Unforeseen Circumstances; Limited Funding Sources. Many factors may impact the District's ability to address and fund each of the projects described herein. These may include construction costs, supply chain issues which can cause project delays, labor shortages, unknown environmental factors or site conditions, overall facilities needs and related costs which exceed available bond funding sources, among others. The District is unable to anticipate all circumstances which may prevent some of the projects listed above from being undertaken or completed. Approval of the District's bond measure does not guarantee that all of the identified projects within the Bond Project List will be funded beyond what can be completed with funds generated by this bond measure. The District plans to pursue additional funding such as State matching funds, if available, to address its facilities needs.

Project List Not in Order of Priority; Board Determines Prioritization. The order in which projects are listed in the foregoing Bond Project List does not suggest an order of priority. Project prioritization is vested in and will be determined by the District Board.

Interpretation. The terms of this Bond Measure and the words used in the Bond Project List shall be interpreted broadly to effect the purpose of providing broad and clear authority for the officers and employees of the District to provide for the school facilities projects the District proposes to finance with the proceeds of the sale of bonds authorized by this proposition within the authority provided by law, including Article XIIIA, Section 1(b)(3) of the California Constitution, Education Code Section 15000 *et seq.* and the Strict Accountability in Local School Construction Bonds Act of 2000. Words used in the Project List such as repair, improve, upgrade, expand, modernize, renovate, and reconfigure are used to describe school facilities projects in plain English but are not intended to expand the nature of such projects beyond what is authorized by law. The Bond Project List does not authorize, and shall not be interpreted to authorize, expending proceeds of the sale of bonds authorized by this measure for expenses relating to current maintenance, operation or repairs.

Severability. The District Board hereby declares, and the voters by approving this Bond Measure concur, that every section and part of this bond proposition has independent value, and the District Board and the voters would have adopted each provision hereof regardless of every other provision hereof. Upon approval of this measure by the voters, should any part be found by a court of competent jurisdiction to be invalid for any reason, all remaining parts hereof shall remain in full force and effect to the fullest extent allowed by law, and to this end the provisions of this bond measure are severable.

TAX RATE STATEMENT

TRACY UNIFIED SCHOOL DISTRICT
SCHOOL FACILITIES IMPROVEMENT DISTRICT NO. 3

An election will be held in School Facilities Improvement District No. 3 (the "Improvement District") of Tracy Unified School District (the "District") on November 5, 2024, to authorize the sale of up to $190,000,000 in bonds to finance school facilities improvements in the Improvement District as described in the measure. If such bonds are authorized and sold, principal and interest on the bonds will be payable only from the proceeds of *ad valorem* tax levies made upon the taxable property in the Improvement District. The following information is provided in compliance with Sections 9400-9404 of the Elections Code of the State of California. Such information is based upon the best estimates and projections presently available from official sources, upon experience within the Improvement District, and other demonstrable factors.

Based upon the foregoing and projections of the Improvement District's assessed valuation, the following information is provided:

1. The best estimate of the average annual tax rate which would be required to be levied to fund this bond issue over the entire duration of the bond debt service, based on a projection of assessed valuations available at the time of filing of this statement, is $49 per $100,000 of assessed value). The final fiscal year in which the tax is anticipated to be collected is 2055-56.
2. The best estimate of the highest tax rate which would be required to be levied to fund this bond issue, based on a projection of assessed valuations available at the time of filing of this statement, is $50 per $100,000 of assessed value. It is estimated that such rate would be levied starting in fiscal years 2025-26 through 2053-54.
3. The best estimate of the total debt service, including the principal and interest, that would be required to be repaid if all the bonds are issued and sold is approximately $364,700,000.

Voters should note the estimated tax rate is based on the assessed value (not market value) of taxable property on San Joaquin County's official tax rolls. In addition, taxpayers eligible for a property tax exemption, such as the homeowner's exemption, will be taxed at a lower effective tax rate than described above. Property owners should consult their own property tax bills and tax advisors to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions.

The attention of all voters is directed to the fact that the foregoing information is based upon projections and estimates only, which amounts are not maximum amounts and are not binding upon the District with respect to bonds of the Improvement District. The actual debt service, tax rates and the years in which they will apply may vary from those used to provide the estimates set forth above, due to factors such as variations in the timing of bond sales, the par amount of bonds sold and market interest rates available at the time of each sale, actual assessed valuations over the term of the bonds, and other factors.

The date and amount of bonds sold at any given time will be determined by the District based on the need for project funds and other considerations. The actual interest rates at which the bonds will be sold will depend on conditions in the bond market at the time of sale. Actual future assessed valuations will depend upon the amount and value of taxable property within the Improvement District as determined by the San Joaquin County Assessor in the annual assessment and the equalization process.

/s/ Dr. Robert Pecot, Superintendent
Tracy Unified School District

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE O

The Board of Trustees of the Tracy Unified School District (the "District") proposes Measure O (the "Measure") for the School Facilities Improvement District No. 3, a sub-territory of the District. Approval of Measure O would authorize the District to issue and sell general obligation bonds in an aggregate principal amount not to exceed $190,000,000 at interest rates not to exceed legal limits (the "Bonds"). Proceeds from the sale of bonds authorized by Measure O shall be used by the District to finance the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities within the District's School Facilities Improvement District No. 3, including the furnishing and equipping of school facilities, and the acquisition or lease of school facilities, as identified in the Bond Project List, which appears in the full text of the Measure as printed in the voter information pamphlet. No funds derived from the Bonds may be used for school operating expenses or teacher and administrator salaries.

Approval of Measure O does not guarantee that the proposed projects identified on the Bond Project List will be funded beyond the local revenues generated by the measure. The District plans to pursue additional funding such as State matching funds, if available. Project priorities will be determined by the District's Board of Trustees.

The Tax Rate Statement printed in the voter information pamphlet contains the District's best estimates of tax rates required to be levied to service the bond debt during the life of the Bonds. At the time that the Measure was filed, the best estimate of the average annual tax rate that would be required to fund the Bonds over the entire duration of the bond debt service, based on a projection of assessed valuations, is $49 per $100,000 of assessed value and it is currently anticipated that the tax will be collected until fiscal year 2055-56. The best estimate of total debt service, including the principal and interest, that would be required to be repaid if all the Bonds are issued and sold is approximately $364,700,000.

To assure that funds derived from the Bonds are spent only for the purposes expressly stated in the Measure, Measure O would require the District to: (1) establish an independent citizens' oversight committee; (2) conduct annual, independent performance and financial audits; and, (3) direct the proceeds of the Bonds to be deposited into a special fund.

A "Yes" vote on Measure O is a vote to authorize the issuance of general obligation bonds in the amount of $190,000,000 to be financed by an annual property tax to fund specified school facilities projects within the District's School Facilities Improvement District No. 3.

A "No" vote on Measure O is a vote against the issuance of the proposed general obligation bonds.

Measure O passes if 55% of the registered voters voting on the Measure vote "Yes".

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE O

Vote Yes on O to provide safe and updated classrooms to support quality education for Tracy students!

Many of Tracy's local schools were built **MORE THAN 30 years ago**, have **NEVER** been renovated or updated and **don't meet today's safety codes.**

Each day thousands of local students attend class in more than **250 portable classrooms** that are **over 25 years old and falling apart.** Most have structural damage, water leaks, and contain hazardous materials such as asbestos and lead. Additionally, underground pipes and infrastructure at local schools are failing, resulting in gas leaks, water leaks, and sewage backups.

Voting YES on O will provide locally controlled funding to upgrade and repair aging schools, to ensure that local kids learn in safe and up-to-date classrooms, science labs and school facilities.

Vote Yes on O to:

- Remove hazardous materials like asbestos and lead pipes from older school sites
- Repair or replace deteriorating roofs, plumbing, gas lines, sewer lines, and electrical systems
- Upgrade older schools so they meet current health codes, building safety codes and provide proper access for students with disabilities
- Improve student safety and campus security systems
- Provide classrooms, labs, facilities and technology needed to support high-quality instruction in math, science, engineering and technology

Measure O requires strict fiscal accountability and local control:

- An independent citizens' oversight committee, mandatory annual audits, and public disclosure of all spending ensures funds are used for voter-approved projects only
- Every penny must remain under local control to repair and upgrade Tracy schools only
- No funds can be taken away by the State
- No funds could be used for administrators' salaries or pensions

Join local teachers, parents, grandparents, business leaders, elected leaders and others in voting Yes on O to repair and upgrade Tracy schools!

/s/ Sekou Millington, Tracy Chief of Police
/s/ Wayne Schneider, Retired TUSD Teacher and Coach/Longtime Tracy Resident
/s/ Brian MacDonald, Former TUSD Board Member, TUSD Graduate, and TUSD Parent
/s/ Navi Kahlon, TUSD Board Member and TUSD Graduate
/s/ Ted Guzman, Former TUSD Board Member, TUSD Graduate, TUSD Parent

NO ARGUMENT

AGAINST

MEASURE O

WAS SUBMITTED

CITY OF ESCALON

MEASURE P		
P	**CITY OF ESCALON LOCAL SERVICES MEASURE.** To protect Escalon's long-term financial stability by funding Escalon services such as maintaining 911 response, neighborhood police patrols; recruiting/ retaining police officers; repairing streets/ potholes; protecting essential drinking water sources from pollution; maintaining Hogan Park, youth sports leagues; and for general governmental use; shall the City of Escalon adopt a 1¢ sales tax providing approximately $900,000 annually until ended by voters; requiring audits/public spending disclosure/ all funds benefit Escalon residents, be adopted?	**YES** **NO**

Requires majority voter approval

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE P

CITY ATTORNEY'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE "P" 1% TRANSACTIONS AND USE (SALES) TAX

On July 15, 2024 the City Council unanimously voted to place Measure "P" on the November 5, 2024 general municipal election ballot.

If approved by a majority of Escalon voters, this Measure would authorize a one percent (1%) retail transactions and use (sales) tax within the City of Escalon. A one percent (1%) rate equates to an extra $1 per $100 purchased of taxable goods. Exempted from sales tax are unprocessed groceries, rent, prescription medicine and personal services such as medical, dental, and legal. It is estimated that Measure "P" will provide an additional $900,000 in annual local funding that could be used for maintaining general City services such as police, 9-1-1 emergency response, street, pothole, and sidewalk repairs, protecting local drinking water, and maintaining clean and safe neighborhoods and places to play. This tax would be a "general tax," meaning that revenues raised from the tax would go into the City's general fund to pay for any lawful City program, improvement, or service.

California Revenue and Taxation Code section 7285.9 authorizes the City to levy a general transactions and use/sales tax at a rate of one percent (1%) so long as the tax is approved by a majority of the voters voting in an election on that issue. If approved, the tax would remain in effect unless ended by Escalon voters voting at a subsequent election.

The tax would be paid in addition to current sales taxes and would be collected at the same time and in the same manner as existing sales taxes. All revenues raised by the tax would remain in the City and would not be shared with the State, County, or any other agency.

A "yes" vote on Measure "P" will authorize the 1% transactions and use (sales) tax.

A "no" vote on Measure "P" will not authorize the 1% transactions and use (sales) tax.

The above statement is an impartial analysis of Measure "P". If you desire a copy of the Measure, please visit www.cityofescalon.org/MeasureP or call (209) 691-7400.

NO ARGUMENT

IN FAVOR OF

MEASURE P

WAS SUBMITTED

NO ARGUMENT

AGAINST

MEASURE P

WAS SUBMITTED

CITY OF MANTECA

MEASURE Q		
Q	**CITY OF MANTECA.** To provide funding that stays in Manteca to benefit residents, used for street and traffic improvements (including potholes), job creation, local business support, homeless services, youth services, enhance public safety facilities and services, and other quality of life services, shall the City enact a temporary ¾-cent increase in sales tax (from 8.25% to 9%), for 20 years, generating approximately $13 million annually, with mandatory annual audits and review of expenditures through a citizens' oversight committee.	**YES**
		NO

Requires majority voter approval

FULL TEXT OF MEASURE Q

MANTECA TRANSACTIONS AND USE TAX ORDINANCE

THE PEOPLE OF THE CITY OF MANTECA, CALIFORNIA, DO HEREBY ORDAIN AS FOLLOWS:

SECTION 1: Title 3 (Revenue and Finance) of the City of Manteca Municipal Code is hereby amended by adding a new Chapter 3.10 (General Public Services Transactions and Use Tax) to read as follows:

"Chapter 3.10 - GENERAL PUBLIC SERVICES TRANSACTIONS AND USE TAX

3.10.010. TITLE. This ordinance shall be known as the City of Manteca Transactions and Use Tax Ordinance. The City of Manteca hereinafter shall be called "City." This ordinance shall be applicable in the incorporated territory of the City.

3.10.020. OPERATIVE DATE. "Operative Date" means the first day of the first calendar quarter commencing more than 110 days after the adoption of this ordinance, the date of such adoption being as set forth below.

3.10.030. PURPOSE. This ordinance is adopted to achieve the following, among other purposes, and directs that the provisions hereof be interpreted in order to accomplish those purposes:

A. To impose a retail transactions and use tax in accordance with the provisions of Part 1.6 (commencing with Section 7251) of Division 2 of the Revenue and Taxation Code and Section 7285.9 of Part 1.7 of Division 2 which authorizes the City to adopt this tax ordinance which shall be operative if a majority of the electors voting on the measure vote to approve the imposition of the tax at an election called for that purpose.

B. To adopt a retail transactions and use tax ordinance that incorporates provisions identical to those of the Sales and Use Tax Law of the State of California insofar as those provisions are not inconsistent with the requirements and limitations contained in Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code.

C. To adopt a retail transactions and use tax ordinance that imposes a tax and provides a measure therefore that can be administered and collected by the California Department of Tax and Fee Administration in a manner that adapts itself as fully as practicable to, and requires the least possible deviation from, the existing statutory and administrative procedures followed by the California Department of Tax and Fee Administration in administering and collecting the California State Sales and Use Taxes.

D. To adopt a retail transactions and use tax ordinance that can be administered in a manner that will be, to the greatest degree possible, consistent with the provisions of Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, minimize the cost of collecting the transactions and use taxes, and at the same time, minimize the burden of record keeping upon persons subject to taxation under the provisions of this ordinance.

3.10.040. CONTRACT WITH STATE. Prior to the operative date, the City shall contract with the California Department of Tax and Fee Administration to perform all functions incident to the administration and operation of this transactions and use tax ordinance; provided, that if the City shall not have contracted with the California Department of Tax and Fee Administration prior to the operative date, it shall nevertheless so contract and in such a case the operative date shall be the first day of the first calendar quarter following the execution of such a contract.

3.10.050. TRANSACTIONS TAX RATE. For the privilege of selling tangible personal property at retail, a tax is hereby imposed upon all retailers in the incorporated territory of the City at the rate of 0.75% of the gross receipts of any retailer from the sale of all tangible personal property sold at retail in said territory on and after the operative date of this ordinance.

3.10.060. PLACE OF SALE. For the purposes of this ordinance, all retail sales are consummated at the place of business of the retailer unless the tangible personal property sold is delivered by the retailer or his agent to an out-of-state destination or to a common carrier for delivery to an out-of-state destination. The gross receipts from such sales shall include delivery charges, when such charges are subject to the state sales and use tax, regardless of the place to which delivery is made. In the event a retailer has no permanent place of business in the State or has more than one place of business, the place or places at which the retail sales are consummated shall be determined under rules and regulations to be prescribed and adopted by the California Department of Tax and Fee Administration.

3.10.070. USE TAX RATE. An excise tax is hereby imposed on the storage, use or other consumption in the City of tangible personal property purchased from any retailer on and after the operative date of this ordinance for storage, use or other consumption in said territory at the rate of 0.75% of the sales price of the property. The sales price shall include delivery charges when such charges are subject to state sales or use tax regardless of the place to which delivery is made.

3.10.080. ADOPTION OF PROVISIONS OF STATE LAW. Except as otherwise provided in this ordinance and except insofar as they are inconsistent with the provisions of Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, all of the provisions of Part 1 (commencing with Section 6001) of Division 2 of the Revenue

and Taxation Code are hereby adopted and made a part of this ordinance as though fully set forth herein.

3.10.090. LIMITATIONS ON ADOPTION OF STATE LAW AND COLLECTION OF USE TAXES. In adopting the provisions of Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code:

A. Wherever the State of California is named or referred to as the taxing agency, the name of this City shall be substituted therefor. However, the substitution shall not be made when:

1. The word "State" is used as a part of the title of the State Controller, State Treasurer, State Treasury, or the Constitution of the State of California;

2. The result of that substitution would require action to be taken by or against this City or any agency, officer, or employee thereof rather than by or against the California Department of Tax and Fee Administration, in performing the functions incident to the administration or operation of this Ordinance.

3. In those sections, including, but not necessarily limited to sections referring to the exterior boundaries of the State of California, where the result of the substitution would be to:

a. Provide an exemption from this tax with respect to certain sales, storage, use or other consumption of tangible personal property which would not otherwise be exempt from this tax while such sales, storage, use or other consumption remain subject to tax by the State under the provisions of Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, or;

b. Impose this tax with respect to certain sales, storage, use or other consumption of tangible personal property which would not be subject to tax by the state under the said provision of that code.

4. In Sections 6701, 6702 (except in the last sentence thereof), 6711, 6715, 6737, 6797 or 6828 of the Revenue and Taxation Code.

B. The word "City" shall be substituted for the word "State" in the phrase "retailer engaged in business in this State" in Section 6203 and in the definition of that phrase in Section 6203.

1. "A retailer engaged in business in the District" shall also include any retailer that, in the preceding calendar year or the current calendar year, has total combined sales of tangible personal property in this state or for delivery in the State by the retailer and all persons related to the retailer that exceeds five hundred thousand dollars ($500,000). For purposes of this section, a person is related to another person if both persons are related to each other pursuant to Section 267(b) of Title 26 of the United States Code and the regulations thereunder.

3.10.0100. PERMIT NOT REQUIRED. If a seller's permit has been issued to a retailer under Section 6067 of the Revenue and Taxation Code, an additional transactor's permit shall not be required by this ordinance.

3.10.0110. EXEMPTIONS AND EXCLUSIONS.

A. There shall be excluded from the measure of the transactions tax and the use tax the amount of any sales tax or use tax imposed by the State of California or by any city, city and county, or county pursuant to the Bradley-Burns Uniform Local Sales and Use Tax Law or the amount of any state-administered transactions or use tax.

B. There are exempted from the computation of the amount of transactions tax the gross receipts from:

1. Sales of tangible personal property, other than fuel or petroleum products, to operators of aircraft to be used or consumed principally outside the county in which the sale is made and directly and exclusively in the use of such aircraft as common carriers of persons or property under the authority of the laws of this State, the United States, or any foreign government.

2. Sales of property to be used outside the City which is shipped to a point outside the City, pursuant to the contract of sale, by delivery to such point by the retailer or his agent, or by delivery by the retailer to a carrier for shipment to a consignee at such point. For the purposes of this paragraph, delivery to a point outside the City shall be satisfied:

a. With respect to vehicles (other than commercial vehicles) subject to registration pursuant to Chapter 1 (commencing with Section 4000) of Division 3 of the Vehicle Code, aircraft licensed in compliance with Section 21411 of the Public Utilities Code, and undocumented vessels registered under Division 3.5 (commencing with Section 9840) of the Vehicle Code by registration to an out-of-City address and by a declaration under penalty of perjury, signed by the buyer, stating that such address is, in fact, his or her principal place of residence; and

b. With respect to commercial vehicles, by registration to a place of business out-of-City and declaration under penalty of perjury, signed by the buyer, that the vehicle will be operated from that address.

3. The sale of tangible personal property if the seller is obligated to furnish the property for a fixed price pursuant to a contract entered into prior to the operative date of this ordinance.

4. A lease of tangible personal property which is a continuing sale of such property, for any period of time for which the lessor is obligated to lease the property for an amount fixed by the lease prior to the operative date of this ordinance.

5. For the purposes of subparagraphs (3) and (4) of this section, the sale or lease of tangible personal property shall be deemed not to be obligated pursuant to a contract or lease for any period of time for which any party to the contract or lease has the unconditional right to terminate the contract or lease upon notice, whether or not such right is exercised.

C. There are exempted from the use tax imposed by this ordinance, the storage, use or other consumption in this City of tangible personal property:

1. The gross receipts from the sale of which have been subject to a transactions tax under any state-administered transactions and use tax ordinance.

2. Other than fuel or petroleum products purchased by operators of aircraft and used or consumed by such operators directly and exclusively in the use of such aircraft as common carriers of persons or property for hire or compensation under a certificate of public convenience and necessity issued pursuant to the laws of this State, the United States, or any foreign government. This

exemption is in addition to the exemptions provided in Sections 6366 and 6366.1 of the Revenue and Taxation Code of the State of California.

3. If the purchaser is obligated to purchase the property for a fixed price pursuant to a contract entered into prior to the operative date of this ordinance.

4. If the possession of, or the exercise of any right or power over, the tangible personal property arises under a lease which is a continuing purchase of such property for any period of time for which the lessee is obligated to lease the property for an amount fixed by a lease prior to the operative date of this ordinance.

5. For the purposes of subparagraphs (3) and (4) of this section, storage, use, or other consumption, or possession of, or exercise of any right or power over, tangible personal property shall be deemed not to be obligated pursuant to a contract or lease for any period of time for which any party to the contract or lease has the unconditional right to terminate the contract or lease upon notice, whether or not such right is exercised.

6. Except as provided in subparagraph (7), a retailer engaged in business in the City shall not be required to collect use tax from the purchaser of tangible personal property, unless the retailer ships or delivers the property into the City or participates within the City in making the sale of the property, including, but not limited to, soliciting or receiving the order, either directly or indirectly, at a place of business of the retailer in the City or through any representative, agent, canvasser, solicitor, subsidiary, or person in the City under the authority of the retailer.

7. "A retailer engaged in business in the City" shall also include any retailer of any of the following: vehicles subject to registration pursuant to Chapter 1 (commencing with Section 4000) of Division 3 of the Vehicle Code, aircraft licensed in compliance with Section 21411 of the Public Utilities Code, or undocumented vessels registered under Division 3.5 (commencing with Section 9840) of the Vehicle Code. That retailer shall be required to collect use tax from any purchaser who registers or licenses the vehicle, vessel, or aircraft at an address in the City.

D. Any person subject to use tax under this ordinance may credit against that tax any transactions tax or reimbursement for transactions tax paid to a district imposing, or retailer liable for a transactions tax pursuant to Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code with respect to the sale to the person of the property the storage, use or other consumption of which is subject to the use tax.

3.10.0120. AMENDMENTS. All amendments subsequent to the effective date of this ordinance to Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code relating to sales and use taxes and which are not inconsistent with Part 1.6 and Part 1.7 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, and all amendments to Part 1.6 and Part 1.7 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, shall automatically become a part of this ordinance, provided however, that no such amendment shall operate so as to affect the rate of tax imposed by this ordinance.

3.10.0130. CITIZENS OVERSIGHT COMMITTEE. Prior to the operative date, the City Council shall adopt a resolution expanding the scope of the existing citizens' oversight committee as established by Section 3.09.160 of the City of Manteca Municipal Code. The resolution shall require the existing citizens' oversight committee to also review and biennially report on the revenue and expenditure of the funds collected pursuant to this ordinance.

3.10.0140. ENJOINING COLLECTION FORBIDDEN. No injunction or writ of mandate or other legal or equitable process shall issue in any suit, action or proceeding in any court against the State or the City, or against any officer of the State or the City, to prevent or enjoin the collection under this ordinance, or Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, of any tax or any amount of tax required to be collected.

3.10.0150. SEVERABILITY. If any provision of this ordinance or the application thereof to any person or circumstance is held invalid, the remainder of the ordinance and the application of such provision to other persons or circumstances shall not be affected thereby."

SECTION 2: EFFECTIVE DATE. This ordinance relates to the levying and collecting of the City transactions and use taxes and shall take effect immediately.

SECTION 3: The City Clerk shall certify the passage of this ordinance and forward a copy of the adopted ordinance to the California Department of Tax and Fee Administration.

PASSED AND ADOPTED by the People of the City of Manteca, State of California, at an election held on November 5, 2024.

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE Q

The City Council of the City of Manteca has placed Measure Q on the ballot to ask City of Manteca voters to approve a three-quarters percent (0.75%) local transactions and use tax. The tax would, for example, add three (3) cents to the price of an item purchased for $4; it would add seventy-five (75) cents to the price of an item purchased for $100. The proposed three-quarters percent (0.75%) transactions and use tax would be collected at the same time and in the same manner as existing sales taxes.

Measure Q is a "general tax," not a "special tax." As such, Measure Q would not limit the use of the tax revenue. The City may use funds from the tax for any legitimate governmental purpose. Measure Q includes an automatic twenty (20) year "sunset" term, which means that the tax will automatically end within twenty (20) years, unless it is continued by the voters before the expiration of the twenty (20) year term.

According to the City Council resolution placing Measure Q on the ballot and a report prepared by City staff, the tax would provide approximately $13 million per year to support City services in the general fund. This would assist the ability of the City to improve and/or expand City services such as, but not limited to, public safety (police and fire), street and traffic improvements (including potholes), job creation, local business support, homeless services, youth services, enhance public safety facilities, and other quality of life services and related costs.

The tax revenue would be controlled by the City of Manteca. Neither the State nor the County would be able to take revenue from Measure Q for their own use.

Measure Q requires an annual independent audit. Measure Q requires that the City Council appoint a citizens' oversight committee to review and report on the revenues and expenditures related to the tax two times per year.

Technically, a "sales tax" is a combination of a "sales and use tax" and a "transactions and use tax." Both are levied only on people who buy taxable goods in Manteca. Groceries, medicine, and personal care services would not be taxed. Retailers collect the tax at the time of the sale and remit the funds to the California Department of Tax and Fee Administration, which administers the tax.

A "Yes" vote is a vote to approve a three-quarters percent (0.75%) sales tax in Manteca. A "No" vote is a vote against the tax. Measure Q will pass if it receives a simple majority of "Yes" votes.

The above statement is an impartial analysis of Measure Q. If you wish to have a copy of the ordinance, please contact the City of Manteca City Clerk's Office by phone at (209) 456-8000, or by email at mayorcouncilclerk@manteca.gov and a copy will be mailed or emailed to you at no cost to you.

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE Q

What will Manteca look like in the future? We all want Manteca to be a city we are proud of.

Everyone wants safer, better maintained streets and sidewalks, and quicker emergency response times for a better quality of life.

Manteca's sales tax of 8.25% is lower than Lathrop, Stockton, Modesto, Oakdale and every city in Alameda County and Contra Costa County. It's lower than half of the 545 cities and counties in California. Manteca's per capita General Fund Revenue is less than half of similar nearby cities.

Manteca's revenues have not kept up with inflation. We have fallen behind in needed staffing for Streets and Parks Maintenance, Police and Fire staffing.

Police Staffing does not meet recommended levels. There were 1.2 Police Officers per thousand in 2008, now there are .88, a 27% reduction. There were .88 Fire Personnel per thousand in 2008 and now there are .55, a 13% reduction.

We all see it daily in increased homelessness, poorly maintained streets, crime and inadequate park facilities.

Measure Q increases Manteca's rate of 8.25% by only 3/4 of a cent, does not tax food or medication and is only for 20 years. **All the revenue stays in Manteca!** It cannot be taken by the state.

To provide transparency and accountability, Measure Q requires a community oversight committee that reviews and reports publicly how every dollar is spent to make sure that it meets its goals.

Vote Yes on Measure Q to:

Improve and maintain our streets!

Provide faster response times!

Support neighborhood police patrols, crime prevention, fire protection and reduce homelessness.

Provide more activities for youth and seniors.

We must invest in our future and demand identifiable results from our investment in Manteca.

Vote YES for a safer, cleaner, better Manteca.

/s/ Gary Singh, City of Manteca Mayor
/s/ Charlie Halford, City of Manteca Councilmember
/s/ Phyllis McDonald, Resident
/s/ Norm Hauser, Resident
/s/ Corey Coleman, City of Manteca Public Safety Sales Tax Oversite Committee, Chairman

NO ARGUMENT

AGAINST

MEASURE Q

WAS SUBMITTED

SAN JOAQUIN COUNTY

MEASURE R		
R	**ILLEGAL SUBSTANCE DEPENDENCE SCREENING AND TREATMENT FOR RECIPIENTS OF COUNTY PUBLIC ASSISTANCE.** Shall the ordinance requiring single adults age 65 and under, with no dependent children, who receive County funded public assistance benefits and whom the County reasonably suspects are dependent on illegal drugs, to participate in screening, evaluation, and treatment for drug dependency in order for those adults to be eligible for those benefits be adopted?	**YES** **NO**

Requires majority voter approval

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE R

State law requires every county to provide public assistance programs for poor, single adults age 65 and under. San Joaquin County ("County") does so through a program administered by the Human Services Agency under the County's General Assistance Regulation Manual. The County's General Assistance program serves single adults age 65 and under with no dependent children. General Assistance recipients collect benefit packages that pay for or provide needed services. In 2024, General Assistance recipients received a maximum of $75 per month paid directly as a cash benefit (issued on an EBT card). The maximum benefit amount is $367 when a recipient is in a Single Room Occupancy living situation, with $340 paid directly to the landlord. Presently, General Assistance recipients are entitled to full benefits regardless of whether they are dependent on illegal drugs.

On August 1, 2024, the Board adopted a Resolution placing Measure R on the ballot. If passed, Measure R would require anyone who receives General Assistance benefits to be screened for substance use disorder if the County reasonably suspects the person to be dependent on illegal drugs. When screening indicates a recipient may be dependent on illegal drugs, the County will provide a professional evaluation and may refer the recipient to an appropriate treatment program. If the program is available at no cost, the recipient will be required to participate in the program to continue receiving General Assistance benefits. Measure R does not require recipients to maintain sobriety to be eligible for General Assistance benefits.

Under Measure R, General Assistance recipients who stop receiving benefits because they refuse to participate in the required screening, evaluation or treatment, will continue to receive assistance for 30 days from the effective date of the discontinuance and may continue to receive housing assistance if necessary to prevent eviction.

Measure R would create a County fund to support the costs of the screening, evaluation, and treatment. Any cost savings from discontinuing General Assistance benefits would go into that fund.

A "Yes" vote on Measure R would require single adults age 65 and under with no dependent children who receive County General Assistance benefits and are reasonably suspected to be dependent on illegal drugs to participate in screening, evaluation, and treatment to be eligible for those benefits.

A "No" vote on Measure R is a vote against the issuance of the proposed screening, evaluation and treatment eligibility requirements for those certain County General Assistance recipients suspected to be dependent on illegal drugs.

Measure R requires 50%+1 affirmative votes to pass.

The above statement is an impartial analysis of Measure R. If you desire a copy of the measure, please call the elections official's office at 209-468-8683 and a copy will be mailed at no cost to you. You may also access the full text of the measure on the County Website at the following Website address www.sjcrov.org

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE R

VOTE YES ON MEASURE R FOR TREATMENT + ACCOUNTABILITY

The San Joaquin County Board of Supervisors support Measure R, the Treatment + Accountability Measure adding another tool to San Joaquin County's efforts to address the deadly drug use that is creating serious public safety hazards and fueling an overdose crisis on our streets.

Two to three people a week are dying of overdoses from Fentanyl and other deadly drugs in San Joaquin County. These are sons and daughters, mothers and fathers, brothers and sisters. Offers of treatment without accountability are not enough. **We must do more to get people into treatment and save lives.**

But under current state law, San Joaquin County lacks tools to compel people into treatment. The County deploys street teams to offer voluntary services and connections to treatment. While some people do accept help, many do not, being unwilling or unable to do so.

Measure R would allow the County to require single adults with substance abuse to participate in treatment in order to continue receiving cash assistance from San Joaquin County.

Applicants will be offered substance use treatment if they are deemed to have a substance abuse condition. These treatment programs include a range of interventions, such as: residential treatment, medical detox, medically assisted treatment, outpatient options, and abstinence-based treatment, depending on the needs of the client.

Right now, San Joaquin County serves over 2,600 people with medication assisted treatment through medications like buprenorphine and methadone. Today, San Joaquin County can sign people up the same day they apply to one of these programs.

Measure R strikes the right balance between compassion and accountability, to ensure that substance abuse treatment is accepted more often than it is declined.

Vote YES on Measure R for compassion and accountability.

/s/ Steve Ding, San Joaquin County Supervisor
/s/ Tom Patti, San Joaquin County Supervisor
/s/ Robert Rickman, SJCO Supervisor, Dist. 5
/s/ Miguel Villapudua, Supervisor
/s/ Paul Canepa, Supervisor

NO ARGUMENT

AGAINST

MEASURE R

WAS SUBMITTED

THORNTON RURAL FIRE PROTECTION DISTRICT

MEASURE S		
S	**THORNTON RURAL FIRE PROTECTION DISTRICT.** To ensure rapid local fire protection and emergency medical rapid response is continued, keep the fire station open; maintain firefighting, lifesaving equipment/ facilities and hire/retain firefighter/emergency medical positions; shall Thornton Rural Fire Protection District measure be adopted to levy 8 cents per residential sqft, 18 cents per sqft commercial, $20 per acre, $50 per year vacant land providing 1,000,000 annually, requiring independent oversight, and all funds for Thornton Rural Fire Protection District?	**YES** **NO**

Requires 2/3 voter approval

FULL TEXT OF MEASURE S

Purpose of the Special Tax

The Thornton Fire District shall be authorized to levy a special tax as described herein to provide funding to:

- Maintain rapid response times for fire protection and 9-1-1 emergency medical services;
- Keep the fire station open;
- Keep firefighting and lifesaving equipment and facilities up-to-date;
- Maintain emergency rescue services;
- Increase firefighter staff levels to meet minimum national standards;
- Restore firefighter and emergency medical responder positions;
- Attract and retain qualified firefighters;
- Equip firefighters to better respond to wildland fires;
- Replace aging fire engines;
- Repair and maintain aging fire stations;
- Maintain fire prevention services; and
- Prepare for future medical emergencies and natural disasters.

Rate of the Special Tax; Duration

The special tax shall be levied annually in the following amounts on each taxable parcel of land within the District, commencing fiscal year 2024-25 and continuing until repealed by the voters:

Property Type	Rate
Improved Property	$0.08 per building square foot
Unimproved Property	$50 per parcel
Acre per Unit	$20 per acre unit
Commercial	$0.18 per building square foot

Taxable parcels are those parcels that appear on the annual secured San Joaquin County property tax roll and are billable for District services.

Method of Collection

The special tax shall be collected in the same manner as ordinary ad valorem property taxes are collected and shall be subject to the same procedure, sale, and lien priority in case of delinquency as is provided for ad valorem taxes; provided, however, that the Thornton Fire District Board of Directors may authorize other appropriate methods of collection of the special tax by resolution.

Accountability Measures

In accordance with the requirements of Government Code sections 50075.1 and 50075.3, the following accountability measures apply to the special tax levied in accordance with this measure:

(a) the specific purposes of the special tax are those purposes identified above;

(b) the proceeds of the special tax shall be applied only to those specific purposes identified above;

(c) a separate, special restricted fund shall be created into which the proceeds of the special tax must be deposited; and

(d) an annual written report shall be made to the Board of Directors of the District showing (i) the amount of funds collected and expended from the proceeds of the special tax and (ii) the status of any projects or programs authorized to be funded from the proceeds of the special tax, as identified above.

The District shall establish an independent citizens' oversight committee, which shall conduct an annual, independent performance audit to ensure that the special taxes are expended only for the purposes set forth in this measure.

Approval of Measure and Resolution

For purposes of Government Code section 50077.5, approval of the measure by two-thirds of the qualified voters voting thereon will be deemed to be voter approval of the resolution that proposed the measure, and the resolution shall be deemed to levy the special tax. The special tax set forth in this measure and the resolution shall be considered as approved and effective upon the date that the results of the election are declared by the Board of Directors of the District.

Appeals

Any property owner who is assessed a special tax as provided for herein may appeal any determination by the District concerning the nature of the use of the property or the calculation of the amount of the tax by filing a notice of appeal at the District's office. Any such appeal must be filed by December 1 of the tax year for which the tax is levied. The appeal must be filed on the form provided by the District and contain a statement by the property owner of the nature and basis for the appeal in accordance with the District's appeal procedure.

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE S

The Board of Directors of the Thornton Rural Fire Protection District (the "District") proposes Measure S (the "Measure"). Approval of Measure S would authorize the District to levy an annual special tax on each taxable parcel of land within the District. Proceeds from the special tax shall be used by the District for the specific purposes set forth by the District within the full text of the Measure, which include, but are not limited to:

- Maintaining rapid response times for fire protection and 9-1-1 medical services;
- Keeping the fire station open;
- Keeping firefighting and lifesaving equipment and facilities up-to-date; and,
- Maintaining emergency rescue services.

If approved, the special tax to be levied within the District would commence fiscal year 2024-25 and continue until repealed by the voters. The special tax rate to be charged on each parcel of taxable real property within the District varies depending upon the character of the taxable real property, including use and size, as set forth within the full text of the Measure. The special tax would be collected by the San Joaquin County Tax Collector in the same manner as ordinary ad valorem property taxes and would be subject to the same procedure, sale, and lien priority in the case of delinquency.

As required by law, the District must follow certain accountability provisions to oversee the proceeds collected and expended. This includes, but is not limited to, the following: (1) the establishment of an independent citizens' oversight committee, which shall conduct an annual, independent performance audit; (2) directing the proceeds of the special tax to be deposited into a separate, special restricted fund; and (3) preparing and presenting an annual written report to the District's Board of Directors showing the amount of funds collected and expended from the proceeds of the special tax and the status of any projects or programs authorized to be funded.

A "Yes" vote on Measure S is a vote in favor of imposing a special tax within the District to enable the District to keep the fire station open; maintain emergency rescue services; keep its firefighting and lifesaving facilities and equipment up-to-date; and restore firefighter and emergency responder positions in order to maintain rapid response times for fire protection and 9-1-1 emergency medical services.

A "No" vote on Measure S is a vote against imposing a special tax within the District.

Measure S passes if two-thirds of the qualified voters voting on the Measure vote "Yes".

NO ARGUMENT

IN FAVOR OF

MEASURE S

WAS SUBMITTED

NO ARGUMENT

AGAINST

MEASURE S

WAS SUBMITTED

This page is intentionally left blank.

TABLA DE CONTENIDOS

Página

Información de Contacto ..... Portada Interior
Mensaje Oficial 42
Declaración de Derechos Del Votante 43
Seguridad Electoral 44
Formas de Votar 45
Ubicaciones de Buzones Oficiales 46-47
Asistencia al Votante 48
Asistencia Lingüística 49
Respaldos de los Partidos 50
Dos Candidatos Principales 51
Candidatos y Medidas 52
Instrucciones Para Votar 53
Boleta De Muestra 54-61
Declaraciones de Cualificaciones de los Candidatos 62-65
Medidas 66-80

ESPAÑOL

SAN JOAQUIN COUNTY
Greatness grows here.

Registrar of Voters
SAN JOAQUIN COUNTY

SAN JOAQUIN COUNTY
Greatness grows here.

Un Mensaje Oficial del Registro de Votantes del Condado de San Joaquin

Estimado Votante del Condado de San Joaquín,

¡Gracias por registrarse para votar! Participar en las elecciones le permite dar su opinión en asuntos que afectan su vida diaria. Puede asegurarse de que su voz sea escuchada al entregar su voto por los cambios propuestos a las leyes y por los candidatos locales, estatales, y nacionales de su elección.

Esta Guía de Información para el Votante del Condado se proporciona como referencia a fin de ayudarle a tomar decisiones informadas y prepararse para la Elección General el martes 5 de noviembre de 2024.

Cada declaración de candidato en esta guía la ofreció el candidato y se imprimió a su cargo. No se hacen cambios a la declaración una vez que el candidato la presenta. Para obtener una lista completa de candidatos, vea la boleta de muestra proporcionada en esta guía (Código Electoral §13312 (a)).

Tómese un momento para revisar esta guía antes de votar. La boleta de muestra en esta guía se puede usar como práctica para evitar cometer errores en su boleta oficial.

Devolver su boleta de Voto por Correo anticipadamente permite a la Oficina del Registro de Votantes procesarla e incluir su voto en la tabulación la noche de la elección a las 8pm, que es la primera publicación de los resultados de la elección.

Para obtener información adicional, consulte la Guía de Información para el Votante del Estado que se le enviará por correo por separado y que estará disponible en línea en www.voterguide.sos.ca.gov. A todos los votantes registrados elegibles se les enviará una boleta oficial para la primera semana de octubre de 2024. Si tiene alguna pregunta, por favor, no dude en comunicarse con nuestra oficina llamando al (209) 953-1052 o envíe un correo electrónico a registration@sjgov.org.

Atentamente,

Olivia Hale

Olivia Hale
Registro de Votantes del Condado de San Joaquin

DECLARACIÓN DE DERECHOS DE LOS VOTANTES

1. Tiene derecho a votar si está registrado como votante. Puede votar si:
   - Es ciudadano de los EE. UU. y vive en California
   - Tiene al menos 18 años de edad
   - Está registrado en el lugar donde vive actualmente
   - No está cumpliendo actualmente una condena en una prisión estatal o federal por un delito mayor
   - No ha sido declarado mentalmente incompetente para votar por un tribunal
2. Tiene derecho a votar si está registrado como votante, incluso si su nombre no está en la lista. Votará con una boleta provisional. Si los funcionarios electorales determinan que es calificado para votar, su voto se contará.
3. Tiene derecho a votar si se encuentra en la fila cuando cierren los lugares de votación.
4. Tiene derecho a emitir un voto en secreto sin que nadie lo moleste o le diga cómo votar.
5. Tiene derecho a obtener una boleta nueva si cometió un error, siempre que todavía no haya emitido su voto. Usted puede hacer lo siguiente:
   - Pedirle a un funcionario electoral de un lugar de votación una nueva boleta,
   - Cambiar su boleta de voto por correo por una nueva en una oficina electoral o en su lugar de votación, o
   - Votar con una boleta provisional.
6. Tiene derecho a recibir ayuda para emitir su voto de cualquier persona que usted elija, excepto su empleador o representante sindical.
7. Tiene derecho a depositar su boleta de voto por correo completada en cualquier lugar de votación en California.
8. Tiene derecho a recibir materiales electorales en un idioma que no sea inglés, si una cantidad suficiente de personas en su distrito electoral hablan ese idioma.
9. Tiene derecho a hacerles preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos de votación y a observar el proceso electoral. Si la persona a quien le pregunta no puede contestar sus preguntas, tendrá que dirigirse a una persona que le pueda contestar. Si interrumpe el proceso, es posible que los funcionarios electorales dejen de responder a sus preguntas.
10. Tiene derecho a denunciar cualquier actividad electoral ilegal o fraudulenta a un funcionario electoral o a la oficina del Secretario de Estado.

Si considera que se le ha negado alguno de estos derechos, o tiene conocimiento de algún fraude electoral o conducta indebida, llame de forma confidencial y gratuita a la Línea de asistencia al votante del Secretario de Estado al (800) 345-VOTE (8683).

SEGURIDAD DE LA ELECCIÓN

En el condado de San Joaquín utilizamos el sistema de Votación Verity, desarrollado por Hart InterCivic. El sistema de Votación Verity es una solución de votación certificada y ampliamente utilizada en California. El sistema de Votación Verity está diseñado para cumplir rigurosas normas de seguridad y accesibilidad. Es compatible con múltiples métodos de votación, incluido el voto en persona en los lugares de votación, así como el voto por correo. El sistema incluye una experiencia de voto independiente para personas con discapacidades.

El Poll Pad KNOWiNK se utiliza para modernizar y agilizar el proceso de registro de los votantes en los lugares de votación. Estos libros electrónicos de votación han sustituido a los libros de votación en papel tradicionales, lo que reduce los tiempos de espera y mejora la exactitud de los registros de votantes.

El sistema Verity ha sido sometido a exhaustivas pruebas y a la certificación de la Oficina de Evaluación Tecnológica de los Sistemas de Votación (Office of Voting Systems Technology Assessment, OVSTA) del Secretario del Estado de California. Estas evaluaciones abarcan aspectos como la seguridad, la facilidad de uso y la funcionalidad. El KNOWiNK Poll Pad ha sido certificado para su uso en California y se utiliza en varios condados para aumentar la eficacia y fiabilidad de las elecciones.

La Oficina del Secretario del Estado de California supervisa el proceso de certificación para garantizar que ambos sistemas cumplan las estrictas normas de seguridad y funcionalidad del estado.

FUENTES DE INFORMACIÓN CONFIABLE

Los anuncios oficiales, como las fechas límites y los lugares de votación, siempre provendrán de la Oficina del Registro de Votantes del condado de San Joaquin o de la Oficina del Secretario del Estado de California. Si tiene dudas sobre cualquier información de las votaciones o elección comuníquese con la Oficina del Registro de Votantes al **209-953-1052** para verificarla.

FORMAS DE VOTAR

Todos los votantes registrados en California reciben automáticamente una boleta electoral por correo antes de cada elección.

Votación Temprana

La votación temprana estará disponible en nuestra oficina ubicada en, 44 N. San Joaquin St. Suite 350, Stockton, CA 95202, desde el 7 de octubre hasta el 4 de noviembre de 2024. Estaremos abiertos de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. y, el sábado 2 de noviembre de 2024 de 8:00 a.m a 5:00 p.m.

Vote en Persona

Puede votar en persona el Día de la Elección el 5 de noviembre de 2024. Los lugares de votación electorales estarán abiertos de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Para verificar su lugar de votación asignada, consulte la parte posterior de esta guía o visite nuestro sitio web en www.sjcrov.org

Voto por correo

- **MARQUE SU BOLETA** Las instrucciones sobre cómo llenar su boleta están incluidas.

- **SELLE Y FIRME** su sobre. Su firma se comparará con la que tienen en su archivo. Si hay más de un votante en su hogar, asegúrese de firmar el sobre correcto.

- **DEVUELVA A TIEMPO** Las boletas deben tener matasellos o devolverse antes de las 8pm del día de la elección para que sean contadas. Asegúrese de que su voto cuente al enviar su boleta por correo con anticipación o al devolverla en persona en un buzón electoral, en un lugar de votación, o en la oficina del registro de votantes.

CONDUZCA A LA DEMOCRACIA

Conduzca a la Democracia es un método de votación destinado a mejorar la accesibilidad y la comodidad al permitir a los votantes entregar su voto desde sus vehículos. El Día de la Elección, este servicio está disponible en el Edificio de Administración del Condado ubicado en, 44 N San Joaquin St. Stockton, CA 95202, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Los votantes pueden llegar en coche, entregar su voto a un Funcionario Electoral, quien lo depositará en un buzón oficial.

Asegúrese de que su boleta esté MARCADA y de que su sobre esté SELLADO Y FIRMADO

UBICACIONES OFICIALES DE BUZONES

Use uno de nuestros buzones seguros que estarán ubicados en todo el Condado de San Joaquin a partir del **7 de octubre, de 2024**, hasta el **5 de noviembre de 2024**.

ACAMPO	
Viaggio Estate and Winery 100 East Taddei Road, Acampo, CA 95220	**lun - juev.:** 11:00 AM - 5:00 PM **vier.:** 11:00 AM - 8:30 PM **sáb - dom:** 11:00 AM - 5:00 PM
CLEMENTS	
Clements Country Market 18830 East Highway 88, Clements, CA 95227	24 horas
ESCALON	
Escalon City Hall 2060 McHenry Avenue, Escalon, CA 95320	24 horas
FARMINGTON	
Circle K 4469 South Escalon Bellota Road, Farmington, CA 95230	24 horas
LATHROP	
La Reina Supermarket 1357 East Louise Avenue, Lathrop, CA 95330	24 horas
Lathrop City Hall 390 Towne Centre Drive, Lathrop, CA 95330	**lun - juev.:** 5:30 AM - 6:30 PM **vier.:** 5:30 AM - 5:30 PM **sáb - dom:** Cerrado
LINDEN	
Orlando's Market 18754 East Highway 26, Linden, CA 95236	24 horas
LOCKEFORD	
Young's Payless IGA 18980 North Highway 88, Lockeford, CA 95237	24 horas
LODI	
Lodi Grape Festival 413 East Lockeford Street, Lodi, CA 95240	24 horas
Lomeli Gardens 10968 CA-99 West Frontage Road, Lodi, CA 95240	**lun - sáb.:** 9:00 AM - 5:00 PM* **domingo:** 9:00 AM - 3:30 PM* * las horas pueden variar
MANTECA	
Manteca City Hall 1001 West Center Street, Manteca, CA 95337 Entre la Estación de Policía de Manteca y el Ayuntamiento Vía Peatonal del Edificio de Administración	24 horas
The Promenade Shops at Orchard Valley 873 Lifestyle Street, Manteca, CA 95337 Cerca de la entrada principal del Restaurante Red Robin	24 horas
MOUNTAIN HOUSE	
City of Mountain House Town Hall 251 East Main Street, Mountain House, CA 95391	24 horas

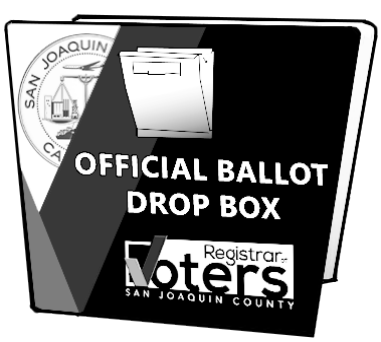
UBICACIONES OFICIALES DE BUZONES

RIPON	
Ripon City Hall 259 North Wilma Avenue, Ripon, CA 95366	24 horas
STOCKTON	
Ansel Adams Elementary School 9275 Glacier Point Drive, Stockton, CA 95212	24 horas
County Administration Building 44 North San Joaquin Street, Stockton, CA 95202	24 horas
CSU Stanislaus - Stockton Center 612 East Magnolia Street, Stockton, CA 95202 Entrada Sur del Edificio Principal, Suite Ejecutiva cerca de la Calle East Acacia St.	24 horas
Kennedy Community Center 2800 South D Street, Stockton, CA 95206	24 horas
Marina Shopping Center 3201 West Benjamin Holt Drive, Stockton, CA 95219 Marina Marketplace, detrás de las estaciones de carga de EV	24 horas
Quail Lakes Shopping Center 2671 West March Lane, Stockton, CA 95207 Extremo oeste del estacionamiento, entre Applebee's y Olive Garden	24 horas
Stockton City Hall 425 North El Dorado Street, Stockton, CA 95202	24 horas
Taft Community Center 389 Downing Avenue, Stockton, CA 95206	24 horas
TRACY	
Elks Lodge Tracy 6400 West Eleventh Street, Tracy, CA 95304 Entrada del estacionamiento de RV	24 horas
Four Corners Restaurant 7509 West Linne Road, Tracy, CA 95304	24 horas
Tracy City Hall 325 East Tenth Street, Tracy, CA 95376 En el Edificio de Servicios de Apoyo de la Ciudad de Tracy	24 horas

ESPAÑOL

Los buzones para depositar boletas electorales en el Condado de San Joaquin brindan una forma segura y conveniente para que los votantes devuelvan sus boletas electorales de Voto por Correo completadas. Los buzones estarán disponibles del 7 de octubre de 2024 hasta el Día de la Eleccion, el 5 de noviembre de 2024, a las 8:00 p.m.

Escanee el código QR con la cámara de su teléfono inteligente o visite nuestro sitio web www.sjcrov.org para obtener más información sobre la ubicación de los buzones, o llame al (209) 953-1052 para obtener ayuda adicional.



INFORMACIÓN PARA VOTANTES CON DISCAPACIDADES

La Ayuda al votante en el condado de San Joaquín incluye una serie de servicios y recursos diseñados para ayudar a los votantes a comprender sus derechos, orientarse en el proceso de votación y superar cualquier obstáculo al que puedan enfrentarse al entregar su voto.

ASISTENCIA EN LAS CASILLAS ELECTORALES

Asistencia lingüística: El condado de San Joaquín proporciona materiales de votación y asistencia en varios idiomas para ayudar a los votantes que no dominan el inglés. En muchos lugares de votación hay funcionarios electorales bilingües.

Asistencia a discapacitados: Las casillas electorales están equipadas con máquinas de votación accesibles y otras herramientas para ayudar a los votantes con discapacidades. Los funcionarios electorales están capacitados para ayudar a los votantes que necesiten asistencia para marcar sus boletas.

VOTO POR CORREO ACCESIBLE A DISTANCIA (RAVBM)

Este servicio permite a los votantes con discapacidades recibir su boleta de forma electrónica, marcarla con tecnología de asistencia y devolverla por correo, en un buzón electoral o entregarla en persona. Puede obtener su boleta a través de nuestro sitio web www.sjcrov.org/RAVBM e ingrese su información por medio de un portal seguro.

VOTACIÓN EN LA ACERA

Los votantes que no puedan ingresar a el lugar de votación debido a discapacidades físicas pueden solicitar la votación en la acera. Un trabajador electoral llevará la boleta al vehículo del votante, le ayudará en caso que lo necesite y se asegurará de devolver la boleta de forma segura.

ASISTENCIA LINGÜÍSTICA

Los votantes pueden obtener sus boletas y demás materiales para la elección en español (Ley de Derecho al Voto de 1965). Los lugares de votación contarán con boletas de muestra disponibles en todos los siguientes idiomas: chino, hindi, hmong, ilocano, jemer, laosiano, punjabi, tagalo, urdu y vietnamita. Además, una lista de todos los lugares de votación, que incluye a los funcionarios electorales bilingües y los idiomas que hablan, estará disponible en línea 14 días antes de la elección. Para obtener más información, comuníquese con la Oficina del Registro de Votantes.

選民可獲取西班牙語版本的選票及其他選舉資料（1965年選舉權法）投票站可提供以下所有語言版本的選票樣本：中文、印地語、苗語、伊洛卡諾語、高棉語、老撾語、旁遮普語、塔加拉族語、烏爾都語和越南語。此外，在選舉前14天，我們將向您提供列有全部投票站的清單，其中亦列明了指定的雙語選舉官員及其使用的語言。如需獲取更多資訊，請聯絡選民登記處。

मतदाता अपने मतपत्र और अन्य चुनाव सामग्री स्पेनिश भाषा में प्राप्त कर सकते हैं (मतदान अधिकार अधिनियम 1965)। मतदान स्थलों पर निम्न सभी भाषाओं में नमूना मतपत्र उपलब्ध होंगे: चीनी, हिंदी, हमोंग, इलोकानो, खमेर, लाओटियन, पंजाबी, तागालोग, उर्दू और वियतनामी। इसके अतिरिक्त, निर्दिष्ट द्विभाषी चुनाव अधिकारियों और उनके द्वारा बोली जाने वाली भाषाओं सहित सभी मतदान स्थलों की सूची चुनाव से 14 दिन पहले ऑनलाइन उपलब्ध होगी। अधिक जानकारी के लिए मतदाताओं के रजिस्ट्रार से सम्पर्क करें।

Cov neeg pov npav xaiv tsa txais tau lawv tej daim ntawv pov npav xaiv tsa thiab lwm cov ntaub ntawv rau kev xaiv tsa cov thawj coj ua lus Mev (raws li Kev Cai Tsa Cai Pov Npav Xaiv Tsa ntawm 1965. Tej qhov chaw pov npav yuav muaj tej daim ntawv pov npav xaiv tsa piv txwv ua tag nrho tej yam lus no: Suav, Hindi, Hmoob, Ilocano, Khabmeem, Lostsuas, Punjabi, Tagalog, Urdu thiab Nyablaj. Tsis tas li ntawd xwb, yuav muaj ib daim ntawv qhia txog tag nrho tej qhov chaw pov npav nyob online 14 hnub ua ntej yuav ua kev xaiv tsa, kuj yuav sau ntawv txog cov Nom rau Kev Xaiv Tsa uas hais ob yam lus thiab tej yam lus uas lawv hais. Xwv kom tau xov xwm ntxiv cia li tiv tauj tus Neeg Teev Npe ntawm Cov Neeg Pov Npav Xaiv Tsa.

Mabalin a maala dagiti botante dagiti balota ken dadduma a materiales da ti eleksion iti Español (Voting Rights Act iti 1965). Dagiti lugar a pagbotoan ket maaddaan kadagiti sidadaan a pagwadan a balota iti amin kadagiti sumaganad a lengguahe: Intsik, Hindi, Hmong, Ilocano, Khmer, Laotian, Punjabi, Tagalog, Urdu ken Vietnamese. Ti patinayonna, ti listaan dagiti lugar a pagbotoan, agraman dagiti naidutok a makaitarus a Mangituray iti Eleksion ken dagiti lengguahe a sasaoen da ket sidadaan to online 14 nga aldaw sakbay iti eleksion. Para ti ad-adu nga impormasion, kontaken ti Tagailista dagiti Botante.

អ្នកបោះឆ្នោតអាចទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតរបស់ពួកគេ និងឯកសារបោះឆ្នោតផ្សេងទៀតជាភាសាអេស្ប៉ាញ (ច្បាប់ស្តីពីសិទ្ធិបោះឆ្នោតឆ្នាំ 1965)។ កន្លែងបោះឆ្នោតនឹងមានសន្លឹកឆ្នោតគំរូដែលមានជាភាសាទាំងអស់ដូចខាងក្រោម៖ ចិន ហិណ្ឌូ ម៉ុង អ៊ីឡូកាណូ ខ្មែរ ឡាវ ពុនចាប៊ី តាកាឡុក អ៊ូឌូ និងវៀតណាម។ លើសពីនេះ បញ្ជីឈ្មោះនៃកន្លែងបោះឆ្នោតទាំងអស់ រួមទាំងមន្ត្រីរៀបចំការបោះឆ្នោតដែលមានពីរភាសា និងភាសាដែលពួកគេនិយាយនឹងមាននៅលើប្រព័ន្ធអនឡាញរយៈពេល 14 ថ្ងៃមុនការបោះឆ្នោត។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងមកកាន់ការិយាល័យចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត។

ຜູ້ລົງຄະແນນສຽງສາມາດຮັບບັດລົງຄະແນນສຽງຂອງພວກເຂົາ ແລະ ອຸປະກອນການເລືອກຕັ້ງອື່ນໆໃນພາສາສະເປັນ (ກົດໝາຍການລົງຄະແນນສຽງປີ 1965). ສະຖານທີ່ປ່ອນບັດຈະມີຕົວຢ່າງບັດລົງຄະແນນສຽງໃນທຸກພາສາດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້: ຈີນ, ຮິນດູ, ມົ້ງ, ອີໂລກາໂນ, ກຳປູເຈຍ, ລາວ, ປັນຈາບີ, ຕາກະລ็อก, ອູດູ ແລະ ຫວຽດນາມ. ນອກຈາກນັ້ນ, ບັນຊີລາຍຊື່ຂອງສະຖານທີ່ປ່ອນບັດທັງໝົດ, ລວມທັງເຈົ້າໜ້າທີ່ການເລືອກຕັ້ງທີ່ສື່ສານໄດ້ສອງພາສາ ແລະ ພາສາທີ່ເຂົາເຈົ້າເວົ້າ ຈະມີຢູ່ໃນອອນລາຍ 14 ມື້ກ່ອນການເລືອກຕັ້ງ. ສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມຕິດຕໍ່ນາຍທະບຽນສຳລັບຜູ້ລົງຄະແນນສຽງ.

ਵੋਟਰ ਆਪਣੇ ਬੈਲਟ ਅਤੇ ਹੋਰ ਚੋਣ ਸਮੱਗਰੀਆਂ ਸਪੈਨਿਸ਼ (ਵੋਟਿੰਗ ਅਧਿਕਾਰ ਐਕਟ 1965) ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪੋਲਿੰਗ ਸਥਾਨਾਂ ਵਿੱਚ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਬੈਲਟ ਦੇ ਨਮੂਨੇ ਉਪਲਬਧ ਹੋਣਗੇ: ਚੀਨੀ, ਹਿੰਦੀ, ਹਮੋਂਗ, ਇਲੋਕਾਨੋ, ਖਮੇਰ, ਲਾਓਟੀਅਨ, ਪੰਜਾਬੀ, ਤਾਗਾਲੋਗ, ਉਰਦੂ ਅਤੇ ਵੀਅਤਨਾਮੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦੁਭਾਸ਼ੀ ਚੋਣ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੁਆਰਾ ਬੋਲੀਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਸਮੇਤ ਸਾਰੇ ਪੋਲਿੰਗ ਸਥਾਨਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ 14 ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਔਨਲਾਈਨ ਉਪਲਬਧ ਹੋਵੇਗੀ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਵੋਟਰਾਂ ਦੇ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Makukuha ng mga botante ang kanilang mga balota at iba pang materyal sa halalan sa Spanish (Voting Rights Act of 1965). Available sa mga lugar ng botohan ang mga sample na balota sa lahat ng sumusunod na wika: Chinese, Hindi, Hmong, Ilocano, Khmer, Laotian, Punjabi, Tagalog, Urdu at Vietnamese. Bukod pa rito, magiging available ang isang listahan ng mga lugar ng botohan, kabilang ang itinalagang bilingual na Opisyal ng Halalan at ang mga wikang ginagamit nila, online 14 na araw bago ang halalan. Para sa higit pang impormasyon, makipag-ugnayan sa Tagarehistro ng Mga Botante.

رائے دہندگان اپنے بیلٹ اور انتخاب سے متعلق دیگر مواد ہسپانوی زبان میں حاصل کر سکتے ہیں (۱۹۶۵ کا حقوق رائے دہی کا قانون)۔ پولنگ کی جگہوں پر درج ذیل تمام زبانوں میں نمونہ بیلٹ دستیاب ہوں گے: چینی، ہندی، ہمونگ، ایلوکانو، خمیر، لاؤشی، پنجابی، ٹیگالوگ، اردو اور ویتنامی۔ اس کے علاوہ، پولنگ کی جگہوں کی فہرست، بشمول تفویض کردہ دو لسانی انتخابی افسران اور جو زبانیں وہ بولتے ہیں وہ زبان، انتخاب سے ۱۴ دن پہلے آن لائن دستیاب ہوں گے۔ مزید معلومات کے لیے رجسٹرار آف ووٹرز سے رابطہ کریں

Cử tri có thể nhận lá phiếu và các tài liệu bầu cử khác bằng Tiếng Tây Ban Nha (Đạo Luật Quyền Bỏ Phiếu năm 1965). Các địa điểm bỏ phiếu sẽ có lá phiếu mẫu bằng tất cả các ngôn ngữ sau: Tiếng Trung, Tiếng Hindi, Tiếng Hmong, Tiếng Ilocano, Tiếng Khmer, Tiếng Lào, Tiếng Punjabi, Tiếng Tagalog, Tiếng Urdu và Tiếng Việt. Ngoài ra, danh sách tất cả các địa điểm bỏ phiếu, bao gồm cả các Nhân Viên Bầu Cử nói hai thứ tiếng được chỉ định và ngôn ngữ của họ, sẽ được cung cấp trực tuyến 14 ngày trước cuộc bầu cử. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với Cơ Quan Đăng Ký Cử Tri.

(209) 953-1052 @ vbm@sjgov.org www.sjcrov.org

RESPALDOS DE LOS PARTIDOS

La siguiente es una lista de los respaldos oficiales presentados por los partidos políticos calificados para la Elección General de 5 de noviembre de 2024

Partido Independiente Americano

Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 9	—	No se presentó ningún respaldo
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 13	—	John Duarte
Senado Estatal, Distrito 5	—	Jim Shoemaker
Asamblea Estatal, Distrito 9	—	Tami Nobriga
Asamblea Estatal, Distrito 13	—	Denise Aguilar Mendez

Partido Demócrata

Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 9	—	Josh Harder
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 13	—	Adam Gray
Senado Estatal, Distrito 5	—	Jerry McNerney
Asamblea Estatal, Distrito 9	—	No se presentó ningún respaldo
Asamblea Estatal, Distrito 13	—	Rhodesia Ransom

Partido Verde

(No se presentó ningún respaldo aplicable)

Partido Libertario

(No se presentó ningún respaldo aplicable)

Partido Paz y Libertad

(No se presentó ningún respaldo aplicable)

Partido Republicano

Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 9	—	Kevin Lincoln
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 13	—	John Duarte
Senado Estatal, Distrito 5	—	Jim Shoemaker
Asamblea Estatal, Distrito 9	—	Heath Flora
Asamblea Estatal, Distrito 13	—	Denise Aguilar Mendez

DE DOS CANDIDATOS PRINCIPALES

El 8 de junio de 2010, los votantes de California aprobaron la Propuesta 14 que creó la “Ley de Elecciones Primarias Abiertas de Dos Candidatos Principales”. Antes de la “Ley de Elecciones Primarias Abiertas de Dos Candidatos Principales”, los candidatos que se postulaban para cargos partidistas solo aparecían en la boleta electoral de su partido. La persona que obtenía la mayor cantidad de votos de cada partido político calificado y cualquier candidato que haya calificado mediante el proceso de nominación independiente pasaría a las elecciones generales.

Cargos nominados por los votantes	Cargos no partidarios
¿Quién puede votar?	
Todos los votantes elegibles, independientemente de su preferencia partidaria, pueden votar por cualquier candidato.	
¿Quién avanza a la elección general?	
Los dos principales ganadores de votos, independientemente de su preferencia de partido, pasan a la elección general.	Un candidato debe recibir una mayoría (50% más uno) de los votos para ganar la elección primaria. Si ningún candidato recibe la mayoría de los votos, los dos principales ganadores de votos pasan a la elección general.
¿Aparecerá la afiliación partidaria en la boleta?	
La preferencia de partido del candidato (o Ninguna) siempre aparece en la boleta.	La preferencia de partido del candidato nunca aparece en la boleta.
Cargos disponibles para elegir en la Elección General del 5 de noviembre de 2024	
Senador de EE. UU. Senador Estatal de los EE.UU. Parcial/Mandato no Expirado Representante de EE. UU. en el Congreso Senado Estatal Miembro de la Asamblea Estatal	Condado, Junta de Supervisores - Distrito 1 Condado, Junta de Supervisores - Distrito 3 Alcalde de la Ciudad de Stockton Concejo Municipal de Stockton - Distrito - 2 Concejo Municipal de Stockton - Distrito - 4 Concejo Municipal de Stockton - Distrito - 6

DECLARACIÓN DE CUALIFICACIONES DEL CANDIDATO

En su boleta de muestra se proporciona una lista completa de los candidatos que se postulan para un cargo. Algunos de estos candidatos han optado por incluir una Declaración de Cualificaciones del Candidato, en la que se describen sus cualificaciones para el cargo. Los candidatos deben pagar por estas declaraciones opcionales, a menos que el organismo gubernamental haya decidido cubrir el costo. Todas las Declaraciones del Candidato se imprimen exactamente como se presentaron. Puede encontrar información sobre candidatos para cargos estatales en la Guía de Información para el Votante del Estado. Los siguientes candidatos legislativos estatales han aceptado los límites voluntarios de gastos de campaña y son elegibles para presentar una Declaración del Candidato para imprimir en la guía de información para el votante del condado:

- Heath Flora
- Rhodesia Ransom

CANDIDATOS POR ESCRITO

El día de la elección, la lista de candidatos aprobados para ser escritos en la boleta estará disponible en todos los lugares de votación y también en nuestra página web: www.sjrov.org. Solo se contarán los votos para los candidatos oficialmente reconocidos como candidatos por escrito.

MEDIDAS

En su boleta y en esta guía, solo se incluirán las medidas relevantes para el distrito en el que está registrado para votar. Puede haber argumentos a favor o en contra de ciertas medidas. Estos argumentos son opiniones exclusivas de los autores. Todas las medidas y argumentos se imprimen exactamente como fueron presentados.

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Cómo marcar su boleta:

Use SOLO tinta azul o negra.

No tiene que votar en todas las contiendas. No hay problema si omite algunas y solo vota en las que le interesan.

Para votar por una medida, llene la casilla situada junto a la palabra “Sí” o “No”.

Para votar por un candidato, marque la casilla que aparece al lado del nombre del candidato.

Candidatos por escrito:

Para votar por un candidato cualificado, escriba el nombre del candidato en el espacio en blanco y llene la casilla junto al mismo.

Corrección de errores en su boleta:

Si comete un error, dibuje una línea sobre la opción equivocada y marque la casilla en la que desea votar o solicite una nueva boleta.

Un error en una contienda no afecta al resto de la boleta marcada.

Evite un exceso de votos:

Lea cuidadosamente cada contienda, no seleccione más candidatos del número especificado para esa contienda.

Contienda para el Senado de los Estados Unidos:

Hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU. en la boleta de la Elección General el 5 de noviembre de 2024.

La primera contienda es la elección ordinaria para el mandato completo de 6 años que termina el 3 de enero de 2031.

La segunda contienda es una elección especial de vacante (el actual titular del cargo está cubriendo temporalmente una vacante) para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero de 2025.

Puede votar en ambas contiendas.

¿DÓNDE ESTÁ MI BOLETA?

La Secretaría de Estado de California ahora ofrece **¿Dónde está mi boleta?**, una nueva forma para que los votantes sigan y reciban notificaciones sobre el estado de sus boletas de voto por correo. Desarrollada por BallotTrax, **¿Dónde está mi boleta?** Permite que los votantes sepan dónde está su boleta, y su estado, en todo momento.

Cómo Seguir Su Boleta:

Regístrese

- Visite **WheresMyBallot.sos.ca.gov** ingrese la información de contacto, seleccione el método de mensaje (correo electrónico, texto o mensajes de voz) y anote el mejor horario para recibir mensajes.

Los votantes recibirán notificaciones automáticas cuando:

- La boleta del votante se haya enviado por correo
- La boleta del votante se haya recibido
- La boleta del votante haya sido contada
- Hay algún problema con la boleta del votante

Notificaciones importantes:

Los votantes también recibirán comunicaciones sobre notificaciones importantes, como cambios de ubicación de los lugares de votación y si hay algún problema con la boleta del votante.

Consejos adicionales:

Si tiene algún problema al utilizar BallotTrax, por favor comuníquese a la línea directa del Secretario de Estado al **(800) 345-8683** o por correo electrónico a: **elections@sos.ca.gov**.

OBSERVADORES ELECTORALES

Todos los aspectos del proceso electoral, incluyendo el período posterior a la elección conocido, como el Escrutinio Oficial y las actividades de la noche de la elección están abiertas al público. Los observadores tienen derecho a observar y tomar notas sobre:

- Las actividades previas al Día de la Elección, según lo permita la ley
- Las actividades en los lugares de votación
- La lista de votantes disponible en los lugares de votación
- Las actividades en el sitio central de conteo la noche de la elección
- Las actividades de escrutinio después de la Elección
- El procesamiento de las boletas

Todos los observadores electorales deben seguir las reglas para observadores electorales adoptadas por el Estado de California. Esta información está disponible en la página web del Secretario de Estado: www.sos.ca.gov.

Si desea ser un observador electoral u obtener más información, no dude en contactar a la Oficina del Registro de Votantes al (209) 953-1052.

RESULTADOS

NOCHE DE LA ELECCIÓN: 5 DE NOVIEMBRE DE 2024

Los resultados preliminares se darán a conocer a las 8:00pm. Los resultados acumulados se darán a conocer cada dos horas hasta su finalización. Habrá actualizaciones disponibles todos los lunes, miércoles y viernes hasta que se complete la certificación. La certificación se completará a más tardar el 3 de diciembre de 2024.

EL ESCRUTINIO OFICIAL

Los resultados no son definitivos hasta que todas las boletas se cuenten. De acuerdo con la Sección 15372 del Código Electoral de California, los resultados de las elecciones para esta elección se deben certificar antes del 3 de diciembre de 2024. Durante este periodo de 28 días, se realizan inspecciones de los materiales electorales y las boletas. Los resultados se certifican una vez concluido el escrutinio.

Para conocer los resultados de las elecciones, escanee el código QR a continuación.

REGISTRO DEL VOTANTE

En California, la fecha límite para registrarse para votar es 15 días antes de una elección. La fecha límite para la Elección General del 5 de noviembre de 2024 es el **21 de octubre de 2024.**

Requisitos para Registrarse para Votar en California

- Ser ciudadano estadounidense
- Ser residente de California
- Tener al menos 18 años el Día de la Elección o antes
- No estar cumpliendo actualmente una condena en una prisión estatal o federal por un delito mayor
- No haber sido declarado mentalmente incompetente por un tribunal

Formas de Registrarse

- **En línea** Puede inscribirse para votar en línea a través del sitio web del Secretario de Estado de California en **www.registertovote.ca.gov.**
- **Los Formularios de Registro del Votante en papel** están disponibles en la Oficina del Registro de Votantes, bibliotecas públicas, oficinas del Departamento de Vehículos o en una oficina de correos de EE. UU. Es importante que su formulario de registro del votante tenga un matasellos o se entregue en mano en su oficina electoral al menos 15 días antes de la elección.

Registro del Votante el Mismo Día

El Registro del Votante el Mismo Día, conocido como Registro Condicional de Votante, es una red de seguridad para los californianos a los que se les pasa la fecha límite para registrarse para votar o necesitan actualizar su información de registro del votante para una elección.

Los ciudadanos elegibles pueden completar este proceso en la Oficina del Registro de Votantes después de la fecha límite de registro o en un lugar de votación el Día de la Eleccion. Sus boletas se procesarán y se contarán cuando el proceso de verificación del registro de votantes se haya completado.

Programa Seguro en Casa

Seguro en Casa es un programa de direcciones confidenciales administrado por el Secretario de Estado de California. Seguro en Casa ofrece a las víctimas de delitos con violencia, así como a los trabajadores de salud reproductiva, una dirección postal sustituta para recibir correo de primera clase, certificado y registrado. Esto mantiene la dirección residencial de los votantes confidencial y fuera del alcance de alguien que pudiera querer hacerles daño. Para obtener más información, por favor llame al **(877) 322-5227** o envíe un correo electrónico a **SafeAtHome@sos.ca.gov**.

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 09

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas
Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **DENISE AGUILAR MENDEZ**
  Directora de Organización Sin Fines de Lucro
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **RHODESIA RANSOM**
  Propietaria de Negocio/Madre
  Preferencia de Partido: Demócrata

ESCUELA

Distrito Escolar Unificado de Lodi Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 7

Vote por Uno

- ☐ **JOSEPH ANTHONY GARDEA**
  CIO de Organización Sin Fines de Lucro
- ☐ **JOE NAVA**
  Miembro de la Junta de Educación Unificado de Lodi
- ☐ _____
  Por escrito

CIUDAD

Alcalde de la Ciudad de Stockton

Vote por Uno

- ☐ **CHRISTINA FUGAZI**
  Educadora
- ☐ **TOM PATTI**
  Empresario/Supervisor del Condado

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente
Vote por Uno

- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido:
  Paz y Libertad
- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido:
  Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial
Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9
Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5
Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Politicas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

Ciudad de Stockton
Miembro, Concejo Municipal
Distrito 2
Vote por Uno

- ☐ **WAQAR RIZVI**
  Gerente de Tecnologia del Condado
- ☐ **MARIELA PONCE**
  Trabajadora Profesional de la Salud

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 09

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. **Impacto fiscal:** Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. **Partidarios:** Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2026. **Impacto fiscal:** Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo. **Partidarios:** No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 09

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS

ESCUELA

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.
A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY. Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos. **Partidarios:** Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

CONDADO

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 09

CIUDAD
Medida M
REVISIONES DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD DE STOCKTON - OFICINA DE INFORMACIÓN PÚBLICA. ¿Se debería revisar el Estatuto de la Ciudad de Stockton para asignar la Oficina de Información Pública de la Ciudad de Stockton al Administrador de la Ciudad y dar acceso a la Oficina de Información Pública del Alcalde a la información necesaria para desempeñar su función? ☐ **SÍ** ☐ **NO**
Medida N
REVISIONES DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD DE STOCKTON - ARBITRAJE IMPARCIAL Y VINCULANTE. ¿Se debería revisar el Estatuo de la Ciudad de Stockton para establecer un arbitraje imparcial y vinculante para las Disputas de los Empleados con Juramento de la Policía y del Departamento de Bomberos que incluya procedimientos para la resolución de puntos muertos para todos los términos y condiciones de empleo? ☐ **SÍ** ☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

ESPAÑOL

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 13

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas
Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos
Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **DENISE AGUILAR MENDEZ**
  Directora de Organización Sin Fines de Lucro
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **RHODESIA RANSOM**
  Propietaria de Negocio/Madre
  Preferencia de Partido: Demócrata

ESCUELA

Distrito de Colegio Comunitario San Joaquin Delta
Miembro de la Junta Directiva
Área de Fideicomisario 1

Vote por Uno

- ☐ **RALPH LEE WHITE**
  Empresario
- ☐ **SHELLY STOLL SWANSON**
  Ama de Casa/Madre
- ☐ _____
  Por escrito

Distrito Escolar Unificado de Stockton
Miembro de la Junta Directiva
Área de Fideicomisario 1

Vote por Uno

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente
Vote por Uno

- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ _____
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos Periodo Vigente/Parcial
Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9
Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5
Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

- ☐ **ISABEL PEREZ**
  Gerente de Políticas de Salud
- ☐ **ANTHONY WOFFORD**
  Propietario de Pequeño Negocio
- ☐
- ☐ _____
  Por escrito

CONDADO

Supervisor del Condado de San Joaquin Distrito 1
Vote por Uno

- ☐ **MARIO SANTIAGO GARDEA**
  Bombero de la Ciudad de Stockton
- ☐ **LILLIANA UDANG**
  Directora de Distrito del Senado

CIUDAD

Alcalde de la Ciudad de Stockton
Vote por Uno

- ☐ **CHRISTINA FUGAZI**
  Educadora
- ☐ **TOM PATTI**
  Empresario/Supervisor del Condado

Ciudad de Stockton Miembro, Concejo Municipal Distrito 6
Vote por Uno

- ☐ **JASON LEE**
  Empresario
- ☐ **KIMBERLY WARMSLEY**
  Concejal/Trabajadora Social

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 13

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. **Impacto fiscal:** Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. **Partidarios:** Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2026. **Impacto fiscal:** Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo. **Partidarios:** No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 13

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS

ESCUELA

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.
A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

ESPAÑOL

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY. Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos. **Partidarios:** Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

CONDADO

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

SB-013-7-SPA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 13

CIUDAD

Medida M

REVISIONES DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD DE STOCKTON - OFICINA DE INFORMACIÓN PÚBLICA. ¿Se debería revisar el Estatuto de la Ciudad de Stockton para asignar la Oficina de Información Pública de la Ciudad de Stockton al Administrador de la Ciudad y dar acceso a la Oficina de Información Pública del Alcalde a la información necesaria para desempeñar su función?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Medida N

REVISIONES DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD DE STOCKTON - ARBITRAJE IMPARCIAL Y VINCULANTE. ¿Se debería revisar el Estatuo de la Ciudad de Stockton para establecer un arbitraje imparcial y vinculante para las Disputas de los Empleados con Juramento de la Policía y del Departamento de Bomberos que incluya procedimientos para la resolución de puntos muertos para todos los términos y condiciones de empleo?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

64

SJ 013-064

MUESTRA DE BOLETA

ESPAÑOL

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 15

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **DENISE AGUILAR MENDEZ**
  Directora de Organización Sin Fines de Lucro
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **RHODESIA RANSOM**
  Propietaria de Negocio/Madre
  Preferencia de Partido: Demócrata

ESCUELA

Distrito de Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 1

Vote por Uno

- ☐ **RALPH LEE WHITE**
  Empresario
- ☐ **SHELLY STOLL SWANSON**
  Ama de Casa/Madre
- ☐ _____
  Por escrito

Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 4

Vote por Uno

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente

Vote por Uno

- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9

Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5

Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

- ☐ **GWENDOLYN D. DAILEY**
  Consultora Educacional
- ☐ **STEFANIE ALFARO**
  Madre
- ☐ **SHAUNA PRIEST**
  Educadora/Administradora de Escuela
- ☐ **DOUG VIGIL**
  Instructor de Lenguaje de Señas
- ☐ **THADDEUS SMITH III**
  Padre/Director de TI
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

CONDADO

Supervisor del Condado de San Joaquin Distrito 1

Vote por Uno

- ☐ **MARIO SANTIAGO GARDEA**
  Bombero de la Ciudad de Stockton
- ☐ **LILLIANA UDANG**
  Directora de Distrito del Senado

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 15

CIUDAD

Alcalde de la Ciudad de Stockton

Vote por Uno

- ☐ **CHRISTINA FUGAZI**
  Educadora
- ☐ **TOM PATTI**
  Empresario/Supervisor del Condado

Ciudad de Stockton Miembro, Concejo Municipal Distrito 4

Vote por Uno

- ☐ **MARIO ENRIQUEZ**
  Educador Universitario/Director
- ☐ **GINA VALADEZ-BRACAMONTE**
  Empresaria

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. **Impacto fiscal:** Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. **Partidarios:** Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

- ☐ **SÍ**
- ☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

- ☐ **SÍ**
- ☐ **NO**

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 15

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.

Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2025, a $18 el 1 de enero de 2026.

Impacto fiscal: Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo.

Partidarios: No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY.

Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal.

Impacto fiscal: Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos.

Partidarios: Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año.

Partidarios: Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

ESCUELA

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

LEY. Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA. A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

Leer ambos lados de la boleta

SB-015-7-SPA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 15

CONDADO

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**
☐ **NO**

CIUDAD

Medida M

REVISIONES DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD DE STOCKTON - OFICINA DE INFORMACIÓN PÚBLICA. ¿Se debería revisar el Estatuto de la Ciudad de Stockton para asignar la Oficina de Información Pública de la Ciudad de Stockton al Administrador de la Ciudad y dar acceso a la Oficina de Información Pública del Alcalde a la información necesaria para desempeñar su función?

☐ **SÍ**
☐ **NO**

Medida N

REVISIONES DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD DE STOCKTON - ARBITRAJE IMPARCIAL Y VINCULANTE. ¿Se debería revisar el Estatuo de la Ciudad de Stockton para establecer un arbitraje imparcial y vinculante para las Disputas de los Empleados con Juramento de la Policía y del Departamento de Bomberos que incluya procedimientos para la resolución de puntos muertos para todos los términos y condiciones de empleo?

☐ **SÍ**
☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

SJ 015-064

MUESTRA DE BOLETA

ESPAÑOL

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 40

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas
Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos
Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **DENISE AGUILAR MENDEZ**
  Directora de Organización Sin Fines de Lucro
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **RHODESIA RANSOM**
  Propietaria de Negocio/Madre
  Preferencia de Partido: Demócrata

ESCUELA

Distrito de Colegio Comunitario San Joaquin Delta
Miembro de la Junta Directiva
Área de Fideicomisario 6

Vote por Uno

- ☐ **CATALINA PIÑA**
  Maestro
- ☐ **ROSARIO PATRICK**
  Arquitecto de Tecnologías de la Información
- ☐ _____
  Por escrito

Distrito Escolar Unificado de Lammersville

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente
Vote por Uno

- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial
Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9
Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5
Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 2
Vote por Uno

- ☐ **SAMIK MODY**
  Director de TI/Padre
- ☐ **RAMASRI UPADHYAYULA**
  Gerente de TI/Madre
- ☐
- _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 40

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. **Impacto fiscal:** Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. **Partidarios:** Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2026. **Impacto fiscal:** Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo. **Partidarios:** No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 40

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS

ESCUELA

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.
A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY. Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos. **Partidarios:** Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto. **Impacto fiscal:** Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

CONDADO

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

Esta página se deja intencionalmente en blanco

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 41

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas
Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **DENISE AGUILAR MENDEZ**
  Directora de Organización Sin Fines de Lucro
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **RHODESIA RANSOM**
  Propietaria de Negocio/Madre
  Preferencia de Partido: Demócrata

ESCUELA

Distrito de Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 6

Vote por Uno

- ☐ **CATALINA PIÑA**
  Maestro
- ☐ **ROSARIO PATRICK**
  Arquitecto de Tecnologías de la Información
- ☐ _____
  Por escrito

Distrito Escolar Unificado de Lammersville

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

ESPAÑOL

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente
Vote por Uno

- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido:
  Paz y Libertad
- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido:
  Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐
  _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial
Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9
Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5
Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 1
Vote por Uno

- ☐ **DAVID A POMBO**
  Titular
- ☐ **SUREKHA SHEKAR**
  Madre/Empresaria/Educadora
- ☐
  _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 41

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. **Impacto fiscal:** Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. **Partidarios:** Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2026. **Impacto fiscal:** Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo. **Partidarios:** No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 41

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS

ESCUELA

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.
A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY. Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos. **Partidarios:** Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

CONDADO

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

Esta página se deja intencionalmente en blanco

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 45

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas
Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos
Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **DENISE AGUILAR MENDEZ**
  Directora de Organización Sin Fines de Lucro
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **RHODESIA RANSOM**
  Propietaria de Negocio/Madre
  Preferencia de Partido: Demócrata

ESCUELA

Distrito de Colegio Comunitario San Joaquin Delta
Miembro de la Junta Directiva
Área de Fideicomisario 6

Vote por Uno

- ☐ **CATALINA PIÑA**
  Maestro
- ☐ **ROSARIO PATRICK**
  Arquitecto de Tecnologías de la Información
- ☐ _____
  Por escrito

Distrito Escolar Unificado de Tracy

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente
Vote por Uno

- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial
Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9
Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5
Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

Miembro de la Junta Directiva
Área de Fideicomisario 3
Vote por Uno

- ☐ **ZACHARY HOFFERT**
  Maestro Invitado
- ☐ **NAVI KAHLON**
  Fideicomisaria de Escuela/Ingeniera
- ☐ **SCOTT SECKER**
  Maestro Jubilado
- ☐
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

CIUDAD

Alcalde de la Ciudad de Tracy
Vote por Uno

- ☐ **ELEASSIA DAVIS**
  Concejal/Empresaria
- ☐ **MARY MITRACOS**
  Propietario de Pequeño Negocio
- ☐ **DAN ARRIOLA**
  Fiscal Adjunto del Distrito
- ☐
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 45

Ciudad de Tracy
Miembro, Concejo Municipal

Vote por Dos

- ☐ **ALICE ENGLISH** — Madre
- ☐ **WES HUFFMAN** — Maestro
- ☐ **CLIFF HUDSON** — Propietario de Pequeño Negocio
- ☐ **GUY MCINTYRE** — Director de Relaciones de Alumni
- ☐ **STEVE ABERCROMBIE** — Oficial Jubilada de D.A.R.E
- ☐ **JOSEPH COLMENARES** — Electricista de Alto Voltaje
- ☐ **DOMINIC D BILES** — Gerente de Partes Automotrices
- ☐ **MATEO BEDOLLA** — Concejal de la Ciudad de Tracy/ Educador
- ☐ **TAI'RANCE KELLY SR.** — Propietario de Pequeño Negocio
- ☐ **DOTTY NYGARD** — Directora Ambiental de Organización Sin Fines de Lucro
- ☐ **MIKE SCHOBER** — Supervisor de Concesion/Padre
- ☐ _____ Por escrito
- ☐ _____ Por escrito

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **SÍ**
- ☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **SÍ**
- ☐ **NO**

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Tesorero de la Ciudad de Tracy

Vote por Uno

☐ **RAYMOND MCCRAY**
Titular

☐
Por escrito

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. **Impacto fiscal:** Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. **Partidarios:** Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 45

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY. Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2026, a $18 el 1 de enero de 2026.
Impacto fiscal: Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo.
Partidarios: No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY.
Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal.
Impacto fiscal: Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos.
Partidarios:
Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.
INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.
Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año.
Partidarios: Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BT 45

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

ESCUELA
Medida K
MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA. A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?
☐ **BONOS-SÍ**
☐ **BONOS-NO**

CONDADO
Medida R
EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?
☐ **SÍ**
☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

Medida O

MEDIDA DE CALIDAD DE LAS ESCUELAS DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE TRACY. A fin de reparar/modernizar los salones de clase, los laboratorios de ciencia, las instalaciones, y la tecnología para una educación de calidad en matemáticas, ciencia, tecnología, artes, ingeniería; eliminar materiales peligrosos como asbesto/plomo; arreglar techos, plomería, y sistemas eléctricos deteriorados; y mejorar la seguridad/protección de las escuelas, ¿se debería aprobar la medida del Distrito #3 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito Escolar Unificado de Tracy que autoriza $190,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $50 por cada $100,000 del valor fiscal ($11,700,000 anualmente) mientras los bonos estén en circulación, con supervisión independiente, auditorías, y todos los fondos para las escuelas de Tracy?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 49

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas
Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos
Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **HEATH FLORA**
  Padre/Agricultor/Legislador Estatal
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Empresaria Publicitaria Jubilada
  Preferencia de Partido: Americano Independiente

CIUDAD

Ciudad de Lodi
Miembro, Concejo Municipal
Distrito 4

Vote por Uno

- ☐ **LYNDSY N. DAVIS**
  Propietaria de Negocio
- ☐ **ALEXANDER S ALIFERIS**
  Maestro Sustituto
- ☐ **RAMON YEPEZ**
  Titular Designado
- ☐ _____
  Por escrito

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

ESPAÑOL

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente
Vote por Uno

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial
Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9
Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5
Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **SÍ**
- ☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 49

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.
Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer.
Impacto fiscal: Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales.
Partidarios: Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**
☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.
Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**
☐ **NO**

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2025, a $18 el 1 de enero de 2026.
Impacto fiscal: Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo.
Partidarios: No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**
☐ **NO**

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 49

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY.

Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal.

Impacto fiscal: Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos.

Partidarios:
Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año.

Partidarios: Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

ESCUELA

CONDADO

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.
A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

MUESTRA DE BOLETA

Esta página se deja intencionalmente en blanco

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 50

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **HEATH FLORA**
  Padre/Agricultor/Legislador Estatal
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Empresaria Publicitaria Jubilada
  Preferencia de Partido: Americano Independiente

CIUDAD

Ciudad de Lodi Miembro, Concejo Municipal Distrito 5

Vote por Uno

- ☐ **MIKEY HOTHI**
  Concejal de la Ciudad de Lodi
- ☐ _____
  Por escrito

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente

Vote por Uno

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9

Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5

Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **SÍ**
- ☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 50

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.
Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer.
Impacto fiscal: Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales.
Partidarios: Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**
☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.
Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**
☐ **NO**

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2025, a $18 el 1 de enero de 2026.
Impacto fiscal: Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo.
Partidarios: No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**
☐ **NO**

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 50

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY.

Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal.

Impacto fiscal: Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos.

Partidarios:
Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año.

Partidarios: Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

ESCUELA

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.

A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

CONDADO

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

Esta página se deja intencionalmente en blanco

MUESTRA DE BOLETA

SB-054-1-SPA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 54

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas
Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **HEATH FLORA**
  Padre/Agricultor/Legislador Estatal
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Empresaria Publicitaria Jubilada
  Preferencia de Partido: Americano Independiente

ESCUELA

Distrito Escolar Unificado de Manteca
Miembro de la Junta Directiva
Área de Fideicomisario 7

Vote por Uno

- ☐ **KELLY ALVAREZ**
  Sin designación en la boleta
- ☐ **BOB WALLACE**
  Superintendente Jubilado
- ☐ _____
  Por escrito

CONDADO

Supervisor del Condado de San Joaquin Distrito 3

Vote por Uno

- ☐ **STEVE DEBRUM**
  Agricultor/Empresario
- ☐ **SONNY DHALIWAL**
  Alcalde de la Ciudad de Lathrop

MUESTRA DE BOLETA

SJ 054-054

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente

Vote por Uno

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9

Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5

Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

CIUDAD

Ciudad de Manteca
Miembro, Concejo Municipal Distrito 1

Vote por Uno

- ☐ **CHARLIE HALFORD**
  Concejal de la Ciudad
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 54

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. **Impacto fiscal:** Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. **Partidarios:** Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2025, a $18 el 1 de enero de 2026. **Impacto fiscal:** Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo. **Partidarios:** No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 54

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS

ESCUELA

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.
A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY. Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos. **Partidarios:** Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

CONDADO

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 54

CIUDAD
Medida Q
CIUDAD DE MANTECA. Con el fin de obtener fondos que permanezcan en Manteca en beneficio de los residentes, y que se utilicen para la mejora de las calles y el tráfico (incluidos los baches), la creación de empleos, el apoyo a empresas locales, los servicios para personas sin hogar, los servicios para jóvenes, la mejora de las instalaciones y servicios de seguridad pública, y otros servicios relacionados con la calidad de vida, debería la Ciudad promulgar un aumento temporal de ¾ de centavo en el impuesto sobre ventas (del 8.25% al 9%), durante 20 años, que generaría aproximadamente $13 millones de dólares anuales, con auditorías anuales obligatorias y revisión de los gastos a través de un comité de supervisión ciudadana.
☐ **SÍ**
☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

ESPAÑOL

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 56

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas
Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **HEATH FLORA**
  Padre/Agricultor/Legislador Estatal
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Empresaria Publicitaria Jubilada
  Preferencia de Partido: Americano Independiente

CONDADO

Supervisor del Condado de San Joaquin Distrito 3

Vote por Uno

- ☐ **STEVE DEBRUM**
  Agricultor/Empresario
- ☐ **SONNY DHALIWAL**
  Alcalde de la Ciudad de Lathrop

CIUDAD

Ciudad de Manteca Miembro, Concejo Municipal Distrito 2

Vote por Uno

- ☐ **REGINA LACKEY**
  Gerente de Operaciones/Empresaria
- ☐ **GABRIEL GALLETTA**
  Representante Sindical
- ☐ **JUDY BLUMHORST**
  Empresaria/Comisionada de Planificación
- ☐ _____
  Por escrito

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

ESPAÑOL

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente
Vote por Uno

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial
Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9
Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5
Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 56

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. **Impacto fiscal:** Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. **Partidarios:** Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2025, a $18 el 1 de enero de 2026. **Impacto fiscal:** Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo. **Partidarios:** No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 56

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS

ESCUELA

Medida J

MEDIDA DE MEJORAMIENTO DE SALONES DE CLASE DEL DISTRITO ESCOLAR DE RIPON. Para modernizar las escuelas antiguas, atraer/retener a maestros de calidad, y mantener una educación de calidad al reparar/reemplazar techos, baños, sistemas de plomería, calefacción, enfriamiento y eléctricos deteriorados; mejorar la seguridad/protección contra incendios; y ofrecer salones de clase, laboratorios y tecnología actualizados; ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Ripon, que autoriza $32,000,000 en bonos a tasas legales, con un promedio de $30 por cada $100,000 de valuación fiscal (aproximadamente $2,661,000 anuales) mientras los bonos estén en circulación, con supervisión independiente, auditorías, divulgación pública de los gastos, y sin fondos para administradores?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY. Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos. **Partidarios:** Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año.

Partidarios: Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 56

MUESTRA DE BOLETA

CONDADO

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

CIUDAD

Medida Q

CIUDAD DE MANTECA. Con el fin de obtener fondos que permanezcan en Manteca en beneficio de los residentes, y que se utilicen para la mejora de las calles y el tráfico (incluidos los baches), la creación de empleos, el apoyo a empresas locales, los servicios para personas sin hogar, los servicios para jóvenes, la mejora de las

MUESTRA DE BOLETA

ESPAÑOL

Leer ambos lados de la boleta

instalaciones y servicios de seguridad pública, y otros servicios relacionados con la calidad de vida, debería la Ciudad promulgar un aumento temporal de ¾ de centavo en el impuesto sobre ventas (del 8.25% al 9%), durante 20 años, que generaría aproximadamente $13 millones de dólares anuales, con auditorías anuales obligatorias y revisión de los gastos a través de un comité de supervisión ciudadana.

☐ **SÍ**

☐ **NO**

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 57

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **HEATH FLORA**
  Padre/Agricultor/Legislador Estatal
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Empresaria Publicitaria Jubilada
  Preferencia de Partido: Americano Independiente

CIUDAD

Ciudad de Escalon Miembro, Concejo Municipal

Vote por Dos

- ☐ **DAVID BELLINGER**
  Titular Designado
- ☐ **GABRIELLA VARGAS**
  Investigadora de Casos Sin Resolver
- ☐ **JEFF KAY**
  Coordinador de Reparaciones de Seguros
- ☐ **SHAWN M. STROHMAN**
  Concejal de la Ciudad de Escalon
- ☐ _____ Por escrito
- ☐ _____ Por escrito

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente

Vote por Uno

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9

Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5

Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **SÍ**
- ☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 57

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.
Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer.
Impacto fiscal: Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales.
Partidarios: Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.
Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2025, a $18 el 1 de enero de 2026.
Impacto fiscal: Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo.
Partidarios: No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 57

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY.

Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal.

Impacto fiscal: Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos.

Partidarios:
Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año.

Partidarios: Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

ESCUELA

Medida L

A fin de modernizar los salones de clase, laboratorios de ciencia, y las instalaciones técnicas profesionales, reemplazar salones de clase portátiles obsoletos por instalaciones permanentes, proporcionar tecnología nueva, mejorar la seguridad y protección de los estudiantes, y hacer que el distrito sea elegible para recibir subvenciones estatales de contrapartida, ¿se debería aprobar la medida del Distrito Escolar Unificado de Escalon que autoriza $27,700,000 en bonos a tasas legales, gravando un promedio de $29 por cada $100,000 de valuación fiscal, recaudando aproximadamente $2,300,000 anualmente, mientras los bonos estén en circulación, con supervisión ciudadana, auditorías anuales, y sin fondos para administradores?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

CONDADO

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.
A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 57

CIUDAD
Medida P
MEDIDA DE SERVICIOS LOCALES DE LA CIUDAD DE ESCALON. Con el fin de proteger la estabilidad financiera a largo plazo de Escalon a través del financiamiento de los servicios de Escalon, como el mantenimiento de la respuesta al 911, los patrullajes policiales de los vecindarios, el reclutamiento/ conservación de oficiales de policía, la reparación de calles/baches, la protección de las fuentes esenciales de agua potable contra la contaminación, el mantenimiento del Parque Hogan, las ligas deportivas juveniles; y para el uso gubernamental general, ¿se debería establecer en la Ciudad de Escalon un impuesto sobre ventas de 1¢ que genere aproximadamente $900,000 anuales hasta que los votantes lo revoquen; que exija auditorías/divulgación del gasto público/que todos los fondos beneficien a los residentes de Escalon? ☐ **SÍ** ☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

ESPAÑOL

Leer ambos lados de la boleta

SB-060-1-SPA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 60

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas
Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos
Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **HEATH FLORA**
  Padre/Agricultor/Legislador Estatal
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Empresaria Publicitaria Jubilada
  Preferencia de Partido: Americano Independiente

ESCUELA

Distrito Escolar Unificado de Manteca
Miembro de la Junta Directiva
Área de Fideicomisario 7

Vote por Uno

- ☐ **KELLY ALVAREZ**
  Sin designación en la boleta
- ☐ **BOB WALLACE**
  Superintendente Jubilado
- ☐ _____
  Por escrito

CONDADO

Supervisor del Condado de San Joaquin Distrito 3

Vote por Uno

- ☐ **STEVE DEBRUM**
  Agricultor/Empresario
- ☐ **SONNY DHALIWAL**
  Alcalde de la Ciudad de Lathrop

MUESTRA DE BOLETA

SJ 060-050

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente
Vote por Uno

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial
Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 13
Vote por Uno

- ☐ **ADAM GRAY**
  Empresario de Pequeña Empresa/Docente
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JOHN DUARTE**
  Agricultor/Congresista de Valle
  Preferencia de Partido: Republicano

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5
Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

CIUDAD

Alcalde de la Ciudad de Lathrop
Vote por Uno

- ☐ **MANSOOR FAZEL**
  Padre/Empresario/Inversionista
- ☐ **PAUL AKINJO**
  Concejal de la Ciudad de Lathrop
- ☐ **DIANA RADONIC**
  Gerente de Personal Jubilado
- ☐ **PAUL CAMARENA**
  Propietario de Negocio/Ingeniero
- ☐
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Ciudad de Lathrop
Miembro, Concejo Municipal
Vote por Dos

- ☐ **JENNIFER TORRES-O'CALLAGHAN**
  Concejal de la Ciudad de Lathrop
- ☐ **MINNIE "COTTON" DIALLO**
  Concejal de la Ciudad de Lathrop
- ☐ **STEVE DRESSER**
  Coordinador de Tecnología Jubilado
- ☐
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito
- ☐
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 60

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. **Impacto fiscal:** Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. **Partidarios:** Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2026. **Impacto fiscal:** Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo. **Partidarios:** No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 60

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS

ESCUELA

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.
A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY. Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos. **Partidarios:** Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

CONDADO

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

Esta página se deja intencionalmente en blanco

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 77

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **HEATH FLORA**
  Padre/Agricultor/Legislador Estatal
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Empresaria Publicitaria Jubilada
  Preferencia de Partido: Americano Independiente

ESCUELA

Distrito Escolar Unificado de Lodi Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 2

Vote por Uno

- ☐ **VICTORIA LENDERMAN**
  Ingeniera/Madre de SPED
- ☐ **MAIA AGUIRRE**
  Madre
- ☐ **GARY KNACKSTEDT**
  Titular
- ☐ _____
  Por escrito

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente

Vote por Uno

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9

Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5

Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Politicas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **SÍ**
- ☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 77

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.
Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer.
Impacto fiscal: Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales.
Partidarios: Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.
Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2025, a $18 el 1 de enero de 2026.
Impacto fiscal: Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo.
Partidarios: No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 77

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY.

Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal.

Impacto fiscal: Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos.

Partidarios:
Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año.

Partidarios: Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

ESCUELA

CONDADO

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.
A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

MUESTRA DE BOLETA

Esta página se deja intencionalmente en blanco

MUESTRA DE BOLETA

SB-082-1-SPA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 82

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **DENISE AGUILAR MENDEZ**
  Directora de Organización Sin Fines de Lucro
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **RHODESIA RANSOM**
  Propietaria de Negocio/Madre
  Preferencia de Partido: Demócrata

ESCUELA

Distrito de Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 2

Vote por Uno

- ☐ **SAMUEL ANDERSON**
  Director Ejecutivo/Ejecutivo de Negocio
- ☐ **JULIE D. KAY**
  Decana de Enfermería Jubilada
- ☐ **DAN WRIGHT**
  Superintendente Escolar
- ☐ _____
  Por escrito

MUESTRA DE BOLETA

SJ 082-050

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente
Vote por Uno

- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial
Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9
Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5
Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

Distrito Escolar Unificado de Lincoln
Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 2
Vote por Uno

- ☐ **BRIAN HOLDAWAY**
  Padre/Abogado
- ☐ **ASHLEY JONES**
  Madre/Fideicomisaria de Lincoln
- ☐
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

CONDADO

Supervisor del Condado de San Joaquin Distrito 3
Vote por Uno

- ☐ **STEVE DEBRUM**
  Agricultor/Empresario
- ☐ **SONNY DHALIWAL**
  Alcalde de la Ciudad de Lathrop

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 82

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. **Impacto fiscal:** Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. **Partidarios:** Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2026. **Impacto fiscal:** Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo. **Partidarios:** No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 82

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS

ESCUELA

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.
A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY. Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos. **Partidarios:** Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto. **Impacto fiscal:** Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

CONDADO

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

Esta página se deja intencionalmente en blanco

MUESTRA DE BOLETA

SB-083-1-SPA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 83

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas
Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **HEATH FLORA**
  Padre/Agricultor/Legislador Estatal
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Empresaria Publicitaria Jubilada
  Preferencia de Partido: Americano Independiente

DISTRITO

Distrito de Protecciónn Contra Incendios Condado Rural de Farmington Miembro de la Junta Directiva

Vote por Tres

- ☐ **NANCY LEMOS**
  Bombera/Científica
- ☐ **JEREMIAH MULVIHILL**
  Titular
- ☐ **JEFF BRIGGS**
  Bombero/Propietario de Negocio
- ☐ **FRANK ED BRACCO JR**
  Agricultor
- ☐ **KELLY OGILVIE**
  Sin designación en la boleta
- ☐ _____ Por escrito
- ☐ _____ Por escrito
- ☐ _____ Por escrito

MUESTRA DE BOLETA

SJ 083-050

MUESTRA DE BOLETA

ESPAÑOL

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente

Vote por Uno

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9

Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5

Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **SÍ**
- ☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 83

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.
Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer.
Impacto fiscal: Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales.
Partidarios: Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.
Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2025, a $18 el 1 de enero de 2026.
Impacto fiscal: Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo.
Partidarios: No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 83

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY.

Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal.

Impacto fiscal: Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos.

Partidarios:
Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año.

Partidarios: Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

ESCUELA

Medida L

A fin de modernizar los salones de clase, laboratorios de ciencia, y las instalaciones técnicas profesionales, reemplazar salones de clase portátiles obsoletos por instalaciones permanentes, proporcionar tecnología nueva, mejorar la seguridad y protección de los estudiantes, y hacer que el distrito sea elegible para recibir subvenciones estatales de contrapartida, ¿se debería aprobar la medida del Distrito Escolar Unificado de Escalon que autoriza $27,700,000 en bonos a tasas legales, gravando un promedio de $29 por cada $100,000 de valuación fiscal, recaudando aproximadamente $2,300,000 anualmente, mientras los bonos estén en circulación, con supervisión ciudadana, auditorías anuales, y sin fondos para administradores?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

CONDADO

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.

A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

Esta página se deja intencionalmente en blanco

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 86

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **HEATH FLORA**
  Padre/Agricultor/Legislador Estatal
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Empresaria Publicitaria Jubilada
  Preferencia de Partido: Americano Independiente

ESCUELA

Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 3

Vote por Uno

- ☐ **MAXIMILIANO BEAS**
  Propietario de Pequeño Negocio
- ☐ **FRANK C. SILVA**
  Instructor/Entrenador Juvenil
- ☐ _____
  Por escrito

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente

Vote por Uno

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9

Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5

Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **SÍ**
- ☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 86

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.
Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer.
Impacto fiscal: Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales.
Partidarios: Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.
Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2025, a $18 el 1 de enero de 2026.
Impacto fiscal: Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo.
Partidarios: No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 86

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY.

Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal.

Impacto fiscal: Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos.

Partidarios:
Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año.

Partidarios: Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

ESCUELA

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.

A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

CONDADO

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

Esta página se deja intencionalmente en blanco

MUESTRA DE BOLETA

SB-089-1-SPA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 89

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas
Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **HEATH FLORA**
  Padre/Agricultor/Legislador Estatal
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Empresaria Publicitaria Jubilada
  Preferencia de Partido: Americano Independiente

ESCUELA

Distrito de Escuela Secundaria Galt Joint Union Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 3

Vote por Uno

- ☐ **KAROL MESSERSMITH**
  Propietaria de Negocio
- ☐ **PATRICK W. MAPLE**
  Miembro de la Junta Directiva del Distrito de Escuela Secundaria Galt Joint Union
- ☐ _____
  Por escrito

Distrito Escolar Oak View Union Miembro de la Junta Directiva

Vote por Dos

- ☐ **DANIEL RICE**
  Ranchero
- ☐ **TAMMI VAN HOUTEN**
  Titular
- ☐ **ANN ULLRICH**
  Titular

MUESTRA DE BOLETA

SJ 089-046

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente
Vote por Uno

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial
Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9
Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5
Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

DISTRITO

Distrito de Protección Contra Incendios Rural de Liberty Miembro de la Junta Directiva
Vote por Dos

- ☐ **ROBERT ERMAN**
  Titular
- ☐ **GALEN J GRIBAUDO**
  Titular
- ☐ **DAN SCHMIERER**
  Bombero
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 89

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. **Impacto fiscal:** Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. **Partidarios:** Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2026. **Impacto fiscal:** Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo. **Partidarios:** No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 89

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS

ESCUELA

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.
A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY. Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos. **Partidarios:** Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

CONDADO

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

Esta página se deja intencionalmente en blanco

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 91

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **HEATH FLORA**
  Padre/Agricultor/Legislador Estatal
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Empresaria Publicitaria Jubilada
  Preferencia de Partido: Americano Independiente

ESCUELA

Distrito de Escuela Secundaria Galt Joint Union Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 3

Vote por Uno

- ☐ **KAROL MESSERSMITH**
  Propietaria de Negocio
- ☐ **PATRICK W. MAPLE**
  Miembro de la Junta Directiva del Distrito de Escuela Secundaria Galt Joint Union
- ☐ _____
  Por escrito

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente

Vote por Uno

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9

Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5

Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Politicas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **SÍ**
- ☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 91

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.
Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer.
Impacto fiscal: Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales.
Partidarios: Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

☐ **SÍ**
☐ **NO**

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.
Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.
Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**
☐ **NO**

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.
Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2025, a $18 el 1 de enero de 2026.
Impacto fiscal: Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo.
Partidarios: No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**
☐ **NO**

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 91

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY.

Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal.

Impacto fiscal: Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos.

Partidarios:
Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año.

Partidarios: Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

ESCUELA

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.

A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

CONDADO

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Medida H

MEDIDA PARA LA REPARACIÓN DE LOS SALONES DE CLASE DEL DISTRITO DE ESCUELAS PRIMARIAS GALT JOINT UNION. A fin de proporcionar una educación de alta calidad para todos los estudiantes al mantener las escuelas seguras/limpias; reparar los techos, la plomería, la calefacción, y los sistemas de ventilación deteriorados; mejorar la seguridad escolar/seguridad contra incendios, modernizar los salones de clase/laboratorios de ciencia/ingeniería/tecnología; aumentar el acceso para personas con discapacidades, ¿se debería adoptar la medida del Distrito de Escuelas Primarias Galt Joint Union que autoriza $27,000,000 en bonos a tasas de interés legales, gravando 3¢ por cada $100 de la valuación fiscal, recaudando $1,960,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con auditorías, supervisión ciudadana independiente, y que todos los fondos se controlen a nivel local?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

Esta página se deja intencionalmente en blanco

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 92

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **HEATH FLORA**
  Padre/Agricultor/Legislador Estatal
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Empresaria Publicitaria Jubilada
  Preferencia de Partido: Americano Independiente

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente

Vote por Uno

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9

Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5

Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **SÍ**
- ☐ **NO**

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. **Impacto fiscal:** Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. **Partidarios:** Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

- ☐ **SÍ**
- ☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

ESPAÑOL

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 92

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.

Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.

Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2025, a $18 el 1 de enero de 2026. **Impacto fiscal:** Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo. **Partidarios:** No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY.

Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos. **Partidarios:** Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 92

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS SENTENCIAS POR CIERTOS

ESCUELA

Medida K

MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.
A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/ profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

CONDADO

DISTRITO

Medida S

DISTRITO DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS RURAL DE THORNTON. Para garantizar que se mantenga una rápida protección local contra incendios y una rápida respuesta médica de emergencia, mantener abierta la estación de bomberos; mantener el equipo/las instalaciones salvavidas, y de bomberos y contratar/conservar puestos de bomberos/médicos de emergencia; ¿se debería adoptar la medida del Distrito de Protección contra Incendios Rural de Thornton para gravar 8 centavos por pie cuadrado residencial, 18 centavos por pie cuadrado comercial, $20 por acre, $50 por terreno vacante al año, que proporcione 1,000,000 al año, que requiere supervisión independiente, y que todos los fondos sean para el Distrito de Protección contra Incendios Rural de Thornton?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO.

INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.

Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año.

Partidarios: Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**

☐ **NO**

ESPAÑOL

MUESTRA DE BOLETA

Esta página se deja intencionalmente en blanco

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 104

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:
- Use solo tinta azul o negra.
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra "Si" o "No" o el nombre del candidato.

Candidato por escrito
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

~~Candidato #1~~ *(Selección no deseada)*
Candidato #2
Candidato #3 *(Selección deseada)*

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

Cargos Nominados por los Votantes y No Partidistas

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de el partido.

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

En esta boleta hay dos contiendas para el Senado de los EE.UU.:
-Una para el mandato regular de 6 años que termina el 3 de enero del 2031
-Y la otra para el resto del mandato actual que termina el 3 de enero del 2025
Usted puede votar por ambas contiendas.

Senador de los Estados Unidos Periodo Completo

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **HEATH FLORA**
  Padre/Agricultor/Legislador Estatal
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **TAMI NOBRIGA**
  Empresaria Publicitaria Jubilada
  Preferencia de Partido: Americano Independiente

MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES

ESTADO

Propuesta 2

AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K- 12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Cargos Nominados por los Partidos
Los candidatos para estos cargos son los nominados oficiales del partido que se muestra junto a su nombre.

PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Presidente y Vicepresidente

Vote por Uno

- ☐ **KAMALA D. HARRIS**
  TIM WALZ
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **ROBERT F. KENNEDY JR.**
  NICOLE SHANAHAN
  Preferencia de Partido: Americano Independiente
- ☐ **CHASE OLIVER**
  MIKE TER MAAT
  Preferencia de Partido: Libertario
- ☐ **JILL STEIN**
  RUDOLPH WARE
  Preferencia de Partido: Verde
- ☐ **DONALD J. TRUMP**
  JD VANCE
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **CLAUDIA DE LA CRUZ**
  KARINA GARCIA
  Preferencia de Partido: Paz y Libertad
- ☐ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
  Por escrito

Senador de los Estados Unidos
Periodo Vigente/Parcial

Vote por Uno

- ☐ **STEVE GARVEY**
  Representante de Béisbol Profesional
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **ADAM B. SCHIFF**
  Representante de Estados Unidos
  Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9

Vote por Uno

- ☐ **KEVIN LINCOLN**
  Alcalde de Stockton
  Preferencia de Partido: Republicano
- ☐ **JOSH HARDER**
  Padre/Representante
  Preferencia de Partido: Demócrata

SENADOR ESTATAL

Senador Estatal Distrito 5

Vote por Uno

- ☐ **JERRY MCNERNEY**
  Asesor de Políticas
  Preferencia de Partido: Demócrata
- ☐ **JIM SHOEMAKER**
  Transportista/Artesano/Empresario
  Preferencia de Partido: Republicano

modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $500 millones al año por 35 años para pagar el bono. **Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

- ☐ **SÍ**
- ☐ **NO**

Propuesta 3

DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. **Impacto fiscal:** Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. **Partidarios:** Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California **Opositores:** Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella

- ☐ **SÍ**
- ☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 104

Propuesta 4

AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.

Autoriza $10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos $400 millones al año por 40 años para pagar el bono. **Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza **Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 5

PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55% DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.

Propuesta 6

ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (*es decir*, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. **Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 32

AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.

Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los

Propuesta 33

EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. **Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; TenantsTogether **Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55% de los votos. Requisitos de responsabilidad. **Impacto fiscal:** Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. **Partidarios:** Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California **Opositores:** Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas

☐ **SÍ**

☐ **NO**

empleadores con 26 o más empleados, a $17 de inmediato, a $18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a $17 el 1 de enero de 2025, a $18 el 1 de enero de 2026. **Impacto fiscal:** Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo. **Partidarios:** No se realizaron presentaciones **Opositores:** Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 34

RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY.

Requiere que ciertos proveedores gasten el 98% de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos. **Partidarios:** Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles **Opositores:** Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Leer ambos lados de la boleta

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
5 de noviembre 2024

BT 104

Propuesta 35

PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente $1 mil millones y $2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente $2 mil millones y $5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. **Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA **Opositores:** No se realizaron presentaciones

☐ **SÍ**

☐ **NO**

Propuesta 36

PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON

ESCUELA

Medida G

Para mejorar las escuelas de Oakdale; ampliar/renovar los salones de clase y laboratorios de educación técnica profesional; reemplazar techos con goteras; modernizar electricidad, plomería, y alcantarillado obsoletos; y modernizar los salones de clase, baños e instalaciones escolares deterioradas; ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Oakdale Joint que autoriza $105,500,000 en bonos a tasas de interés legales, generando aproximadamente $6,500,000 anuales mientras los bonos estén en circulación a tasas promedio de aproximadamente $58.16 por cada $100,000 del valor fiscal, con auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, sin dinero para salarios y que todo el dinero permanezca a nivel local?

☐ **BONOS-SÍ**

☐ **BONOS-NO**

CONDADO

Medida R

EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE SUSTANCIAS ILEGALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO. ¿Se

MUESTRA DE BOLETA

MUESTRA DE BOLETA

DROGAS Y HURTO.
INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a $950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto.
Impacto fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año.
Partidarios: Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California **Opositores:** Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia

☐ **SÍ**
☐ **NO**

debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?

☐ **SÍ**
☐ **NO**

MUESTRA DE BOLETA

Esta página se deja intencionalmente en blanco

MUESTRA DE BOLETA

Declaración de Candidatos para
Distrito Congresional 9

JOSH HARDER
Ocupación: Padre/Representante

Cualificaciones: Mi familia ha llamado el Valle su hogar por cinco generaciones. Mi bisabuelo inició una granja de duraznos en Manteca. Mientras mi esposa y yo criamos a nuestras dos hijas, necesitamos líderes que realmente pongan primero a nuestras familias.

Como empresario y maestro, he visto cómo los políticos abandonaron a nuestra comunidad. Me postulé a un cargo público cuando esos mismos políticos amenazaron con retirar la atención médica a las personas con condiciones médicas preexistentes, tal como mi hermano pequeño. Simplemente no era correcto.

Me postulo ahora para que criar una familia aquí sea asequible nuevamente. Los precios de todo han aumentado y nuestras familias no pueden costearlos. Estoy luchando contra los constantes aumentos de tarifas de PG&E y presionando a Sacramento y Washington para que reduzcan el impuesto sobre la gasolina. Disminuimos el precio de la insulina a $35/mes, pero necesitamos disminuir los precios de otros medicamentos recetados.

También necesitamos mantener a nuestras familias seguras. Obtuve fondos para contratar más policías y combatir a los narcotraficantes que cruzan la frontera Sur. Me enorgullece contar con el apoyo de PORAC, la principal organización policial de California, y del Alguacil Pat Withrow de San Joaquin.

Por último, debemos proteger nuestra agua. Estoy liderando la lucha para detener la extracción de agua del Túnel Delta porque nuestras familias y agricultores necesitan el agua, no los jardines de Beverly Hills.

Amo nuestra comunidad, y debemos hacerla asequible y segura para todas nuestras familias.

Ha sido un honor servir. Espero que depositen su confianza en mí.

HarderForCongress.com

Declaración de Candidatos para
Distrito Congresional 13

JOHN DUARTE
Ocupación: Agricultor/Congresista del Valle

Cualificaciones: Cuando ambos partidos se unen, mejoramos vidas. Podemos tener una cena asequible en nuestras mesas y gasolina barata en nuestros tanques. Podemos traer de regreso a Valley empleos que paguen nuestras facturas. Podemos asegurar un estatus legal para nuestras familias inmigrantes y podemos hacer frente a las pandillas de traficantes de drogas. Podemos mejorar la I-580 para acabar con el tráfico en Altamont.

Creo en esto y lo estoy demostrando en el Congreso. Estoy luchando para bajar los precios de los alimentos y la gasolina, construir carreteras nuevas, y reformar nuestro sistema de inmigración. Lo hago con la ayuda de gente buena, sin importar si son Demócratas o Republicanos. Y voy a votar duramente contra mi partido, sin importar lo que quieran los jefes de Washington.

Es un honor para mí contar con el apoyo de Demócratas, Republicanos, e Independientes de todo Valley. Espero que usted se una a ellos – sería un honor contar con su apoyo también.

Respaldado por: Alguacil Pat Withrow, Supervisor Robert Rickman, Supervisor Tom Patti, Concejala de Lathrop Minnie Diallo, Concejal Gurpal Samra, Alcalde Paul Llanez, Alcalde Javier Lopez, Alcalde Victor Martinez, Alcaldesa Maria Pacheco, Alcalde Mike Clauzel, Mesa Redonda de Líderes de Central Valley, Modesto Police Officers Association, Asociación de Oficiales de Policía de Turlock, Asociación de Oficiales de Policía de Madera

ADAM C. GRAY

Cualificaciones: ¿Recuerda cuando el Congreso trabajaba unido? Ahora, lo único que hacen es pelearse y no se trabaja.

Las personas en el valle trabajan duro, y creo que nuestro miembro del Congreso debería hacer lo mismo.

Durante 10 años trabajé arduamente para ustedes en la Asamblea Estatal y siempre puse a nuestra comunidad primero.

Formé la Asamblea de Partidos Encargada de la Solución de Problemas y trabajé con ambos partidos en los asuntos más urgentes de Valley. Este enfoque dio resultados reales.

Así fue como conseguí casi $250 millones para construir la nueva Facultad de Medicina de la UC Merced. Así fue como pude ampliar la cobertura de atención médica a más niños de Central Valley y duplicar las horas de atención de las clínicas de salud locales.

Dirigí los esfuerzos para conseguir casi $3 mil millones para agua potable limpia y para construir el primer proyecto de almacenamiento de agua de California en décadas. Aún hay más trabajo por hacer. Entiendo las dificultades que está causando la inflación y trabajaré para ayudar a reducir el costo de vida de los residentes de Valley.

Debemos reparar nuestro sistema de atención médica en mal estado y garantizar que todos tengan acceso a una atención médica asequible y de alta calidad. Siempre honraré nuestra promesa a nuestros jubilados y me opondré firmemente a cualquier recorte al Seguro Social y Medicare.

Me postulo para el Congreso para trabajar para ustedes, no para los jefes del partido. Trabajaré todos los días para reducir sus costos, asegurarme de que todos los niños tengan una educación de calidad, reducir la delincuencia y hacer que la atención médica sea más asequible.

Sería un honor para mí ganar su voto para el Congreso.

www.AdamGrayForCongress.com

Declaración de Candidatos para
Distrito 9 de la Asamblea

HEATH FLORA

Cualificaciones: Como su Miembro de la Asamblea, educo a mis colegas sobre las consecuencias que la legislación tiene en las pequeñas empresas, las familias de clase trabajadora, y los más vulnerables en nuestras comunidades. Seguiré hablando en nombre del sentido común y seré una voz de justicia para el Condado de San Joaquin. Este año, he patrocinado la legislación para combatir los incendios forestales y he presentado varios proyectos de ley para fortalecer la capacidad de las fuerzas del orden público a fin de proteger a los niños de los traficantes de personas. También he promovido la legislación para tomar medidas contra el robo a comercios minoristas y el fentanilo en nuestros vecindarios.

Ayudar y defender a nuestros electores que se enfrentan a la burocracia de California es el enfoque principal de nuestra oficina. Nuestra oficina de distrito ha ayudado a miles de electores que tratan con diversas agencias estatales. Animamos a cualquier persona que se enfrente a un problema burocrático a que se comunique con nuestra oficina enviando un correo electrónico a Assemblymember.Flora@Assembly.ca.gov

Es posible que se haya dado cuenta de que nuestra campaña no se basa en carteles llamativos, anuncios espectaculares, ni en llenar su buzón de correo político. En lugar de buscar oportunidades de salir en fotografías o preocuparnos por la percepción que los demás tienen de nuestra oficina, trabajamos con la gente de nuestra comunidad y de todo nuestro estado para hacer que California sea un lugar mejor para vivir y hacer negocios.

No importa si usted es Demócrata, Republicano o Independiente debemos poner las preocupaciones y las necesidades de nuestra comunidad por encima de las políticas partidistas. Como su Representante-he hecho precisamente eso. Sería un honor para mí seguir sirviendo como su Representante, humildemente le pido su voto.

Atentamente,

Heath Flora
(209)850-3060

ESPAÑOL

Declaración de Candidatos para
Distrito 13 de la Asamblea

RHODESIA RANSOM **Edad:** 50
Ocupación: Propietaria de Negocio/Madre

Cualificaciones: Los costos están fuera de control y nuestras familias tienen dificultades para pagar las facturas. Necesitamos una lideresa experimentada que deje la política de lado, una a la gente, y realmente resuelva los problemas en lugar de centrarse en guerras culturales.

Me postulo para la Asamblea Estatal para salvar el Sueño Californiano por mi familia y la suya. Como mamá, esposa, y propietaria de empresa, sé que podemos hacerlo mejor.

Mi abuela, una misionera, me enseñó el valor del servicio desde el principio. Durante dos décadas he servido a nuestra comunidad como lideresa de organizaciones sin fines de lucro, directora del distrito del congreso, y Concejala Municipal de Tracy. ¡Y obtuvimos resultados! Ampliamos la atención de salud mental para miles de jóvenes, financiamos el primer albergue permanente para personas sin hogar de Tracy, y colaboramos con las fuerzas del orden público para proporcionarles los recursos que necesitan para combatir la violencia de pandillas.

Me postulo para seguir resolviendo los problemas. Debemos reducir los costos para que nuestras familias realmente puedan permitirse vivir aquí. Eso incluye reducir el costo de la vivienda, responsabilizar a las empresas gasolineras por los precios excesivos, y fortalecer nuestra economía creando empleos locales y lucrativos.También debemos mantener la seguridad de nuestros vecindarios aumentando el financiamiento de las fuerzas del orden público y proporcionando mayor atención de salud mental y tutorías. Por último, debemos modernizar nuestra infraestructura para reducir los tiempos de desplazamiento y construir más depósitos de agua.

Tengo el honor de ser la única candidata respaldada por los bomberos, la Unión de Campesinos, la Asociación de Maestros de California, los Alguaciles Adjuntos de San Joaquin, y por líderes locales como la Senadora Susan Eggman, el Congresista Josh Harder, el Alguacil del Condado de San Joaquin Pat Withrow, y más.

Estaré de su lado. Espero ganar su voto.

www.voteransom.com

Declaración de Candidatos para
Distrito de Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 2

DAN WRIGHT

Cualificaciones: Con más de 40 años de experiencia en educación, la cual incluye 30 años como administrador, tengo un profundo conocimiento de los desafíos y las oportunidades que enfrentan nuestros colegios comunitarios. Mi década de servicio en el Concejo de la Ciudad de Stockton me ha brindado valiosas perspectivas sobre las necesidades de nuestra comunidad, especialmente en garantizar que las instituciones educativas, tales como Delta College de San Joaquin, cumplan con las demandas de las industrias locales y las aspiraciones de nuestros estudiantes.

Mi compromiso con la educación técnico-profesional es personal y profesional. He trabajado de cerca con programas educativos que preparan a los estudiantes para el mercado laboral y entiendo de primera mano la importancia de alinear el plan de estudios con las necesidades del mercado laboral. Como esposo de una orgullosa graduada de Delta College, soy muy consciente del poder transformador de la universidad y cómo brinda oportunidades para alcanzar el éxito.

De ser electo, promoveré políticas que mejoren el éxito académico de los estudiantes, fortalezcan los programas de educación técnico-profesional y garanticen la responsabilidad fiscal. Estoy dedicado a apoyar a los docentes y al personal en su misión de ofrecer una educación de alta calidad y trabajaré para crear alianzas que amplíen las oportunidades para todos los estudiantes. Juntos, podemos garantizar que Delta College siga siendo un recurso esencial para el futuro de nuestra comunidad.

Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 1

ISABEL PEREZ
Ocupación: Gerente de Políticas de Salud

Cualificaciones: Al haber sido una joven de hogar de crianza temporal, entiendo de primera mano los desafíos a los que se enfrentan muchos niños. He dedicado mi carrera a crear entornos de aprendizaje seguros, saludables, y productivos.

Como Directora del Programa de Reintegración de Delincuentes Juveniles de California, alejé a 75+ jóvenes que habían estado encarcelados de la delincuencia, las drogas, y las enfermedades mentales. Al dirigir a mi equipo de administradores de casos y pasantes laborales, ayudé a estos jóvenes a obtener diplomas de escuela preparatoria, desarrollar habilidades sociales y profesionales, y comenzar vidas exitosas. Conseguí más de $500,000 en becas, empoderando a 175 jóvenes para que asistieran a la universidad. Cuando se produjo el COVID-19, trabajé sin descanso para que todos los estudiantes y las familias en riesgo de mis escuelas tuvieran acceso a alimentos y refugio.

Como Anfitriona del Cuerpo Universitario y Administradora de Programas de Políticas en Public Health Advocates, soy mentora de líderes locales, organizaciones comunitarias, y grupos religiosos. Sirvo y educo a comunidades y jóvenes desfavorecidos, aquí mismo en Stockton.

Como lideresa comunitaria, trabajé estrechamente con los Vikingos de Stockton para elaborar un plan integral de seguridad y un equipo de seguridad en las instalaciones, garantizando que nuestros jugadores de Fútbol Juvenil puedan estar seguros durante y después de las prácticas.

Sería un honor para mí servir como su Fideicomisaria del SUSD. El Unificado de Stockton merece líderes que sepan cómo proteger nuestros campus, equilibrar los presupuestos del Distrito, y empoderar a todos los estudiantes para que tengan éxito.

Isabel4Stockton.com

Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 3

MAX BEAS
Ocupación: Propietario de Pequeño Negocio

Cualificaciones: Me sentiría honrado de representar al Área 3 en la Junta Escolar de SUSD. Nacido y criado en Stockton, asistí a Filmore, Fremont y Franklin, y fui presidente de PTSA. Como propietario de un pequeño negocio y padre soltero de tres, me comprometo a que todos los niños de nuestro distrito reciban una educación de calidad que les prepare para el éxito futuro.

Defenderé estándares académicos rigurosos que promuevan el pensamiento crítico y la creatividad en los estudiantes. Me comprometo a promocionar el acceso justo a los recursos y construir un entorno inclusivo en donde cada estudiante se sienta valorado.

Como hablante nativo de español, daré prioridad a la comunicación con padres, maestros y organizaciones locales para garantizar que nuestras escuelas reflejen las necesidades y valores de nuestra comunidad.

El bienestar de nuestros estudiantes es primordial. Trabajaré para mejorar las medidas de seguridad escolar y apoyar iniciativas de salud mental para garantizar un entorno seguro, de aprendizaje enriquecedor. Voy a abogar por financiamento que impacte directamente la educación de nuestros estudiantes, al mismo tiempo que tendré en cuenta los dólares de los contribuyentes.

Me apasiona la educación y creo en empoderar a los estudiantes, educadores y padres. Llevaré una estrategia de colaboración a la Junta Escolar, trabajando juntos para enfrentar los retos y aprovechar las oportunidades para nuestras escuelas.

Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 4

GWENDOLYN D. DAILEY
Ocupación: Consultora Educativa

Cualificaciones: La Dra. Gwendolyn Dailey, orgullosa residente de Stockton, está comprometida a servir a nuestros estudiantes y la comunidad como la próxima Fideicomisaria del Área 4 del Distrito Escolar Unificado de Stockton. Como triple egresada de la Universidad del Pacífico, la Dra. Dailey aporta un valioso conocimiento a este cargo. Su liderazgo en una organización sin fines de lucro, junto con el honor de recibir la llave de la ciudad, resalta su inquebrantable dedicación al compromiso con la comunidad.

La misión de la Dra. Dailey es promover un enfoque holístico que fomente la colaboración entre los estudiantes, las familias, y la comunidad. Su objetivo es colaborar con los demás miembros de la junta para garantizar la alineación de las políticas eficaces y asegurarse de que los estudiantes tengan la oportunidad de alcanzar el éxito académico con confianza.

Con el liderazgo de la Dra. Dailey, fomentaremos todos los aspectos de la vida de los estudiantes (académico, social, emocional, y físico) para apoyar su desarrollo general. Está comprometida a abordar las desigualdades y brindar oportunidades equitativas a todos los estudiantes para prepararlos para la universidad y el mercado laboral. Un voto por la Dra. Dailey es una invitación para participar en la creación de un mejor futuro para nuestros hijos.

SHAUNA PRIEST
Ocupación: Subdirectora/Educadora

Cualificaciones: Como administradora, educadora, y madre en el Distrito Escolar Unificado de Stockton, entiendo las necesidades específicas de nuestra comunidad. Nuestra área necesita un defensor comprometido que priorice las oportunidades de enriquecimiento para los estudiantes, programas integrales de capacitación para maestros, y una mayor seguridad escolar.

Nuestros estudiantes necesitan tener acceso a diversas oportunidades de enriquecimiento que estimulen la curiosidad y fomenten el amor por el aprendizaje. Estoy comprometida a ampliar los programas que ofrezcan artes, tecnología y actividades extracurriculares para garantizar que los estudiantes puedan descubrir y desarrollar sus pasiones.

El apoyo a nuestros maestros dedicados es fundamental para el éxito de los estudiantes. Promoveré programas de capacitación integrales que proporcionen a nuestros educadores las estrategias y los recursos educativos más recientes. Al invertir en nuestros maestros, invertimos en el futuro de nuestros estudiantes.

La seguridad escolar es primordial. Cada estudiante y miembro del personal merecen un entorno seguro en el cual puedan prosperar. Trabajaré sin cesar para implementar y mantener medidas de seguridad sólidas y garantizaré que nuestras escuelas sean lugares de aprendizaje, no de miedo.

Con una experiencia comprobada en educación y un fuerte compromiso con nuestra comunidad, estoy preparada para generar un cambio positivo en el Área 4. Pido su voto para representar a nuestro distrito en la Junta Escolar Unificada de Stockton. Juntos podemos construir un mejor futuro para nuestros hijos.

ShaunaPriest.com

THADDEUS SMITH III **Edad:** 50
Ocupación: Presidente del Comité Asesor de Padres Afroamericanos del SUSD

Cualificaciones: Como Estudiante y Graduado del Unificado de Stockton, me inspiraron los maestros dedicados a perseguir sueños que nunca habría imaginado. Me alentaron a apuntar a las estrellas, lo cual me llevó a una vida gratificante y a dedicarme a lo que amo.

Como padre orgulloso del Unificado de Stockton, he sido testigo del valor de la participación de los padres. Por ello, como Fideicomisario, empoderaré y alentaré a los padres para que participen en la educación de sus hijos.

Mi experiencia profesional, desde artista internacional hasta director de TI en una de las cinco principales firmas de consultoría del mundo, me ha brindado una perspectiva única sobre la educación. Entiendo la importancia de una educación sólida que enseñe lo fundamental e inspire a los estudiantes a descubrir y desarrollar sus pasiones, lo cual conlleva a carreras exitosas.

Como Presidente del Comité Asesor de Padres Afroamericanos del SUSD, ayudé a implementar mejoras significativas en el Plan de Control y Rendición de Cuentas Local del SUSD. Tuve el honor de fungir como Vicepresidente del Concejo Escolar de Commodore y colaboré con administradores, maestros y padres para mejorar el Plan Escolar para el Logro de los Estudiantes, lo cual permite que nuestros estudiantes prosperen.

Agradezco las oportunidades que he tenido de trabajar con mis vecinos para mejorar nuestro distrito escolar y la comunidad. Sería un honor seguir sirviéndole en la Junta Escolar del Unificado de Stockton y me sentiría orgulloso de contar con su voto.

thaddeus4susd.com

Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Unificado de Lincoln Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 2

BRIAN HOLDAWAY
Ocupación: Padre/Abogado

Cualificaciones: Me postulo para aportar energía y experiencia a nuestra Junta Escolar.

Como orgulloso padre de dos graduados de la Preparatoria Lincoln y un estudiante actualmente en segundo año, he visto de primera mano lo increíble que puede ser el Unificado de Lincoln. Démosle las herramientas a todos los estudiantes para que tengan éxito, al aplicar estrategias basadas en datos para asignar recursos de manera justa, impulsar la salud socioemocional, y cerrar cualquier brecha de logros.

Como miembro de la Asociación de Padres, Maestros y Estudiantes durante 13 años, he ayudado a organizar noches de literatura, festivales de otoño, obras de teatro escolares, y otros eventos de participación comunitaria. He escuchado atentamente a estudiantes y maestros, he defendido sus necesidades, y he recaudado fondos para más recursos para el campus. Sigamos empoderando a familias, maestros, y otras partes interesadas para que brinden comentarios significativos sobre las políticas del Unificado de Lincoln. A través de un liderazgo accesible y transparente, mejoraremos los programas que funcionan, solucionaremos las políticas que no funcionan, y desarrollaremos una confianza duradera en toda nuestra comunidad.

Como abogado especializado en la seguridad de los trabajadores, tengo experiencia en el análisis de políticas complejas, la supervisión de negociaciones justas, y la prevención de mala conducta gubernamental. Puede contar conmigo para asistir a cada reunión de la Junta, preparado con todos los hechos y lleno de ideas para un mejor Unificado de Lincoln. Siempre buscaré oportunidades para apoyar a nuestros maestros, estudiantes, y personal.

Elijamos un liderazgo innovador, responsable, y eficaz. Únase a mí en brianforlusd.com.

ASHLEY JONES
Ocupación: Fideicomisaria del Distrito Escolar Unificado de Lincoln

Cualificaciones: Tuve la fortuna de ser Estudiante y Graduada del Unificado de Lincoln, un distrito que tiene una reconocida reputación por ofrecer una educación de calidad. Hoy, continuamos con esa misión al fomentar un entorno estimulante para los estudiantes y garantizar el apoyo que nuestros maestros necesitan.

Como madre del Unificado de Lincoln, he sido testigo del valor de la participación de los padres. Por ello, como Fideicomisaria, he empoderado y alentado a los padres para que participen en la educación de sus hijos.

Durante los últimos cuatro años, me siento orgullosa del trabajo que la junta y yo hemos realizado para implementar programas innovadores que enriquecen el aprendizaje y el bienestar de los estudiantes. También he supervisado las finanzas del distrito y me he asegurado de que sus impuestos se utilicen de forma eficiente y transparente.

En el futuro, garantizaré que todos los estudiantes tengan acceso a excelentes oportunidades educativas y que nuestras escuelas estén preparadas para enfrentar las demandas de la economía variable. Esto incluye programas técnicos y vocacionales para garantizar que los estudiantes tengan las herramientas para tener éxito después de graduarse.

Ha sido un privilegio representarle en la Junta Escolar del Unificado de Lincoln. Sería un honor seguir trabajando con usted para garantizar que los estudiantes del LUSD reciban el apoyo y la educación que merecen.

ashleyjoneslusd.com.

Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Unificado de Manteca Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 7

BOB WALLACE
Ocupación: Superintendente Jubilado/Educador

Cualificaciones: He trabajado durante 9 años como maestro de educación especial, 1 año como maestro de matemáticas y ciencia, 11 años como administrador, y 19 años como Superintendente del Distrito Escolar Unificado de Escalon.

A través de mis funciones de liderazgo, he contribuido a ampliar la educación especial, el atletismo, y la educación vocacional en todo California. Después de jubilarme, serví como director interino de tres escuelas (incluida la Escuela Preparatoria Lathrop), superintendente interino de dos distritos escolares, y administrador de tres más. Investigué las malas prácticas escolares en dos condados, protegiendo los fondos de los contribuyentes del uso indebido.

Como su Presidente de la Junta Escolar, encabecé la Medida A, invirtiendo $260 millones en la seguridad de los campus, las instalaciones escolares, y la educación técnica profesional.

Me postulo porque el Unificado de Manteca merece un liderazgo experimentado, entusiasta, y accesible.

Estoy comprometido a hacer de este nuevo capítulo en el futuro del Unificado de Manteca un gran capítulo. Defenderé la educación técnica profesional, la educación especial, la accesibilidad de los campus, la representación de Lathrop, y más.

El Unificado de Manteca debe seguir contratando y reteniendo a maestros competentes, y brindarle al personal un desarrollo profesional continuo. Nuestros educadores merecen las mejores habilidades y recursos posibles.

Animaré al Unificado de Manteca a aumentar el compromiso con nuestras familias, junto con los gobiernos de la ciudad de Lathrop y Manteca. Como siempre, predicaré con el ejemplo, visitando de forma regular escuelas, eventos deportivos, actividades estudiantiles, y ayuntamientos.

¡Obtenga más información en bobwallaceforschoolboard.com!

Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Unificado de Lammersville Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 1

DAVID A POMBO

Cualificaciones: Creo en nuestra visión colectiva de programas educativos de alta calidad, estoy orgulloso de lo que hemos logrado y sigo siendo un apasionado defensor de los estudiantes y personal del Distrito Escolar Unificado de Lammersville. Soy residente de toda la vida del Distrito Escolar Unificado de Lammersville. Mi esposa y yo tenemos cinco hijos, todos ellos asistieron a escuelas del Distrito Escolar Unificado de Lammersville. Actualmente, nuestra nieta está en el último año en la Preparatoria Mountain House. Tengo un interés personal en el éxito de este distrito escolar porque ha sido una parte integral de la experiencia de mi familia durante más de cuarenta años.

Para mí ha sido un honor y un privilegio servir en la Junta del Distrito Escolar Unificado de Lammersville durante 14 años. Fui elegido por primera vez para la Junta del Distrito Escolar Unificado de Lammersville inicial en 2010 cuando los votantes aprobaron la unificación, que permitió la construcción de la Preparatoria Mountain House. Durante mi mandato, serví siete veces como Presidente: 2011, 2014, 2017, 2018, 2020,2021, y 2023, hemos ganado muchos premios incluidos el de Junta Escolar del Año de la Región 7 de 2019 de la Association of California School Administrators, Distrito Escolar Ejemplar 2019 del Departamento de Educación de California, el Premio Golden Bell de 2015, 2017, y 2019 de la California School Boards Association, el Premio Magna de 2019 de la National School Boards Association. En 2020 la Preparatoria Mountain House fue nombrada una de las mejores preparatorias del país por US News and World Report y en 2019 la Preparatoria Mountain House fue nombrada Escuela Distinguida de California por el Departamento de Educación de California. Le pido humildemente su voto el 5 de noviembre.

SUREKHA SHEKAR
Ocupación: Madre/Empresaria/Educadora

Cualificaciones: Me postulo para el cargo de Miembro de la Junta del LUSD - Fideicomisaria del Área 1 para representar a las comunidades que hasta ahora han estado poco representadas en la junta escolar. Soy madre en el LUSD y un miembro de la comunidad que ha defendido activamente el bienestar de la comunidad. Tengo experiencia como profesional de tecnología con una sólida trayectoria en liderazgo, capacitación y mentoría de jóvenes profesionales. Impulsada por mi pasión por la capacitación, he tenido el privilegio de trabajar con niños en edad escolar, lo cual me ha brindado una visión clara de los retos y las necesidades de la comunidad estudiantil. Esto me impulsó a iniciar una empresa dedicada a enseñar habilidades fundamentales para la vida a niños en edad escolar. Con este repertorio, me gustaría ofrecer mis servicios para aportar una nueva perspectiva y contribuir a que nuestro distrito escolar sea un lugar seguro y excelente para trabajar, jugar y aprender para las futuras generaciones.

Gracias por su voto.
www.sailboatventures.com

Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Directiva Área de Fideicomisario 3

NAVI KAHLON
Ocupación: Fideicomisaria de Escuela/Ingeniera

Cualificaciones: Soy una orgullosa egresada del Unificado de Tracy, asistí a la Secundaria Monte Vista y a la Preparatoria West. He tenido el honor de fungir como Fideicomisaria de su Junta Escolar desde 2023, periodo durante el cual he sido una defensora activa y comprometida con nuestros estudiantes y familias.

Formo parte de la Junta de D.A.R.E. de Tracy y del Comité Contra el Acoso de nuestro distrito para priorizar la seguridad de nuestros hijos. Me entusiasma colaborar con agencias de seguridad pública y organizaciones comunitarias para proteger nuestras escuelas de la violencia de pandillas, mientras también presiono a nuestros líderes locales para que aumenten el financiamiento para los recursos de salud mental.

Como hija de inmigrantes, entiendo de primera mano la importancia de ayudar a que los estudiantes tengan éxito. Estoy orgullosa de haber liderado un equipo de trabajo para reclutar intérpretes de español, punjabi, urdu, farsi, y otros idiomas lo que ayudó a la integración y al éxito de las familias inmigrantes en nuestra comunidad. Colaboré con la Liga de Ciudadanos Latinoamericanos Unidos (LULAC) y Delta College para ofrecer talleres de liderazgo y oportunidades de mentoría a los jóvenes de Tracy.

Con a mi experiencia en tecnología, también entiendo lo que se requiere para que Tracy compita con el Área de la Bahía y para que nuestros hijos ingresen a las mejores universidades y carreras. Mi compromiso es transformar al Unificado de Tracy en un modelo de excelencia. Lo invito a unirse a este proyecto.

www.VoteForNavi.com

SCOTT SECKER
Ocupación: Maestro Jubilado/Empresario/Padre

Cualificaciones: Ahora estoy jubilado pero poseo un conjunto de habilidades únicas para servir y ayudar en la Junta Escolar. Mi familia y yo hemos vivido en Tracy por más de 30 años. A mis hijos adultos se les enseñó en nuestras escuelas y mi esposa enseñó durante casi 25 años en el Unificado de Tracy.

Antes de mi carrera en enseñanza, trabajé para varias compañías de servicios por más de veinte años. Brindé liderazgo, creación de equipos, administración, comunicación, y serví en diversas Juntas Directivas y comités asesores.

Como maestro jubilado entiendo todas las facetas de la educación. Me doy cuenta de lo que necesitan los maestros y de cómo interactuar exitosamente con la administración. Conlleva comunicación, trabajo en equipo, resolución de problemas, e implementación.

Algunos problemas críticos que enfrentan las escuelas hoy incluyen escuchar a los padres y comunicarse, abordar la desconexión entre las comunidades y los grupos divergentes, y la integración de mandatos y lineamientos del Estado con nuestra comunidad.

Tengo el tiempo, la energía, los antecedentes, y la motivación para marcar una diferencia en nuestras escuelas y la comunidad.

Declaración de Candidatos para
Supervisor del Condado de San Joaquin Distrito 1

MARIO SANTIAGO GARDEA **Edad:** 52
Ocupación: Bombero de Stockton

Cualificaciones: El Condado de San Joaquin ha sido una bendición en mi vida. Como residente del condado durante toda mi vida, mi hogar me ha bendecido con un matrimonio de 30 años con mi maravillosa esposa, el cual ha dado como fruto cuatro hijas maravillosas.

Como veterano de veinte años en el Departamento de Bomberos de Stockton, he dedicado mi vida a proteger y servir a la comunidad que llamamos hogar. Me postulo para convertirme en su próximo Supervisor del Condado para continuar con ese servicio. No soy un político, soy un ciudadano común y trabajador he hijo de Stockton, como usted.

Me postulo para que nuestro Condado vuelva a los principios básicos de cómo gobernamos. Lo básico del sentido común: proporcionar comunidades seguras en las cuales podamos vivir, trabajar y jugar. Arreglar nuestras carreteras y aceras. Garantizar que tengamos empleadores que ofrezcan el tipo de trabajos con los cuales usted puede mantener a una familia.

Estoy orgulloso de contar con el apoyo de la Asociación de Bomberos de Stockton, la San Joaquin County Deputy Sheriffs Association, la Stockton Police Officers Association y el Fiscal de Distrito Ron Freitas.

Soy Mario Gardea, me sentí honrado de contar con su gran apoyo en las Primarias de Marzo y agradecería su apoyo, y su voto para convertirme en su próximo Supervisor del Condado de San Joaquin en el mes de Noviembre.

www.gardeaforsupervisor.com

LILLIANA UDANG **Edad:** 34
Ocupación: Directora de Distrito del Senado

Cualificaciones: Soy nativa de Stockton, mamá trabajadora de dos, inquilina, y viajera diaria. Me postulo para Supervisora del Condado porque necesitamos líderes que entiendan nuestras necesidades.

Como Directora de Distrito para Senadora Estatal Susan Talamantes Eggman, he luchado en todos los niveles de gobierno – desde DC hasta Sacramento – y he traído a casa millones de dólares para parques, salud mental, vivienda, protección contra inundaciones, y más. Pero durante mucho tiempo, he visto a los líderes del Condado de San Joaquin ignorar innumerables oportunidades para que avancemos, malgastando el dinero de los impuestos y el tiempo mientras nuestra comunidad continúa sintiéndose estancada.

Durante demasiado tiempo, nuestros líderes nos han fallado y a nuestras familias. Me postulo porque el Condado de San Joaquin merece alcanzar todo su potencial. Es hora de que una nueva generación de liderazgo nos lleve ahí. Quiero que nuestra comunidad del Distrito 1 prospere al reducir el costo de la vivienda, abordar el problema de las personas sin hogar a través de programas eficaces y responsables, proteger nuestro aire y nuestra agua, y aumentar los programas recreativos y educativos para que las familias puedan prosperar.

Cuento con el respaldo de una coalición diversa, y arraigada en la comunidad, incluidos el Excongresista Jerry McNerney, la Senadora Estatal Susan Talamantes Eggman, el Concejal Municipal de Stockton Dan Wright, la Presidenta de la Junta Unificada de Stockton Kennetha Stevens, la SEIU Local 1021, la SEIU Local 2015, la SEIU United Healthcare Workers West, la Federación de Trabajadores de North Valley, Planned Parenthood Advocates Mar Monte, el Partido Demócrata del Condado de San Joaquin.

Visite LillianaUdang.com para unirse a nuestro movimiento.

Declaración de Candidatos para
Supervisor del Condado de San Joaquin Distrito 3

STEVE DEBRUM
Ocupación: Agricultor Jubilado / Exalcalde

Cualificaciones: El condado de San Joaquin finalmente está en la dirección correcta. Necesitamos líderes en quienes podamos confiar para seguir avanzando.

Como su Supervisor del Condado, me esforzaré por mantener seguros los vecindarios, reactivar nuestra economía para crear empleos mejor remunerados, reparar las carreteras y disminuir el impacto de los campamentos de personas sin hogar que causa en nuestras escuelas, familias, y comunidades.

No soy un político adinerado, soy un exagricultor lechero que ha servido a la comunidad como voluntario, concejal y alcalde. Reuní a las personas para abordar problemas importantes, tales como atraer nuevas empresas y empleos bien pagados, brindar apoyo a la policía y los bomberos, ampliar los servicios para los veteranos, y poner en marcha un nuevo programa que convirtió a Manteca en una de las pocas ciudades que redujo la falta de vivienda.

Aportaré ese mismo liderazgo ético, disposición para escuchar y capacidad de reunir a las personas al Concejo de Supervisores para enfrentar los problemas que ponen en riesgo a nuestras familias y nuestra calidad de vida.

Tengo el honor de contar con el apoyo de San Joaquin County Deputy Sheriffs' Association, San Joaquin County Correctional Officers Association, el Alguacil Pat Withrow, los Supervisores Tom Patti, Miguel Villapudua y Steve Ding, y los alcaldes de todo el Condado de San Joaquin. Pero el apoyo que realmente quiero tener es el suyo. Sería un honor contar con su apoyo y voto. Obtenga más información en el sitio web SteveDeBrum.com.

SONNY DHALIWAL

Cualificaciones: Soy el Alcalde de Lathrop que lleva más tiempo en el cargo, al haber sido elegido 6 veces. También serví 6 años en el Concejo de la Ciudad de Lathrop, 3 años en la Comisión de Planificación, y tengo experiencia a nivel de Condado al servir en la Comisión de Formación de Agencias Locales, el Concejo de Gobiernos del Condado de San Joaquin, la Junta de ACE Train, y la Comisión Asesora del Agua.

Los ciudadanos de Lathrop saben que cuando llaman, siempre escucho y trabajo en sus problemas. Juntos, arreglamos un déficit de $15 millones, y nos convertimos en la 9.ª ciudad financieramente más estable de nuestro estado. Ahora somos la ciudad de más rápido crecimiento en California, con la construcción de nuevos parques, nuevas empresas, e incluso un nuevo departamento de policía con 42 oficiales jurados.

Me postulo para Supervisor del Condado porque todos los residentes merecen un liderazgo accesible, y eficaz.

Todos queremos vecindarios más seguros para nuestras familias, buenas escuelas para nuestros hijos, recursos hídricos en los que podamos confiar, y una economía sólida que satisfaga las necesidades de nuestra comunidad. Estoy orgulloso de haber atendido estas prioridades en Lathrop. Haré lo mismo por el Condado de San Joaquin y haré que todas nuestras comunidades progresen.

Por favor únase a bomberos, propietarios de pequeños negocios , y líderes comunitarios para apoyar mi campaña. Visite votesonny.org para obtener más información.

Declaración de Candidatos para
Alcalde de la Ciudad de Stockton

CHRISTINA FUGAZI

Cualificaciones: Durante mucho tiempo, Stockton ha estado a merced de una mala gestión y de intereses especiales. Como educadora profesional y subdirectora de escuela preparatoria, he sido testigo de primera mano del impacto de estos fracasos en nuestra comunidad. Me postulo para Alcaldesa como una servidora comprometida, enfocada en la integridad, la transparencia, y la determinación.

Stockton ha estado plagada de la violencia y decisiones que descuidan el bienestar de sus residentes. Prometo enfrentar estos problemas de frente, plantear las preguntas difíciles, y poner manos a la obra. Mi objetivo es mejorar nuestra calidad de vida y construir un futuro en el que nuestros hijos puedan prosperar, hacer carreras, iniciar negocios, y formar familias.

Priorizar la seguridad pública es imperativo. Debemos enfocarnos en la retención y reclutamiento de policías, enfrentar la falta de vivienda, y hacer cumplir la ley. Lograr estos objetivos requiere un liderazgo fuerte y un programa claro.

Mi historial demuestra acciones decisivas para resolver problemas y una disposición para colaborar con los miembros actuales y futuros del concejo. Stockton necesita estabilidad y un liderazgo basado en principios, y estoy preparada para ofrecer precisamente eso.

Stockton merece una Alcaldesa que realmente dé prioridad a sus ciudadanos. Le pido humildemente su voto. Creo de todo corazón que ya es suficiente. ¡Juntos, recuperemos nuestra ciudad y hagámosla segura, limpia, y saludable!

www.christinafugazi.com

TOM PATTI
Ocupación: Empresario/Supervisor del Condado

Cualificaciones: La tasa de delincuencia de Stockton se encuentra entre las más altas de California. La falta de vivienda representa una crisis, las familias pasan dificultades, y hoy los niños tienen menos oportunidades de empleo y recreación.

No tiene por qué ser así. Como Supervisor del Condado, tomé acción Cuando el Condado de San Joaquin estaba perdiendo diputados, luché para aumentar los sueldos y retener a los diputados capacitados. Impulsé una nueva forma de combatir la falta de vivienda, al aumentar 1100 camas de albergue para retirarlos de las calles y facilitar su recuperación. En el Delta College, puse en marcha “1000 Empleos para 1000 Estudiantes,” reduje los trámites burocráticos para atraer a nuevas empresas, y construir viviendas, y además añadí un minigolf en Swenson’s.

Como Alcalde, tomaré acciónes reales para revitalizar el centro de la ciudad, aumentar la seguridad pública para proteger a las familias y las empresas, e impulsar la aplicación de la ley para retirar a las personas sin hogar de las calles y llevarlas a albergues de forma permanente.

A veces, tomar medidas puede irritar a algunas personas - y yo ciertamente lo he hecho. Pero lucharé firmemente para hacer que mi comunidad sea más segura, crear oportunidades, y abordar problemas difíciles.

Tengo el honor de haber ganado el apoyo de la Asociación de Oficiales de Policía de Stockton, la asociación de Alguaciles Adjuntos de San Joaquin, además de docenas de propietarios de empresas, y líderes comunitarios. Sería un honor para mí ganar su apoyo - y su voto. Únase a nuestro movimiento para hacer que Stockton sea mejor, más seguro, y más próspero. Patti4Mayor.com

Declaración de Candidatos para
Ciudad de Stockton Miembro, Concejo Municipal Distrito 2

WAQAR RIZVI

Cualificaciones: He vivido en nuestra comunidad durante 30 años y estoy orgulloso de llamar a Stockton mi hogar. Asistí al Delta College y a la University of the Pacific, me casé con mi novia de la universidad Maria Guadalupe Velasco, y crie a nuestra familia aquí.

Estoy comprometido en hacer que nuestras calles, parques, y vecindarios sean más seguros, para que nadie viva con miedo. Apoyo a la policía comunitaria y la contratación de oficiales adicionales para responder de manera más eficaz a las emergencias, construir relaciones fuertes, y restablecer la confianza en cada vecindario. Me siento honrado de contar con el apoyo de los Oficiales de Policía de Stockton y las Asociaciones de Bomberos de Stockton y del Fiscal de Distrito del Condado de San Joaquin Ron Freitas, porque saben que seré un socio activo para limpiar nuestra ciudad y mejorar nuestra calidad de vida.

Como Presidente de la Comisión de Planificación de Stockton, he defendido las opciones de vivienda asequible y la atracción de empleos con salario digno para mantener a nuestras familias. Debemos contratar a nivel local para emplear a nuestra talentosa fuerza laboral, para que nuestra economía prospere. Me honra contar con el apoyo de los sindicatos de la región y de los trabajadores que representan, porque ellos han visto mi compromiso para construir una economía que trabaje para todos.

Stockton me ha dado mucho. Al trabajar juntos, podemos hacerlo aún mejor. Humildemente espero contar con su voto, para que cada residente del Distrito 2 se beneficie de nuestro progreso.

RizviforStockton.com

Declaración de Candidatos para
Ciudad de Stockton Miembro, Concejo Municipal Distrito 4

MARIO ENRIQUEZ

Cualificaciones: Mi Estrella del Norte siempre ha sido Stockton y la promesa del mayor potencial de Stockton. Me postulo para el Concejo de la Ciudad para hacer que nuestros vecindarios sean más seguros y prósperos, mejorar la infraestructura, ayudar a crear empleos, abordar el problema de las personas sin hogar y la vivienda asequible, y mejorar la educación.

Al ser hijo de inmigrantes y graduado universitario de primera generación, las dificultades que enfrentan las familias de Stockton son personales para mí—y también lo es la lucha por encontrar soluciones eficaces. Al crecer, vi a mi madre trabajar duro y sacrificarse para que yo tuviera la oportunidad de tener éxito. Gracias a ella—al recortar cuidadosamente un anuncio del periódico de la Comisión Asesora de la Juventud de Lathrop–descubrí mi dedicación de toda la vida al servicio público, y hoy, trabajo como director y profesor en la UOP.

En el Concejo de la Ciudad, incentivaré a las empresas locales y embelleceré nuestros escaparates, especialmente en áreas clave como Miracle Mile y Yosemite Street Village. También lucharé para aumentar la transparencia y la confianza en el gobierno de Stockton. Todos deberían poder interactuar con nuestros funcionarios públicos y entender adónde va el dinero de los impuestos.

Visite votemario.com para obtener más información sobre nuestra coalición impulsada por el pueblo, que incluye Congresistas, líderes comunitarios de Stockton, grupos de defensa nacionales, y sindicatos. Sería un honor contar con su voto.

GINA VALADEZ-BRACAMONTE **Edad:** 57
Ocupación: Presidenta de Bread of Life / Empresaria

Cualificaciones: Como mamá soltera joven, me sentí inspirada a ayudar a mis vecinos gracias a la amabilidad y generosidad que mis amigos y familiares me mostraron en tiempos difíciles. Así que, en 2008, con los $350 que gané en una venta de garaje, fundé Bread of Life, una organización sin fines de lucro que ayuda a las familias trabajadoras en dificultades de Stockton. En la actualidad Bread of Life brinda anualmente $3 millones en ayuda alimentaria, y funciona casi exclusivamente con voluntarios, muchos de los cuales son antiguos clientes.

Este año, tuve el privilegio de recibir el Premio Susan B. Anthony y la Llave de la Ciudad de Stockton en 2023. Además fui honrada con el Premio Power of One Community Star de United Way y nombrada Mujer del Año por la San Joaquin County Hispanic Chamber of Commerce en 2017 y 2019, respectivamente. Serví con orgullo en la Junta de la Feria del Condado de San Joaquin luego de mi nombramiento en 2014 por parte del Gobernador Jerry Brown.

Sé que mostrar compasión y comprensión hacia todas las personas es fundamental para abordar la crisis de la delincuencia desenfrenada y de las personas sin hogar en Stockton. Es por eso que me enorgullece contar con el respaldo tanto de los Bomberos como de los Oficiales de Policía de Stockton.

También he aplicado estos principios durante mis 29 años como Administradora de Crédito de las Empresas Zuckerman. Veo resultados positivos cuando se trata a las personas con amabilidad, no con amenazas e intimidación.

Seguiré escuchando a mis vecinos y trabajaré con usted para encontrar soluciones. Sería un honor para mí servirle en el Concejo de la Ciudad de Stockton.

ginaforstockton.com

ESPAÑOL

Declaración de Candidatos para
Ciudad de Stockton Miembro, Concejo Municipal Distrito 6

JASON LEE

Cualificaciones: Al crecer en el Sur de Stockton, enfrenté desafíos que forjaron mi carácter y me inculcaron un profundo sentido de responsabilidad hacia mi comunidad. Nací y crecí aquí, experimenté de primera mano las dificultades del cuidado de crianza temporal y sobreviví a la violencia con armas.

Al regresar a mi ciudad natal, me desanimó ver que la situación de la comunidad del Sur de Stockton, donde yo crecí, está peor hoy que hace dos décadas. Sabía que para ayudar a mi comunidad, debía participar de forma activa en ella.

He sido un defensor incansable del Sur de Stockton, y he abordado cuestiones importantes como la seguridad pública, las oportunidades de empleo, el acceso a las compras, y la oferta de actividades para nuestros jóvenes. Debemos servir y celebrar más a nuestra comunidad, y espero ser anfitrión de más eventos como el que se llevó a cabo para National Night Out, aunque más grandes, mejores, y con más frecuencia. Estos desafíos han sido mi objetivo desde que tengo memoria, y mis experiencias me han provisto de la determinación necesaria para hacer la diferencia.

Estoy comprometido y especialmente preparado para el cargo en el Concejo de la Ciudad de Stockton. Estoy listo para lograr un cambio positivo y garantizar que los residentes del Sur de Stockton tengan los recursos y las oportunidades que merecen. No dude en comunicarse conmigo directamente al (209) 227-0679 (Teléfono celular)

KIMBERLY WARMSLEY

Cualificaciones: Servir como su Concejala y Vicealcaldesa ha sido un privilegio absoluto. En los últimos tres años, hemos construido relaciones sólidas, unido fuerzas para combatir la delincuencia, resistido una pandemia, y permanecido unidos durante desastres naturales importantes.

Uno de los logros de los que más nos enorgullecemos es la aprobación de una inversión innovadora en servicios para jóvenes, que asigna $2 millones para apoyar a nuestros jóvenes. Fuimos aún más lejos por nuestras familias al conseguir $20 millones para la nueva y mejorada piscina comunitaria de McKinley Park. Además, desarrollamos un plan integral para abordar el problema de las personas sin hogar, garantizando una vivienda segura y estable para todos. Y para proteger la infraestructura de nuestra región frente a inundaciones y eventos climáticos extremos, conseguimos una cantidad histórica de $3 millones para modernizar nuestros diques y vías fluviales.

Podemos seguir haciendo de nuestra comunidad un hogar del que nos sintamos orgullosos, pero aún queda mucho por hacer. South Stockton necesita líderes que no solo hablen de un cambio transformador sino que además pongan en marcha ese cambio. Como su Concejala, tengo experiencia en orientarme hacia la búsqueda de soluciones para nuestros vecindarios. Espero continuar esta labor al ganarme su voto. Podemos hacer que South Stockton avance y lo haremos.

Su Vecina,
Vice Alcaldesa Kimberly Warmsley
kimberlywarmsley.com

Declaración de Candidatos para
Ciudad de Manteca Miembro, Concejo Municipal Distrito 2

REGINA LACKEY **Edad:** 48
Ocupación: Gerente de Operaciones/Empresaria

Cualificaciones: Soy veterana de las Fuerzas Aéreas. Mi familia y yo somos orgullosos residentes de Manteca desde hace 20 años. Como lideresa de grupos juveniles desde hace mucho tiempo y defensora de organizaciones locales sin fines de lucro, soy testigo de primera mano de las necesidades de nuestra comunidad. Como gerente empresarial, la atención al detalle y los resultados son de suma importancia. Estoy comprometida a servir a las personas de Manteca y a asegurarme de que prosperen.

Cuando sea elegida para el Concejo de la Ciudad, daré prioridad a aliviar la falta de vivienda mediante acciones eficaces, y compasivas centradas en el mantenimiento de nuestras aceras, parques, y la seguridad de los vecindarios.

Mejoraré la infraestructura y los servicios comunitarios tan necesarios en el Distrito 2 y apoyaré nuestra seguridad pública y al personal de emergencias. Me aseguraré de que nuestra policía y bomberos locales cuenten con medios y equipos actualizados para servir a nuestra ciudad en crecimiento.

Mantener los empleos sólidos y a nivel local es fundamental para las familias y los trabajadores de Manteca. ¡Apoyaré las pequeñas empresas y buscaré reducir los costos donde sea que podamos!

Con su apoyo, aportaré dedicación, experiencia, una firme convicción en el servicio público, y una nueva perspectiva al Concejo de la Ciudad. Seré su voz. Juntos, podemos construir un mejor futuro para Manteca.

GABRIEL GALLETTA **Edad:** 54
Ocupación: Representante Sindical

Cualificaciones: He vivido en Manteca durante veinticinco años. Puedo aportar a la ciudad diferentes puntos de vista y con mi experiencia como Representante Sindical en la industria de Residuos Sólidos, Agente Inmobiliario local, y Contratista General, entiendo las necesidades de nuestra comunidad.

Como Concejal, añadiría una visión de moderación a fin de equilibrar la disminución del nivel de desempeño que ha dominado al concejo durante muchos años.

Si me elige, me centraré en cuestiones como, la revitalización del Centro de la ciudad, la reparación de las carreteras y la reducción del tráfico y el crecimiento Comercial para satisfacer las necesidades de la comunidad, insistiendo en que los constructores paguen la parte justa que les corresponde de la infraestructura necesaria como Escuelas, parques, carreteras, y servicios de emergencia. Abordar la situación de las personas sin hogar de una manera compasiva que también haga que nuestra comunidad se mantenga en las mejores condiciones y como el mejor destino de los alrededores.

Creo que soy el mejor candidato para el Concejo de la Ciudad y de ser elegido sería la voz de la comunidad que ponga de manifiesto los verdaderos problemas y garantice que los grandes ciudadanos de Manteca estén representados de la mejor manera posible.

Tengo mucha experiencia y quiero utilizarla en su totalidad para el mejoramiento de la comunidad.

¡Vote por Gabe para que se haga el trabajo!

JUDY BLUMHORST
Ocupación: Empresaria/Comisionada de Planificación

Cualificaciones: Manteca es una comunidad creciente y vibrante, con desafíos que debemos abordar para que todos los residentes puedan beneficiarse del progreso de nuestra comunidad.

Como Presidenta de la Comisión de Planificación de Manteca, he trabajado para garantizar que el nuevo desarrollo financie más oficiales de policía y bomberos, mejores calles y carreteras, y más parques y espacios verdes. Vivimos en una comunidad en rápido crecimiento y debemos asegurarnos de que el nuevo desarrollo financie los servicios tan necesarios que mejorarán la calidad de vida de todos los residentes de Manteca.

Como su Concejala, seré una firme defensora de las necesidades particulares de nuestro distrito. Debemos mejorar nuestras calles e intersecciones para reducir la congestión del tráfico, y aumentar los recursos para nuestros oficiales de policía, bomberos y personal de emergencias a fin de mejorar la seguridad pública y reducir los tiempos de respuesta. La ciudad tiene ahora más opciones para combatir el problema de las personas sin hogar – ayudando a los verdaderamente necesitados y al mismo tiempo deteniendo o citando a quienes infringen la ley.

Tengo el honor de contar con el apoyo tanto de los Oficiales de Policía como de los Bomberos de Manteca porque conocen mi compromiso con la seguridad pública.

Amo esta comunidad y quiero asegurarme de que siga siendo un lugar especial adoptando nuestro carácter único y al mismo tiempo ayudando a definir su futuro prometedor. Espero humildemente ganar su voto.

Judy4manteca.com

ESPAÑOL

Declaración de Candidatos para
Ciudad de Lodi Miembro, Concejo Municipal Distrito 4

LYNDSY N. DAVIS
Ocupación: Propietaria de Pequeño Negocio

Cualificaciones: Mis hijos y yo llegamos a Lodi sin estar establecidos y a merced del destino. Ilusionada y confiada a la vez, compré mi primera casa y nos mudamos a nuestro pequeño hogar al este del tren, a pesar de las dudas de mi agente inmobiliario. Me enamoré de su encanto histórico, su potencial y su historia olvidada. Poco después, me di cuenta de que había problemas importantes que necesitaban atención. Los vecinos comenzaron a confiar en mí y a expresar sus preocupaciones, sus esperanzas y su desánimo. Hemos construido relaciones sólidas y ellos han alentado e inspirado mis esfuerzos por llevar nuestras voces al Concejo. Desde que me incorporé al Comité de Mejora, siento la obligación de profundizar en el tema. Creo que esta comunidad se merece una representación firme y estoy dispuesta a proporcionársela.

Las comunidades más antiguas se ven afectadas por la falta de recursos y necesitan un pensamiento divergente. Me esfuerzo por construir un distrito orgulloso y de relevancia histórica para que todo Lodi lo aprecie. El patrimonio fundacional que hace especial a Lodi cederá ante las limitaciones de financiamiento sin un liderazgo adecuado y el encanto único que ejemplifica se derrumbará y nuestra calidad de vida disminuirá. Sanemos nuestro distrito.

Soy madre, propietaria de negocio, propietaria de casa, vecina, defensora, voluntaria, comisionada y Rotaria. Prometo ser honorable y diligente en el esfuerzo. Existen soluciones; la colaboración y la unidad pueden restaurar nuestro hogar.

ALEXANDER S ALIFERIS **Edad:** 48
Ocupación: Maestro

Cualificaciones: Crecí en Lodi desde 1983 y vi a Lodi cuando era una gran ciudad. Recuerdo haber trabajado en UJ's, que era propiedad de mi tío y mi tía en Victor Road. Mi familia emigró de Grecia después de la WWII para construir una vida mejor en Estados Unidos en busca del sueño Americano. Me postulo para el Concejo de la Ciudad de Lodi para aportar soluciones a los problemas de Lodi. Al igual que otras ciudades de California, Lodi ha presenciado su parte de delincuencia, problemas de las personas sin hogar, y gastos innecesarios de la ciudad. Quiero cambiar el rumbo de esta ciudad. Quiero recuperar el programa de vigilancia comunitaria para unir a los vecinos para que se cuiden mutuamente. Construir una comunidad sólida garantizará la seguridad de nuestros vecindarios. Para resolver nuestro problema de personas sin hogar, nosotros (la Ciudad de Lodi) debemos establecer contactos con otras ciudades dentro y fuera de California para revisar los programas que han funcionado para resolver la falta de vivienda y adoptarlos aquí. Como su representante electo, quiero abrir el presupuesto de gastos de la ciudad y ser transparente con los gastos de la ciudad. Me aseguraré de que se rindan cuentas de cada dólar gastado. Espero ganar su voto para el Distrito 4 del Concejo de la Ciudad.

RAMON YEPEZ **Edad:** 36
Ocupación: Titular Designado/Propietario de Negocio

Cualificaciones: Ha sido un privilegio representarle en el Concejo de la Ciudad de Lodi durante los últimos 18 meses. Con su apoyo, espero seguir haciendo que Lodi sea mejor y garantizando que nuestras voces sean escuchadas en el Ayuntamiento.

Estoy orgulloso de mi trabajo en el concejo, que ha incluido asegurar niveles históricos de inversión en infraestructura en el lado este para reparaciones de callejones, cruces peatonales LED, y alumbrado. Además, mis colegas y yo hemos trabajado incansablemente durante el último año para traer proyectos transformadores a la ciudad, como la planta de hidrógeno, el plan específico para el centro, iniciativas de desarrollo económico, y mejoras en Lodi Lake.

Todos estos proyectos tienen como objetivo traer prosperidad a todos los residentes de Lodi mediante la creación de empleos y la mejora de la calidad de vida en nuestra ciudad. Al crecer en el lado este, entiendo los problemas que enfrentamos, y es por eso que decidí postularme para el cargo a fin de mejorar nuestro distrito y ciudad. Mi experiencia laboral incluye el USDA, la Embajada de EE.UU. en Madrid, y la cofundación de una empresa de tecnología. Mis títulos en Economía y Ciencia de Datos de la University of the Pacific me ayudarán a seguir gestionando el presupuesto de forma responsable.

Con su voto, podemos continuar el trabajo para hacer que Lodi sea mejor para todos.

Ramon Yepez

Declaración de Candidatos para Alcalde de la Ciudad de Tracy

ELEASSIA DAVIS **Edad:** 49
Ocupación: Concejala/Propietaria de Negocio

Cualificaciones: Como veterana militar, entiendo lo que significa servir de forma desinteresada, tomar decisiones difíciles, y mantener los principios incluso en la adversidad. Mi compromiso de poner al país y a la comunidad primero ha impulsado mi liderazgo en Tracy.

Encabecé la responsabilidad de prohibir los campamentos en todos los parques de Tracy, garantizando espacios públicos más seguros. También conseguí servicios vitales de ambulancia para nuestra comunidad y estoy trabajando con diligencia para establecer un hospital de traumatología, y proporcionar atención médica esencial cerca de los hogares.

Durante mucho tiempo, los desarrolladores inmobiliarios han influido indebidamente en los funcionarios electos mediante contribuciones a las campañas, lo que ha dado como resultado un trato preferencial que beneficia a los desarrolladores pero perjudica a los residentes de Tracy. Se debe poner fin a esta priorización de los grupos de intereses especiales sobre la infraestructura, la seguridad pública, y los servicios de nuestra ciudad.

Mi enfoque "Comunidad Primero" da prioridad a los residentes de Tracy. Apoyaré las empresas existentes y atraeré nuevas empresas con políticas fiscalmente conservadoras que agilicen los procesos de la ciudad. Mis prioridades incluyen la reducción de la delincuencia, la mejora de la infraestructura, una economía local próspera, y servicios favorables para las familias.

Tengo el honor de contar con el respaldo del Exalcalde de Tracy y el recientemente reelegido Supervisor del Condado de San Joaquin Robert Rickman. Su apoyo es un testimonio de mi capacidad para dirigir Tracy como la próxima Alcaldesa.

Únase a mí en la construcción de una Tracy más segura, más fuerte, y más dinámica.

MARY MITRACOS

Cualificaciones: Soy residente de toda la vida de Tracy y soy Corredora de Bienes Raíces con licencia de California. Me enorgullece el hecho de que mi familia y yo hayamos brindado viviendas seguras, limpias, y asequibles a cientos de familias durante los últimos 25 años.

Serví once años en la Comisión de Parques y Recreación del Condado de San Joaquin, y diez años en la Junta del Distrito del Cementerio Público de Tracy, en el momento en que la Junta adquiría y comenzaba a desarrollar Valpico Memorial Park. Serví dos años en el Concejo de la Ciudad de Tracy, y presenté la moción para reiniciar Legacy Fields. He aprendido cómo funciona el gobierno local, y cómo lograr que se hagan las cosas.

Soy una defensora de la seguridad pública. La Policía, los Bomberos y las Obras Públicas son la columna vertebral de nuestra ciudad y es importante mantener los niveles actuales de servicio.

Nos merecemos mejores calles e infraestructura, y debemos mejorar el estado de los parques, carriles para bicicleta, senderos y paisajes de la ciudad.

Muchos residentes solían decir que les encantaba Tracy porque era un pueblo acogedor, y familiar. Quiero que volvamos a sentirnos así.

Quiero un cambio positivo para Tracy, y si usted también lo quiere…

¡Vote por Mary Mitracos para Alcaldesa!!

Mary4TracyMayor.com

DAN TAVARES ARRIOLA **Edad:** 34
Ocupación: Fiscal Adjunto del Distrito

Cualificaciones: Me postulo para Alcalde de Tracy porque nuestra comunidad se merece un líder experimentado que adopte una postura y consiga hacer las cosas.

Haber crecido en Tracy, me permitió ver a nuestra comunidad cambiar y crecer. Después de graduarme de la Preparatoria West, obtuve títulos de la UCLA y de Derecho de la USC, luego regresé a casa porque quería servir a esta comunidad.

Como Concejal y Abogado Adjunto de Distrito, me he comprometido a hacer de Tracy la mejor comunidad posible. En el Concejo Municipal, he luchado para tomar acciones — ¡pero todavía hay mucho trabajo por hacer!

Es hora de priorizar la seguridad pública. Como Abogado Adjunto de Distrito, lucho por la justicia en nuestra comunidad todos los días. Lucharé para garantizar que la seguridad pública sea nuestra máxima prioridad y desarrollaré soluciones integrales para problemas complejos como la falta de vivienda y los robos a minoristas.

Es hora de reconstruir nuestra economía y la infraestructura de la ciudad. Lucharé por los empleos del siglo XXI, la energía renovable ecológica, y la conectividad de ValleyLink al BART.

Es momento de recuperar la confianza en el gobierno local. Acabaré con las malas prácticas y las luchas internas en el Ayuntamiento mediante reformas sensatas. Con un gobierno más profesional y centrado, recuperaremos la reputación de Tracy como una ciudad favorable para los negocios y atraeremos más empleos bien remunerados.

¡Es hora de una nueva generación de liderazgo!

www.DanArriola.com

ESPAÑOL

Declaración de Candidatos para
Ciudad de Tracy Miembro, Concejo Municipal

ALICE ENGLISH

Cualificaciones: Ahora más que nunca, Tracy necesita un liderazgo sólido y con sentido común que ponga a los residentes y a las familias primero.

A través de los años, me he ganado la confianza y el respeto de muchos de nuestros residentes al luchar por un cambio real en lo que sucede en nuestro pueblo. Mi prioridad es asegurar un crecimiento inteligente que priorice la seguridad pública, apoyar la ampliación de nuestras estaciones de Policía y Bomberos a fin de mejorar el tiempo de respuesta, una infraestructura más fuerte, reparar nuestras carreteras, apoyar los servicios de salud mental y centrarnos en el crecimiento de nuestra economía local.

El amor por mi familia y por nuestra comunidad es lo que me inspiró a postularme para el Concejo de la Ciudad, es por eso que he dedicado mi tiempo durante la última década a servir a nuestra ciudad, como defensora de la comunidad, serví como su Comisionada de Transporte, serví en la Comisión de Redistribución de Distritos del Condado de San Joaquin, y actualmente sirvo en nuestra Comisión de Planificación.

Organicé la lucha para que nuestros Bomberos de Tracy respondieran todas las llamadas de emergencia médica, que se convirtió en Ley estatal de California.

Cuento con el respaldo del Supervisor del Condado de San Joaquin Robert Rickman y el Fiscal de Distrito del Condado de San Joaquin, Ron Freitas.

Como madre, sé de primera mano que debemos seguir invirtiendo en crear un futuro mejor para las generaciones venideras.

Humildemente le pido su voto, Elija a Alice English.

WES HUFFMAN
Ocupación: Maestro

Cualificaciones: Como ciudadano de Tracy, he sido bien bendecido. Este lugar me dio a mi maravillosa esposa. Aquí obtuve un gran empleo como maestro. Mis tres hijos crecieron aquí. Aquí encontré una familia espiritual que me apoya y amigos maravillosos.

Mi servicio comunitario incluye; Tracy Breakfast Lions, American Legion Post 172, Tracy Senior Citizens Club Inc, Good Samaritan Community Services for San Joaquin County Inc, Tracy Friends of the Parks, Friends of the Tracy Animal Shelter, Tracy Tree Foundation, Tracy Educational Excellence Foundation, Golden Agers, Tracy Community Band y Tracy Jaycees.

Mi servicio público en la Ciudad de Tracy incluye: la Comisión de Artes Culturales, la Comisión Asesora Juvenil, el Concejo de la Ciudad, el Voluntariado del Departamento de Recreación y la Comisión de la Medida V.

Mi servicio militar; la Marina de los Estados Unidos, Reservas de la Marina de los Estados Unidos y la Guardia Nacional de California.

Tengo una Licenciatura en Contabilidad de la California State University Stanislaus, una Maestría en Administración de Empresas de la National University y una Acreditación de Enseñanza de California de la National University.

Nuestra responsabilidad es brindar una comunidad que sea una bendición para los demás. Logramos esto a través de nuestro servicio hacia ellos. Me ofrezco a servir como su Concejal Municipal de Tracy.

¿Preguntas? Envíeme un correo electrónico a vote@electweshuffman.com

CLIFF HUDSON
Ocupación: Propietario de Pequeño Negocio

Cualificaciones: Durante 26 años, mis hijos, mi esposa, y yo hemos considerado Tracy nuestro hogar. Después de viajar al Área de la Bahía durante dos décadas, comencé aquí también una exitosa empresa de pintura.

Serví con orgullo a nuestro país como Capitán del Ejército de los EE. U.U. Ahora, sirvo a nuestra comunidad todos los días.

Como antiguo Presidente tanto de la Cámara de Comercio como de la Comisión de Planificación de Tracy, impulsé las empresas locales, creé más puestos de trabajo bien remunerados a nivel local y aumenté las viviendas asequibles y la seguridad vial.

Como antiguo Tesorero de la Fundación Grand Theatre, uní a nuestra comunidad para promover más actividades culturales y recreativas, y preservar la historia y el dinamismo del Centro de Tracy.

Como Miembro del Comité Asesor de la Policía de Tracy, Miembro de la Junta de la Fundación Sow-A-Seed, y antiguo Entrenador del Futbol Juvenil de Tracy, guie a un sinnúmero de jóvenes hacia estilos de vida saludables y exitosos.

Gracias a mi liderazgo empresarial y filantrópico, y a mi MBA, aprendí a crear puestos de trabajo, equilibrar presupuestos, gestionar empleados, y resolver conflictos por el bien común. También descubrí que Tracy tiene un gran potencial – y que el drama del Ayuntamiento nos sigue deteniendo.

Por eso, como su próximo Concejal Municipal, utilizaré mi experiencia para dirigirnos por el buen camino. Unámonos y acabemos con la mala conducta del gobierno, apoyemos al personal de emergencias, evitemos el gasto irresponsable y prioricemos la vivienda asequible.

HudsonForTracy.com

GUY MCINTYRE **Edad:** 63
Ocupación: Director de los 49ers

Cualificaciones: Soy Guy McIntyre, Director de Relaciones con Exalumnos de los 49ers de San Francisco, 3x campeón del SuperBowl, y Presidente de la Junta de la organización sin fines de lucro Community Connections de Tracy. También soy esposo, padre, y Tracy es el hogar de mi familia.

Esta comunidad me ha dado mucho. Todos podemos ver que la Ciudad de Tracy tiene serios problemas. Me postulo para el Concejo de la Ciudad porque es mi turno de devolver y ayudar a salvar a Tracy de políticos egoístas.

La investigación del Gran Jurado Civil del Condado de San Joaquin avergonzó a nuestra comunidad y pone de manifiesto las luchas internas del Ayuntamiento, y la falta de enfoque en las soluciones que mejoran nuestro pueblo o fortalecen nuestra economía.

Muy a menudo parece que los Concejales están en equipos diferentes. A lo largo de mi carrera en el fútbol Americano como jugador y entrenador aprendí que siempre se necesita el trabajo en equipo para ganar. Aportaré liderazgo y desarrollaré el trabajo en equipo necesario para resolver nuestro problema de las personas sin hogar, construir el parque acuático, arreglar nuestras carreteras, y mantener a Tracy seguro.

Ya es suficiente. Vote por mí para garantizar que todos nosotros en Tracy trabajemos juntos para mejorar el gobierno, construir una comunidad, y hacer crecer nuestra economía en beneficio de todos.

GuyforTracy.com

¡Elija a Guy por Tracy!

Declaración de Candidatos para
Ciudad de Tracy Miembro, Concejo Municipal

MATEO BEDOLLA
Ocupación: Concejal de la Ciudad de Tracy / Maestro de Escuela Pública

Cualificaciones: Tracy es algo más que el lugar de donde vengo—es quién soy. Al crecer aquí durante 31 años, he visto de primera mano lo que nuestra comunidad puede lograr cuando trabajamos juntos. De instalar armazones de casas a los 17 años a trabajar en la oficina del Congresista Jerry McNerney, mi vida siempre ha girado en torno al servicio—servicio a nuestros veteranos, a nuestros adultos mayores, y a todos nuestros vecinos.

Como maestro de escuela pública local, conozco la importancia de invertir en nuestros niños y en su futuro. En el Concejo, conseguí el terreno para el centro acuático prometido desde hace tiempo, abrí el primer albergue para personas sin hogar de Tracy, y comencé a transformar El Pescadero Park en un espacio que estará al servicio de todos. Desalojamos el campamento de las personas sin hogar, brindamos servicios de apoyo a los antiguos residentes, y restablecimos la seguridad para los propietarios de viviendas cercanas, con nuevas canchas de baloncesto, un parque para patinaje, y un parque para perros que está en marcha.

Cuando nuestra comunidad tuvo dificultades con los tiempos de respuesta a emergencias, establecí un programa piloto de ambulancias, asegurando que nuestro departamento de bomberos pudiera brindar la atención que nuestros residentes se merecen. Mi objetivo es crear empleos locales, apoyar las pequeñas empresas, y abordar la vivienda asequible para mantener a Tracy inclusiva y próspera.

Continuemos este viaje juntos, construyendo una Tracy más verde, más segura, y próspera donde todas las familias puedan progresar.

MateoBedolla.com

TAI'RANCE KELLY SR.
Ocupación: Propietario de Pequeño Negocio

Cualificaciones: Al postularme para el Concejo Municipal de Tracy, busco traer cambio visible, acogiendo nuestra humanidad compartida y experiencias diversas. Mis prioridades incluyen abordar el sinhogarismo, crear empleos locales, y garantizar calles seguras. Como individuo intersexual, entiendo las intersecciones de la vida y defiendo el cuidado genuino de los sin hogar y las alternativas al encarcelamiento.

Tengo un título de AA en Negocios, una BS en Justicia Penal, y una Maestría en Administración y Políticas Públicas. Actualmente curso el Ph.D. en Psicología, con especialización en género y la fluidez sexual, mis antecedentes académicos complementan mis experiencias de vida. Décadas de voluntariado y de fundar organizaciones sin fines de lucro para comunidades marginadas me han capacitado de forma única para enfrentar los retos de nuestra ciudad con compasión y conocimiento.

Al haber enfrentado dificultades y triunfos, me comprometo a construir una comunidad justa e inclusiva. Defiendo una sociedad que celebra la diversidad, garantiza el acceso a la atención médica, educación y vivienda, y da prioridad al bienestar mental y emocional. Unámonos por una transformación positiva, rompiendo barreras y construyendo futuros.

Tairance4tracy.org
Info@tairancekellysr.xyz

DOTTY NYGARD
Ocupación: Directora de una Organización Medioambiental Sin Fines de Lucro

Cualificaciones: Como Enfermera de la Sala de Emergencias durante más de treinta años, me esforcé por aumentar el personal a niveles seguros y mejorar la atención al paciente en el Hospital Sutter. En 2017, fundé Tracy Earth Project, una organización sin fines de lucro que promueve prácticas empresariales sustentables, asesora a jóvenes marginados, y apoya la educación científica en toda nuestra ciudad.

He escuchado nuestros problemas y abogado por un cambio real. Me comprometo a integrar a nuestros vecindarios, promover soluciones, y servir a nuestros jóvenes y familias trabajadoras.

Tracy es una ciudad en crecimiento. Hagamos que nuestro futuro sea brillante para todos. Los almacenes y otros desarrollos ofrecen muchas oportunidades económicas interesantes. Debemos colaborar juntos para establecer estándares de sustentabilidad para el uso del suelo, la seguridad vial, y la calidad del aire.

Tracy merece prosperar realmente. Hagamos que los jóvenes realicen prácticas en empresas locales, creemos espacios comunitarios más acogedores para los niños, y mejoremos la asequibilidad de la vivienda para los jóvenes profesionales y las familias trabajadoras. Al construir una comunidad más sólida, y unida, podemos hacer que Tracy sea más vibrante y próspera.

Por último, hagamos que el Concejo Municipal de Tracy sea más transparente, responsable, y eficaz. Si adoptamos las reformas de sentido común del Gran Jurado Civil, podremos ahorrar tiempo y dinero de los impuestos, y terminar los proyectos que están pendientes desde hace tiempo como ValleyLink, nuestro Parque para Bicicletas, y nuestro Centro Acuático. ¡El Ayuntamiento debería volver a trabajar para usted!

Comuníquese conmigo en DottyForCityCouncil.com.

ESPAÑOL

Declaración de Candidatos para
Alcalde de la Ciudad de Lathrop

MANSOOR FAZEL **Edad:** 41
Ocupación: Padre,Inversionista,Emprendedor

Cualificaciones: Soy un líder comunitario y un emprendedor exitoso con un profundo conocimiento del sueño Americano. Como hijo de refugiados políticos, entiendo la importancia de las oportunidades y el trabajo duro. Con más de dos décadas de experiencia en banca, finanzas y seguros, he desarrollado sólidas habilidades de liderazgo y una profunda comprensión del desarrollo económico y la gestión de riesgos.

Desde que me mudé a Lathrop, he participado activamente en iniciativas locales, trabajando para fortalecer los lazos comunitarios y mejorar la seguridad. Estoy comprometido a garantizar que Lathrop siga siendo un lugar donde las familias puedan prosperar, equilibrando el crecimiento con la preservación del carácter único de la ciudad. Mi enfoque como alcalde será fomentar la colaboración entre residentes, negocios y funcionarios de la ciudad para crear un futuro próspero e inclusivo para todos.

Mi liderazgo, visión para los negocios, y profundo compromiso con la comunidad me convierten en el candidato ideal para guiar a Lathrop a través de su próximo capítulo de crecimiento y desarrollo.

PAUL AKINJO
Ocupación: Concejal de Lathrop

Cualificaciones: Mi educación y cualificaciones son Servir a los Ciudadanos de Lathrop como Miembro del Concejo los últimos años ha sido un honor. Mi compromiso con el Liderazgo fuerte, la Integridad, la Transparencia y las Responsabilidades Fiscales en el Gobierno son promesas que seguiré manteniendo. El crecimiento de Lathrop nos convierte en la 5.ª Ciudad de más rápido crecimiento en la Nación. En conjunto con el Personal de la Ciudad y mis colegas en el Concejo Municipal hace que los Desarrolladores y Negocios regresen a Lathrop. Proyectos como River Islands, Wayfair, Crossroads, la expansión de Tesla, el Aumento de la Hospitalidad junto con una sólida Estabilidad Financiera han convertido a Nuestra Ciudad en la 13.ª Ciudad con visión a futuro en el estado de California. Como miembro de Seguridad, mi apoyo a nuestro Distrito de Bomberos de Lathrop Manteca no ha disminuido. Nuevos Negocios, Empleos, Asociaciones Regionales como Valley Link Rail, la Agencia de Control de Inundaciones del Área de San Joaquin, la mejora de la calidad de vida en nuestra Ciudad son muy importantes para mí. Nuestro Medio Ambiente, Capacidad de Almacenamiento de Agua para el futuro de Lathrop. Estoy orgulloso de nuestro logro estos últimos años. El Departamento de Policía de Lathrop cuenta con nuestro propio Edificio de Evidencias, estaré humildemente honrado si cuento con sus Votos como Alcalde de Lathrop. Gracias.

pakinjo@gmaill.com

DIANA RADONIC **Edad:** 62
Ocupación: JUBILADA

Cualificaciones: Me jubilé en 2021 como funcionario público del Estado de California. Trabajé durante 10 años con la población con retraso del desarrollo en cinco condados y en el Departamento de Servicios de Desarrollo en Sacramento durante 7 años. Después de eso, trabajé 8 años más en el Departamento de Servicios de Atención Médica.

Con una Licenciatura en Estudios de Asistente Jurídica y una Maestría en Administración de Negocios, he tenido la fortuna de seguir carreras que me han permitido un crecimiento personal y profesional. Mi historial laboral y experiencia interactuando con varios niveles de gobierno y el público en general me han dotado de las habilidades para navegar de manera eficiente y efectiva en las complejidades de la administración pública.

Como residente de Lathrop desde hace 38 años, he sido testigo del crecimiento y desarrollo de la ciudad. Me dedico a liderar y servir a los residentes y empresas de nuestra ciudad con compromiso, compasión e integridad.

Mi formación diversa y multicultural, mi amplia experiencia en el servicio público y mi compromiso inquebrantable con nuestra comunidad me hacen estar bien preparada para asumir un papel de liderazgo.

Gracias por considerar mi candidatura a Alcaldesa.

PAUL CAMARENA
Ocupación: Propietario de Pequeño Negocio, Ingeniero

Cualificaciones: Paul Camarena se postula para Alcalde de Lathrop para hacer que nuestra comunidad sea segura y próspera.

Camarena reducirá los impuestos y hará que vivir en Lathrop sea más asequible. Reducirá la inflación y bajará el costo de las facturas de servicios públicos. Hará que sea más fácil iniciar una empresa en Lathrop para que tengamos buenos empleos más cerca de casa sin tener que desplazarnos largas distancias.

Paul Camarena apoya a nuestra policía local y mantendrá a Lathrop segura. Camarena se mudó aquí con su familia para asegurarse de que sus hijos crezcan en un vecindario seguro y sin delincuencia. Lathrop permanecerá segura y protegida con Paul Camarena como Alcalde.

Camarena es un residente de toda la vida de nuestra comunidad desde 1989. Está felizmente casado con su esposa desde hace seis años y espera formar una familia en Lathrop. Paul Camarena trabajará con nuestras escuelas locales para garantizar que los niños de Lathrop reciban una excelente educación en un entorno seguro y protegido que tenga en cuenta los desafíos que enfrentan los jóvenes de hoy, en especial la salud mental y el bienestar.

Paul Camarena es propietario de una pequeña empresa y presentador del popular podcast comunitario “All Things Lathrop.” Camarena participa en nuestra ciudad como miembro de la Comisión de Planificación.

CamarenaForMayor.com

Declaración de Candidatos para
Ciudad de Lathrop Miembro, Concejo Municipal

JENNIFER TORRES-O'CALLAGHAN
Ocupación: Cocejala/Madre/Esposa

Cualificaciones: Como su concejala, he y seguiré abogando por la seguridad pública, nuestros niños y las familias de Lathrop.

La seguridad es mi prioridad principal. Durante mi mandato, he abogado incansablemente por la seguridad pública en el Concejo. Trabajé para crear nuestro propio Departamento de Policía de Lathrop. Agregué dos cruces peatonales iluminados cerca de nuestras escuelas, carriles para bicicletas y abogué exitosamente por reducir los límites de velocidad en las rutas por las que caminan nuestros estudiantes. Trabajé para eliminar el tráfico de camiones cerca de las casas. El Concejo aprobó mis referencias para instalar cámaras de seguridad en los parques de Lathrop y crear un programa de asistencia para el pago inicial de la vivienda para los bomberos y oficiales de policía de Lathrop para mantener a nuestros socorristas aquí en Lathrop.

De verdad me encanta servir en Lathrop. Anualmente, me asocio con la Coalición de Alcaldes y Funcionarios Electos de Central Valley para proporcionar mochilas llenas de útiles escolares a los estudiantes de Lathrop - asegurándome de que nuestros estudiantes tengan lo que necesitan para tener éxito. Por recomendación, establecí una despensa de alimentos - que proporciona a los estudiantes con inseguridad alimentaria de nuestra comunidad alimentos no perecederos los fines de semana – cuando las escuelas no ofrecen comidas gratuitas.

Estoy orgullosa de ser su actual Concejala y espero contar con su voto para seguir siendo la voz de su familia en el Concejo Municipal de Lathrop.

STEVE DRESSER **Edad:** 74
Ocupación: Coordinador de Tecnolgía Jubilado

Cualificaciones: He vivido en Lathrop durante 30 años. He estado involucrado activamente en la comunidad, la educación y los servicios públicos durante más de 20 años.

Mis objetivos son garantizar que nuestros presupuestos aseguren nuestro futuro financiero, mantener un lugar seguro para que vivan nuestras familias y asegurar viviendas asequibles. Necesitamos continuar centrándonos en las necesidades básicas y planificar el futuro sin gastar tontamente. Si soy elegido trabajaré diariamente para traer nuevos negocios a nuestra ciudad. Ayudé a asegurar Tesla, Kraft Heinz y UPS mientras estaba en el concejo. Serví tres mandatos como miembro del concejo y dos mandatos como Comisionado de Planificación.

Prometo mantener el más alto nivel de servicios de Policía y Bomberos. Estoy comprometido con hacer de éste el mejor lugar para que vivamos y criemos a nuestros hijos.

Actualmente soy miembro de la Junta de Bomberos de Lathrop Manteca. He estado casado durante 55 años. Trabajé 15 años en los Distritos Escolares Unificados de Escalon y Jefferson. Soy un voluntario activo en el programa de distribución de alimentos en nuestro centro para personas mayores.

El 5 de noviembre por favor apóyeme.

Steve Dresser

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE OAKDALE JOINT

MEDIDA G		
G	Para mejorar las escuelas de Oakdale; ampliar/ renovar los salones de clase y laboratorios de educación técnica profesional; reemplazar techos con goteras; modernizar electricidad, plomería, y alcantarillado obsoletos; y modernizar los salones de clase, baños e instalaciones escolares deterioradas; ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Oakdale Joint que autoriza $105,500,000 en bonos a tasas de interés legales, generando aproximadamente $6,500,000 anuales mientras los bonos estén en circulación a tasas promedio de aproximadamente $58.16 por cada $100,000 del valor fiscal, con auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, sin dinero para salarios y que todo el dinero permanezca a nivel local?	**BONOS SÍ** **BONOS NO**

Requiere la aprobación del 55% de los votantes

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA G

AUTORIZACIÓN DE BONOS

Al aprobarse esta medida por al menos el 55% de los votantes registrados que voten sobre la medida, el Distrito Escolar Unificado de Oakdale Joint (el "Distrito") estará autorizado a emitir y vender bonos por un monto de capital agregado de hasta $105,500,000, a tasas de interés que no excedan los límites legales y a financiar los tipos específicos de proyectos de instalaciones escolares indicados en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos que se incluye a continuación, sujeto a todos los requisitos de rendición de cuentas que se especifican a continuación.

REQUISITOS DE RENDICIÓN DE CUENTAS

Las disposiciones de esta sección se incluyen específicamente en esta medida para que los votantes y contribuyentes del Distrito puedan tener la seguridad de que su dinero se gastará con prudencia. Los gastos para abordar las necesidades de instalaciones específicas del Distrito cumplirán los requisitos del Artículo XIIIA, Sección 1(b)(3), de la Constitución del Estado y de la Ley sobre la Estricta Rendición de Cuentas para Emisión de Bonos para la Construcción de Escuelas Locales del año 2000 (codificada en las Secciones 15264 y siguientes del Código de Educación.)

Los Bonos podrán emitirse en virtud de las disposiciones del Código de Educación de California (a partir de la Sección 15100), en virtud de las disposiciones del Código de Gobierno de California (a partir de la Sección 53506), o en virtud de cualquier otra disposición legal que autorice la emisión de bonos de obligación general por parte de los distritos escolares. El Distrito podrá emitir los Bonos en serie, cada cierto tiempo, y cada serie de Bonos vencerá dentro de los límites legales establecidos en la ley aplicable según la cual se emitan los Bonos.

Evaluación de Necesidades. La Junta de Fideicomisarios del Distrito (la "Junta") identificó necesidades de instalaciones detalladas del Distrito, y determinó qué proyectos financiar con un bono local. La Junta por la presente certifica que evaluó la seguridad, la reducción del alumnado por clase, el aumento de la matrícula, y las necesidades de tecnología de la información al elaborar la Lista de Proyectos Financiados con Bonos que se describe a continuación.

Comité de Supervisión Ciudadana Independiente. Después de la aprobación de esta medida, la Junta establecerá un comité de supervisión ciudadana independiente, en virtud de las Secciones 15278 y siguientes del Código de Educación, para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten solo en los tipos de proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación. El comité se establecerá en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que los resultados de la elección aparezcan en las actas de la Junta.

Auditorías de Desempeño. La Junta llevará a cabo auditorías de desempeño anuales e independientes para garantizar que los ingresos de los bonos se hayan utilizado únicamente en los proyectos de instalaciones escolares listados a continuación.

Auditorias Financieras. La Junta llevará a cabo auditorias financieras independientes anuales de los ingresos provenientes de los bonos hasta que dichos ingresos se hayan gastado en los proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación.

Requisitos de Rendición de Cuentas del Código de Gobierno. Según lo dispuesto en la Sección 53410 del Código de Gobierno, (1) el propósito específico de los bonos se establece en este Texto Completo de la Medida, (2) los ingresos provenientes de la venta de los bonos se utilizarán solo para los propósitos especificados en esta medida, y no para ningún otro propósito, (3) los ingresos provenientes de los bonos, cuando se emitan y si se emiten, se depositarán en un fondo de construcción que mantendrá el Tesorero del Condado de Stanislaus, según lo dispuesto en el Código de Educación, y (4) el Superintendente del Distrito se encargará de que se presente un informe anual ante la Junta del Distrito a más tardar el 1 de enero de cada año, el cual contendrá información pertinente sobre el monto recaudado y gastado de los fondos, así como el estado de los proyectos indicados en esta medida, según lo dispuesto en las Secciones 53410 y 53411 del Código de Gobierno.

NO HABRÁ SALARIOS PARA MAESTROS NI ADMINISTRADORES

Los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizada por esta medida se utilizarán únicamente para los propósitos especificados en el Artículo XIII A, Sección 1 {b}(3), concretamente la construcción, reconstrucción, rehabilitación, o reemplazo de instalaciones escolares, incluidos el mobiliario y el equipamiento de instalaciones escolares, y la adquisición o el alquiler de instalaciones escolares, y no para ningún otro propósito, incluidos salarios para maestros y administradores y otros gastos operativos escolares.

FONDOS ESTATALES DE CONTRAPARTIDA

La siguiente declaración se incluye en esta medida de conformidad con la Sección 15122.5 del Código de Educación: La aprobación de esta medida no garantiza que los proyectos propuestos sujetos a los bonos bajo esta medida se financien más allá de los ingresos locales generados por esta medida. La propuesta del Distrito para los proyectos que se describen a continuación puede suponer la recepción de fondos estatales de contrapartida, los cuales, si están disponibles, podrían estar sujetos a la apropiación por parte de la Legislatura o a la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal.

INFORMACIÓN SOBRE ESTIMACIONES Y PROYECCIONES INCLUIDAS EN LA BOLETA

Los votantes están informados respecto a que cualquier estimación o proyección en la medida de bonos o materiales de la boleta, incluido lo relacionado con las tasas de impuestos estimadas, la vigencia de los bonos emitidos y el gravamen y la recaudación de impuestos relacionados se proporciona solamente como información. Dichos montos son estimaciones y no son montos máximos ni limitaciones a los términos de los bonos, la tasa de

impuestos o la vigencia del impuesto que respalda el reembolso de los bonos emitidos. Dichas estimaciones dependen de numerosas variables que están sujetas a cambio y variación durante el plazo del plan general de financiamiento de instalaciones y bonos del Distrito, incluidos entre otros el monto de los bonos emitidos y pendientes en un momento dado, las tasas de interés aplicables a los bonos emitidos, las condiciones de mercado en el momento de la venta de los bonos, cuándo vencen los bonos, los plazos de las necesidades de los proyectos y los cambios en las valuaciones fiscales en el Distrito. Como tal, aunque dichas estimaciones y aproximaciones se proporcionan sobre la base de la información disponible actualmente para el Distrito y sus expectativas actuales, estas estimaciones y aproximaciones no constituyen limitaciones y no son vinculantes para el Distrito. Además, la declaración abreviada y condensada de la medida de bonos presentada a los votantes que está sujeta a una limitación en el número de palabras impuesta por la ley Estatal no limita el alcance y el significado completo de la medida proporcionada en este Texto Completo de la Medida de Bonos y en los materiales de la boleta relacionados.

LISTA DE PROYECTOS FINANCIADOS CON BONOS

Alcance de los Proyectos. Los ingresos provenientes de los bonos se gastarán en la modernización, renovación, ampliación, adquisición, construcción/reconstrucción, rehabilitación, y/o reemplazo de instalaciones escolares del Distrito, incluidos el mobiliario y el equipamiento de instalaciones escolares, en todos los sitios y propiedades actuales y futuros.

Lista de Proyectos de Instalaciones Escolares. Los elementos presentados en la siguiente lista muestran los tipos de proyectos de instalaciones escolares autorizados para financiarse con los ingresos provenientes de los bonos que aprueben los votantes. Los ejemplos específicos que se incluyen en esta lista no tienen como objetivo limitar los tipos de proyectos descritos y autorizados por esta medida. Los siguientes tipos de proyectos están autorizados en todas las instalaciones existentes del Distrito y en todas las instalaciones que el Distrito pueda adquirir en el futuro:

Proyectos de Renovación, Reparación y Modernización de Escuelas Preparatorias y Secundarias (con fecha de construcción original)

Preparatoria Oakdale - 1948	Secundaria Oakdale - 1993
Preparatoria del Este de Stanislaus - 1977	

- Ampliar y renovar los salones de clase y laboratorios de carreras técnicas para preparar mejor a los estudiantes para el empleo después de la preparatoria.
- Reparar o reemplazar techos con goteras.
- Modernizar los sistemas eléctricos inadecuados.
- Reparar/reemplazar sistemas de servicios públicos, incluidos sistemas de plomería, drenaje, agua, riego y alcantarillado.
- Renovar y construir laboratorios de ciencia y tecnología.
- Mejorar el acceso de los estudiantes a computadoras y tecnología moderna.
- Mejorar la seguridad de los estudiantes, incluidos los sistemas de alarma y seguridad, las zonas para dejar y recoger a los estudiantes, los estacionamientos y la instalación de cercas.
- Modernizar campos e instalaciones de atletismo para uso escolar y comunitario.
- Reparar los salones de clase portátiles temporales obsoletos o reemplazarlos por salones de clase permanentes.
- Instalar, reemplazar o modernizar sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado.
- Modernizar, renovar, reparar, ampliar y/o mejorar el interior y/o exterior de los salones de clase, los baños, y las instalaciones escolares existentes.
- Proporcionar estructuras de sombra/lluvia nuevas.
- Instalar sistemas de eficiencia energética incluidos proyectos de construcción “verdes” y prácticas de construcción sostenibles para promover la eficiencia energética (p. ej., ventanas, paneles solares, de iluminación, sistemas eléctricos, etc.).
- Modernizar, ampliar, construir/proveer, reparar y/o equipar instalaciones de apoyo a los estudiantes incluidos laboratorios, salas de usos múltiples, cafeterías, auditorios, patios de recreo, campos, instalaciones administrativas, bibliotecas, vestidores, instalaciones de música y artes, instalaciones de bienestar, y otras instalaciones escolares.
- Mejoras de accesibilidad exigidas por la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) a nivel Federal y Estatal y por la División de Arquitectos del Estado (DSA) incluidos acceso al sitio, estacionamientos, baños, reubicación de algunos dispositivos eléctricos existentes, fuentes de agua potable, equipos para patios de recreo, etc.

Proyectos de Renovación, Reparación y Modernización de Escuelas Primarias (con fecha de construcción original)

Primaria Cloverland - 1952	Primaria Fair Oaks - 1961
Primaria Magnolia - 1939	Primaria Sierra View - 2005
Escuela Oakdale Charter - 1960	

- Reparar o reemplazar techos con goteras.
- Modernizar los sistemas eléctricos inadecuados.
- Reparar/reemplazar sistemas de servicios públicos, incluidos sistemas de plomería, drenaje, agua, riego y alcantarillado.
- Renovar y construir laboratorios de ciencia y tecnología,
- Reparar los salones de clase portátiles temporales obsoletos o reemplazarlos por salones de clase permanentes.
- Realizar mejoras en materia de salud, seguridad y protección, incluidas mejoras sísmicas.
- Mejorar el acceso de los estudiantes a computadoras y tecnología moderna.
- Mejorar la seguridad de los estudiantes, incluidos los sistemas de alarma y seguridad, las zonas para dejar y recoger a los estudiantes, los estacionamientos y la instalación de cercas.
- Reparar los salones de clase portátiles temporales obsoletos o reemplazarlos por salones de clase permanentes.
- Mejoras de seguridad exigidas por la Administración de Seguridad y Salud en el Trabajo (OSHA) a nivel Federal y Estatal incluidas zonas de recreo y reemplazo de equipos para patios de recreo.
- Modernizar y reparar zonas de recreo, campos de juego, y jardines,
- Construir salones de clase e instalaciones escolares nuevos.
- Modernizar, renovar, reparar, ampliar y/o mejorar el interior y/o exterior de los salones de clase, los baños, y las instalaciones escolares existentes.
- Construir salones de clase para jardín de niños y jardín de niños de transición, incluidos patios de recreo.
- Instalar sistemas de eficiencia energética incluidos proyectos de construcción “verdes” y prácticas de construcción sostenibles para

promover la eficiencia energética (p. ej., ventanas, paneles solares, de iluminación, sistemas eléctricos, HVAC etc.).

- Modernizar, ampliar, construir/proveer, reparar y/o equipar instalaciones de apoyo a los estudiantes incluidos laboratorios, salas de usos múltiples, cafeterías, auditorios, bibliotecas, vestidores, y otras instalaciones escolares.
- Reparar, reemplazar y/o modernizar zonas al aire libre, incluidas superficies pavimentadas, césped, campos, estructuras de sombra y otras áreas para eliminar riesgos de seguridad y mejorar las zonas de instrucción exteriores.
- Proporcionar estructuras de sombra/lluvia nuevas.
- Mejoras de accesibilidad exigidas por la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) a nivel Federal y Estatal y por la División de Arquitectos del Estado (DSA) incluidos acceso al sitio, estacionamientos, baños, reubicación de algunos dispositivos eléctricos existentes, fuentes de agua potable, equipos para patios de recreo, etc.

Proyectos para Todo el Distrito

- Realizar mejoras en materia de salud, seguridad y protección, incluidas mejoras sísmicas.
- Modernizar y reemplazar equipos en los salones de clase y material didáctico.
- Modernizar y ampliar el sistema de intercomunicación para todos los planteles, los sistemas inalámbricos, y las conexiones de telecomunicaciones, Internet, y redes.
- Actualizar y reemplazar computadoras, y sistemas de hardware y software.
- Abordar condiciones imprevistas reveladas por la construcción/modernización (como fisuras de tuberías de gas o plomería, por podredumbre seca, sísmicas, estructurales, etc.).
- Eliminar toda la podredumbre seca y reparar los daños causados por la podredumbre seca.
- Reducir y eliminar materiales peligrosos identificados antes o durante la construcción.
- Mejoras de los sistemas de emergencia, incluidos equipos de seguridad contra incendios, cerraduras, sistemas de comunicación y mejoras en la iluminación de salidas de emergencia.
- Reparar, reemplazar y/o modernizar zonas al aire libre, incluidas superficies pavimentadas, césped, campos, estructuras de sombra y otras áreas para eliminar riesgos de seguridad y mejorar las zonas de instrucción exteriores
- Otras mejoras necesarias para cumplir los códigos de construcción vigentes, incluida la Ley Field, y los requisitos de acceso de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades.
- Ampliar el almacén del comedor central del distrito y las instalaciones de mantenimiento y operaciones.
- Actualizar y modernizar las instalaciones de mantenimiento y operaciones, incluida la mejora del drenaje, las cercas de seguridad, y la construcción de almacenes adicionales.
- La adquisición de bienes inmuebles y la preparación/restauración en relación con las nuevas construcciones, las renovaciones o remodelaciones, o la instalación o desinstalación de salones de clase reubicables, incluidas entradas y salidas, retiro, reemplazo, o instalación de sistemas de riego, líneas de servicios públicos (como tuberías de gas, agua, líneas eléctricas, tuberías de alcantarillado, y líneas de comunicación), árboles y jardines, reubicación de caminos de acceso en caso de incendios, y adquisición de cualquier derecho de acceso a la propiedad, licencia, o derecho de paso a la propiedad necesario.
- Alquiler o construcción de instalaciones de almacenamiento y otros espacios de forma provisional, según sea necesario para albergar materiales de construcción, equipos, y personal, y salones de clase provisionales (incluidos los reubicables) para los estudiantes y las funciones escolares u otro tipo de almacenamiento para los materiales de los salones de clase desplazados durante la construcción.
- Actualizar, ampliar, modernizar o reubicar el centro de transporte del Distrito, incluido un nuevo centro de lavado de autobuses, una nueva isla de abastecimiento de combustible o estaciones de carga, y un mejor estacionamiento para personal/visitantes.
- Adquisición o reubicación de instalaciones escolares, incluso para programas de educación alternativa y para uso de escuelas autónomas.
- Adquisición de cualquiera de las instalaciones de la Lista de Proyectos Financiados con Bonos mediante contratos de alquiler temporal o de alquiler con opción de compra, o ejecución de la opción de compra en virtud de arrendamientos para cualquiera de estas instalaciones autorizadas.
- Construir, renovar o mejorar salones de clase, baños y otras instalaciones del Distrito.
- Todos los trabajos necesarios e incidentales a los proyectos específicos descritos anteriormente, incluida la demolición de estructuras existentes.

Gastos Incidentales. Cada uno de los proyectos financiados con bonos descritos en esta Lista de Proyectos Financiados con Bonos incluyen los costos para amueblar y equipar dichas instalaciones, y todos los costos incidentales pero directamente relacionados con los tipos de proyectos descritos anteriormente. Ejemplos de costos incidentales incluyen, entre otros: costos de diseño, ingeniería, arquitectura y otros servicios profesionales, evaluaciones de las instalaciones, inspecciones, preparación del sitio, servicios públicos, jardines, pintura, gestión de la construcción de los proyectos financiados con bonos, administración y otros costos de planificación y obtención de permisos, costos legales, contables y similares; auditorías financieras y de rendimiento anuales independientes; estimación del riesgo habitual de construcción; mitigación, demolición y eliminación de estructuras existentes; costos de vivienda y almacenamiento provisionales durante la construcción incluidos costos de reubicación y construcción incurridos en relación con las instalaciones provisionales; preparación o restauración de la construcción, renovación o remodelación; alquiler o construcción de instalaciones de almacenamiento y otros espacios de forma provisional para materiales y otros equipos y mobiliario desplazados durante la construcción; costos de reubicación de instalaciones y equipos según sea necesario en relación con los proyectos; salones de clase e instalaciones provisionales para estudiantes, administradores, y funciones escolares, incluidas instalaciones modulares; mejoras de seguridad exigidas a nivel federal y estatal; manejo de condiciones imprevistas reveladas por la construcción/modernización y otras mejoras necesarias requeridas para cumplir los códigos de construcción vigentes, incluida la Ley Field; los requisitos de acceso de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades; y costos de la elección; costos por la emisión de bonos; y de la administración del proyecto mientras duren dichos proyectos, según lo permitido por la ley.

Mobiliario y Equipos. Se asume que cada proyecto incluya su parte de los costos de mobiliario, accesorios, equipos, arquitectura, ingeniería, y de planificación similares, gestión del programa/proyecto, gastos de capacitación del personal y contingencia habitual para costos imprevistos de diseño y construcción. Además de los proyectos mencionados anteriormente, la lista también incluye la adquisición de diversos equipos educativos, de mantenimiento y operativo, incluida la simplificación o cancelación de las obligaciones de alquiler pendientes y el financiamiento provisional contraído para adelantar proyectos financiados de la lista; la instalación de señalización y cercas; el pago de los costos de preparación de toda la planificación de las instalaciones, estudios de

instalaciones, revisiones de evaluaciones, preparación y actualización del plan maestro de las instalaciones, estudios medioambientales (incluidas la investigación, descontaminación y supervisión medioambientales), documentación de diseño y construcción, y vivienda temporal por las actividades del Distrito desplazadas a causa de los proyectos de construcción. La actualización de la infraestructura tecnológica incluye, entre otros, computadoras, proyectores, dispositivos de interfaz portátiles, servidores, conmutadores, enrutadores, módulos, sistemas de emisión de sonido, impresoras, pizarrones digitales, proyectores de documentos, sistemas telefónicos, administrador de llamadas y seguridad/firewall de la red, sistemas tecnológicos inalámbricos y otros equipos diversos.

Modificaciones al Alcance: Adquisición de Bienes Inmuebles. El Distrito podrá modificar el alcance y la naturaleza de cualquiera de los proyectos específicos descritos anteriormente según lo requieran las condiciones que puedan surgir durante el curso del diseño y la construcción. En caso de que un proyecto de modernización o renovación resulte más económico o la Junta determine que es mejor para el Distrito que se lleve a cabo como construcción nueva, esta medida de bonos autoriza dicha construcción nueva incluida la adquisición de terrenos, la reubicación y la construcción en un sitio nuevo o alternativo, y/o la demolición y reconstrucción y/o reutilización en el sitio original, incluido un sitio ampliado, y todos los costos relacionados con ello. Para cualquier proyecto que involucre la rehabilitación o la renovación de un edificio o de la mayor parte de un edificio, el Distrito estará autorizado a proceder con una construcción nueva en su lugar, si la Junta determina que el reemplazo y la construcción nueva son más prácticos en términos económicos que la rehabilitación y la renovación, considerando la antigüedad del edificio, su condición, la vida útil restante esperada, y otros factores relevantes.

Además, esta medida autoriza la adquisición de bienes inmuebles, incluidos los derechos de paso necesarios u otros intereses de bienes inmuebles que se requieran para ampliar las instalaciones del Distrito, para proporcionar acceso a la escuela u otras instalaciones del Distrito, o para ofrecer instalaciones escolares o relacionadas adicionales.

Financiamiento Provisional Incluido: Proyectos de Uso Conjunto Autorizados. Los proyectos autorizados incluyen el pago y/o el pago anticipado de financiamiento provisional u obtenido previamente para los tipos de proyectos incluidos en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos, como los pagarés en anticipación de bonos, e incluye el pago anticipado de pagos de alquiler para adquirir la titularidad de instalaciones y/o equipos financiados previamente. Los proyectos también pueden realizarse en régimen de uso conjunto con otras entidades públicas.

La Lista de Proyectos Financiados con Bonos No Sigue un Orden de Prioridad: La Junta Determina la Jerarquización de Prioridades. La aprobación de esta medida de bonos no garantiza que los proyectos propuestos se financien más allá de los ingresos locales generados por la medida. Las necesidades de capital del Distrito superan actualmente el monto de los bonos que se pide a los votantes autorizar. El orden en que se listan proyectos específicos no tiene como objetivo sugerir la prioridad de financiamiento o realización, y el desglose de los proyectos en la lista anterior no garantiza que dichos proyectos se llevarán a cabo. La Junta determinará la prioridad de los proyectos. La capacidad del Distrito para realizar y concluir los proyectos mencionados está sujeta a numerosas variables incluidas la adecuación y la disponibilidad de fuentes de financiamiento suficientes. El Distrito no puede anticipar todas las circunstancias que podrían impedir que algunos de los proyectos mencionados anteriormente se lleven a cabo o se concluyan.

Interpretación. Los términos de esta medida de bonos y las palabras que se utilizan en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos se interpretarán de manera amplia para lograr el propósito de otorgar una autoridad amplia y clara a los funcionarios y empleados del Distrito para realizar los proyectos de instalaciones escolares que el Distrito propone financiar con los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta dentro de la autoridad que otorga la ley, incluido el Artículo XIIIA, Sección 1(b)(3) de la Constitución de California, la Sección 15000 y siguientes del Código de Educación y la Ley sobre la Estricta Rendición de Cuentas para Emisión de Bonos para la Construcción de Escuelas Locales del año 2000. Las palabras que se utilizan en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos como reparar, mejorar, actualizar, ampliar, modernizar, renovar, y reconfigurar se emplean para describir los proyectos de instalaciones escolares en un lenguaje sencillo pero no tienen como objetivo ampliar la naturaleza de dichos proyectos más allá de lo que autoriza la ley. Como tal, de conformidad con los requisitos legales, la Lista de Proyectos Financiados Bonos no autoriza, y no se interpretará que autoriza, el gasto de los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta para mantenimiento, funcionamiento o reparaciones actuales.

Divisibilidad. La Junta declara por la presente, y los votantes al aprobar esta Medida de Bonos aceptan, que cada sección y parte de esta propuesta de bonos tiene valor independiente, y la Junta y los votantes habrían aprobado cada disposición de la presente independientemente de cualquier otra disposición de esta. Una vez aprobada esta medida por parte de los votantes, si un tribunal de jurisdicción competente determinara que alguna parte no es válida por cualquier motivo, todas las partes restantes de la presente permanecerán en plena vigencia y efecto en la mayor medida permitida por la ley, y con este fin las disposiciones de esta medida de bonos serán divisibles.

DECLARACIÓN DE TASA DE IMPUESTOS PARA MEDIDA G

El 5 de noviembre de 2024 se llevarán a cabo elecciones en el Distrito Escolar Unificado de Oakdale (el "Distrito") para autorizar la venta de hasta $105,500,000 en bonos de obligación general. La siguiente información se presenta de conformidad con las Secciones 9400-9404 del Código Electoral del Estado de California. Dicha información se basa en las mejores estimaciones y proyecciones disponibles actualmente de fuentes oficiales, en la experiencia dentro del Distrito y otros factores demostrables.

Con base en lo anterior y en las proyecciones de la valuación fiscal del Distrito, se proporciona la siguiente información:

1. La mejor estimación de la tasa impositiva anual promedio que se requeriría para financiar esta emisión de bonos durante toda la duración del servicio de la deuda de bonos, con base en las valuaciones fiscales estimadas disponibles al momento de la presentación de esta declaración, es de $58.16 por cada $100,000 de valuación fiscal. II Actualmente se espera que el impuesto se recaude hasta el año fiscal 2059-60.

2. La mejor estimación de la tasa impositiva más alta que se requeriría para financiar esta emisión de bonos, con base en las valuaciones fiscales estimadas disponibles al momento de presentar esta declaración, es de $59.98 por cada $100,000 de valuación fiscal. Se proyecta que esta tasa se aplicará hasta 2056-57.

3. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluidos el capital y los intereses, que se requeriría reembolsar si se emiten y venden todos los bonos será de aproximadamente $227,720,000.

Estas estimaciones se basan en proyecciones derivadas de información obtenida de fuentes oficiales y se basan en el valor tasado (no el valor de mercado) de la propiedad imponible en los registros fiscales oficiales de cada condado en el que se encuentra el Distrito. Además, los contribuyentes elegibles para una exención del impuesto a la propiedad, como la exención del propietario, pagarán impuestos a una tasa impositiva efectiva más baja que la descrita anteriormente. Los propietarios de propiedades deben consultar sus propias facturas de impuestos a la propiedad y a sus asesores fiscales para determinar el valor tasado de su propiedad y las exenciones impositivas aplicables. Se dirige la atención de todos los votantes al hecho de que la información anterior se basa únicamente en proyecciones y estimaciones, cuyos montos no son montos máximos ni duraciones y no son vinculantes para el Distrito. El servicio de la deuda real, las tasas impositivas y los años en los que

se aplicarán pueden variar según el momento de las ventas de bonos, el valor nominal de los bonos vendidos en cada venta y los aumentos reales en las valuaciones tasadas. El momento de las ventas de bonos y la cantidad de bonos vendidos en un momento dado serán determinados por el Distrito en función de la necesidad de fondos para el proyecto y otras consideraciones. Las valuaciones tasadas reales dependerán de la cantidad y el valor de la propiedad imponible dentro del Distrito, según lo determinen los tasadores de cada condado en el que se encuentra el Distrito en la tasación anual y el proceso de igualación.

/s/ Larry Mendonca
Superintendente
Oakdale Joint Unified School District

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA G

La Junta de Síndicos (Junta) del Distrito Escolar Unificado de Oakdale (Distrito) incluyó la Medida G en la boleta para autorizar la emisión de hasta $105,500,000 en bonos generales (Bonos) para financiar la construcción, reconstrucción, rehabilitación o reemplazo de instalaciones escolares. Estos bonos serán pagados mediante la imposición de impuestos ad valorem, una tasa impositiva basada en el valor tasado de la propiedad dentro del Distrito.

Los proyectos a financiar están especificados en una lista de proyectos aprobada por el Distrito, que está disponible para su revisión junto con el texto completo de la Medida G. La prioridad de los proyectos será determinada por el Distrito. Estos proyectos pueden incluir, pero no están limitados a:

- Modernización y renovación de aulas y instalaciones escolares envejecidas para cumplir con los estándares de salud, seguridad e instrucción.
- Reparación o reemplazo de techos deteriorados, sistemas de plomería y eléctricos.
- Actualización de sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado para mejorar la eficiencia energética y la calidad del aire.
- Construcción de nuevas aulas e instalaciones para acomodar el crecimiento en la matrícula estudiantil.
- Mejora del acceso de los estudiantes a tecnología moderna.
- Mejora de la seguridad y protección del campus, incluidos los sistemas de seguridad contra incendios y mejoras en la accesibilidad.

Los bonos son instrumentos financieros utilizados para pedir prestado dinero, con el principal y los intereses repagados mediante una imposición de impuestos sobre la propiedad durante el plazo de los bonos. Por ley, las tasas máximas de interés y los plazos máximos de los bonos son del 8% y 25 años si se emiten de conformidad con la sección 15140 del Código de Educación, o del 12% y 40 años si se emiten de conformidad con la sección 53531 del Código de Gobierno. La tasa de interés real en los bonos dependerá de las tasas del mercado en el momento de la emisión y venta.

De acuerdo con la declaración de tasas impositivas preparada por el Distrito, la tasa impositiva anual promedio estimada necesaria para pagar el principal y los intereses de los bonos sería de $58.16 por cada $100,000 de valoración tasada, siendo la tasa impositiva más alta de $59.98. El Distrito estima que el monto total a pagar durante la vida de los bonos, incluyendo principal e intereses, será aproximadamente de $227,720,000.

El uso de los ingresos de los bonos está legalmente restringido a los proyectos específicos enumerados en la Medida G y está sujeto a auditorías anuales de desempeño y financieras. Además, un comité independiente de supervisión ciudadana revisará los gastos para asegurar que los fondos se utilicen únicamente para los propósitos descritos en la Medida G. Ningún ingreso de bonos puede ser utilizado para salarios de administradores o maestros ni para otros gastos operativos escolares.

Si el 55% o más de los votantes en el Distrito votan “Sí” a la Medida G, se aprobará la emisión de bonos y el Distrito estará autorizado a proceder con los proyectos especificados y a imponer los impuestos necesarios.

Si menos del 55% de los votantes votan “Sí”, el Distrito no estará autorizado a emitir los bonos ni a imponer los impuestos asociados.

Este análisis es preparado y presentado de conformidad con la sección 9500 del Código Electoral de California.

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA G

Nuestras escuelas son algunos de los activos más importantes en nuestra comunidad y deben ser nuestra prioridad número uno. Desde estudiantes con mejor rendimiento hasta mayor seguridad en el vecindario y aumento en los valores de propiedad, las escuelas de calidad marcan la diferencia. Aunque los maestros y el personal hacen un excelente trabajo educando a nuestros niños, muchas aulas y edificios en el Distrito Escolar Unificado de Oakdale necesitan ser renovados para proporcionar a los estudiantes las instalaciones escolares adecuadas que necesitan para tener éxito.

Necesitamos tu voto afirmativo en la Medida G. Aunque nuestras escuelas se han mantenido bien a lo largo de los años, las aulas y las instalaciones antiguas deben ser mejoradas. La edad promedio de nuestras escuelas en el Distrito es de más de 55 años, siendo la Escuela Primaria Magnolia, la más antigua, construida por primera vez en 1939. La Medida G mejorará la calidad de la educación que se brinda a los estudiantes locales al actualizar, renovar y modernizar las instalaciones envejecidas y obsoletas.

La Medida G, si se aprueba, mejorará todas las escuelas del Distrito, incluyendo:

- Ampliación y renovación de aulas y laboratorios de tecnología profesional para preparar mejor a los estudiantes para el empleo después de la secundaria.
- Reparación o reemplazo de techos con goteras.
- Reemplazo de sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado obsoletos.
- Actualización y renovación de sistemas eléctricos, de plomería y de alcantarillado inadecuados y deteriorados.
- Mejoras en la seguridad y protección en todo el Distrito.

La Medida G tiene sentido financiero y protege a los contribuyentes.

- La Medida G renueva la misma tasa impositiva aprobada por los votantes hace más de 20 años en 2002.
- Todos los fondos deben gastarse localmente y no pueden ser absorbidos por el Estado.
- Los fondos deben gastarse únicamente en las escuelas, no para salarios de administradores o maestros.
- Por ley, el gasto debe ser revisado y auditado anualmente por un comité independiente de supervisión ciudadana.

La Medida G actualiza y repara aulas viejas e inadecuadas, mejora la educación de los estudiantes y mantiene la calidad de nuestra comunidad. Eso es algo que todos podemos apoyar. ¡Únete a nosotros y **VOTA SÍ A LA MEDIDA G!**

Firmado:
/s/ Chaitanya Mahida, Médico
/s/ Cherilyn Bairos, Alcaldesa de Oakdale
/s/ James Gilbert, Propietario de Negocio
/s/ Michael House, Ex Miembro de la Junta Escolar de OJUSD
/s/ Tina Shatswell, Presidenta de la Junta

NO SE PRESENTÓ

NINGÚN ARGUMENTO

EN CONTRA

DE LA MEDIDA G

DISTRITO DE ESCUELAS PRIMARIAS DE GALT JOINT UNION

MEDIDA H		
H	**MEDIDA PARA LA REPARACIÓN DE LOS SALONES DE CLASE DEL DISTRITO DE ESCUELAS PRIMARIAS DE GALT JOINT UNION.** A fin de proporcionar una educación de alta calidad para todos los estudiantes al mantener las escuelas seguras/limpias; reparar los techos, la plomería, la calefacción, y los sistemas de ventilación deteriorados; mejorar la seguridad escolar/seguridad contra incendios, modernizar los salones de clase/laboratorios de ciencia/ingeniería/tecnología; aumentar el acceso para personas con discapacidades, ¿se debería adoptar la medida del Distrito de Escuelas Primarias Conjunto Unión de Galt que autoriza $27,000,000 en bonos a tasas de interés legales, gravando 3¢ por cada $100 de la valuación fiscal, recaudando $1,960,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con auditorías, supervisión ciudadana independiente, y que todos los fondos se controlen a nivel local?	**BONOS SÍ** **BONOS NO**

Requiere la aprobación del 55% de los votantes

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA H

MEDIDA PARA SALONES LIMPIOS Y SEGUROS
DEL DISTRITO DE ESCUELAS PRIMARIAS DE GALT JOINT UNION

INTRODUCCIÓN

El Distrito de Escuelas Primarias de Galt Joint Union sirve a la comunidad de Galt en el sur del Condado de Sacramento así como a sectores del norte del Condado de San Joaquin. El Distrito alberga aproximadamente 3,600 estudiantes en sus siete centros escolares.

El Distrito está dedicado a servir a la comunidad y a ofrecer una excelente educación para los estudiantes de las nuestras escuelas primarias y secundarias. Varios de los centros escolares del Distrito se están deteriorando y necesitan reparación y renovación. Es fundamental que el Distrito aumente los espacios a fin de albergar adecuadamente a todos sus estudiantes.

El Distrito llevó a cabo una evaluación exhaustiva de todos los salones de clase e instalaciones escolares e identificó las necesidades de instalaciones de cada centro escolar del Distrito. El Distrito recopiló y analizó los comentarios de la comunidad, incluidos los de los padres y maestros, a fin de priorizar las mejoras en función de su urgencia e importancia. Este esfuerzo constituye la base del Plan Maestro de Instalaciones del Distrito.

Las escuelas del Distrito también requieren mejoras en los equipos, adaptaciones de los edificios por motivos de seguridad y protección, mejora de los accesos, y reparación o reemplazo de techos deteriorados, plomería, alcantarillado, calefacción, ventilación, y sistemas eléctricos antiguos. La comunidad tiene una necesidad crítica y creciente de tecnología e infraestructura para br1ndr una enseñanza de alta calidad en matemáticas, ciencia, y tecnología.

Se requiere un financiamiento específico para satisfacer estas necesidades y ofrecer salones de clase e instalaciones seguras, y actualizadas necesarias para apoyar una enseñanza de alta calidad para todos los estudiantes de nuestro Distrito.

Pedir a los votantes del Distrito que aprueben un bono de obligación general es un paso necesario para asegurar el financiamiento local y estatal. El Estado de California requiere una contrapartida local, financiada principalmente a través de bonos locales de obligación general, para los distritos escolares que deseen obtener fondos estatales de contrapartida para la mejora o el reemplazo de edificios e instalaciones escolares. Los millones de dólares potencialmente disponibles a través de la contrapartida Estatal permiten a los contribuyentes locales beneficiarse de los impuestos que ya pagan a Sacramento.

Es indispensable que nuestros estudiantes cuenten con instalaciones seguras, completas, integrales, y eficientes. Tenemos que actuar a nivel local para construir, mejorar, y renovar escuelas seguras, limpias, y modernas para garantizar que nuestros estudiantes tengan las oportunidades educativas que merecen.

DISTRITO DE ESCUELAS PRIMARIAS DE GALT JOINT UNION
MEDIDA PARA LA REPARACIÓN DE SALONES DE CLASE

A fin de proporcionar una educación de alta calidad para todos los estudiantes al mantener las escuelas seguras/limpias; reparar los techos, la plomería, la calefacción, y los sistemas de ventilación deteriorados; mejorar la seguridad escolar/seguridad contra incendios, modernizar los salones de clase/laboratorios de ciencia/ingeniería/tecnología; aumentar el acceso para personas con discapacidades, ¿se debería adoptar la medida del Distrito de Escuelas Primarias de Galt Joint Union que autoriza $27,000,000 en bonos a tasas de interés legales, gravando 3¢ por cada $100 de la valuación fiscal, recaudando $1,960,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con auditorías, supervisión ciudadana independiente, y que todos los fondos se controlen a nivel local?

Según lo dispuesto por la Constitución de California, los ingresos provenientes de la venta de los bonos se utilizarán únicamente para los propósitos autorizados en el Artículo XIIIA de la Constitución de California, incluidas la construcción, reconstrucción, rehabilitación, o el reemplazo de instalaciones escolares, el mobiliario y el equipamiento de instalaciones escolares, o la adquisición o alquiler de bienes inmuebles para instalaciones escolares, tal y como se establece específicamente en esta Medida, y para los costos inherentes a los mismos, y no para ningún otro propósito, incluidos salarios y otros gastos operativos escolares de rutina.

La siguiente lista describe los proyectos específicos que el Distrito propone financiar con los ingresos provenientes de los bonos. El alcance de los proyectos específicos, el orden de construcción, y su finalización dependen de los costos finales del proyecto y de la disponibilidad de los fondos necesarios. Además, los proyectos de la lista de proyectos son del tipo en el que la emisión de los bonos de obligación general autorizados como se indica no causará que el Estado reduzca contribuciones por dificultad financiera que de otro modo utilizaría el Distrito si estos bonos no se autorizaran, emitieran, y o gastaran en su propósito establecido.

PROYECTOS DE INSTALACIONES ESCOLARES QUE SE FINANCIARÁN CON LOS INGRESOS PROVENIENTES DE LOS BONOS

La siguiente lista incluye tanto los proyectos que pueden realizarse utilizando los ingresos provenientes de los bonos, junto con los fondos de contrapartida del Estado y otros fondos de construcción que el Distrito tiene previsto recibir y proyectos que están planificados y que son necesarios pero cuya construcción depende del monto de los fondos de los bonos disponible, más el monto de los fondos de contrapartida del Estado y otros fondos de construcción que el Distrito pueda recibir en el futuro, que es una función de las normas del programa de construcción del Estado, la aprobación de los bonos del Estado, y la tasa de crecimiento del Distrito. La realización de proyectos específicos también depende de los costos finales del proyecto.

Todos los Centros del Distrito, incluidos entre otros:

Primaria y Centro de Aprendizaje Temprano Fairsite (Grados pre-Ky TK; Construida en 1956) ubicada en 902 Caroline Avenue Galt, California

Escuela Primaria Lake Canyon (Grados K-6; Construida en 2005) ubicada en 800 Lake Canyon Avenue, Galt, California

Escuela Primaria Marengo Ranch (Grados K-6; Construida en 1997) ubicada en 1000 Elk Hills Drive, Galt, California

Escuela Primaria River Oaks (Grados K-6; Construida en 1992) ubicada en 905 Vintage Oak Avenue, Galt, California

Escuela Primaria Valley Oaks (Grados K-6; Construida en 1968) ubicada en 21 C Street, Galt, California

Escuela Primaria Vernon E. Greer (Grados K-6; Construida en 1992) ubicada en 248 West A Street, Galt, California

Escuela Secundaria Robert L. McCaffrey (Grados 7-8; Construida en 2003) ubicada en 997 Park Terrace Drive, Galt, California

- Mejorar los sistemas de comunicaciones de emergencia;
- Instalar sistemas de seguridad en los planteles incluidas cámaras de seguridad, iluminación, cerraduras de puertas, y cercas;
- Modernizar los sistemas de seguridad contra incendios, incluidas puertas de seguridad, alarmas de humo, y detectores de humo;
- Mejorar el acceso de los estudiantes con discapacidades a las instalaciones escolares;
- Reparar o reemplazar techos con goteras;
- Reparar y reemplazar sistemas eléctricos y de plomería;
- Reparar o reemplazar sistemas de audición, aire acondicionado, y ventilación obsoletos;
- Reparar y renovar salones de clase, laboratorios, e instalaciones antiguos;
- Reparar o reemplazar salones de clase portátiles/modulares;
- Modernizar instalaciones deportivas existentes y construir instalaciones deportivas adicionales, incluidos campos de juego e infraestructura relacionada;
- Reconfigurar estacionamientos y carriles de autobús para aumentar el acceso seguro a las escuelas.

La aprobación de la medida de bonos del Distrito no garantiza que se financiarán todos los proyectos identificados en esta lista de proyectos financiados con bonos. El Distrito planea obtener fondos del Estado de California, si están disponibles, para realizar algunos proyectos de instalaciones identificados. El Distrito no puede anticipar todas las circunstancias que podrían impedir que algunos de los proyectos mencionados anteriormente se lleven a cabo o se concluyan.

El orden en que se mencionan los proyectos en la lista anterior de proyectos financiados con bonos no sugiere un orden de prioridad. La priorización de los proyectos corresponde y será determinada por la Junta de Educación del Distrito. Los ingresos provenientes de los bonos se gastarán únicamente en los propósitos específicos identificados en el presente. El Distrito creará una cuenta en la que se depositarán los ingresos provenientes de los bonos y cumplirá los requisitos de presentación de información de la sección 53410 del Código de Gobierno.

La Junta de Educación por el presente certifica que evaluó las necesidades del Distrito en materia de seguridad, reducción del alumnado por clase, y tecnología de la información al elaborar esta lista de proyectos de instalaciones escolares.

Cada uno de los proyectos financiados con bonos descritos en esta lista de proyectos financiados con bonos incluyen los costos para amueblar y equipar dichas instalaciones, y todos los costos incidentales pero directamente relacionados con los tipos de proyectos descritos anteriormente.

Estos proyectos pueden incluir la participación en el Programa de Uso Conjunto del Programa de Instalaciones Estatales para obtener fondos de contrapartida para formación de maestros, salas de usos múltiples, gimnasios, bibliotecas, guarderías, y otras instalaciones de Uso Conjunto cualificadas. Con respecto a dichos proyectos de uso conjunto, los fondos provenientes de los bonos autorizados por esta Medida pueden utilizarse para pagar toda la participación local necesaria para que los proyectos califiquen para recibir fondos Estatales especiales de contrapartida conforme a los requisitos del Programa de Uso Conjunto del Programa de Instalaciones Estatales.

ESPAÑOL

MEDIDAS DE RENDICIÓN DE CUENTAS

Si se aprueban los bonos, la Junta de Educación implementará las siguientes medidas de rendición de cuentas de conformidad con la ley Estatal:

(a) Utilizar los ingresos provenientes de los bonos únicamente para los propósitos autorizados en el Artículo XIIIA de la Constitución de California, incluidas la construcción, reconstrucción, rehabilitación, o reemplazo de instalaciones escolares, el mobiliario y el equipamiento de instalaciones escolares, o la adquisición o el alquiler de bienes inmuebles para instalaciones escolares y usos relacionados, tal y como se establece específicamente en esta Medida, y para los costos inherentes a los mismos, y no para ningún otro propósito, incluidos salarios y otros gastos operativos escolares de rutina;

(b) Llevar a cabo una auditoría de desempeño independiente anual para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten solo en los proyectos y usos que se indican en esta Medida;

(c) Llevar a cabo una auditoría financiera independiente anual de los ingresos provenientes de la venta de los bonos hasta que dichos ingresos se hayan gastado en los proyectos de instalaciones escolares y usos que se indican en esta Medida; y

(d) Establecer y designar a los miembros de un comité de supervisión ciudadana independiente para garantizar que los bonos se utilicen únicamente para los proyectos y usos que se indican en esta Medida.

FONDOS ESTATALES DE CONTRAPARTIDA

La sección 15122.5 del Código de Educación de California exige que se incluya la siguiente declaración en esta Medida y que se presente a los votantes:

> La aprobación de esta medida de bonos no garantiza que los proyectos propuestos en el Distrito de Escuelas Primarias Conjunto Unión de Galt que son objeto de bonos bajo esta medida serán financiados más allá de los ingresos locales generados por esta medida de bonos. La propuesta del Distrito para algunos de los proyectos supone la recepción de fondos estatales de contrapartida, los cuales están sujetos a la apropiación por parte de la Legislatura o a la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal.

MONTO, TASA, Y DURACIÓN DEL IMPUESTO ANUAL

Los bonos devengarán intereses a una tasa anual que no exceda el máximo legal. El vencimiento de los bonos no superará el plazo máximo permitido por la ley en el momento de la emisión (actualmente de 25 años si se emiten en virtud de la sección 15140 del Código de Educación, o de 40 años si se emiten en

virtud de la sección 53508 del Código de Gobierno, siempre que los bonos no sean bonos de apreciación de capital ["CAB," que los CAB están limitados a 25 años]). En consecuencia, como se establece en la declaración de tasas de impuestos, el impuesto *ad valorem* se recaudará a dichas tasas y durante el tiempo que sea necesario para satisfacer las necesidades del servicio de la deuda de los bonos que se propone emitir, incluidos los bonos que puedan emitirse para reembolsar cualquiera de los bonos aprobados.

* * *

En la medida en que lo permita la ley los ejemplos de costos incidentales incluyen, entre otros: costos de diseño, ingeniería, arquitectura y otros servicios profesionales, evaluaciones de las instalaciones, inspecciones, preparación del sitio, servicios públicos, jardines, gestión de la construcción y otros costos de planificación y obtención de permisos, costos legales, contables y similares; auditorías financieras y de rendimiento anuales independientes; estimación del riesgo habitual de construcción; demolición y eliminación de estructuras existentes; costos de vivienda y almacenamiento provisionales durante la construcción incluidos costos de reubicación y construcción incurridos en relación con las instalaciones provisionales; alquiler o construcción de instalaciones de almacenamiento y otros espacios de forma provisional para materiales y otros equipos y mobiliario desplazados durante la construcción; costos de reubicación de instalaciones y equipos según sea necesario en relación con los proyectos; salones de clase e instalaciones provisionales para estudiantes, administradores, y funciones escolares, incluidas instalaciones modulares; mejoras de seguridad exigidas a nivel federal y estatal; manejo de condiciones imprevistas reveladas por la construcción/modernización y otras mejoras necesarias requeridas para cumplir los códigos de construcción vigentes, incluida la Ley Field; los requisitos de acceso de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades; costos de la elección; supervisión de la construcción del proyecto, gestión y administración mientras duren dichos proyectos, incluso por parte del personal del Distrito, y costos por la emisión de bonos.

En el transcurso de la planificación, el diseño y la construcción pueden surgir condiciones imprevistas que den lugar a que el Distrito modifique el alcance y la naturaleza de cualquiera de los proyectos específicos descritos anteriormente. En caso de que el Distrito determine que, con respecto a un proyecto de modernización o renovación, es más económico para el Distrito o que es mejor para el Distrito que se lleve a cabo como construcción nueva, esta medida de bonos autoriza dicha construcción nueva, incluida la adquisición de terrenos, la reubicación, la ampliación y la construcción y/o reconstrucción, y todos los costos relacionados con ello. Por el contrario, si el Distrito determina que es más económico o que es mejor para el Distrito modernizar o renovar las instalaciones del Distrito en lugar de emprender un proyecto de construcción nuevo, esta medida de bonos autoriza dicho proyecto. Además, esta medida autoriza la adquisición de bienes inmuebles, incluidos los derechos de paso necesarios u otros intereses de bienes inmuebles, requeridos para ampliar las instalaciones del Distrito, para proporcionar acceso a la escuela u otras instalaciones del Distrito, o para ofrecer instalaciones escolares o relacionadas adicionales. De igual forma, los proyectos autorizados incluyen reembolsos de los costos de proyectos pagados previamente y el pago y/o pago anticipado de financiamiento provisional para los tipos de proyectos incluidos en la lista de proyectos, como pagarés en anticipación de bonos. Por último, los proyectos de esta lista pueden llevarse a cabo y utilizarse como proyectos de uso conjunto con otras agencias públicas.

DECLARACIÓN DE LA TASA DE IMPUESTOS
PARA LA MEDIDA H

MEDIDA DE BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL DEL DISTRITO DE ESCUELAS PRIMARIAS DE GALT JOINT UNION

Se llevará a cabo una elección en el Distrito de Escuelas Primarias de Galt Joint Union (el "Distrito") el 5 de noviembre de 2024, con el propósito de presentar a los electores del Distrito la pregunta sobre incurrir en deuda de bonos del Distrito por un monto de capital máximo de$27,000,000. Si se autorizan y venden dichos bonos, el capital de estos y los intereses de los mismos se pagarán a partir de los ingresos de los gravámenes fiscales obtenidos de la propiedad gravable en el Distrito. La siguiente información sobre las tasas de impuestos se proporciona de conformidad con la Sección 9401 del Código Electoral de California. Esta información se basa en las mejores estimaciones y proyecciones disponibles actualmente de fuentes oficiales, en la experiencia dentro del Distrito y otros factores demostrables.

Con base en lo anterior y las proyecciones de las valuaciones fiscales de la propiedad gravable en el Distrito, y asumiendo que todo el servicio de la deuda de los bonos se pagará a través de impuestos a la propiedad:

1. La mejor estimación de la tasa de impuestos anual promedio que se requeriría gravar para financiar la emisión de bonos durante la vigencia completa del servicio de la deuda de bonos, con base en las valuaciones fiscales disponibles al momento de la presentación de esta declaración, o una proyección basada en la experiencia dentro de la misma jurisdicción u otros factores demostrables es de $29.05 por cada $100,000 de valuación fiscal (2.905 centavos por cada $100 de valuación fiscal) de todas las propiedades a gravar. Se estima que el último año fiscal en el que se prevé recaudar el impuesto será 2053-54.
2. La mejor estimación de la tasa de impuestos más alta que se requeriría gravar para financiar la emisión de bonos, y una estimación del primer año en el que se aplicará esa tasa, basada en las valuaciones fiscales estimadas disponibles al momento de la presentación de esta declaración, o una proyección basada en la experiencia dentro de la misma jurisdicción u otros factores demostrables, es de $29.50 por cada $100,000 de valuación fiscal (2.950 centavos por cada $100 de valuación fiscal) de todas las propiedades a gravar y el año es 2025-26.
3. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluidos el capital y los intereses, que se requeriría para reembolsar si se emiten y venden todos los bonos es de aproximadamente $56,908,663.

La atención de los votantes se dirige al hecho de que la información anterior se basa únicamente en las proyecciones y estimaciones. El momento real de las ventas de los bonos y el monto a venderse en cualquier momento se regirán por las necesidades del Distrito y otros factores. Las tasas de interés reales a las que se venderán los bonos, las cuales no superarán el máximo permitido por la ley, dependerán del mercado de bonos en el momento de la venta. Las valuaciones fiscales reales en los años futuros dependerán del valor de la propiedad dentro del Distrito según lo determinado por la tasación y el proceso de igualación. Por lo tanto, las tasas de impuestos reales y los años en que dichas tasas de impuestos serán aplicables pueden variar respecto de las estimadas actualmente y las indicadas antes.

Los votantes deben tener en cuenta que las tasas de impuestos estimadas se basan en el *VALOR FISCAL* de la propiedad gravable que se indica en los registros de contribuyentes oficiales del Condado, y *no* en el valor de mercado de la propiedad. Los propietarios deben consultar sus propias facturas de impuestos para determinar el valor fiscal de su propiedad y cualquier exención de impuestos aplicable.

/s/ Lois Yount, Superintendente
Distrito de Escuelas Primarias de Galt Joint Union

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA H

La Constitución de California y el Código de Educación autorizan a los distritos escolares a emitir bonos para fines específicos si son aprobados por los votantes dentro de los límites del distrito. La Medida H fue colocada en la boleta por la junta directiva del Distrito Escolar de Galt Joint Union Elementary (el "Distrito"). Si se aprueba, la Medida H permitiría al Distrito incurrir en una deuda obligacionaria de hasta un monto máximo de $27 millones de dólares. Los ingresos provenientes de la emisión y venta de dichos bonos de obligación general solo podrán ser utilizados para la construcción, reconstrucción, rehabilitación, reemplazo, amueblamiento, equipamiento y adquisición/arriendo de instalaciones escolares del Distrito. La Medida H enumera los proyectos específicos de instalaciones escolares que el Distrito tiene la intención de financiar mediante la venta de bonos propuesta.

Ningún fondo derivado de la venta de bonos podrá ser utilizado para gastos generales de operación escolar, incluidos los salarios o pensiones de administradores y maestros, o para cualquier otro propósito o proyecto distinto a los expresamente indicados en la medida.

Para asegurar que los fondos se gasten únicamente según lo especificado en la medida, la Medida H requiere: 1) la designación de un comité de supervisión de ciudadanos; 2) la realización de auditorías de desempeño y financieras independientes anuales; 3) el establecimiento de una cuenta separada en la que se depositarán los ingresos de la venta de bonos; y 4) la presentación de un informe anual de estado a la Junta de Educación.

Si la Medida H es aprobada, las fechas reales de venta y el monto de los bonos vendidos estarán determinados por el Distrito en función de la necesidad de fondos para construcción y otros factores. Si la Medida H es aprobada, las tasas impositivas necesarias para el pago del principal y los intereses de cualquier bono vendido estarán dictadas en gran medida por el momento de las ventas de bonos, el monto vendido en cada venta, las tasas de interés del mercado en el momento de cada venta (aunque en ningún caso mayores que la tasa de interés máxima permitida por la ley), así como la valoración catastral real de la propiedad imponible en el Distrito durante el período de amortización. La Declaración de Tasa Impositiva del Distrito contiene las mejores estimaciones de las tasas impositivas necesarias para servir la deuda de los bonos. El Distrito estima que la tasa impositiva anual promedio necesaria para financiar este bono es de $29.05 por cada $100,000 de valoración catastral. El último año fiscal en el que se anticipa que se cobrará el impuesto será 2053-54. El Distrito estima que el monto total a reembolsar durante la vida del bono, incluidos el principal y los intereses, es aproximadamente $56,908,663.

La aprobación de la Medida H requiere el voto afirmativo del 55% de los votantes que participen en la votación.

Un voto "SÍ" en la Medida H significa que usted desea permitir que el Distrito emita bonos por un monto que no exceda los $27 millones de dólares.

Un voto "NO" en la Medida H significa que usted no desea permitir que el Distrito emita los bonos propuestos.

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA H

¡Vote SÍ en la Medida H – proporcione financiamiento controlado localmente para actualizar nuestras escuelas primarias y secundarias locales y proporcionar aulas seguras y limpias para todos los estudiantes!

El Distrito Escolar de Galt Joint Union Elementary está comprometido a ofrecer programas educativos innovadores para todos los estudiantes en nuestras escuelas primarias y secundarias locales. Sin embargo, nuestras escuelas vecinales fueron construidas hace décadas y necesitan actualizaciones para mantenerse al día con los estándares educativos y de seguridad actuales. Los sistemas de seguridad y de prevención de incendios están antiguos y desactualizados, los techos de las aulas tienen goteras, y las líneas eléctricas y de alcantarillado más viejas necesitan ser reemplazadas.

Actualizar las aulas y laboratorios de aprendizaje viejos y desactualizados proporcionará a nuestros estudiantes una base sólida en ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas, asegurando que estén bien preparados para tener éxito en la escuela secundaria, la universidad y en sus futuras carreras.

Por eso **NECESITAMOS** la Medida H: para reparar y actualizar las escuelas primarias y secundarias locales para **nuestros** estudiantes.

Apoyar a las escuelas locales es una inversión inteligente. Las buenas escuelas ayudan a atraer y retener a maestros de calidad, mejoran la calidad de vida en nuestra comunidad y ayudan a mantener el valor de las propiedades.

La Medida H requiere estricta responsabilidad fiscal:

- Se requieren supervisión de ciudadanos independientes, supervisión pública y auditorías anuales
- Todo el dinero recaudado debe permanecer bajo control local – el Estado no puede tomar ni un centavo
- Ningún fondo podría ser utilizado para salarios de administradores o personal

Vote SÍ en la Medida H para:

- Proporcionar aulas y escuelas limpias y seguras
- Reparar y actualizar escuelas, aulas y espacios de aprendizaje al aire libre más antiguos para que cumplan con los estándares de seguridad actuales
- Mejorar los sistemas de seguridad del campus, incluyendo iluminación de emergencia, cercas, cerraduras, alarmas y cámaras
- Reparar techos deteriorados, sistemas de plomería, baños, alcantarillado, calefacción, ventilación y sistemas eléctricos

Únase a nuestros miembros de la comunidad y vote SÍ en la Medida H para actualizar las escuelas primarias y secundarias locales y construir un futuro más brillante para nuestros estudiantes.

/s/ Karen Schauer - Superintendente Escolar Jubilada
/s/ Josh Blevins - Propietario de Negocio Local
/s/ Heather Nelson - Maestra de Escuela Secundaria
/s/ Leesa Klotz - Defensora Comunitaria
/s/ Travis Watts - Deportes Juveniles de Galt

NO SE PRESENTÓ

NINGÚN ARGUMENTO

EN CONTRA

DE LA MEDIDA H

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE RIPON

MEDIDA J		
J	**MEDIDA PARA LA MEJORA DE SALONES DE CLASE DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE RIPON.** Para modernizar las escuelas antiguas, atraer/retener a maestros de calidad, y mantener una educación de calidad al reparar/reemplazar techos, baños, sistemas de plomería, calefacción, enfriamiento y eléctricos deteriorados; mejorar la seguridad/protección contra incendios; y ofrecer salones de clase, laboratorios y tecnología actualizados; ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Ripon, que autoriza $32,000,000 en bonos a tasas legales, con un promedio de $30 por cada $100,000 de valuación fiscal (aproximadamente $2,661,000 anuales) mientras los bonos estén en circulación, con supervisión independiente, auditorías, divulgación pública de los gastos, y sin fondos para administradores?	**BONOS SÍ** **BONOS NO**

Requiere la aprobación del 55% de los votantes

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA J

MEDIDA PARA LA MEJORA DE SALONES DE CLASE DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE RIPON

HALLAZGOS

El Distrito Escolar Unificado de Ripon (el "Distrito") sirve a más de 3,300 estudiantes desde preescolar hasta preparatoria en siete escuelas locales, muchas de las cuales se construyeron hace 60 a 85 años. El Estado de California no proporciona financiamiento específico para la reparación y modernización de instalaciones escolares, por lo que algunas mejoras deben financiarse localmente. La Junta de Gobierno del Distrito (la "Junta") considera que el financiamiento controlado localmente de una medida de bonos para la mejora escolar podría ayudar a realizar las reparaciones y modernizaciones de instalaciones de alta prioridad.

Una medida de bonos para la mejora escolar podría utilizarse para modernizar salones de clase, techos, baños y otras instalaciones escolares, y hacer que el Distrito sea elegible para obtener fondos Estatales de contrapartida. La medida incluye requisitos fiscales de rendición de cuentas, incluido un comité de supervisión ciudadana independiente y auditorías anuales.

AUTORIZACIÓN DE BONOS

Al aprobarse esta medida por al menos el 55% de los votantes registrados que voten sobre la medida, el Distrito estará autorizado a emitir y vender bonos por un monto de capital agregado (los "Bonos") de hasta $32,000,000, a tasas de interés que no excedan los límites legales y a financiar los tipos específicos de proyectos de instalaciones escolares indicados en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos que se incluye a continuación, sujeto a todos los requisitos de rendición de cuentas que se especifican a continuación.

REQUISITOS DE RENDICIÓN DE CUENTAS

Las disposiciones de esta sección se incluyen específicamente en esta medida para que los votantes y contribuyentes del Distrito puedan tener la seguridad de que su dinero se gastará con prudencia. Los gastos para abordar las necesidades de instalaciones específicas del Distrito cumplirán los requisitos del Artículo XIIIA, Sección 1(b)(3), de la Constitución del Estado y de la Ley sobre la Estricta Rendición de Cuentas para Emisión de Bonos para la Construcción de Escuelas Locales del año 2000 (codificada en las Secciones 15264 y siguientes del Código de Educación.)

Los Bonos podrán emitirse en virtud de las disposiciones del Código de Educación de California (a partir de la Sección 15100), en virtud de las disposiciones del Código de Gobierno de California (a partir de la Sección 53506), o en virtud de cualquier otra disposición legal que autorice la emisión de bonos de obligación general por parte de los distritos escolares. El Distrito podrá emitir los Bonos en serie, cada cierto tiempo, y cada serie de Bonos vencerá dentro de los límites legales establecidos en la ley aplicable según la cual se emitan los Bonos.

Evaluación de Necesidades. La Junta de Gobierno del Distrito identificó necesidades de instalaciones detalladas del Distrito, y determinó qué proyectos financiar con un bono local. La Junta de Gobierno por el presente certifica que evaluó la seguridad, la reducción del alumnado por clase, el aumento de la matrícula, y las necesidades de tecnología de la información al elaborar la Lista de Proyectos Financiados con Bonos que se describe a continuación.

Comité de Supervisión Ciudadana Independiente. Después de la aprobación de esta medida, la Junta de Gobierno establecerá un comité de supervisión ciudadana independiente, en virtud de las Secciones 15278 y siguientes del Código de Educación, para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten solo en los tipos de proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación. El comité se establecerá en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que los resultados de la elección aparezcan en las actas de la Junta de Gobierno.

Auditorias de Desempeño. La Junta de Gobierno llevará a cabo auditorias de desempeño independientes anuales para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten solo en los proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación.

Auditorias Financieras. La Junta de Gobierno llevará a cabo auditorias financieras independientes anuales de los ingresos provenientes de los bonos hasta que dichos ingresos se hayan gastado en los proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación.

Requisitos de Rendición de Cuentas del Código de Gobierno. Según lo dispuesto en la Sección 53410 del Código de Gobierno, (1) el propósito específico de los bonos se establece en este Texto Completo de la Medida, (2) los ingresos provenientes de la venta de los bonos se utilizarán solo para los propósitos especificados en esta medida, y no para ningún otro propósito, (3) los ingresos provenientes de los bonos, cuando se emitan y si se emiten, se depositarán en un fondo de construcción que mantendrá el Tesorero del Condado de San Joaquin, según lo dispuesto en el Código de Educación, y (4) el Superintendente del Distrito se encargará de que se presente un informe anual ante la Junta de Gobierno del Distrito a más tardar el 1 de enero de cada año, el cual contendrá información pertinente sobre el monto recaudado y gastado de los fondos, así como el estado de los proyectos indicados en esta medida, según lo dispuesto en las Secciones 53410 y 53411 del Código de Gobierno.

NO HABRÁ SALARIOS PARA MAESTROS NI ADMINISTRADORES

Los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizada por esta medida se utilizarán únicamente para los propósitos especificados en el Artículo XIII A, Sección 1(b)(3), concretamente la construcción, reconstrucción, rehabilitación,

o reemplazo de instalaciones escolares, incluidos el mobiliario y el equipamiento de instalaciones escolares, y la adquisición o el alquiler de instalaciones escolares, y no para ningún otro propósito, incluidos salarios para maestros y administradores y otros gastos operativos escolares.

FONDOS ESTATALES DE CONTRAPARTIDA

La siguiente declaración se incluye en esta medida de conformidad con la Sección 15122.5 del Código de Educación: La aprobación de esta medida no garantiza que los proyectos propuestos sujetos a los bonos bajo esta medida se financien más allá de los ingresos locales generados por esta medida. La propuesta del Distrito para los proyectos que se describen a continuación puede suponer la recepción de fondos estatales de contrapartida, los cuales, si están disponibles, podrían estar sujetos a la apropiación por parte de la Legislatura o a la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal.

INFORMACIÓN SOBRE LAS ESTIMACIONES Y PROYECCIONES INCLUIDAS EN LA BOLETA

Los votantes están informados respecto a que cualquier estimación o proyección en la medida de bonos o materiales de la boleta, incluido lo relacionado con las tasas de impuestos estimadas, la vigencia de los bonos emitidos y el gravamen y la recaudación de impuestos relacionados se proporciona solamente como información. Dichos montos son estimaciones y no son montos máximos ni limitaciones a los términos de los bonos, la tasa de impuestos o la vigencia del impuesto que respalda el reembolso de los bonos emitidos. Dichas estimaciones dependen de numerosas variables que están sujetas a cambio y variación durante el plazo del plan general de financiamiento de instalaciones y bonos del Distrito, incluidos entre otros el monto de los bonos emitidos y pendientes en un momento dado, las tasas de interés aplicables a los bonos emitidos, las condiciones de mercado en el momento de la venta de los bonos, cuándo vencen los bonos, los plazos de las necesidades de los proyectos y los cambios en las valuaciones fiscales en el Distrito. Como tal, mientras que dichas estimaciones y aproximaciones se proporcionan sobre la base de la información disponible actualmente para el Distrito y sus expectativas actuales, dichas estimaciones y aproximaciones no son limitaciones y no son vinculantes para el Distrito. Además, la declaración abreviada y condensada de la medida de bonos presentada a los votantes que está sujeta a una limitación en el número de palabras impuesta por la ley Estatal no limita el alcance y el significado completo de la medida proporcionada en este Texto Completo de la Medida de Bonos y en los materiales de la boleta relacionados.

LISTA DE PROYECTOS FINANCIADOS CON BONOS

Alcance de los Proyectos. Los ingresos provenientes de los bonos se gastarán en la modernización, renovación, ampliación, adquisición, construcción/ reconstrucción, rehabilitación, y/o reemplazo de instalaciones escolares del Distrito, incluidos el mobiliario y el equipamiento de instalaciones escolares, en todos los sitios y propiedades actuales y futuros.

Lista de Proyectos de Instalaciones Escolares. Los elementos presentados en la siguiente lista muestran los tipos de proyectos de instalaciones escolares autorizados para financiarse con los ingresos provenientes de los bonos que aprueben los votantes. Los ejemplos específicos que se incluyen en esta lista no tienen el propósito de limitar los tipos de proyectos descritos y autorizados por esta medida. Los siguientes tipos de proyectos están autorizados en todas las instalaciones existentes del Distrito y en todas las instalaciones que el Distrito pueda adquirir en el futuro:

- Construir, modernizar, renovar, reemplazar y/o ampliar salones de clase, baños, laboratorios, instalaciones técnicas profesionales, salas de usos múltiples y otras instalaciones escolares, incluido el suministro de mobiliario actualizado y otros equipos para facilitar un entorno de aprendizaje moderno
- Reemplazar salones de clase portátiles temporales por permanentes
- Modernizar los estacionamientos y las zonas para dejar y recoger a los estudiantes a fin de mejorar el tráfico y la seguridad en los planteles
- Reparar o reemplazar techos con goteras, y sistemas de plomería, eléctricos y de alcantarillado
- Reparar o reemplazar sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado obsoletos
- Mejorar, y modernizar la infraestructura tecnológica, los sistemas eléctricos y el cableado para computadoras y acceso a Internet
- Realizar mejoras en materia de salud, seguridad y protección
- Realizar mejoras de accesibilidad que incluyen entre otras asegurar el acceso al sitio, estacionamientos, baños para el personal y los estudiantes, reubicación de los dispositivos eléctricos existentes, fuentes de agua potable, y equipos para patios de recreo, según sea necesario para garantizar que se proporcionen las adaptaciones adecuadas y se cumplan todos los requisitos legales
- Modernizar, reparar y/o ampliar estacionamientos en los planteles escolares, caminos, terrenos, pistas, campos, patios de recreo y otra infraestructura como sistemas de servicios públicos, incluidos la iluminación exterior, las vías de acceso, los pasillos, las rampas de acceso, las estructuras de sombra y otras zonas al aire libre, así como mejoras de jardinería, incluido el riego

Gastos Incidentales. Cada uno de los proyectos financiados con bonos descritos en esta Lista de Proyectos Financiados con Bonos incluyen los costos para amueblar y equipar dichas instalaciones, y todos los costos incidentales pero directamente relacionados con los tipos de proyectos descritos anteriormente. Ejemplos de costos incidentales incluyen, entre otros: costos de diseño, ingeniería, arquitectura y otros servicios profesionales, evaluaciones de las instalaciones, inspecciones, preparación del sitio, servicios públicos, jardines, pintura, gestión de la construcción de los proyectos financiados con bonos, administración y otros costos de planificación y obtención de permisos, costos legales, contables y similares; auditorías financieras y de rendimiento anuales independientes; estimación del riesgo habitual de construcción; demolición y eliminación de estructuras existentes; costos de vivienda y almacenamiento provisionales durante la construcción incluidos costos de reubicación y construcción incurridos en relación con las instalaciones provisionales; preparación o restauración de la construcción, renovación o remodelación; alquiler o construcción de instalaciones de almacenamiento y otros espacios de forma provisional para materiales y otros equipos y mobiliario desplazados durante la construcción; costos de reubicación de instalaciones y equipos según sea necesario en relación con los proyectos; salones de clase e instalaciones provisionales para estudiantes, administradores, y funciones escolares, incluidas instalaciones modulares; mejoras de seguridad exigidas a nivel federal y estatal; manejo de condiciones imprevistas reveladas por la construcción/ modernización y otras mejoras necesarias requeridas para cumplir los códigos de construcción vigentes, incluida la Ley Field; los requisitos de acceso de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades; y costos de la elección; costos por la emisión de bonos; y de la administración del proyecto mientras duren dichos proyectos, según lo permitido por la ley.

Mobiliario y Equipoc. Se asume que cada proyecto incluya su parte de los costos de mobiliario, accesorios, equipos, arquitectura, ingeniería, y de planificación similares, gestión del programa/proyecto, gastos de capacitación del personal y estimación del riesgo habitual de costos imprevistos de diseño y construcción. Además de los proyectos mencionados anteriormente, la lista también incluye la adquisición de diversos equipos educativos, de mantenimiento y operativos, incluida la simplificación o cancelación de las obligaciones de alquiler pendientes y el financiamiento provisional contraído para adelantar proyectos financiados de la lista; la instalación de señalización y cercas; el pago de los costos de preparación de toda la planificación de las instalaciones, estudios de instalaciones, revisiones de evaluaciones, preparación y actualización del plan maestro de las instalaciones, estudios medioambientales (incluidas la

investigación, descontaminación y supervisión medioambientales), documentación de diseño y construcción, y vivienda temporal por las actividades del Distrito desplazadas a causa de los proyectos de construcción. La actualización de la infraestructura tecnológica incluye, entre otros, computadoras, proyectores, dispositivos de interfaz portátiles, servidores, conmutadores, enrutadores, módulos, sistemas de emisión de sonido, impresoras, pizarrones digitales, proyectores de documentos, sistemas telefónicos, administrador de llamadas y seguridad/firewall de la red, sistemas tecnológicos inalámbricos y otros equipos diversos.

Modificaciones al Alcance: Construcción Nueva. El Distrito podrá modificar el alcance y la naturaleza de cualquiera de los proyectos específicos descritos anteriormente según lo requieran las condiciones que puedan surgir durante el curso del diseño y la construcción. En caso de que un proyecto de modernización o renovación resulte más económico o la Junta determine que es mejor para el Distrito que se lleve a cabo como construcción nueva, esta medida de bonos autoriza dicha construcción nueva incluida la adquisición de terrenos, la reubicación y la construcción en un sitio nuevo o alternativo, y/o la demolición y reconstrucción y/o reutilización en el sitio original, incluido un sitio ampliado, y todos los costos relacionados con ello. Además, esta medida autoriza la adquisición de bienes inmuebles, incluidos los derechos de paso necesarios u otros intereses de bienes inmuebles, requeridos para ampliar las instalaciones del Distrito, para proporcionar acceso a la escuela u otras instalaciones del Distrito, o para ofrecer instalaciones escolares o relacionadas adicionales. Para cualquier proyecto que involucre la rehabilitación o la renovación de un edificio o de la mayor parte de un edificio, el Distrito estará autorizado a proceder con una construcción nueva en su lugar, si la Junta de Gobierno determina que el reemplazo y la construcción nueva son más prácticos en términos económicos que la rehabilitación y la renovación, considerando la antigüedad del edificio, su condición, la vida útil restante esperada, y otros factores relevantes.

Financiamiento Provisional Incluido: Proyectos de Uso Conjunto Autorizados. Los proyectos autorizados incluyen el pago y/o el pago anticipado de financiamiento provisional u obtenido previamente para los tipos de proyectos incluidos en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos, como los pagarés en anticipación de bonos, e incluye el pago anticipado de pagos de alquiler para adquirir la titularidad de instalaciones y/o equipos financiados previamente. Los proyectos también pueden realizarse en régimen de uso conjunto con otras entidades públicas.

La Lista de Proyectos Financiados con Bonos No Sigue un Orden de Prioridad: La Junta Determina la Jerarquización de Prioridades. La aprobación de esta medida de bonos no garantiza que los proyectos propuestos se financien más allá de los ingresos locales generados por la medida. Las necesidades de capital del Distrito superan actualmente el monto de los bonos que se pide a los votantes autorizar. El orden en que se listan proyectos específicos no tiene como objetivo sugerir la prioridad de financiamiento o realización, y el desglose de los proyectos en la lista anterior no garantiza que dichos proyectos se llevarán a cabo. La Junta de Gobierno determinará la prioridad de los proyectos. La capacidad del Distrito para realizar y concluir los proyectos mencionados está sujeta a numerosas variables incluidas la adecuación y la disponibilidad de fuentes de financiamiento suficientes. El Distrito no puede anticipar todas las circunstancias que podrían impedir que algunos de los proyectos mencionados anteriormente se lleven a cabo o se concluyan.

Interpretación. Los términos de esta medida de bonos y las palabras que se utilizan en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos se interpretarán de manera amplia para lograr el propósito de otorgar una autoridad amplia y clara a los funcionarios y empleados del Distrito para realizar los proyectos de instalaciones escolares que el Distrito propone financiar con los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta dentro de la autoridad que otorga la ley, incluido el Artículo XIIIA, Sección 1(b)(3) de la Constitución de California, la Sección 15000 *y siguientes* del Código de Educación y la Ley sobre la Estricta Rendición de Cuentas para Emisión de Bonos para la Construcción de Escuelas Locales del año 2000. Las palabras que se utilizan en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos como reparar, mejorar, actualizar, ampliar, modernizar, renovar, y reconfigurar se emplean para describir los proyectos de instalaciones escolares en un lenguaje sencillo pero no tienen como objetivo ampliar la naturaleza de dichos proyectos más allá de lo que autoriza la ley. Como tal, de conformidad con los requisitos legales, la Lista de Proyectos Financiados Bonos no autoriza, y no se interpretará que autoriza, el gasto de los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta para mantenimiento, funcionamiento o reparaciones actuales.

Divisibilidad. La Junta del Distrito declara por el presente, y los votantes al aprobar esta Medida de Bonos aceptan, que cada sección y parte de esta propuesta de bonos tiene valor independiente, y la Junta del Distrito y los votantes habrían aprobado cada disposición del presente independientemente de cualquier otra disposición de este. Una vez aprobada esta medida por parte de los votantes, si un tribunal de jurisdicción competente determinara que *alguna* parte no es válida por *cualquier* motivo, todas las partes restantes del presente permanecerán en plena vigencia y efecto en la mayor medida permitida por la ley, y con este fin las disposiciones de esta medida de bonos serán divisibles.

DECLARACIÓN DE LA TASA DE IMPUESTOS PARA LA MEDIDA J

Se llevará a cabo una elección en el Distrito Escolar Unificado de Ripon (el "Distrito") el 5 de noviembre de 2024, para autorizar la venta de hasta $32,000,000 en bonos de obligación general. La siguiente información se presenta en cumplimiento con las Secciones 9400-9404 del Código Electoral del Estado de California. Esta información se basa en las mejores estimaciones y proyecciones actualmente disponibles de fuentes oficiales, en la experiencia dentro del Distrito y otros factores demostrables.

Basado en lo anterior y en las proyecciones de la valoración catastral del Distrito, se proporciona la siguiente información:

1. La mejor estimación de la tasa impositiva anual promedio que se requeriría para financiar esta emisión de bonos durante toda la duración del servicio de la deuda de los bonos, basada en las valoraciones catastrales estimadas disponibles en el momento de la presentación de esta declaración, es de $30 por cada $100,000 de valoración catastral. Actualmente se espera que el impuesto se cobre hasta el año fiscal 2052-53.

2. La mejor estimación de la tasa impositiva más alta que se requeriría para financiar esta emisión de bonos, basada en las valoraciones catastrales estimadas disponibles en el momento de la presentación de esta declaración, es de $56 por cada $100,000 de valoración catastral. Se proyecta que esta tasa se aplicará a partir del año fiscal 2043-44.

3. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluyendo principal e intereses, que se requerirá para ser reembolsado si se emiten y venden todos los bonos, será de aproximadamente $74,500,000.

Estas estimaciones se basan en proyecciones derivadas de información obtenida de fuentes oficiales y están basadas en el valor catastral (no en el valor de mercado) de la propiedad sujeta a impuestos en los registros oficiales del impuesto del Condado. Además, los contribuyentes elegibles para una exención de impuesto a la propiedad, como la exención para propietarios de viviendas, serán gravados con una tasa impositiva efectiva más baja de la descrita anteriormente. Los propietarios de propiedades deben consultar sus propias facturas de impuestos a la propiedad y asesores fiscales para determinar el valor catastral de su propiedad y cualquier exención impositiva aplicable. La atención de todos los votantes se dirige al hecho de que la información anterior se basa únicamente en proyecciones y estimaciones, las cuales no son cantidades máximas y duraciones y no son vinculantes para el Distrito. El servicio de la deuda real, las tasas impositivas y los años en los que se aplicarán pueden variar dependiendo del momento de las ventas de bonos, el monto nominal de los bonos vendidos en cada venta y los aumentos reales en las

valoraciones catastrales. El momento de las ventas de bonos y el monto de bonos vendidos en un momento dado serán determinados por el Distrito basado en la necesidad de fondos para proyectos y otras consideraciones. Las valoraciones catastrales reales dependerán de la cantidad y valor de la propiedad sujeta a impuestos dentro del Distrito según lo determine el Tasador del Condado en la evaluación anual y el proceso de igualación.

/s/ Dr. Ziggy Robeson
Superintendente
Distrito Escolar Unificado de Ripon

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA J

La Junta Directiva del Distrito Escolar Unificado de Ripon (el "Distrito") propone la Medida J (la "Medida"). La aprobación de la Medida J autorizaría al Distrito a emitir y vender bonos de obligación general por un monto principal agregado que no exceda los $32,000,000 a tasas de interés que no excedan los límites legales (los "Bonos"). Los ingresos provenientes de la venta de bonos autorizados por la Medida J se utilizarán para financiar la construcción, reconstrucción, rehabilitación o reemplazo de instalaciones escolares, incluyendo el mobiliario y equipamiento de las instalaciones escolares, y la adquisición o arrendamiento de instalaciones escolares, como se identifica en la Lista de Proyectos de Bonos, que aparece en el texto completo de la Medida impreso en el folleto de información para votantes. Ningún fondo derivado de los Bonos podrá ser utilizado para gastos generales operativos de la escuela o salarios de maestros y administradores.

La aprobación de la Medida J no garantiza que los proyectos propuestos identificados en la Lista de Proyectos de Bonos serán financiados más allá de los ingresos locales generados por la Medida. Las necesidades de capital del Distrito actualmente superan el monto de los Bonos. Las prioridades de los proyectos serán determinadas por la Junta Directiva del Distrito.

La Declaración de la Tasa Impositiva impresa en el folleto de información para votantes contiene las mejores estimaciones del Distrito sobre las tasas impositivas requeridas para servir la deuda de los bonos durante la vida de los Bonos. En el momento en que se presentó la Medida, la mejor estimación de la tasa impositiva anual promedio que se requeriría para financiar los Bonos durante toda la duración del servicio de la deuda de los bonos, basada en valoraciones catastrales estimadas, es de $30 por cada $100,000 de valoración catastral, y actualmente se espera que el impuesto se cobre hasta el año fiscal 2052-53. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluyendo principal e intereses, que se requeriría para ser reembolsado si se emiten y venden todos los Bonos, es de aproximadamente $74,500,000.

Para asegurar que los fondos derivados de los Bonos se gasten únicamente para los fines expresamente establecidos en la Medida, la Medida J requeriría que el Distrito: (1) establezca un comité de supervisión ciudadana independiente; (2) realice auditorías independientes de desempeño y financieras anuales; y, (3) dirija los ingresos de los Bonos a ser depositados en un fondo especial.

Un voto "Sí" en la Medida J es un voto para autorizar la emisión de bonos de obligación general por un monto de $32,000,000 que se financiarán con un impuesto anual a la propiedad para financiar los proyectos de instalaciones escolares especificados.

Un voto "No" en la Medida J es un voto en contra de la emisión de los bonos de obligación general propuestos.

La Medida J pasa si el 55% de los votantes registrados que votan sobre la Medida votan "Sí".

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA J

¡Vota SÍ en la J para mantener NUESTROS colegios locales seguros y actualizados!

El Distrito Escolar Unificado de Ripon ofrece una educación de alta calidad para los estudiantes locales. Sin embargo, nuestras escuelas locales necesitan **urgentemente** reparaciones y mejoras en salud y seguridad.

Algunas de nuestras escuelas más antiguas fueron **construidas en la década de 1940**. Las aulas se están deteriorando, los sistemas eléctricos son defectuosos, los techos tienen goteras y los baños para estudiantes están en mal estado. Además, se necesitan mejoras en la seguridad escolar y la seguridad de los estudiantes.

Por eso **NECESITAMOS la Medida J** para reparar y actualizar las escuelas del Distrito Escolar Unificado de Ripon con fondos controlados localmente que no pueden ser retirados por el Estado.

Sí a la J hará lo siguiente:

- Reparar o reemplazar techos deteriorados, tuberías, líneas de gas y alcantarillado y sistemas eléctricos
- Reparar sistemas de calefacción y refrigeración obsoletos
- Mejorar la seguridad de los estudiantes y la seguridad escolar
- Proporcionar aulas que cumplan con los estándares académicos, de salud y seguridad modernos
- Actualizar los sistemas de seguridad contra incendios
- Mejorar el acceso para estudiantes con discapacidades

La Medida J Asegurará Estricto Control Fiscal Local y Control Local. Requiere:

- Un comité de supervisión ciudadana independiente y auditorías anuales para garantizar que todos los fondos se utilicen únicamente para los proyectos aprobados por los votantes
- Todo el dinero recaudado debe permanecer bajo control local y no puede ser retirado por el Estado ni desviado a otras comunidades
- Ningún fondo puede ser utilizado para salarios o pensiones de administradores

Votar SÍ en la J ayudará a las escuelas del Distrito Escolar Unificado de Ripon a calificar para fondos estatales de contrapartida que de otro modo se destinarían a mejorar escuelas en otras comunidades.

Ya sea que tengas o no hijos en edad escolar, apoyar escuelas de calidad es una inversión inteligente que protege la calidad de vida en nuestra comunidad y protege el valor de nuestra propiedad.

¡Únete a los maestros locales, padres, abuelos, líderes empresariales, líderes agrícolas, líderes electos y otros votando Sí en la J para proporcionar escuelas seguras y protegidas para los estudiantes locales!

/s/ Leo M. Zuber, Miembro del Concejo Municipal de Ripon/Ex Superintendente del Distrito Escolar Unificado de Ripon
/s/ Roger Valdez, Miembro del Comité de Supervisión Ciudadana de Bonos del Distrito Escolar Unificado de Ripon/Líder Comunitario
/s/ Charles R. Roots, Pastor - Iglesia Metodista Libre de Ripon
/s/ Robert Mayfield, Maestro - Escuela Secundaria de Ripon
/s/ Alizeh Ali, Clase de '24 de la Escuela Secundaria de Ripon/Ex Miembro de la Junta Escolar del Distrito Escolar Unificado de Ripon

NO SE PRESENTÓ

ARGUMENTO

EN CONTRA

DE LA MEDIDA J

DISTRITO DE MEJORAS EN LAS INSTALACIONES ESCOLARES DEL DISTRITO NO. 1 DEL COLEGIO COMUNITARIO SAN JOAQUIN DELTA

MEDIDA K		
K	**MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN LOCAL ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA.** A fin de mejorar los salones de clase/laboratorios/el acceso a la formación en enfermería/profesional de los colegios comunitarios locales, la seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar agua potable segura, reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No. 1 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?	**BONOS SÍ** **BONOS NO**

Requiere la aprobación del 55% de los votantes

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA K

MEDIDA DE REPARACIÓN, SEGURIDAD DE LOS ESTUDIANTES Y CAPACITACIÓN LABORAL DEL DISTRITO DEL COLEGIO COMUNITARIO SAN JOAQUIN DELTA

"MEDIDA DE CAPACITACIÓN LABORAL, REPARACIÓN, Y EDUCACIÓN LOCAL ASEQUIBLE DEL COLEGIO DELTA. A fin de mejorar salones de clase/ laboratorios/ el acceso a la formación en enfermería/profesional de los colegios comunitarios locales, seguridad de los estudiantes; eliminar asbesto, pintura con plomo, moho; garantizar la seguridad del agua potable; reparar alcantarillas, techos deteriorados; adquirir, construir, reparar salones de clase, planteles, instalaciones, y equipo; ¿debería aprobarse la medida del Distrito No.1 para el Mejoramiento de la Instalación del Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta que autoriza $598,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $16 por cada $100,000 de valuación fiscal, generando $34,800,000 anualmente, mientras los bonos estén en circulación, con control local, supervisión, auditorías, y divulgación de gastos?"

PROYECTOS

La Junta de Fideicomisarios del Colegio Delta, para responder a las necesidades de su comunidad, evaluó las necesidades urgentes y críticas en materia de instalaciones del Colegio Delta, y su capacidad para proporcionar a los estudiantes, y a los veteranos instalaciones de apoyo y **capacitación laboral**, una **educación asequible** y prepararlos para el éxito en puestos de trabajo locales. Las instalaciones de capacitación laboral, los temas de seguridad, el tamaño del alumnado y la oferta de clases, y la tecnología informática y de la información se tuvieron en cuenta al momento de desarrollar los tipos de proyectos que se financiarán con esta medida. Al desarrollar los tipos de proyectos descritos en el presente, las **reparaciones básicas** (como la **eliminación de asbesto** y moho, la reparación de tuberías de alcantarillado, cableado, y techos deteriorados y la reparación de baños y plomería deteriorados), las instalaciones de capacitación laboral, la **seguridad de los estudiantes**, las instalaciones de apoyo a salones de clase para capacitación laboral/profesional/ agrícola, y la ampliación de oportunidades para que los estudiantes locales reciban **educación** de calidad, y **asequible**, fueron **prioridad**. Si estas necesidades en materia de instalaciones no se abordan ahora, el Colegio Delta no podría seguir siendo competitivo en la preparación de estudiantes para puestos de trabajo en las industrias de alta demanda y en la **transferencia a colegios y universidades de cuatro años.**

La Junta de Fideicomisarios determina que el **Colegio Delta DEBE:**

(i) Eliminar asbesto, pintura con plomo, y moho;
(ii) Facilitar agua potable limpia;
(iii) Modernizar salones de clase para capacitación laboral y profesional;
(iv) Aumentar el acceso local, y asequible a la educación superior;
(v) Preparar a los estudiantes para su transferencia a colegios y universidades de cuatro años;
(vi) Mejorar la seguridad de los estudiantes en el plantel.

Los tipos de proyectos que están autorizados a llevarse a cabo en todos los planteles y centros educativos del Colegio Delta, incluyen:

PROPORCIONAR A LOS ESTUDIANTES LOCALES UNA EDUCACIÓN ASEQUIBLE EN UN ENTORNO SEGURO:

Mejoras Básicas Necesarias Para Permitir que el Colegio Delta Brinde Capacitación Laboral y Profesional
Programas Que Son Necesarios Para Preparar A Los Estudiantes Para Puestos De Trabajo Locales Bien Remunerados

Objetivos y Propósitos: El Colegio Delta es un recurso esencial para estudiantes que buscan una educación profesional y vocacional que ofrezca capacitación laboral, conocimientos técnicos, y habilidades especializadas para competir por carreras bien remuneradas. Esta medida de bonos permitirá a nuestro colegio comunitario local mejorar los programas de educación profesional y vocacional, para que los estudiantes puedan competir por puestos de trabajo con más demanda en oficios especializados como soldadura, tecnología automotriz, operación de maquinaria pesada y más

El año pasado se produjo un número récord de tiroteos en escuelas de los EE.UU. poniendo en situación de peligro a más de 43,000 estudiantes. Nuestro colegio comunitario local necesita mejorar la seguridad, incluida la actualización de los sistemas de comunicaciones de emergencia, iluminación, cerraduras de puertas, alarmas y cámaras para hacer de nuestro colegio comunitario local un lugar más seguro para los estudiantes, profesores, personal, y miembros de la comunidad que hacen uso del plantel.

La mayoría de los edificios de salones de clase del Colegio Delta se construyeron hace décadas y necesitan reparaciones y mejoras esenciales relacionadas con la salud y la seguridad. Los fondos de esta medida se utilizarán para eliminar de forma segura materiales peligrosos incluidos la pintura con plomo, el asbesto y el moho, reparar techos con goteras, baños, plomería, y sistemas eléctricos deteriorados, y garantizar agua potable segura para que los estudiantes puedan aprender en salones de clase seguros, y saludables.

- Reparar o reemplazar techos con goteras, alcantarillas, cableado, baños y plomería deteriorados.
- Modernizar salones de clase y laboratorios de programas de educación técnica profesional para preparar a los estudiantes para incorporarse a la fuerza laboral.

- Mejorar la conservación de la energía y el agua para reducir costos.
- Mejorar el acceso a una red wifi confiable en todos los planteles.
- Eliminar el asbesto, la pintura con plomo, y el moho.
- Mejorar los sistemas de seguridad y protección.
- Reemplazar tecnología obsoleta e ineficiente en los salones de clase.
- Facilitar agua potable limpia.
- Mejorar el acceso para los estudiantes con discapacidades.
- Instalar equipos de seguridad contra incendios incluidos alarmas, detectores de humo, y puertas de seguridad contra incendios.

OFRECER CAPACITACIÓN LABORAL Y TRANSFERENCIA A LA UNIVERSIDAD:

Mejoras en los Salones de Clase y en los Programas Para Ayudar a los Estudiantes Locales, y a los Veteranos a Transferirse a Universidades de Cuatro Años;
Tener Capacitación para Carreras Como Agricultura, Enfermería, y Socorristas

Objetivos y Propósitos: Muchos de los paramédicos locales y socorristas en nuestra área reciben su capacitación en el Colegio Delta. Esta medida ayudará a mantener y mejorar los equipos y las instalaciones para la capacitación de los socorristas que protegen y sirven a nuestra comunidad.

Hasta el 80% de las enfermeras locales dependen de los colegios comunitarios locales para recibir capacitación. Esta medida ayudará a capacitar a las enfermeras y auxiliares de enfermería locales, a los EMT, y a otros profesionales médicos que sirven a nuestra comunidad de forma regular y que necesitaremos para futuras emergencias de salud pública.

Con el costo de asistir a las universidades públicas de California más de seis veces mayor que el de los colegios comunitarios, cada vez más estudiantes locales y sus familias confían en el Colegio Delta como una puerta de entrada asequible a la educación superior y la capacitación laboral. Esta medida ayudará a proteger y reforzar la calidad de la educación en el Colegio Delta y a mejorar el acceso para las familias y los estudiantes locales.

- Modernizar y ampliar los laboratorios de ciencia, informática, y tecnología.
- Mejorar los salones de clase de ingeniería, robótica y ciencia aplicada.
- **Modernizar los salones de clase y laboratorios de formación en enfermería.**
- Modernizar los salones de clase y laboratorios de ciencia tecnología, ingeniería y matemáticas.
- Modernizar los salones de clase y laboratorios para la capacitación de los EMT.
- Modernizar los salones de clase y tecnología para ayudar a capacitar a maestros locales.

Los proyectos mencionados se llevarán a cabo según sea necesario. Se asume que cada proyecto incluye su parte de los costos de mobiliario, equipos, arquitectura, ingeniería, y de planificación similares, gestión del programa/proyecto, gastos de capacitación del personal, estimación del riesgo habitual, y costos asociados al Costo Total de Propiedad de instalaciones y equipos. Además de los tipos de proyectos mencionados anteriormente, los tipos de proyectos autorizados de la medida también incluyen la adquisición de diversos equipos educativos, de mantenimiento y operativos, incluido el financiamiento provisional contraído para adelantar proyectos financiados y el refinanciamiento de obligaciones de alquiler pendientes, el pago de los costos de preparación de toda la planificación de las instalaciones, presentación de informes fiscales, estudios de instalaciones, revisiones de evaluaciones, preparación y actualización del plan maestro de las instalaciones, estudios medioambientales (incluidas la investigación, descontaminación y supervisión medioambientales), documentación de diseño y construcción, y vivienda temporal por las actividades del colegio desplazadas a causa de los proyectos de construcción. Además de los proyectos mencionados anteriormente, los proyectos de reparación, renovación y construcción pueden incluir, entre otros, algunos o todos los siguientes: renovar los baños para los estudiantes y el personal; reemplazar sistemas eléctricos y de plomería obsoletos; reparar y reemplazar sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado, incluida la modernización de la planta central, adquirir vehículos; modernizar las instalaciones para tener eficiencias energéticas incluidas instalaciones fotovoltaicas/solares, almacenamiento de energía en baterías y estaciones de recarga de vehículos eléctricos; reparar y reemplazar techos, ventanas, paredes, puertas y fuentes de agua desgastados y con goteras; reemplazar o eliminar edificios y salones de clase obsoletos y construir salones de clase y edificios de apoyo nuevos; mejorar el cableado y los sistemas eléctricos para que sean compatibles con computadoras, tecnología y otros dispositivos eléctricos y necesidades; mejorar instalaciones para cumplir con la sostenibilidad medioambiental actual, las normas de cumplimiento del Estado y la seguridad en caso de terremotos; reparar y reemplazar alarmas contra incendios, comunicaciones de emergencia y sistemas de seguridad; modernizar, repavimentar, reemplazar o reubicar canchas, pistas, campos, césped y sistemas de riego; reemplazar el césped de los campos deportivos; modernizar salones de clase; construir instalaciones nuevas o renovar las existentes como uno de los edificios de ciencia/STEM, el edificio de educación profesional y técnica, el planetario, el centro de eventos estudiantiles, los edificios del consejo estudiantil y de los servicios de apoyo, la librería, la sala de juntas, y las estructuras de estacionamientos; construir nuevos campos deportivos, gimnasios y otras instalaciones deportivas; mejorar, repavimentar y reacondicionar los estacionamientos, caminos y aceras existentes; mejorar el acceso vehicular y la circulación; mejorar las zonas de descenso de estudiantes; reparar, mejorar e instalar sistemas de iluminación interior y exterior; planificar, construir, adquirir o contribuir a unidades de vivienda asequible para estudiantes; reemplazar tuberías y válvulas de agua y tuberías de alcantarillado; construir, modernizar, adquirir o ampliar, salones de usos múltiples y laboratorios, ampliar y mejorar espacios de aprendizaje al aire libre, espacios provisionales, el centro de recursos para estudiantes, la biblioteca estudiantil, salones de clase/espacios de actuación al aire libre, el centro comunitario interdisciplinario, instalaciones de bellas artes/teatro y artes visuales, de música y artes escénicas, luces de campo, gradas, el palco de prensa, reemplazo de pistas, despachos de colaboración y oficinas administrativas, instalaciones de compras y mantenimiento, residencias agrícolas, establos de zootecnia, el invernadero, el vivero, el laboratorio del jardín botánico e instalaciones de seguridad pública; mejorar la conservación del agua y la eficiencia energética; adquirir terrenos; reemplazar los sistemas existentes de ventanas por sistemas de eficiencia energética para reducir costos; mejorar los aislamientos, la impermeabilización y los techos para reducir costos; mejorar el acceso para personas con discapacidades; instalar y reparar equipos de seguridad contra incendios, incluidos alarmas, detectores de humo, aspersores, iluminación de emergencia, y puertas de seguridad contra incendios; reemplazar andenes de concreto fracturados, y asfalto deteriorado; reemplazar/actualizar la señalización existente para brindar una mejor oriemtación, instalar señalización electrónica, timbres y relojes; demolición de instalaciones inseguras; mejorar o instalar sistemas de seguridad nuevos, como cámaras de seguridad (vigilancia), alarmas antirrobo, barandillas, iluminación exterior, bolardos de seguridad, cercas, jardines, rejas, entradas y tarjetas llave/cerraduras de puertas para salones de clase; reemplazar tuberías de alcantarillado y mejorar sistemas de drenaje para evitar inundaciones; actualizar calles y senderos peatonales y vías y puentes para mejorar la seguridad y el acceso de los vehículos de emergencia, los estacionamientos en el sitio, los servicios públicos y los terrenos. La actualización de la infraestructura tecnológica incluye, entre otros, actualizar la tecnología de los salones de clase, ampliar el acceso inalámbrico a Internet en todos los planteles del Colegio Delta, adquirir dispositivos de interfaz portátiles,

servidores, conmutadores, enrutadores, módulos, sistemas de emisión de sonido, sistemas de información, impresoras, pizarrones digitales, actualizar los sistemas de comunicación de voz sobre IP, sistemas de audio/visuales y de telecomunicaciones, administrador de llamadas y seguridad/firewall de la red, conectividad a Internet, sistemas inalámbricos, infraestructura tecnológica, y otros equipos de IT y educativos diversos, almacenamiento de datos, infraestructura de fibra/cobre, teléfonos, tarjetas de identificación para el acceso, modernización de la infraestructura de la red central y construcción de un centro de datos en la nube para los sistemas empresariales del Distrito, como la planificación de recursos, los sistemas de nombres de dominio, las aplicaciones en la nube, los servidores de integración, las bases de datos y el software de seguridad.

La asignación de los ingresos provenientes de los bonos puede verse afectada por los costos finales de cada proyecto. Algunos proyectos pueden llevarse a cabo como proyectos de uso conjunto en colaboración con otras agencias locales públicas o sin fines de lucro. El presupuesto de cada proyecto es una estimación y puede verse afectado por factores fuera del control del Distrito. El costo final de cada proyecto o las decisiones se determinarán a medida que se finalicen los planes y documentos de construcción, se reciban las ofertas de construcción, se adjudiquen los contratos de construcción y se realicen los proyectos. En función de los presupuestos finales de los proyectos o de las prioridades actuales del Distrito, algunos de los proyectos descritos anteriormente pueden retrasarse o no llevarse a cabo. La demolición de las instalaciones existentes y la reconstrucción de instalaciones programadas para reparación y mejora puede ocurrir, si la Junta determina que tal enfoque sería más rentable para la creación de planteles con mayores mejoras y eficientes desde el punto de vista operativo. Además de los tipos de proyectos mencionados anteriormente, los tipos de proyectos autorizados de la medida también incluyen la adquisición de diversos equipos educativos, de mantenimiento y operativos. La preparación/ restauración necesaria del sitio, incluidas la adquisición y colocación de instalaciones temporales (espacios provisionales) puede ocurrir en relación con la nueva construcción, la renovación o remodelación, o la instalación o desinstalación de salones de clase reubicables, incluidas entradas y salidas, retiro, reemplazo, o instalación de sistemas de riego, líneas de servicios públicos, árboles y jardines, reubicación de caminos de acceso en caso de incendios, y adquisición de cualquier derecho de acceso a la propiedad, licencia, o derecho de paso a la propiedad necesario. Los ingresos provenientes de los bonos pueden utilizarse para pagar o reembolsar al Distrito el costo del personal del Distrito cuando trabaje en los proyectos financiados con bonos o que sean necesarios e incidentales a estos. Los ingresos provenientes de los bonos se gastarán únicamente en los tipos de proyectos y propósitos identificados en el presente. El Distrito creará una cuenta en la que se depositarán los ingresos provenientes de los bonos y cumplirá los requisitos de presentación de información de la Sección 53410 del Código de Gobierno.

RENDICIÓN DE CUENTAS FISCAL

Esta medida de bonos tiene estrictos requisitos de rendición de cuentas, que incluyen:

1. Todo el dinero beneficiará a los planteles del Colegio Delta y EL ESTADO NO PODRÁ TOMARLO.
2. No se podrá utilizar NINGÚN DINERO para SALARIOS DE ADMINISTRADORES o pensiones.
3. Exigir la SUPERVISIÓN DE LOS CONTRIBUYENTES y auditorías anuales para garantizar que todos los fondos se utilicen a nivel local, con eficacia y como se prometió.
4. NO HABRÁ SALARIOS PARA ADMINISTRADORES. Los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta se utilizarán únicamente para la adquisición, construcción, reconstrucción, rehabilitación, o reemplazo de las instalaciones de la universidad/escuela, incluidos el mobiliario y equipamiento de las instalaciones del colegio/escuela, y no para ningún otro propósito, incluidos salarios, y pensiones para maestros, profesores y administradores universitarios y otros gastos operativos.
5. **RENDICIÓN DE CUENTAS FISCAL. EL GASTO DEL DINERO DE LOS BONOS EN ESTOS PROYECTOS ESTÁ SUJETO A ESTRICTOS REQUISITOS DE RENDICIÓN DE CUENTAS FINANCIERA. POR LEY, SE LLEVARÁN A CABO AUDITORÍAS FINANCIERAS Y DE RENDIMIENTO ANUALES, Y TODOS LOS GASTOS DE LOS BONOS SERÁN MONITOREADOS POR UN COMITÉ DE SUPERVISIÓN CIUDADANA INDEPENDIENTE PARA GARANTIZAR QUE LOS FONDOS SE GASTEN SEGÚN LO PROMETIDO Y ESPECIFICADO. EL COMITÉ DE SUPERVISIÓN CIUDADANA DEBE INCLUIR, ENTRE OTROS, LA REPRESENTACIÓN DE UNA ASOCIACIÓN DE CONTRIBUYENTES DE BUENA FE, UNA ORGANIZACIÓN EMPRESARIAL Y UNA ORGANIZACIÓN DE ADULTOS MAYORES. EN EL COMITÉ DE SUPERVISIÓN CIUDADANA NO PODRÁN PARTICIPAR EMPLEADOS NI PROVEEDORES DEL DISTRITO.**

DECLARACIÓN DE TASA IMPOSITIVA DE LA MEDIDA K

BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL DEL DISTRITO DEL COLEGIO COMUNITARIO SAN JOAQUÍN DELTA

Se llevará a cabo una elección por el Distrito de Colegios Comunitarios de San Joaquín (el "Distrito") en el Distrito de Mejora de Instalaciones Escolares del Distrito de Colegios Comunitarios del Delta de San Joaquín No. 1 (el "Distrito de Mejora") el 5 de noviembre de 2024 con el propósito de someter a los electores del Distrito de Mejora la cuestión de incurrir en una deuda garantizada del Distrito de Mejora por un monto principal de $598,000,000. Si se autorizan y venden dichos bonos, el principal y los intereses de los mismos se pagarán con los ingresos de los impuestos recaudados sobre la propiedad gravable en el Distrito. La siguiente información respecto a las tasas impositivas se proporciona en cumplimiento con la Sección 9401 del Código de Elecciones de California. Esta información se basa en las mejores estimaciones y proyecciones actualmente disponibles de fuentes oficiales, así como en la experiencia dentro del Distrito y otros factores demostrables.

Con base en lo anterior y en las proyecciones de las valoraciones catastrales de la propiedad gravable en el Distrito, y asumiendo que todo el servicio de la deuda de los bonos se pagará mediante la tributación sobre la propiedad:

1. La mejor estimación de la tasa impositiva anual promedio que se requeriría para financiar la emisión de bonos durante toda la duración del servicio de la deuda de los bonos, basada en las valoraciones catastrales disponibles en el momento de la presentación de esta declaración, o una proyección basada en la experiencia dentro de la misma jurisdicción u otros factores demostrables, es de $16.00 por cada $100,000 de valoración catastral de toda la propiedad a gravar. Se estima que el último año fiscal en el que se espera que se recaude el impuesto es el año fiscal 2059-60.

2. La mejor estimación de la tasa impositiva más alta que se requeriría para financiar la emisión de bonos, y una estimación del año en el que se aplicará esa tasa, basada en las valoraciones catastrales estimadas disponibles en el momento de la presentación de esta declaración, o una proyección basada en la experiencia dentro de la misma jurisdicción u otros factores demostrables, es de $16.00 por cada $100,000 de valoración catastral de toda la propiedad a gravar para los años fiscales 2025-26 hasta y incluyendo 2058-59.

3. La mejor estimación del total del servicio de la deuda, incluyendo el principal y los intereses, que se requeriría para ser reembolsado si todos los bonos se emiten y venden es de aproximadamente $1,183,000,000.

Se solicita a los votantes que tengan en cuenta que la información anterior se basa únicamente en proyecciones y estimaciones. El momento real de la venta de los bonos y el monto a vender en cualquier momento estarán determinados

por las necesidades del Distrito y otros factores. Las tasas de interés reales a las que se venderán los bonos, que no excederán el máximo permitido por la ley, dependerán del mercado de bonos en el momento de la venta. Las valoraciones catastrales reales en años futuros dependerán del valor de la propiedad dentro del Distrito, tal como se determina en el proceso de evaluación y igualación. La valoración catastral no es lo mismo que el precio de mercado de la propiedad inmobiliaria. Por lo tanto, las tasas impositivas reales y los años en los que se aplicarán esas tasas impositivas pueden variar de las estimaciones actuales mencionadas anteriormente.

Los votantes deben tener en cuenta que las tasas impositivas estimadas se basan en el VALOR CATASTRAL de la propiedad gravable en los registros oficiales de impuestos del Condado, no en el valor de mercado de la propiedad. Los propietarios de bienes raíces deben consultar sus propias facturas de impuestos sobre la propiedad para determinar el valor catastral de su propiedad y cualquier exención fiscal aplicable.

Fecha: junio 18, 2024
/s/ Dr. Lisa Aguilera Lawrenson
Superintendente/Presidente
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA K

La Junta de Síndicos del Distrito de Colegios Comunitarios del Delta de San Joaquín (el "Distrito") propone la Medida K (la "Medida") para el Distrito de Mejora de Instalaciones Escolares del Distrito, que incluye todo el territorio del Distrito ubicado en el Condado de San Joaquín, el Condado de Sacramento y el Condado de Alameda.

La aprobación de la Medida K autorizaría al Distrito a emitir y vender bonos de obligación general por un monto principal agregado que no exceda los $598,000,000 a tasas de interés que no excedan los límites legales (los "Bonos"). Los ingresos de la venta de los bonos autorizados por la Medida K se utilizarán para financiar los proyectos y propósitos descritos por el Distrito en los Anexos A y B de la Medida, tal como se imprimen en el folleto de información para los votantes. Los proyectos y propósitos incluyen, pero no se limitan a:

- Eliminar el asbesto, la pintura con plomo y el moho;
- Proporcionar agua potable limpia;
- Mejorar las aulas de capacitación laboral y vocacional;
- Aumentar el acceso local y asequible a la educación superior;
- Preparar a los estudiantes para transferirse a universidades y colegios de cuatro años; y,
- Mejorar la seguridad estudiantil en el campus.

Ningún fondo derivado de los Bonos puede ser utilizado para gastos operativos generales o salarios de maestros, personal académico y administradores del colegio.

La Declaración de la Tasa Impositiva impresa en el folleto de información para los votantes contiene las mejores estimaciones del Distrito sobre las tasas impositivas requeridas para cubrir la deuda de los bonos durante la vida de los Bonos. En el momento en que se presentó la Medida, la mejor estimación de la tasa impositiva anual promedio que se requeriría para financiar los Bonos durante toda la duración del servicio de la deuda de los bonos es de $16 por cada $100,000 de valoración catastral de toda la propiedad a gravar. Se estima que el impuesto se cobrará hasta el año fiscal 2059-60. La mejor estimación del total del servicio de la deuda, incluyendo el principal y los intereses, que se requeriría para ser reembolsado si todos los Bonos son emitidos y vendidos es de aproximadamente $1,183,000,000.

Para asegurar que los fondos derivados de los Bonos se utilicen únicamente para los propósitos expresamente establecidos en la Medida, la Medida K requeriría que el Distrito: (1) establezca un comité de supervisión de ciudadanos independiente; (2) realice auditorías anuales independientes de desempeño y financieras; y, (3) dirija los ingresos de los Bonos a un fondo especial.

Un voto "Sí" a la Medida K es un voto para autorizar la emisión de bonos de obligación general por un monto de $598,000,000 que se financiarán mediante un impuesto anual a la propiedad para financiar los proyectos y propósitos específicos identificados por el Distrito.

Un voto "No" a la Medida K es un voto en contra de la emisión de los bonos de obligación general propuestos.

La Medida K se aprueba si el 55% de los votantes registrados que votan sobre la Medida votan "Sí".

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA K

¡Vote Sí a la Medida K para modernizar los campus locales del Delta College y asegurar que los estudiantes puedan competir por los trabajos actuales!

San Joaquin Delta College es un recurso crucial para que los estudiantes locales adquieran habilidades especializadas y capacitación en carreras bien remuneradas, como enfermería, atención médica, servicios de emergencia, soldadura, tecnología agrícola, reparación automotriz, manufactura y muchos otros oficios calificados.

Vote Sí a la Medida K para continuar con la larga tradición del Delta College de educar a los profesionales de la salud que nuestra comunidad necesita para la atención médica actual y cualquier emergencia de salud pública futura. Más de 400 trabajadores de la salud son capacitados cada año en Delta College, incluidos enfermeros registrados.

Vote Sí a la Medida K para proporcionar la financiación tan necesaria para actualizar las aulas y laboratorios vocacionales envejecidos. Muchos fueron construidos hace décadas y necesitan reparaciones y actualizaciones esenciales para cumplir con los estándares educativos y de seguridad modernos.

Su voto afirmativo a la Medida K permitirá:

- Actualizar las aulas y laboratorios para los programas de educación técnica y profesional para preparar a los estudiantes para ingresar al mercado laboral.
- Preparar a los estudiantes para transferirse a universidades y colegios de cuatro años.
- Reparar la plomería antigua y continuar proporcionando agua potable limpia.
- Reparar techos con filtraciones y eliminar el asbesto, la pintura con plomo y el moho.
- Mejorar la seguridad estudiantil en el campus.

La Medida K requiere una estricta responsabilidad fiscal:

- Todo el dinero recaudado sería controlado localmente para actualizaciones en Delta College – ningún fondo puede ser tomado por el Estado.
- Un comité de supervisión de ciudadanos independiente, auditorías anuales y la divulgación pública del gasto garantizarán que los fondos se utilicen como se prometió.

Vote Sí a la Medida K para hacer una inversión sabia y proteger la calidad de vida en nuestra región mediante la modernización de Delta College.

¡Únase a los miembros de la comunidad, líderes locales y negocios – Vote Sí a la Medida K para mantener el Delta College y apoyar a nuestros estudiantes locales!

/s/ Mayra S. Cuevas, Propietaria de Pequeña Negocio
/s/ Michael Mark, Oficios de Construcción de San Joaquín
/s/ Mercedes Silveira, Comité de Supervisión Ciudadana de la Medida L
/s/ Bernice King Tingle, Fundación del Colegio Comunitario Delta, Expresidenta
/s/ Faustino Adame Jr, U.S.M.C. – Receptor del Corazón Morado – Vietnam

NO SE PRESENTÓ

NINGÚN ARGUMENTO

EN CONTRA

DE LA MEDIDA K

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ESCALON

MEDIDA L		
L	A fin de modernizar los salones de clase, laboratorios de ciencia, y las instalaciones técnicas profesionales, reemplazar salones de clase portátiles obsoletos por instalaciones permanentes, proporcionar tecnología nueva, mejorar la seguridad y protección de los estudiantes, y hacer que el distrito sea elegible para recibir subvenciones estatales de contrapartida, ¿se debería aprobar la medida del Distrito Escolar Unificado de Escalon que autoriza $27,700,000 en bonos a tasas legales, gravando un promedio de $29 por cada $100,000 de valuación fiscal, recaudando aproximadamente $2,300,000 anualmente, mientras los bonos estén en circulación, con supervisión ciudadana, auditorías anuales, y sin fondos para administradores?	**BONDS SÍ** **BONDS NO**

Requiere la aprobación del 55% de los votantes

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA L

AUTORIZACIÓN DE BONOS

Al aprobarse esta medida por al menos el 55% de los votantes registrados que voten sobre la medida, el Distrito Escolar Unificado de Escalon (el "Distrito") estará autorizado a emitir y vender bonos por un monto de capital agregado de hasta $27,700,000, a tasas de interés que no excedan los límites legales y a financiar los tipos específicos de proyectos de instalaciones escolares indicados en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos que se incluye a continuación, sujeto a todos los requisitos de rendición de cuentas que se especifican a continuación.

REQUISITOS DE RENDICIÓN DE CUENTAS

Las disposiciones de esta sección se incluyen específicamente en esta medida para que los votantes y contribuyentes del Distrito puedan tener la seguridad de que su dinero se gastará con prudencia. Los gastos para abordar las necesidades de instalaciones específicas del Distrito cumplirán los requisitos del Artículo XIIIA, Sección 1(b)(3), de la Constitución del Estado y de la Ley sobre la Estricta Rendición de Cuentas para Emisión de Bonos para la Construcción de Escuelas Locales del año 2000 (codificada en las Secciones 15264 y siguientes del Código de Educación.)

Los Bonos podrán emitirse en virtud de las disposiciones del Código de Educación de California (a partir de la Sección 15100), en virtud de las disposiciones del Código de Gobierno de California (a partir de la Sección 53506), o en virtud de cualquier otra disposición legal que autorice la emisión de bonos de obligación general por parte de los distritos escolares. El Distrito podrá emitir los Bonos en serie, cada cierto tiempo, y cada serie de Bonos vencerá dentro de los límites legales establecidos en la ley aplicable según la cual se emitan los Bonos.

Evaluación de Necesidades. La Junta de Educación del Distrito (la "Junta") identificó necesidades de instalaciones detalladas del Distrito, y determinó qué proyectos financiar con un bono local. La Junta por la presente certifica que evaluó la seguridad, la reducción del alumnado por clase, el aumento de la matrícula, y las necesidades de tecnología de la información al elaborar la Lista de Proyectos Financiados con Bonos que se describe a continuación.

Comité de Supervisión Ciudadana Independiente. Después de la aprobación de esta medida, la Junta establecerá un comité de supervisión ciudadana independiente, en virtud de las Secciones 15278 y siguientes del Código de Educación, para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten solo en los tipos de proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación. El comité se establecerá en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que los resultados de la elección aparezcan en las actas de la Junta.

Auditorías de Desempeño. La Junta llevará a cabo auditorías de desempeño independientes anuales para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten solo en los proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación.

Auditorías Financieras. La Junta llevará a cabo auditorías financieras independientes anuales de los ingresos provenientes de los bonos hasta que dichos ingresos se hayan gastado en los proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación.

Requisitos de Rendición de Cuentas del Código de Gobierno. Según lo dispuesto en la Sección 53410 del Código de Gobierno, (1) el propósito específico de los bonos se establece en este Texto Completo de la Medida, (2) los ingresos provenientes de la venta de los bonos se utilizarán solo para los propósitos especificados en esta medida, y no para ningún otro propósito, (3) los ingresos provenientes de los bonos, cuando se emitan y si se emiten, se depositarán en un fondo de construcción que mantendrá el Tesorero del Condado de San Joaquin, según lo dispuesto en el Código de Educación, y (4) el Superintendente del Distrito se encargará de que se presente un informe anual ante la Junta del Distrito a más tardar el 1 de enero de cada año, el cual contendrá información pertinente sobre el monto recaudado y gastado de los fondos, así como el estado de los proyectos indicados en esta medida, según lo dispuesto en las Secciones 53410 y 53411 del Código de Gobierno.

NO HABRÁ SALARIOS PARA MAESTROS NI ADMINISTRADORES

Los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizada por esta medida se utilizarán únicamente para los propósitos especificados en el Artículo XIII A, Sección 1(b)(3), concretamente la construcción, reconstrucción, rehabilitación, o reemplazo de instalaciones escolares, incluidos el mobiliario y el equipamiento de instalaciones escolares, y la adquisición o el alquiler de instalaciones escolares, y no para ningún otro propósito, incluidos salarios para maestros y administradores y otros gastos operativos escolares.

FONDOS ESTATALES DE CONTRAPARTIDA

La siguiente declaración se incluye en esta medida de conformidad con la Sección 15122.5 del Código de Educación: La aprobación de esta medida no garantiza que los proyectos propuestos sujetos a los bonos bajo esta medida se financien más allá de los ingresos locales generados por esta medida. La propuesta del Distrito para los proyectos que se describen a continuación puede suponer la recepción de fondos estatales de contrapartida, los cuales, si están disponibles, podrían estar sujetos a la apropiación por parte de la Legislatura o a la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal.

INFORMACIÓN SOBRE ESTIMACIONES Y PROYECCIONES INCLUIDAS EN LA BOLETA

Los votantes están informados respecto a que cualquier estimación o proyección en la medida de bonos o materiales de la boleta, incluido lo relacionado con las tasas de impuestos estimadas, la vigencia de los bonos emitidos y el gravamen y la recaudación de impuestos relacionados se proporciona solamente como información. Dichos montos son estimaciones y no son montos máximos ni limitaciones a los términos de los bonos, la tasa de impuestos o la vigencia del impuesto que respalda el reembolso de los bonos

emitidos. Dichas estimaciones dependen de numerosas variables que están sujetas a cambio y variación durante el plazo del plan general de financiamiento de instalaciones y bonos del Distrito, incluidos entre otros el monto de los bonos emitidos y en circulación en un momento dado, las tasas de interés aplicables a los bonos emitidos, las condiciones de mercado en el momento de la venta de los bonos, cuándo vencen los bonos, los plazos de las necesidades de los proyectos y los cambios en las valuaciones fiscales en el Distrito. Como tal, mientras que dichas estimaciones y aproximaciones se proporcionan sobre la base de la información disponible actualmente para el Distrito y sus expectativas actuales, estas estimaciones y aproximaciones no son limitaciones y no son vinculantes para el Distrito. Además, la declaración abreviada y condensada de la medida de bonos presentada a los votantes que está sujeta a una limitación en el número de palabras impuesta por la ley Estatal no limita el alcance y el significado completo de la medida proporcionada en este Texto Completo de la Medida de Bonos y en los materiales de la boleta relacionados.

LISTA DE PROYECTOS FINANCIADOS CON BONOS

Alcance de los Proyectos. Los ingresos provenientes de los bonos se gastarán en la modernización, renovación, ampliación, adquisición, construcción/reconstrucción, rehabilitación, y/o reemplazo de instalaciones escolares del Distrito, incluidos el mobiliario y el equipamiento de instalaciones escolares, en todos los sitios y propiedades actuales y futuros.

Lista de Proyectos de Instalaciones Escolares. Los elementos presentados en la siguiente lista muestran los tipos de proyectos de instalaciones escolares autorizados para financiarse con los ingresos provenientes de los bonos que aprueben los votantes. Los ejemplos específicos que se incluyen en esta lista no tienen el propósito de limitar los tipos de proyectos descritos y autorizados por esta medida. Los siguientes tipos de proyectos están autorizados en todas las instalaciones existentes del Distrito y en todas las instalaciones que el Distrito pueda adquirir en el futuro:

- Construir y modernizar los salones de clase, laboratorios, y talleres para apoyar el aprendizaje de los estudiantes en matemáticas, ciencia, tecnología, ingeniería, y artes
- Mejorar la seguridad y protección de los estudiantes y del personal mediante la modernización de sistemas contra incendios y de seguridad de las escuelas
- Construir y mejorar instalaciones técnicas para oficios en la Escuela Preparatoria
- Modernizar los salones de clase y otras instalaciones escolares obsoletas
- Reparar y reemplazar techos, plomería, y sistemas eléctricos deteriorados
- Instalar, reparar, y reemplazar sistemas de aire acondicionado de los salones de clase para mejorar la calidad del aire
- Mejorar el acceso de los estudiantes con discapacidades a las instalaciones escolares
- Reemplazar salones de clase portátiles por construcciones permanentes nuevas
- Facilitar fuentes de agua potable adicionales y mejorar los sistemas de agua
- Construir y mejorar instalaciones escolares y de apoyo a los estudiantes

Gastos Incidentales. Cada uno de los proyectos financiados con bonos descritos en esta Lista de Proyectos Financiados con Bonos incluyen los costos para amueblar y equipar dichas instalaciones, y todos los costos incidentales pero directamente relacionados con los tipos de proyectos descritos anteriormente. Ejemplos de costos incidentales incluyen, entre otros: costos de diseño, ingeniería, arquitectura y otros servicios profesionales, evaluaciones de las instalaciones, inspecciones, preparación del sitio, servicios públicos, jardines, pintura, gestión de la construcción de los proyectos financiados con bonos, administración y otros costos de planificación y obtención de permisos, costos legales, contables y similares; auditorías financieras y de rendimiento anuales independientes; estimación del riesgo habitual de construcción; mitigación, demolición y eliminación de estructuras existentes; costos de vivienda y almacenamiento provisionales durante la construcción incluidos costos de reubicación y construcción incurridos en relación con las instalaciones provisionales; preparación o restauración de la construcción, renovación o remodelación; alquiler o construcción de instalaciones de almacenamiento y otros espacios de forma provisional para materiales y otros equipos y mobiliario desplazados durante la construcción; costos de reubicación de instalaciones y equipos según sea necesario en relación con los proyectos; salones de clase e instalaciones provisionales para estudiantes, administradores, y funciones escolares, incluidas instalaciones modulares; mejoras de seguridad exigidas a nivel federal y estatal; manejo de condiciones imprevistas reveladas por la construcción/modernización y otras mejoras necesarias requeridas para cumplir los códigos de construcción vigentes, incluida la Ley Field; los requisitos de acceso de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades; y costos de la elección; costos por la emisión de bonos; y de la administración del proyecto mientras duren dichos proyectos, según lo permitido por la ley.

Mobiliario y Equipos. Se asume que cada proyecto incluye su parte de los costos de mobiliario, accesorios, equipos, arquitectura, ingeniería, y de planificación similares, gestión del programa/proyecto, gastos de capacitación del personal y estimación del riesgo habitual de costos imprevistos de diseño y construcción. Además de los proyectos mencionados anteriormente, la lista también incluye la adquisición de diversos equipos educativos, de mantenimiento y operativos, incluida la simplificación o cancelación de las obligaciones de alquiler pendientes y el financiamiento provisional contraído para adelantar proyectos financiados de la lista; la instalación de señalización y cercas; el pago de los costos de preparación de toda la planificación de las instalaciones, estudios de instalaciones, revisiones de evaluaciones, preparación y actualización del plan maestro de las instalaciones, estudios medioambientales (incluidas la investigación, descontaminación y supervisión medioambientales), documentación de diseño y construcción, y vivienda temporal por las actividades del Distrito desplazadas a causa de los proyectos de construcción. La actualización de la infraestructura tecnológica incluye, entre otros, computadoras, proyectores, dispositivos de interfaz portátiles, servidores, conmutadores, enrutadores, módulos, sistemas de emisión de sonido, impresoras, pizarrones digitales, proyectores de documentos, sistemas telefónicos, administrador de llamadas y seguridad/firewall de la red, sistemas tecnológicos inalámbricos y otros equipos diversos.

Modificaciones al Alcance; Adquisición de Bienes Inmuebles. El Distrito podrá modificar el alcance y la naturaleza de cualquiera de los proyectos específicos descritos anteriormente según lo requieran las condiciones que puedan surgir durante el curso del diseño y la construcción. En caso de que un proyecto de modernización o renovación resulte más económico o la Junta determine que es mejor para el Distrito que se lleve a cabo como construcción nueva, esta medida de bonos autoriza dicha construcción nueva incluida la adquisición de terrenos, la reubicación y la construcción en un sitio nuevo o alternativo, y/o la demolición y reconstrucción y/o reutilización en el sitio original, incluido un sitio ampliado, y todos los costos relacionados con ello. Para cualquier proyecto que involucre la rehabilitación o la renovación de un edificio o de la mayor parte de un edificio, el Distrito estará autorizado a proceder con una construcción nueva en su lugar, si la Junta determina que el reemplazo y la construcción nueva son más prácticos en términos económicos que la rehabilitación y la renovación, considerando la antigüedad del edificio, su condición, la vida útil restante esperada, y otros factores relevantes.

Además, esta medida autoriza la adquisición de bienes inmuebles, incluidos los derechos de paso necesarios u otros intereses de bienes inmuebles que se requieran para ampliar las instalaciones del Distrito, para proporcionar acceso a la escuela u otras instalaciones del Distrito, o para ofrecer instalaciones escolares o relacionadas adicionales.

Financiamiento Provisional Incluido; Proyectos de Uso Conjunto Autorizados. Los proyectos autorizados incluyen el pago y/o el pago anticipado de financiamiento provisional u obtenido previamente para los tipos de proyectos incluidos en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos, como los pagarés en anticipación de bonos, e incluye el pago anticipado de pagos de alquiler para adquirir la titularidad de instalaciones y/o equipos financiados previamente. Los proyectos también pueden realizarse en régimen de uso conjunto con otras entidades públicas.

La Lista de Proyectos Financiados con Bonos No Sigue un Orden de Prioridad: La Junta Determina la Jerarquización de Prioridades. La aprobación de esta medida de bonos no garantiza que los proyectos propuestos se financien más allá de los ingresos locales generados por la medida. Las necesidades de capital del Distrito superan actualmente el monto de los bonos que se pide a los votantes autorizar. El orden en que se listan proyectos específicos no tiene como objetivo sugerir la prioridad de financiamiento o realización, y el desglose de los proyectos en la lista anterior no garantiza que dichos proyectos se llevarán a cabo. La Junta determinará la prioridad de los proyectos. La capacidad del Distrito para realizar y concluir los proyectos mencionados está sujeta a numerosas variables incluidas la adecuación y la disponibilidad de fuentes de financiamiento suficientes. El Distrito no puede anticipar todas las circunstancias que podrían impedir que algunos de los proyectos mencionados anteriormente se lleven a cabo o se concluyan.

Interpretación. Los términos de esta medida de bonos y las palabras que se utilizan en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos se interpretarán de manera amplia para lograr el propósito de otorgar una autoridad amplia y clara a los funcionarios y empleados del Distrito para realizar los proyectos de instalaciones escolares que el Distrito propone financiar con los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta dentro de la autoridad que otorga la ley, incluido el Artículo XIIIA, Sección 1(b)(3) de la Constitución de California, la Sección 15000 y siguientes del Código de Educación y la Ley sobre la Estricta Rendición de Cuentas para Emisión de Bonos para la Construcción de Escuelas Locales del año 2000. Las palabras que se utilizan en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos como reparar, mejorar, actualizar, ampliar, modernizar, renovar, y reconfigurar se emplean para describir los proyectos de instalaciones escolares en un lenguaje sencillo pero no tienen como objetivo ampliar la naturaleza de dichos proyectos más allá de lo que autoriza la ley. Como tal, de conformidad con los requisitos legales, la Lista de Proyectos Financiados Bonos no autoriza, y no se interpretará que autoriza, el gasto de los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta para mantenimiento, funcionamiento o reparaciones actuales.

Divisibjlidad. La Junta declara por la presente, y los votantes al aprobar esta Medida de Bonos aceptan, que cada sección y parte de esta propuesta de bonos tiene valor independiente, y la Junta y los votantes habrían aprobado cada disposición de la presente independientemente de cualquier otra disposición de esta. Una vez aprobada esta medida por parte de los votantes, si un tribunal de jurisdicción competente determinara que alguna parte no es válida por cualquier motivo, todas las partes restantes del presente permanecerán en plena vigencia y efecto en la mayor medida permitida por la ley, y con este fin las disposiciones de esta medida de bonos serán divisibles.

DECLARACIÓN DE LA TASA DE IMPUESTOS PARA LA MEDIDA L

Se llevará a cabo una elección en el Distrito Escolar Unificado de Escalon (el "Distrito") el 5 de noviembre de 2024, para autorizar la venta de hasta $27,700,000 en bonos de obligación general. La siguiente información se presentó en conformidad con las Secciones 9400-9404 del Código Electoral del Estado de California. Dicha información se basa en las mejores estimaciones y proyecciones disponibles actualmente de las fuentes oficiales, en la experiencia dentro del Distrito, y otros factores demostrables.

De acuerdo con lo anterior y las proyecciones de la valuación fiscal del Distrito, se proporciona la siguiente información:

1. La mejor estimación de la tasa de impuestos anual promedio que se requeriría para financiar esta emisión de bonos durante la vigencia completa del servicio de la deuda de bonos, basada en valuaciones fiscales estimadas disponibles al momento de la presentación de esta declaración, es de $29 por cada $100,000. Actualmente se espera que el impuesto se recaude hasta el año fiscal 2054-55.

2. La mejor estimación de la tasa de impuestos más alta que se requeriría para financiar esta emisión de bonos, según las valuaciones fiscales estimadas disponibles al momento de la presentación de esta declaración, es de $45 por cada $100,000 de la valuación fiscal. Se prevé que esta tasa se aplicará en los años fiscales 2042-43 a 2054-55.

3. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluidos el capital y los intereses, que se requeriría reembolsar si se emiten y venden todos los bonos será de aproximadamente $67,685,000.

Estas estimaciones se basan en proyecciones derivadas de información obtenida de fuentes oficiales, y se basan en el valor fiscal (no el valor de mercado) de la propiedad gravable en los registros de contribuyentes oficiales del Condado. Además, los contribuyentes elegibles para una exención del impuesto sobre la propiedad, como la exención para propietarios de casas, serán gravados a una tasa de impuesto efectiva más baja que la descrita anteriormente. Los propietarios deben consultar sus propias facturas de impuestos a la propiedad y a sus asesores fiscales para determinar el valor fiscal de su propiedad y cualquier exención de impuestos aplicable. La atención de todos los votantes se dirige al hecho de que la información anterior se basa únicamente en las proyecciones y estimaciones, cuyos montos no son montos ni plazos máximos y no son vinculantes para el Distrito. El servicio de la deuda real, las tasas de impuestos y los años en que se aplicarán pueden variar dependiendo del momento de las ventas de bonos, el valor nominal de los bonos vendidos en cada venta y los aumentos reales en las valuaciones fiscales. El Distrito determinará el momento de la venta de los bonos y la cantidad de los bonos a vender en cualquier momento con base en la necesidad de fondos para los proyectos y otras consideraciones. Las valuaciones fiscales reales dependerán de la cantidad y el valor de la propiedad gravable dentro del Distrito, según lo determine el Tasador del Condado en la tasación anual y el proceso de igualación.

/s/ Ricky Chavez
Superintendente
Distrito Escolar Unificado de Escalon

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA L

El Consejo de Educación del Distrito Escolar Unificado de Escalon (el "Distrito") propone la Medida L (la "Medida"). La aprobación de la Medida L autorizaría al Distrito a emitir y vender bonos de obligación general por un monto principal agregado que no exceda $27,700,000 a tasas de interés que no excedan los límites legales (los "Bonos"). Los ingresos provenientes de la venta de bonos autorizados por la Medida L se utilizarán para financiar la construcción, reconstrucción, rehabilitación o reemplazo de instalaciones escolares, incluyendo el amueblamiento y equipamiento de instalaciones escolares, y la adquisición o arrendamiento de instalaciones escolares, según se identifique en la Lista de Proyectos de Bonos, que aparece en el texto completo de la Medida tal como está impreso en el folleto de información para los votantes. Ningún fondo derivado de los Bonos podrá ser utilizado para gastos generales de operación escolar o salarios de maestros y administradores.

La aprobación de la Medida L no garantiza que los proyectos propuestos identificados en la Lista de Proyectos de Bonos serán financiados más allá de los ingresos locales generados por la Medida. Las necesidades de capital del Distrito actualmente superan el monto de los Bonos. Las prioridades de los proyectos serán determinadas por el Consejo del Distrito.

La Declaración de la Tasa Impositiva impresa en el folleto de información para los votantes contiene las mejores estimaciones del Distrito sobre las tasas impositivas necesarias para servir la deuda de los bonos durante la vida de los Bonos. En el momento en que se presentó la Medida, la mejor estimación de la tasa impositiva anual promedio que se requeriría para financiar los Bonos durante toda la duración del servicio de la deuda del bono, basada en las valoraciones catastrales estimadas, es de $29 por cada $100,000 de valoración catastral estimada y actualmente se espera que el impuesto se cobre hasta el año fiscal 2054-55. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluyendo el principal y los intereses, que se requeriría pagar si se emiten y venden todos los Bonos es aproximadamente $67,685,000.

Para asegurar que los fondos derivados de los Bonos se gasten únicamente para los fines expresamente establecidos en la Medida, la Medida L requeriría al Distrito que: (1) establezca un comité de supervisión de ciudadanos independiente; (2) realice auditorías de desempeño y financieras independientes anuales; y (3) dirija los ingresos de los Bonos a ser depositados en un fondo especial.

Un voto "Sí" en la Medida L es un voto para autorizar la emisión de bonos de obligación general por un monto de $27,700,000 a ser financiado por un impuesto anual sobre la propiedad para financiar los proyectos de instalaciones escolares especificados.

Un voto "No" en la Medida L es un voto en contra de la emisión de los bonos de obligación general propuestos.

La Medida L se aprueba si el 55% de los votantes registrados que voten sobre la Medida votan "Sí".

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA L
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ESCALON

La mayoría de las escuelas en el Distrito Escolar Unificado de Escalon fueron construidas originalmente hace más de 70 años. El Distrito ha hecho un buen trabajo en el mantenimiento de las escuelas y ha invertido tanto fondos locales como subvenciones estatales para modernizar y construir aulas y otras instalaciones. Sin embargo, las escuelas son antiguas y aún existen necesidades adicionales de mejora en las instalaciones. La Medida L es una inversión que permitirá al Distrito continuar modernizando nuestras escuelas y construir nuevas aulas para apoyar mejor el aprendizaje de los estudiantes.

Una educación de alta calidad es fundamental para el éxito de nuestros hijos, y las escuelas actualizadas permiten que nuestros estudiantes reciban la mejor educación posible. Las buenas escuelas tienen un impacto positivo en nuestra comunidad, elevan el valor de las propiedades y proporcionan la base académica para que nuestros estudiantes tengan éxito en sus carreras, en la universidad y más allá. La Medida L es una inversión en nuestras escuelas públicas locales para garantizar que todos nuestros estudiantes tengan acceso a ambientes de aprendizaje modernos y de alta calidad, así como a tecnología actualizada.

La Medida L:

- Aumentará la seguridad y protección de las escuelas para estudiantes y personal
- Permitirá la modernización y construcción de nuevas aulas, laboratorios y áreas de taller para apoyar el aprendizaje en matemáticas, ciencias, tecnología, ingeniería y artes
- Mejorará las instalaciones de formación técnica profesional en la escuela secundaria
- Reparará y reemplazará techos, sistemas de fontanería y eléctricos deteriorados
- Hará que el Distrito sea elegible para recibir fondos estatales que requieren aportes locales equivalentes

Las Salvaguardas para los Contribuyentes están en su lugar y la Medida L Requiere:

- Un Comité de Supervisión de Ciudadanos para proteger los fondos de los contribuyentes
- Auditorías independientes anuales de todos los gastos
- Ningún dinero será utilizado para salarios de administradores

Ya sea que tenga o no hijos en edad escolar, la Medida L es una inversión crítica en el futuro de nuestra comunidad. Nuestros hijos merecen tener aulas e instalaciones de alta calidad para que no se queden atrás.

Por favor, únase a nosotros y vote SÍ en la Medida L

/s/ Ayden Wilson, Estudiante
/s/ Analise Silveira, Estudiante
/s/ John M Lial, Director de M.O.T. y padre
/s/ Esmeralda Avila, Madre @ EUSD

NINGÚN ARGUMENTO

EN CONTRA

DE LA MEDIDA L

FUE SOMETIDO

CIUDAD DE STOCKTON

MEDIDA M		
M	**REVISIONES DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD DE STOCKTON - OFICINA DE INFORMACIÓN PÚBLICA.** ¿Se debería revisar el Estatuto de la Ciudad de Stockton para asignar la Oficina de Información Pública de la Ciudad de Stockton al Administrador de la Ciudad y dar acceso a la Oficina de Información Pública del Alcalde a la información necesaria para desempeñar su función?	**SÍ**
		NO

Requiere la aprobación de la mayoría de los votantes

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA M

ORDENANZA NO.

ENMIENDAS PROPUESTAS AL ESTATUTO DE LA CIUDAD DE STOCKTON

EL CONCEJO DE LA CIUDAD DE STOCKTON ORDENA LO SIGUIENTE:

SECCIÓN I. ENMIENDA DEL CÓDIGO

El Artículo XI, Sección 1102 del Estatuto de la Ciudad de Stockton se enmendará de la siguiente manera:

Sección 1102. Facultades y Funciones.

El Alcalde tendrá las siguientes facultades y funciones:

(a) Revisar los temas de la agenda del Concejo y añadir asuntos a la misma junto con el Administrador de la Ciudad, el Abogado de la Ciudad y el Secretario de la Ciudad antes de cada reunión del Concejo;

(b) Formular recomendaciones al Concejo sobre asuntos relativos a políticas y programas que requieran una decisión del Concejo;

(c) Formular recomendaciones al Administrador de la Ciudad sobre asuntos relativos a políticas y programas;

(d) Dar instrucciones a los funcionarios que designe el Concejo para que preparen y proporcionen información al Concejo sobre asuntos relativos a políticas y programas que requieran una decisión del Concejo;

(e) Solicitar a los funcionarios designados por el Concejo la información presupuestaria y de cualquier otro tipo que el Alcalde considere necesaria para el desempeño de sus funciones;

(f) Designar, con el asesoramiento y consentimiento del Concejo, a un Presidente, un Vicepresidente, un miembro titular y un miembro suplente para cada comité permanente, especial y ad hoc del Concejo;

(g) Designar, con el asesoramiento y consentimiento del Concejo, a las juntas consultivas, comisiones y comités ad hoc según sea necesario o conveniente para asesorar y ayudar en el trabajo del Concejo de la Ciudad. Todos los miembros del Concejo, incluidos el Alcalde y el Vicealcalde, pueden ser designados de tal modo;

(h) Designar a las demás juntas consultivas y comités ad hoc según sea necesario o conveniente para asesorar y ayudar en el trabajo del Alcalde; siempre que, los miembros de dichas juntas consultivas o comités ad hoc no reciban remuneración alguna;

(i) Dirigirse, al menos una vez al año, a los ciudadanos de la Ciudad en relación con el estado actual de los asuntos de la Ciudad y comunicar los planes de políticas que el Alcalde proponga para la Ciudad durante el año siguiente;

(j) Informar a los ciudadanos, en otros momentos durante el año, sobre cualquier asunto relativo a las políticas o programas que el Alcalde considere necesarios para el bienestar de la comunidad;

(k) Recomendar ajustes al Presupuesto de la Ciudad y proponer la modificación o reducción de cualquier servicio de la ciudad. En caso de que el Alcalde recomiende aumentos en el presupuesto de la Ciudad, el Alcalde recomendará el método de financiamiento de tales gastos. En caso de que el Alcalde proponga la modificación o reducción de algún servicio de la ciudad, el Alcalde presentará recomendaciones concretas y los motivos de dicha propuesta;

(l) Presidir las reuniones del Concejo y votar como miembro del Concejo sin poder de veto;

(m) Preservar el orden en todas las reuniones del Concejo, retirar o hacer que se retire a cualquier persona de cualquier reunión del Concejo por alterar el orden, hacer cumplir las normas del Concejo y determinar el orden de día conforme a las normas del Concejo;

(n) Seleccionar y designar, con el asesoramiento y consentimiento del Concejo, a los empleados profesionales, técnicos y administrativos de la oficina del Alcalde según sea necesario o conveniente para asesorar y ayudar en el trabajo del Alcalde; siempre que, el Alcalde no designe para cargo alguno a socios comerciales o personas relacionadas con él o ella o con el Administrador de la Ciudad o con cualquier miembro del Concejo por consanguinidad o afinidad hasta el tercer grado, salvo que la prohibición anterior contra el nepotismo pueda obviarse mediante el voto de al menos 2/3 de los miembros del Concejo si el Concejo considera que la designación propuesta redunda en el interés de la Ciudad. Todas las personas designadas desempeñarán sus funciones a discreción del Alcalde en el servicio no clasificado; y desempeñarán sus funciones conforme a los términos y condiciones, salarios y beneficios similares a los de los demás empleados no clasificados. El Concejo deberá prever en el presupuesto anual fondos para no menos de tres puestos de la oficina del Alcalde, incluido el Oficial de Información Pública de la Alcaldía designado por el Alcalde de conformidad con la Sección 1153 del Artículo XI-A; y

(o) Ejercer las demás facultades y desempeñar las demás funciones que determine el Concejo, siempre que las mismas no sean incompatibles con el presente Estatuto;

Nada de lo dispuesto en esta Sección se interpretará de modo alguno como una infracción o limitación de las facultades y las funciones del Administrador de la Ciudad como Oficial Administrativo Principal y jefe de la rama administrativa del gobierno de la Ciudad según se determine en las demás secciones del presente Estatuto.

Salvo que se disponga lo contrario en el presente Estatuto, el Alcalde poseerá sobre el Administrador de la Ciudad y la rama administrativa únicamente la autoridad que posea como miembro del Concejo.

SECCIÓN II. ENMIENDA DEL CÓDIGO

El Artículo XI-A, Sección 1151 del Estatuto de la Ciudad de Stockton se enmendará de la siguiente manera:

Sección 1151. Oficina de Información Pública de la Ciudad de Stockton.

La Oficina de Información Pública de la Ciudad de Stockton será administrada por un Funcionario de Información Pública que designe el Administrador de la Ciudad quien desempeñará sus funciones a su discreción.

SECCIÓN III. ENMIENDA DEL CÓDIGO

El Artículo XI-A, Sección 1153 se añadirá al Estatuto de la Ciudad de Stockton y dirá lo siguiente:

SECCIÓN 1153. Oficial de Información Pública de la Alcaldía

El Alcalde podrá tener un Oficial de Información Pública del Alcalde. El Oficial de Información Pública del Alcalde será nombrado por el Alcalde y servirá a su discreción.

Se proporcionará al Oficial de Información Pública del Alcalde la información necesaria para cumplir con su función de manera razonable y oportuna, coordinada a través de la Oficina de Información Pública de la Ciudad de Stockton.

SECCIÓN IV. FECHA DE VIGENCIA

Esta ordenanza entrará en vigor y tendrá pleno efecto treinta (30) días después de su aprobación.

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA M

UNA INICIATIVA DE MEDIDA PARA MODIFICAR EL ARTÍCULO XI Y EL ARTÍCULO XI-A DEL ESTATUTO CON EL FIN DE ASIGNAR LA OFICINA DE INFORMACIÓN PÚBLICA DE LA CIUDAD DE STOCKTON AL ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD Y AUTORIZAR AL OFICIAL DE INFORMACIÓN PÚBLICA DEL ALCALDE

La medida modificará el Artículo XI-A, secciones 1102 y 1151, del Estatuto de Stockton para especificar que el oficial de información pública que designe el alcalde será el Oficial de Información Pública del Alcalde.

La medida modificará el Artículo XI, sección 1153, del Estatuto de Stockton para asignar la Oficina de Información Pública de la Ciudad de Stockton al Administrador de la Ciudad.

La medida modificará el Artículo XI-A, sección 1153, del Estatuto de Stockton para permitir que el Oficial de Información Pública del Alcalde tenga acceso a la información necesaria para desempeñar su cargo de forma razonable y oportuna, en coordinación con la Oficina de Información Pública de la Ciudad de Stockton.

ARGUMENTO EN FAVOR DE LA MEDIDA M

Vote SÍ a la Medida M. El Estatuto de la Ciudad de Stockton actualmente establece que la Oficina y el Oficial de Información Pública prestan servicios bajo la supervisión del Alcalde. Este cambio se introdujo en el Estatuto hace más de 20 años y nunca se ha implementado. Para determinar la mejor manera de implementar las funciones de la Oficina de Información Pública de la Ciudad y mantener la función del Oficial de Información Pública del Alcalde, el Concejo de la Ciudad de Stockton estableció un Comité Asesor Ad-Hoc de Revisión del Estatuto con el principal propósito de revisar y recomendar la asignación adecuada de estos cargos y funciones dentro de la Ciudad como organización y de atender mejor las necesidades de toda la Ciudad. La investigación muestra que las ciudades de tamaño similar a Stockton no incluyen de forma específica la función de Información Pública en sus Estatutos, y quienes se encargan de las labores y funciones de la información pública por lo general dependen del Administrador de la Ciudad. El Concejo de la Ciudad de Stockton tomó medidas el 27 de junio de 2024, apoyando por unanimidad una propuesta para modificar el Estatuto a fin de reflejar la práctica actual dentro de la Ciudad de Stockton y las mejores prácticas para una ciudad de nuestro tamaño mediante la definición de las funciones, las responsabilidades, y el intercambio de información entre la Oficina de Información Pública de la Ciudad y el Oficial de Información Pública del Alcalde, como se recomienda con esta medida propuesta en la boleta electoral. El lenguaje propuesto garantiza la transparencia y genera eficacia dentro del gobierno de la Ciudad de Stockton. Por las razones antes mencionadas, vote SÍ a la Medida M.

/s/ Michael Blower, Concejal del Distrito 3

NINGÚN ARGUMENTO

EN CONTRA

DE LA MEDIDA M

FUE SOMETIDO

CIUDAD DE STOCKTON

MEDIDA N		
N	**REVISIONES DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD DE STOCKTON - ARBITRAJE IMOARCIAL Y VINCULANTI.** ¿Se debería revisar el Estatuto de la Ciudad de Stockton para establecer un arbitraje imparcial y vinculante para las Disputas de los Empleados con Juramento de la Policía y del Departamento de Bomberos que incluya procedimientos para la resolución de puntos muertos para todos los términos y condiciones de empleo?	**SÍ** **NO**

Requires majority voter approval

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA N

El pueblo de la Ciudad de Stockton ordena lo siguiente:

SECCIÓN 1. Título.

La presente medida de enmienda al estatuto se conocerá y podrá citarse como la "Medida para Mantener a Stockton Seguro" ("Medida").

SECCIÓN 2. Hallazgos y Propósito.

A. Hallazgos. El pueblo de la Ciudad de Stockton ("Ciudad") determina y declara lo siguiente:

1. Históricamente las disputas sobre una remuneración justa han provocado que los oficiales de policía y los bomberos tengan que trabajar sin un contrato laboral y sin recibir ningún aumento por el costo de vida durante periodos de tiempo prolongados.
2. Como resultado, la remuneración de los oficiales de policía y los bomberos de Stockton se ha quedado cada vez más rezagada con respecto a las ciudades vecinas. La incapacidad de la ciudad de mantener términos de remuneración justos ha ocasionado la renuncia de oficiales de policía y bomberos, lo que ha reducido los niveles de dotación de personal.
3. Concretamente, el Departamento de Policía de Stockton está perdiendo oficiales en favor de agencias cercanas que ofrecen salarios y beneficios más competitivos, y el Departamento cuenta con muchos menos oficiales de los que ha presupuestado.
4. Una fuerza policial con personal completo mejoraría la capacidad del Departamento de Policía de Stockton para responder a las llamadas de servicio, aumentaría el número de oficiales en las calles, y ayudaría a prevenir el agotamiento de los oficiales con exceso de trabajo.
5. El Departamento de Bomberos de Stockton también carece de personal suficiente y hay muchas vacantes, y el personal se marcha a departamentos cercanos con mejores salarios y beneficios.
6. Esta escasez de personal ha obligado a los bomberos de Stockton a responder a muchas más llamadas por bombero que los bomberos de otras agencias de California. Esto está provocando importantes dificultades para retenerlos.
7. La falta de personal suficiente en los Departamentos de Policía y Bomberos también ocasiona retrasos en los tiempos de respuesta.
8. Una remuneración justa es un factor importante para mantener una dotación de personal adecuada, por lo que es necesario promulgar una disposición vinculante de resolución de disputas en el Estatuto de la Ciudad a fin de mantener una dotación de personal adecuada.
9. Actualmente el Estatuto de la Ciudad contiene disposiciones que permiten la mediación de ciertas disputas entre la Ciudad y el Departamento de Bomberos en relación con salarios, y horas de los bomberos, y otros términos y condiciones de empleo de la Ciudad, aunque el proceso no es vinculante para las partes. Además, actualmente no existe ninguna disposición de resolución de disputas en el Estatuto para los oficiales de policía.
10. Por lo tanto esta Medida enmienda el Estatuto de la Ciudad de Stockton para que las disputas sobre la remuneración de los oficiales de policía y bomberos juramentados estén sujetas a un proceso de resolución de puntos muertos que requieran un arbitraje vinculante, que es una alternativa viable para resolver de manera justa y eficaz las disputas en relación con salarios, y horas del personal de seguridad pública, y otros términos y condiciones de empleo de la Ciudad.
11. En virtud del arbitraje vinculante, un tercero neutral seleccionado de forma conjunta es responsable de determinar, sujeto a las propuestas presentadas por las partes, los términos y condiciones de los nuevos acuerdos de negociación colectiva que regirán la relación laboral. Este proceso para resolver disputas sobre una remuneración justa para los oficiales de policía y los bomberos ayudará a garantizar que Stockton ofrezca un paquete de remuneración competitivo que mejorará y mantendrá los niveles de dotación de personal.
12. Una resolución de disputas eficiente y eficaz también es necesaria debido a que las huelgas de policías y bomberos, que ponen en peligro la seguridad pública, están prohibidas en general por ley estatal. Actualmente el Estatuto de la Ciudad contiene disposiciones relativas a la prohibición de huelgas de bomberos. La Medida mantiene esta prohibición como parte de la nueva sección del Estatuto correspondiente al arbitraje vinculante, y la amplía para incluir tanto a los oficiales de policía como a los bomberos.
13. Al estabilizar las relaciones laborales, esta Medida mejorará la capacidad de la Ciudad de retener a los oficiales de policía y bomberos experimentados y contratar nuevos oficiales de policía y bomberos calificados.

B. Propósito. El pueblo de la Ciudad de Stockton declara que nuestro propósito e intención al promulgar esta Medida es abordar las inquietudes actuales de seguridad pública mejorando la capacidad de la Ciudad de Stockton de retener a sus empleados de seguridad pública veteranos y reducir la deserción continua de oficiales de policía y bomberos hacia otras agencias realizando enmiendas en el Estatuto de la Ciudad de Stockton a fin de proporcionar arbitraje vinculante para los empleados juramentados de los departamentos de policía y bomberos en todos los asuntos relacionados con sus salarios, horas, y otros términos y condiciones de empleo de la Ciudad, incluido el establecimiento de procedimientos para la resolución de quejas relativas a la interpretación o aplicación de un acuerdo negociado.

SECCIÓN 3. Enmiendas al Estatuto de la Ciudad de Stockton.

A. Por la presente se enmienda el Estatuto de la Ciudad de Stockton para derogar la Sección 1607 ("Mediación Imparcial para Disputas de los Empleados") del Artículo XVI ("Departamento de Bomberos") del Estatuto (las eliminaciones se encuentran ~~tachadas~~).

~~**SECCIÓN 1607. Mediación Imparcial para Disputas de los Empleados.**~~

~~(a) Declaración de Políticas. Por la presente se declara que la política de~~

ESPAÑOL

~~Stockton es que las huelgas de bomberos no son de interés público y deben prohibirse, y que debe adoptarse un método para resolver de forma pacífica y equitativa las disputas que de otro modo podrían conducir a dichas huelgas.~~

~~(b) Prohibición de Huelgas. Si cualquier bombero empleado por la Ciudad de Stockton participa de forma deliberada en una huelga contra la Ciudad, dicho empleado será despedido de su empleo y no podrá ser reincorporado ni regresar al empleo de la Ciudad excepto como nuevo empleado. Ningún funcionario, junta, concejo, o comisión tendrá la facultad de conceder amnistía a empleado alguno acusado de participar en una huelga contra la Ciudad.~~

~~(c) Obligación de Negociar de Buena Fe. La Ciudad, a través de sus representantes debidamente autorizados, negociará de buena fe con las organizaciones de empleados del Departamento de Bomberos acreditadas sobre todos los asuntos relacionados con salarios, horas, y otros términos y condiciones de empleo de la Ciudad dentro del ámbito de la representación, incluido el establecimiento de procedimientos para la resolución de quejas relativas a la interpretación o aplicación de un acuerdo negociado.~~

~~(d) Procedimientos de Resolución de Puntos Muertos.~~

~~(1) Todas las disputas o controversias correspondientes a salarios, horas, o términos y condiciones de empleo que permanezcan sin resolver después de negociaciones de buena fe con respecto a un memorando de entendimiento (MOU) entre la Ciudad y una organización de empleados del Departamento de Bomberos deben someterse a mediación imparcial tras la declaración de un punto muerto por parte de la Ciudad o por parte de la organización de empleados acreditada involucrada en la disputa.~~

~~(2) Dentro de los tres (3) días posteriores a que cualquiera de las partes haya notificado a la otra, por escrito, que desea proceder a la mediación, el representante designado por la Ciudad y los representantes de la organización de empleados acreditada involucrada en la disputa solicitarán mediación sin costo a través de la Mediación y Conciliación del Estado de California u otra organización mutuamente acordada. Las partes pueden acordar mutuamente un mediador privado u otro proceso de resolución de puntos muertos.~~

~~(3) Todo procedimiento de mediación convocado en virtud del presente Artículo se llevará a cabo de conformidad con la ley Estatal. Las partes también podrán adoptar otros procedimientos diseñados para favorecer un acuerdo entre las partes, acelerar el proceso de mediación, o reducir los costos de la mediación.~~

~~(4) Las partes sufragarán por igual el costo de cualquier mediación convocada en virtud del presente Artículo, incluidos los honorarios de los servicios del mediador. Todos los demás gastos en que puedan incurrir las partes de forma individual serán sufragados por la parte que incurra en tales gastos.~~

B. El Estatuto de la Ciudad de Stockton se enmienda por la presente para incorporar el siguiente texto nuevo en el Estatuto:

Artículo XXVIII. Arbitraje Imparcial y Vinculante para Disputas de los Empleados Juramentados de los Departamentos de Policía y Bomberos

SECCIÓN 2801 Declaración de Políticas.

Por la presente se declara que la política de la Ciudad de Stockton es que mantener una seguridad pública eficaz depende del mantenimiento de relaciones estables entre empleadores y empleados, así como de niveles adecuados de dotación de personal. A fin de garantizar que se presten servicios eficaces de seguridad pública a todo el pueblo de Stockton, por la presente se adopta un método para resolver de forma pacífica y equitativa las disputas que de otro modo podrían conducir a reducciones de los niveles de dotación de personal de las fuerzas del orden público.

Las huelgas de policías y bomberos, que ponen en peligro la seguridad pública, están prohibidas en general por ley estatal. De conformidad con la ley estatal, el pueblo de la Ciudad de Stockton por la presente declara que también es política de la Ciudad que las huelgas de bomberos u oficiales de policía empleados por la Ciudad de Stockton ponen en peligro la salud pública, la seguridad, y el bienestar, están en contra de la política pública, y están prohibidas por este Estatuto.

SECCIÓN 2802 Prohibición de Huelgas.

De conformidad con la política establecida en la Sección 2801, si cualquier bombero u oficial de policía empleado por la Ciudad de Stockton participa de forma deliberada en una huelga contra la Ciudad, dicho empleado será despedido de su empleo y no podrá ser reincorporado ni regresar al empleo de la Ciudad excepto como nuevo empleado. Ningún funcionario, junta, concejo, o comisión tendrá la facultad de conceder amnistía a empleado alguno acusado de participar en una huelga contra la Ciudad.

SECCIÓN 2803 Obligación de Negociar de Buena Fe.

La Ciudad, a través de sus representantes debidamente autorizados, negociará de buena fe con las organizaciones Acreditadas de empleados juramentados de los departamentos de policía y bomberos sobre todos los asuntos relacionados con salarios, horas, y otros términos y condiciones de empleo de la Ciudad, incluido el establecimiento de procedimientos para la resolución de quejas relativas a la interpretación o aplicación de un acuerdo negociado. A menos y hasta que se llegue un acuerdo a través de negociaciones entre los representantes autorizados de la Ciudad y las organizaciones acreditadas de empleados juramentados de los departamentos de policía y bomberos, respectivamente, o se tome una determinación a través del procedimiento de arbitraje imparcial aquí estipulado, no se alterará, eliminará, o cambiará ningún beneficio, término o condición de empleo existente para dichos empleados de las organizaciones de acreditadas de empleados.

SECCIÓN 2804 Procedimientos de Resolución de Puntos Muertos.

(a) Todas las disputas o controversias correspondientes a salarios, horas, o términos y condiciones de. empleo que permanezcan sin resolver después de negociaciones de buena fe entre la Ciudad y la organización de empleados juramentados de policía y bomberos acreditada, respectivamente, se presentarán ante una Junta de Árbitros formada por tres miembros tras la declaración de un punto muerto por parte de la Ciudad o por parte de la organización acreditada de empleados que esté involucrada en la disputa

(b) Los representantes designados por la Ciudad y los representantes de la Organización acreditada de empleados involucrada en la disputa seleccionarán y designarán cada una un árbitro para la Junta de Árbitros ("Junta de Arbitraje") dentro de los tres (3) días posteriores a que cualquiera de las partes haya notificado a la otra, por escrito, que desea proceder al arbitraje. El tercer miembro de la Junta de Arbitraje será seleccionado por acuerdo entre la Ciudad y la organización de empleados, y se desempeñará como árbitro neutral y Presidente de la Junta. En caso de que la Ciudad y la organización de empleados acreditada involucrada en la disputa no puedan llegar a un acuerdo sobre la selección del tercer árbitro neutral dentro de los diez (10) días a partir de la fecha en que cualquiera de las partes haya notificado a la otra que declaró un punto muerto, cualquiera de las partes podrá solicitar al Servicio Estatal de Mediación y Conciliación del Departamento de Relaciones Industriales del Estado de California que proporcione un primer grupo de personas calificadas y con experiencia como árbitros laborales. En caso de que la Ciudad y la organización de empleados no puedan ponerse de acuerdo dentro de los tres (3) días posteriores a la recepción de dicha lista sobre una de las siete (7) personas que se desempeñará como árbitro neutral, tacharán indistintamente nombres de la lista de nominados hasta que quede un nombre y esa persona se convertirá en el árbitro neutral y Presidente de la Junta de Arbitraje.

(c) Todo procedimiento de arbitraje convocado en virtud del presente Artículo se llevará a cabo de conformidad con, sujeto a, y regido por el Título 9 de la Parte 3

del Código de Procedimientos Civiles de California, según se enmienden cada cierto tiempo. La Junta de Arbitraje celebrará audiencias públicas, recibirá pruebas de las partes, y hará que se prepare una transcripción de los procedimientos. La Junta de Arbitraje, en el ejercicio de sus facultades discrecionales, podrá reunirse en privado con las partes y mediar o arbitrar los asuntos en disputa. La Junta de Arbitraje también adoptará otros procedimientos que estén diseñados para favorecer un acuerdo entre las partes, acelerar el proceso de audiencia de arbitraje, o reducir los costos del proceso de arbitraje.

(d) En caso de que no se llegue a un acuerdo antes de la conclusión de las audiencias de arbitraje, la Junta de Arbitraje ordenará a cada una de las partes que presente, en el plazo que la Junta de Arbitraje establezca, una última oferta de conciliación sobre cada uno de los asuntos en disputa restantes. La Junta de Arbitraje decidirá cada asunto por mayoría de votos seleccionando la última oferta de conciliación sobre dicho asunto que considere que se ajusta más a los factores que tradicionalmente se toman en consideración para determinar salarios, horas, beneficios, y términos y condiciones de empleo público y privado, incluidos, entre otros los siguientes: cambios en el índice promedio de precios al consumidor para bienes y servicios; salarios, horas, beneficios, y términos y condiciones de empleo de los empleados públicos estatales y locales de California que prestan servicios similares en la medida en que sea razonablemente posible, incluidas clasificaciones comparables en un área metropolitana mayor, y en las cuatro ciudades de California que tienen una población inmediatamente mayor que la de Stockton y las cuatro ciudades de California que tienen una población inmediatamente menor que la de Stockton; y la situación financiera de la Ciudad de Stockton y su capacidad para hacer frente a los costos de la decisión de la Junta de Arbitraje.

(e) Tras llegar a una decisión, la Junta de Arbitraje enviará por correo o entregará de otro modo una copia fiel de su decisión a las partes. La decisión de la Junta de Arbitraje no se divulgará públicamente y no será vinculante hasta diez (10) días después de su entrega a las partes. Durante ese periodo de diez (10) días, las partes se reunirán en privado, intentarán resolver sus diferencias y, de mutuo acuerdo enmendarán o modificarán la decisión de la Junta de Arbitraje. Una vez concluido el periodo de diez (10) días, que podrá prorrogarse de mutuo acuerdo entre las partes, la decisión de la Junta de Arbitraje tal y como haya sido modificada o enmendada por las partes, se divulgará públicamente y será vinculante para las partes. La Ciudad y la organización de empleados tomarán las medidas necesarias para llevar a cabo y hacer efectivo el laudo arbitral. No se permitirá ni exigirá ninguna otra acción por parte del Concejo de la Ciudad o del electorado para confirmar o aprobar la decisión de la Junta de Arbitraje.

(f) Las partes sufragarán por igual los gastos de todo procedimiento de arbitraje convocado en virtud del presente Artículo, incluidos los honorarios de los servicios del presidente de la Junta de Arbitraje y los costos de preparación de la transcripción de los procedimientos. Todos los demás gastos en que puedan incurrir las partes de forma individual serán sufragados por la parte que incurra en tales gastos.

SECCIÓN 4. Compatibilidad Interna.

Es la intención del pueblo de la Ciudad de Stockton que las enmiendas contenidas en la Sección 3 de esta Medida se lean e interpreten en total armonía con el resto del Estatuto de la Ciudad de Stockton. En la medida en que cualquier disposición del Código Municipal de Stockton, o de cualquier otra ordenanza de la Ciudad pueda ser incompatible con esta Medida, prevalecerán las disposiciones de esta Medida.

SECCIÓN 5. Implementación.

A. Esta Medida se considera adoptada y en vigor a partir de la fecha más temprana legalmente posible una vez que el funcionario electoral certifique el voto sobre la Medida por parte de los votantes de la Ciudad de Stockton. Tras la aprobación de esta Medida por parte de los votantes, la Ciudad deberá tomar de inmediato todas las medidas correspondientes, incluidas, entre otras todas y cada una de las medidas administrativas necesarias, según lo exija la ley estatal, para implementar esta Medida.

B. El Estatuto vigente en la fecha de presentación del Aviso de Intención de Distribución de esta Medida ("Fecha de Presentación"), y el Estatuto enmendado por esta Medida, conforman una declaración de políticas integrada, compatible internamente y coherente para la Ciudad. Para garantizar que el Estatuto de la Ciudad siga siendo una declaración de políticas integrada, compatible internamente, y coherente para la Ciudad, cualquier disposición de cualquier elemento del Estatuto que se adopte entre la Fecha de Presentación y la fecha de entrada en vigor de las enmiendas del Estatuto adoptadas por esta Medida deberá, en la medida en que dicha disposición promulgada provisionalmente sea incompatible con las enmiendas del Estatuto adoptadas por esta Medida o las disminuya, invalide, anule, o perjudique, ser enmendada lo antes posible y de la manera y en el momento requeridos por la ley estatal para garantizar la compatibilidad entre las disposiciones adoptadas por esta Medida y los demás elementos del Estatuto.

SECCIÓN 6. Efecto de Otras Medidas en la Misma Boleta Electoral.

Para garantizar que no se frustre la intención de los votantes, esta Medida se presenta a los votantes como una alternativa a, y con la intención expresa de que compita con o tenga prioridad sobre, todas y cada una de las medidas de votantes o medidas patrocinadas por la Ciudad que se incluyan en la misma boleta electoral que esta Medida y que, de aprobarse, regularían las disputas de los empleados juramentados de los departamentos de policía y bomberos de cualquier manera y que frustrarían el propósito y la intención de esta Medida (cada una, una "Medida en Conflicto"). En caso de que esta Medida y una o más Medidas en Conflicto sean adoptadas por los votantes en la misma elección, es la intención de los votantes que solo la medida que reciba el mayor número de votos afirmativos regirá en su totalidad con respecto a las disputas de los empleados juramentados de los departamentos de policía y bomberos y dicha otra medida o medidas quedarán anuladas y sin ningún efecto legal con respecto a dicho asunto. Si no es posible que esta Medida entre en vigor debido a una Medida en Conflicto aprobada por los votantes en la misma elección, y dicha Medida en Conflicto es posteriormente declarada inválida, esta Medida será autoejecutable y tendrá plena fuerza de ley. Sin perjuicio de las disposiciones anteriores de esta Sección, en el caso de que tanto esta Medida como otra(s) medida(s) sean adoptadas por los votantes en la misma elección, pero las dos medidas puedan armonizarse de manera tal que permitan que esta Medida se implemente a partir de su adopción sin imponer ningún requisito adicional o incompatible sobre las disputas de los empleados juramentados de los departamentos de policía y bomberos, es la intención de los votantes que tanto la otra medida como esta Medida tengan plena vigencia y efecto independientemente de cuál medida reciba la mayor cantidad de votos afirmativos.

SECCIÓN 7. Interpretación y Divisibilidad.

A. Esta Medida debe interpretarse ampliamente a fin de lograr los propósitos establecidos anteriormente. Es la intención de los votantes que las disposiciones de esta Medida sean interpretadas o implementadas por la Ciudad y otros de manera tal que facilite ampliamente el propósito establecido en esta Medida. Sin perjuicio de lo anterior, esta Medida también debe interpretarse de manera tal que sea compatible con todas las leyes, normas, y reglamentaciones federales y estatales preferentes. La Ley Myers-Milias-Brown (MMBA) rige en general las relaciones laborales del gobierno local de California, y esta Medida tienen la intención de ser totalmente compatible y esté armonizada con la MMBA en la medida en que lo exija la ley.

B. Si, por cualquier motivo, cualquier sección, subsección, oración, cláusula, frase, parte, o segmento de esta Medida es considerada inválida o inconstitucional por una sentencia definitiva de un tribunal de jurisdicción competente, dicha decisión no afectará la validez de las partes restantes de esta Medida. Los votantes declaran que esta Medida, y cada sección, subsección, oración, cláusula, frase, parte, o segmento de la misma, habría sido adoptada o aprobada independientemente del hecho de que una o más secciones, subsecciones, oraciones, cláusulas, frases, partes, o segmento se consideren inválidas. Si cualquier disposición de esta Medida se considera inválida en su aplicación a cualquier persona o circunstancia, dicha invalidez no afectará ninguna aplicación

de esta Medida que pueda tener efecto sin la aplicación inválida.

C. Si, por cualquier motivo, un tribunal de jurisdicción competente considera que alguna parte de esta Medida no es válida, nosotros el Pueblo de la Ciudad de Stockton, expresamos nuestro firme deseo de que: (i) el Concejo de la Ciudad haga todo lo posible para apoyar y volver a promulgar dicha parte, y (ii) el Concejo de la Ciudad implemente esta Medida tomando todas las medidas posibles para subsanar cualquier inadecuación o deficiencia identificada por el tribunal de manera coherente con la intención expresa e implícita de esta Medida, incluida la adopción o nueva promulgación de dicha parte de manera coherente con esta Medida.

SECCIÓN 8. Enmienda.

Las enmiendas del Estatuto de la Ciudad de Stockton establecidas en la Sección 3 de esta Medida solo pueden ser enmendadas o derogadas por una mayoría de votantes de la Ciudad que voten en una elección celebrada de conformidad con la ley estatal.

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA N

UNA INICIATIVA DE MEDIDA PARA ESTABLECER UN ARBITRAJE VINCULANTE Y PROCEDIMIENTOS RELACIONADOS PARA LOS EMPLEADOS JURADOS DE LA POLICÍA Y EL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS EN TODOS LOS ASUNTOS RELACIONADOS CON LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE EMPLEO

La medida eliminaría el Artículo XVI, Sección 1607 del Estatuto, “Mediación Imparcial para Disputas de los Empleados” y lo sustituiría con el Artículo XXVIII, Sección 2801, “Arbitraje Imparcial y Vinculante para Disputas de los Empleados Jurados de la Policía y el Departamento de Bomberos.”

La medida reconocería la prohibición de huelgas por parte de los oficiales de policía y los bomberos jurados y establecería el despido automático sin posibilidad de reintegración para quienes participen en una huelga.

La medida obligaría a los oficiales de policía y a los bomberos jurados a negociar de buena fe en todos los asuntos relacionados con los términos y condiciones de empleo, lo cual incluye el establecimiento de procedimientos de quejas.

La medida eliminaría los procedimientos de resolución de conflictos actuales que requieren mediación imparcial a través de la Mediación y Conciliación del Estado de California, otra organización de mutuo acuerdo, mediación privada u otro proceso de resolución de conflictos que sea aceptable para ambas partes.

La medida establecería procedimientos de resolución de conflictos para todos los términos y condiciones de empleo, los cuales estarán a cargo de la Junta de Árbitros conformada por tres miembros. La Junta de Árbitros conformada por tres miembros consistiría en un árbitro elegido por la Ciudad, un árbitro elegido por las organizaciones de policía y bomberos, y uno por acuerdo de ambas partes.

La medida impondría requisitos para el proceso de arbitraje, lo cual incluye el cumplimiento del Código de Procedimientos Civiles de California, las audiencias, la presentación de pruebas, y la adopción de otros procedimientos destinados a fomentar el acuerdo, acelerar el proceso de audiencias, o reducir el costo del arbitraje.

La medida permitiría que las partes presenten una oferta final de conciliación para los asuntos no resueltos si no se llega a un acuerdo antes de finalizar el proceso de arbitraje. La Junta de Arbitraje, por mayoría de votos, elegiría la oferta final que se impondrá con base en los criterios específicos y las comparaciones con otras entidades, y la decisión será vinculante después de 10 días.

La medida permitiría que las partes se reúnan y resuelvan sus diferencias por mutuo acuerdo y enmendaría o modificaría la resolución de la Junta de Arbitraje en un plazo de 10 días antes de que la resolución sea definitiva.

La medida requeriría que las partes asuman de manera equitativa el gasto del procedimiento de arbitraje y que se mantenga la coherencia con las demás partes del Estatuto, pero daría prioridad a las disposiciones de la medida sobre el Código Municipal u otras ordenanzas de la Ciudad que estén en conflicto.

La medida también establecería el método para determinar la prioridad de medidas en conflicto o alternativas en la misma boleta electoral, lo cual incluye su efecto, realización, y armonización, cuando sea posible.

La medida requeriría el cumplimiento de todas las leyes, las reglas y los reglamentos estatales y federales, e incluiría una disposición de divisibilidad que permite separar las partes inválidas de las partes válidas o corregirlas, cuando sea posible.

La medida permitiría modificar sus términos únicamente a través de una medida en la boleta electoral posterior.

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA N

La Medida N modifica el Estatuto de la Ciudad para sustituir el proceso de contratación difícil, político e imperfecto con un "arbitraje imparcial y vinculante" (fuente: Declaración Oficial de la Boleta Electoral). Conforme a este enfoque sensato, un panel de expertos resolverá las disputas en un sistema que ha demostrado ser efectivo para agilizar la resolución justa, **fomentar la contratación y la retención de policías y bomberos**, y proteger al público. Está es la razón de su importancia:

Una de las ciudades más peligrosas de California: con una tasa de criminalidad de aproximadamente el 230% superior al promedio nacional de delitos violentos, los oficiales de policía de Stockton enfrentan un riesgo considerablemente mayor que en las áreas circundantes, mientras que los equipos de bomberos con frecuencia operan por encima de su capacidad. En estas circunstancias, contar con el personal completo es fundamental.

Ahora es el momento, la necesidad es urgente: en 2023, ABC News informó que había 120 vacantes en la policía. Asimismo, aunque las llamadas a los bomberos aumentaron un 33%, el personal diario del departamento es un 22% menor al de 2001. Claramente, es momento de tomar medidas decisivas para aumentar el personal.

Inteligente, sólida, y eficiente: La Medida N especifica lo que ocurre cuando fallan las negociaciones de contratación de primera línea. Un panel conformado por tres expertos líderes escuchará a todas las partes involucradas, considerará todos los factores clave, incluida la salud financiera de la ciudad, y determinará de manera eficiente lo que es mejor para el público. Con uno que represente a la ciudad, uno que represente al personal de emergencia, y uno totalmente independiente, se garantiza la imparcialidad.

Más razones para votar SÍ: Lea la Medida N usted mismo en KeepStocktonSafe.org y descubrirá rápidamente por qué más de 22,000 vecinos la incluyeron en la boleta electoral. Es el paso fundamental que necesitamos para atender la crisis de seguridad pública, así como una excelente forma de demostrar a nuestro personal de emergencia que cuentan con nuestro apoyo.

Lo más importante es que ayudará a mantener Stockton seguro para nuestros hijos, nuestras familias, y nuestros vecinos. Pedimos su apoyo, **Sí a la N**.

/s/ Tracie Glaves, Presidenta, Grupo de Vigilancia Vecinal de Delta de San Joaquin
/s/ Michele Padilla, Concejala del Distrito 1, Ciudad de Stockton
/s/ Patrick McKeegan, Miembro de la Junta Ejecutiva, Bomberos Profesionales de Stockton Local 456
/s/ Alan Lambertson, Oficial de Policía y Tesorero, Stockton Police Officers Association
/s/ Jim Cumming, Capitán, Vigilancia Vecinal de Brookside

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA N

La Medida N no tiene nada que ver con la seguridad ni con la dotación de personal en los departamentos de policía y bomberos.
Los Proponentes de la Medida N quieren asustarlo con estadísticas sobre la tasa de criminalidad. Pero Stockton es una ciudad grande y comparar su tasa de criminalidad con el promedio nacional de áreas pequeñas y rurales es engañoso.

Todas las ciudades de California enfrentan escasez de empleados de seguridad pública—incluso la Stockton Police Officers' Association está de acuerdo en que simplemente no hay suficientes solicitantes para cubrir todos los puestos vacantes. (fuente: CBS News)

Stockton está invirtiendo en sus departamentos de seguridad pública para priorizar la seguridad de los oficiales, reducir la criminalidad, y mejorar el funcionamiento de los departamentos de policía y bomberos para mantenerlo seguro. Stockton ya implementó un programa de incentivos de reclutamiento y contratación de $17 Millones y aumentó los salarios y las prestaciones en más de $123 millones desde 2014 para lograr que los salarios de los empleados de seguridad pública sean más competitivos.

Apoye la seguridad pública Y Opóngase a la Medida N

Stockton valora a sus empleados expertos en seguridad pública. La Medida N no tiene nada que ver con apoyar a la policía y los bomberos. En cambio, introduce un proceso secreto que impide que los votantes responsabilicen a los funcionarios electos.

Para más información consulte la resolución del Concejo de la Ciudad en https://stockton.granicus.com/MetaViewer.php?view_id=48&clip_id=8736&meta_id=776038.

Impida que los sindicatos de seguridad pública le quiten a los funcionarios electos las decisiones sobre el presupuesto de la Ciudad y las pongan en manos de una Junta de Arbitraje irresponsable. Si desea rendición de cuentas, transparencia, e imparcialidad en el gobierno de la ciudad, VOTE NO a la Medida N.

/s/ Michael Blower, Concejal, Distrito 3
/s/ Daniel Wright, Concejal, Distrito 2
/s/ Susan H. Lenz, Concejal, Distrito 4

ESPAÑOL

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA N

VOTE NO a la Medida N

La Ciudad de Stockton se recuperó de la quiebra hace 10 años. Si se aprueba, esta Medida N mal diseñada podría llevar nuevamente a la Ciudad a una crisis fiscal para enriquecer a los sindicatos de seguridad pública.

La Medida N exigiría que todas las controversias contractuales que existen con los sindicatos de seguridad pública se sometan a un arbitraje vinculante en lugar de utilizar el proceso de mediación actual que ha sido efectivo para la Ciudad y sus empleados de seguridad pública.

El arbitraje vinculante que se propone en esta medida es poco común e indeseable. Solo 15, menos del 4% de las 483 ciudades de California, han implementado el arbitraje vinculante.

La Ciudad valora a sus empleados expertos en seguridad pública. Ofrece algunos de los salarios más altos para los empleados de la Ciudad y el 74% del fondo general está destinado a sus remuneraciones. En los últimos 10 años, la Ciudad ha aumentado acumulativamente la remuneración del personal de seguridad pública en un 121%.

En 2023, 79 de los 100 empleados mejor remunerados de Stockton eran personal de seguridad pública.

Si la Medida N se aprueba, la Junta de Arbitraje sin responsabilidad decidirá cuánto del presupuesto de la Ciudad debe asignarse a los salarios de los empleados de seguridad pública. Ustedes, los votantes, deben asegurarse de que el Concejo de la Ciudad determine el presupuesto de la Ciudad de manera transparente, justa y equitativa, equilibrando las necesidades de seguridad pública con otros recursos y necesidades esenciales, como parques, bibliotecas, calles, centros comunitarios, y servicios públicos.

Las decisiones de la Junta de Arbitraje no electa serán definitivas y vinculantes, incluso si son irresponsables e injustas. La Junta de Arbitraje decidirá de manera aislada las cuestiones financieras que afectan a todos los residentes de la Ciudad y alterará la estructura de mando/control esencial para la entrega efectiva de la seguridad pública. Esta Junta de Arbitraje no rinde cuentas a los votantes de la Ciudad.

Impida que los sindicatos de seguridad pública le quiten a los funcionarios electos las decisiones sobre el presupuesto de la Ciudad y las pongan en manos de una Junta de Arbitraje irresponsable. Mantenga a sus funcionarios electos en el control de la salud financiera de la Ciudad.

Si desea rendición de cuentas, transparencia e imparcialidad en el gobierno de la ciudad, VOTE NO a la Medida N.

/s/ Michael Blower, Concejal, Distrito 3
/s/ Daniel Wright, Concejal, Distrito 2
/s/ Susan H. Lenz, Concejal, Distrito 4

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA N

Los opositores a la Medida N buscan protección política al escudarse en **amenazas de bancarrota no comprobadas** y al ignorar el hecho de que Stockton enfrenta una crisis de seguridad pública sin precedentes.

La realidad es que el **gasto desmedido de los políticos imprudentes** ocasionó la quiebra de Stockton - no por no ofrecer a los profesionales de seguridad la remuneración justa, las prestaciones y las condiciones laborales estables que merecen para ellos y sus familias.

Con el aumento de la delincuencia, Stockton necesita más que nunca un personal de emergencia completo, pero actualmente los **departamentos de policía y bomberos de Stockton cuentan con poco personal** con solo 366 oficiales de policía y 189 bomberos jurados.

¿Cómo podemos confiar en que la ciudad priorice nuestra seguridad pública si en el pasado no ha defendido los intereses y el bienestar del público debido a gastos **innecesarios y recortes en los servicios esenciales?**

La Medida N ofrecerá:

- **Un proceso de mediación que funcione y proporcione una resolución rápida** permitiendo que ambas partes colaboren y a menudo lleguen a un acuerdo antes de que inicie el arbitraje.
- **Estrictas** disposiciones de **rendición de cuentas** que garantizan que la salud fiscal de la ciudad y el bienestar público se consideran durante el arbitraje.
- **Departamentos de policía y bomberos con personal completo** que respondan oportunamente a las llamadas, aumentando el número de oficiales en las calles, y ayudando a prevenir el agotamiento de los policías y los bomberos sobrecargados de trabajo.
- **Vecindarios seguros, escuelas seguras y negocios prósperos son** esenciales para una calidad de vida sólida.

Los residentes de Stockton merecen vivir en una ciudad en donde se sientan protegidos y el personal de emergencia, quienes arriesgan sus vidas todos los días, merecen sentir el apoyo de la comunidad. **Vote SÍ a la MEDIDA N.**

/s/ Tracie Glaves, Presidenta, Grupo de Vigilancia Vecinal de Delta de San Joaquin
/s/ Michele Padilla, Concejala del Distrito 1, Ciudad de Stockton
/s/ Patrick McKeegan, Miembro de la Junta Ejecutiva, Bomberos Profesionales de Stockton Local 456
/s/ Alan Lambertson, Oficial de Policía y Tesorero, Stockton Police Officers Association
/s/ Jim Cumming, Capitán, Vigilancia Vecinal de Brookside

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE TRACY DISTRITO NO. 3
PARA EL MEJORAMIENTO DE INSTALACIONES ESCOLARES

MEDIDA O		
O	**MEDIDA DE CALIDAD DE LAS ESCUELAS DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE TRACY.** A fin de reparar/ modernizar los salones de clase, los laboratorios de ciencia, las instalaciones, y la tecnología para una educación de calidad en matemáticas, ciencia, tecnología, artes, e ingeniería; eliminar materiales peligrosos como asbesto/ plomo; arreglar techos, plomería, y sistemas eléctricos deteriorados; y mejorar la seguridad/ protección de las escuelas, ¿se debería aprobar la medida del Distrito #3 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito Escolar Unificado de Tracy que autoriza $190,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando $50 por cada $100,000 del valor fiscal ($11,700,000 anualmente) mientras los bonos estén en circulación, con supervisión independiente, auditorías, y todos los fondos para las escuelas de Tracy?	**BONDS SÍ** **BONDS NO**

Requiere la aprobación del 55% de los votantes

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA O

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE TRACY DISTRITO NO. 3
PARA EL MEJORAMIENTO DE INSTALACIONES ESCOLARES
BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL
TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA O

AUTORIZACIÓN DE BONOS

Al aprobarse esta medida por al menos el 55 por ciento de los votantes registrados que voten sobre la medida, el Distrito Escolar Unificado de Tracy (el "Distrito") estará autorizado a emitir y vender bonos con respecto a su Distrito No. 3 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares ("SFID No. 3") por un monto de capital de hasta $190,000,000 a tasas de interés que no excedan los límites legales y a financiar los tipos específicos de proyectos de instalaciones escolares indicados en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos que se describe a continuación, sujeto a todos los requisitos de rendición de cuentas que se especifican a continuación.

HALLAZGOS EN RELACIÓN CON ESTA MEDIDA

Al decidir presentar esta medida ante los votantes, la Junta de Fideicomisarios del Distrito realizó ciertos hallazgos y determinaciones entre ellas que el Distrito se esfuerza por brindar una educación de calidad en un entorno de aprendizaje seguro y moderno; muchas escuelas del Distrito se construyeron hace 30 años o más y necesitan reparaciones y mejoras incluidas la actualización de la infraestructura necesaria para la seguridad de los estudiantes y para respaldar la capacidad de brindar una educación de calidad; algunos edificios escolares contienen materiales peligrosos como asbesto y tuberías de plomo que deben tratarse; hay 250 salones de clase portátiles que tienen más de 25 años y necesitan reemplazarse; el Estado no proporciona el financiamiento suficiente o específico para la mejora de las instalaciones y la mayoría de los distritos escolares están obligados a depender de las medidas de bonos aprobadas por los votantes locales para modernizar las escuelas antiguas; una medida de bonos de mejora escolar proporciona financiamiento controlado localmente que solo puede utilizarse para reparar y modernizar instalaciones como se describe en esta medida; esta medida requiere las protecciones de la rendición de cuentas fiscal como se describe a continuación, incluido un comité de supervisión ciudadana independiente y auditorías anuales obligatorias para ayudar a asegurar que todos los fondos se gasten según lo previsto por los votantes; y que todos los fondos de esta medida sean controlados por el Distrito para reparar y mejorar sus escuelas locales y no puedan ser tomados por el Estado.

REQUISITOS DE RENDICIÓN DE CUENTAS

Las disposiciones de esta sección se incluyen específicamente en esta medida para que los votantes y contribuyentes del SFID No. 3 puedan tener la seguridad de que su dinero se gastará con prudencia. Los gastos para abordar las necesidades de instalaciones específicas del SFID No. 3 cumplirán los requisitos del Artículo XIIIA, Sección 1(b)(3), de la Constitución del Estado y de la Ley sobre la Estricta Rendición de Cuentas para Emisión de Bonos para la Construcción de Escuelas Locales del año 2000 (codificada en las Secciones 15264 y siguientes del Código de Educación.)

Evaluación de Necesidades. La Junta de Fideicomisarios del Distrito (la "Junta") identificó necesidades de instalaciones detalladas del SFID No. 3 y la Junta determinó qué proyectos financiar con un bono local. La Junta por la presente certifica que evaluó la seguridad, la reducción del alumnado por clase, el aumento de la matrícula, y las necesidades de tecnología de la información al elaborar la Lista de Proyectos Financiados con Bonos que se muestran a continuación.

Comité de Supervisión Ciudadana Independiente. Después de la aprobación de esta medida, la Junta establecerá un Comité de Supervisión Ciudadana Independiente, en virtud de las Secciones 15278 y siguientes del Código de Educación, para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten solo en los tipos de proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación. El comité se establecerá en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que los resultados de la elección aparezcan en las actas de la Junta.

Auditorías de Desempeño. La Junta llevará a cabo auditorías de desempeño independientes anuales para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten solo en los proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación.

Auditorías Financieras. La Junta llevará a cabo auditorías financieras independientes anuales de los ingresos provenientes de los bonos hasta que dichos ingresos se hayan gastado en los tipos de proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación.

Requisitos de Rendición de Cuentas del Código de Gobierno. Según lo dispuesto en la Sección 53410 del Código de Gobierno, (1) el propósito específico de los bonos se establece en este Texto Completo de la Medida, (2) los ingresos provenientes de la venta de los bonos se utilizarán solo para los propósitos especificados en esta medida, y no para ningún otro propósito, (3) los ingresos provenientes de los bonos, cuando se emitan y si se emiten, se depositarán en un fondo de construcción que mantendrá el Tesorero del Condado de San Joaquin, según lo dispuesto en el Código de Educación de California, y (4) el Superintendente del Distrito se encargará de que se presente un informe anual ante la Junta de Fideicomisarios del Distrito a más tardar el 1 de enero de cada año, el cual contendrá información pertinente sobre el monto recaudado y gastado de los fondos, así como el estado de los proyectos indicados en esta medida, según lo dispuesto en las Secciones 53410 y 53411 del Código de Gobierno.

NO HABRÁ SALARIOS PARA MAESTROS NI ADMINISTRADORES

Los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizada por esta medida se utilizarán únicamente para los propósitos especificados en el Artículo XIIIA,

Sección 1(b)(3), es decir la construcción, reconstrucción, rehabilitación, o reemplazo de instalaciones escolares, incluidos el mobiliario y el equipamiento de instalaciones escolares, y la adquisición o el alquiler de instalaciones escolares, y no para ningún otro propósito, incluidos salarios para maestros y administradores y otros gastos operativos escolares.

FONDOS ESTATALES DE CONTRAPARTIDA

La siguiente declaración se incluye en esta medida de conformidad con la Sección 15122.5 del Código de Educación: La aprobación de esta medida no garantiza que el proyecto o los proyectos propuestos sujetos a los bonos bajo esta medida se financien más allá de los ingresos locales generados por esta medida. La propuesta del Distrito para el proyecto o los proyectos descritos a continuación podrían asumir la recepción de fondos estatales de contrapartida, los cuales, si están disponibles, podrían estar sujetos a la apropiación por parte de la Legislatura o la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal.

INFORMACIÓN SOBRE LAS ESTIMACIONES Y PROYECCIONES INCLUIDAS EN LA BOLETA

Los votantes están informados respecto a que cualquier estimación o proyección en la medida de bonos o materiales de la boleta, incluido lo relacionado con las tasas estimadas de impuestos sobre la propiedad ad valorem, la vigencia de los bonos emitidos y el gravamen y la recaudación de impuestos sobre la propiedad ad valorem relacionados se proporciona solamente como información. Dichos montos son estimaciones y no son montos máximos ni limitaciones a los términos de los bonos, la tasa o la vigencia del impuesto que respalda el reembolso de los bonos emitidos. Dichas estimaciones dependen de numerosas variables que están sujetas a cambio y variación durante el plazo del plan general de financiamiento de instalaciones y bonos del Distrito, incluidos entre otros el monto de los bonos emitidos y en circulación en un momento dado, las tasas de interés aplicables a los bonos emitidos, las condiciones de mercado en el momento de la venta de los bonos, cuándo vencen los bonos, los plazos de las necesidades de los proyectos y los cambios en las valuaciones fiscales en el Distrito. Como tal, mientras que dichas estimaciones y aproximaciones se proporcionan sobre la base de la información disponible actualmente para el Distrito y sus expectativas actuales, estas estimaciones y aproximaciones no son limitaciones y no son vinculantes para el Distrito. Además, la declaración abreviada y condensada de la medida de bonos presentada a los votantes que está sujeta a una limitación en el número de palabras de no más de 75 palabras impuesta por la ley Estatal no limita el alcance y el significado completo de la medida proporcionada en este Texto Completo de la Medida de Bonos y en los materiales de la boleta relacionados.

LISTA DE PROYECTOS FINANCIADOS CON BONOS

Alcance de los Proyectos. Los ingresos provenientes de los bonos se gastarán en la construcción, reconstrucción, rehabilitación, o remplazo, o la mejora de las instalaciones escolares del Distrito N.º 3 para el Mejoramiento de Instalaciones Escolares del Distrito Escolar Unificado de Tracy, incluidos el mobiliario y equipamiento, y la adquisición o el alquiler de bienes inmuebles para instalaciones escolares, y no para ningún otro propósito, incluidos salarios para maestros y administradores u otros gastos operativos escolares, de conformidad con el Artículo XIIIA, Sección 1(b)(3) de la Constitución de California. Los proyectos de la Lista de Proyectos Financiados con Bonos están autorizados para llevarse a cabo en cualquiera de las propiedades y sitios actuales y futuros del Distrito ubicados en el Distrito para el Mejoramiento o en los que prestan servicio al mismo.

Lista de Proyectos de Instalaciones Escolares. A continuación se mencionan los tipos de proyectos autorizados para financiarse con los ingresos provenientes de los bonos. Los ejemplos específicos que se incluyen en esta lista de proyectos de los tipos más generales de proyectos autorizados no tienen como propósito limitar los tipos y el alcance más amplios de los proyectos descritos y autorizados por esta medida.

Los tipos de proyectos autorizados en virtud de esta medida son:

DISTRITO NO. 3 PARA EL MEJORAMIENTO DE INSTALACIONES ESCOLARES

1. **Construir, Mejorar y Modernizar Escuelas Antiguas para Garantizar Entornos de Aprendizaje y Enseñanza Seguros y Modernos.**

   Los proyectos autorizados incluyen:

   - Reparar o reemplazar techos antiguos, en mal estado y/o con goteras.
   - HVAC: Actualizar/reparar y/o reemplazar sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado.
   - Construir o ampliar/rehabilitar/reconfigurar instalaciones escolares para ofrecer salones de clase, laboratorios, talleres y otros espacios de aprendizaje y reunión adecuados para que el Distrito pueda impartir todos sus programas, incluidos los espacios de apoyo a los programas de educación de alta calidad en matemáticas ciencia, tecnología, artes e ingeniería.
   - Atender todas las reparaciones estructurales necesarias y las mejoras de los revestimientos de edificios incluidos los de eficiencia energética como renovación de aislamientos, puertas y ventanas.
   - Atender las estructuras portátiles antiguas o en mal estado: reemplazarlas por edificios u otras estructuras permanentes incluidas estructuras modulares y/o reemplazarlas por estructuras portátiles modernas y mejoradas.
   - Atender las necesidades de acabados interiores, renovaciones y mejoras como: pintura, acabados de techos y paredes, revestimientos de ventanas, pisos, sistemas de iluminación, carpintería y otros materiales de acabado.
   - Mejoras en los exteriores de los planteles y edificios incluidos pintura, jardines y sistemas de riego.
   - Garantizar vías de circulación seguras y suficientes tanto en interiores como en exteriores.
   - Facilitar equipos de aprendizaje modernos incluidos equipos tecnológicos como computadoras, otros dispositivos de aprendizaje y enseñanza, y mobiliario para los salones de clase.
   - Eliminar y reemplazar/readaptar las tecnologías existentes para mejorar el entorno y el enfoque de aprendizaje

2. **Actualizar y Reemplazar Sistemas Obsoletos de Seguridad, Protección y Respuesta ante Emergencias en las Escuelas.**

   Los proyectos autorizados incluyen:

   - Alarmas contra incendios, sistemas de rociadores contra incendios, herrajes para puertas, y sistemas de alarma.
   - Reparación o reemplazo de pavimentos de asfalto y concreto en mal estado.
   - Reemplazo/eliminación de materiales de construcción antiguos que se sabe o se ha descubierto que son tóxicos.
   - Sistemas de megafonía y comunicación.
   - Seguridad y acceso, puntos de entrada, sistemas de control incluidos sistemas de cámaras de vigilancia y otros elementos para asegurar edificios y planteles incluida la instalación de cercas
   - Reemplazo de equipos para patios de recreo dañados o que no cumplen los requisitos.
   - Sistemas de iluminación exterior e interior.

- Todas las mejoras necesarias para el cumplimiento de las normativas.
- Otras mejoras de seguridad incluidas mejoras en los estacionamientos y en las zonas para dejar y recoger estudiantes, mejora de la señalización, reparación de aceras y bordillos y otras vías de circulación.

3. **Garantizar el Acceso Libre de Obstrucciones a todas las Instalaciones.**

   Los proyectos autorizados incluyen:

   - Mejoras para garantizar el acceso libre de obstrucciones y el cumplimiento de todos los requisitos de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) y leyes y reglamentos similares en todas las instalaciones del Distrito para el Mejoramiento.

4. **Mejorar, Reparar y Facilitar la Infraestructura Adecuada para las Escuelas y Otros Centros de Apoyo.**

   Los proyectos autorizados incluyen:

   - Sistemas de agua, alcantarillado, gas, y servicios públicos relacionados.
   - Sistemas eléctricos, incluidos iluminación, distribución de energía y sistemas de control, además de sistemas de energía renovable.
   - Mejoras de plomería incluidos accesorios y reparaciones de los sistemas de alcantarillado y distribución de agua.
   - Mejoras y actualizaciones para respaldar la tecnología moderna como la conectividad y la infraestructura de red incluido el reemplazo de conmutadores y servidores.

5. **Mejoras y Actualizaciones de las Instalaciones Relacionadas con los Centros Escolares y los que Prestan Servicio a Estos.**

   Los proyectos autorizados incluyen:

   - Mejoras de estacionamientos, incluidas la repavimentación, ampliación/adquisición, iluminación y señalización.
   - Mejora, modernización, equipamiento y mobiliario de cocinas, zonas de preparación de alimentos, cafeterías, y salas de usos múltiples.
   - Mejora y modernización de auditorios, salas de usos múltiples, bibliotecas, y otros espacios de reunión y encuentro.
   - Mejora, modernización y construcción de espacios de administración, oficinas, asesoramiento, servicios de nutrición, salud y bienestar y espacios similares.
   - Mejoras de los exteriores de los planteles incluidos la jardinería y el riego.

6. **Mejoras para Garantizar un Entorno Saludable de Aprendizaje y Enseñanza.**

   Los proyectos autorizados incluyen:

   - Eliminación de materiales peligrosos como el asbesto y el plomo
   - Atender la calidad del aire incluidos: Filtración, ventilación y purificación.
   - Espacios al aire libre: Mejorar o crear salones de clase al aire libre, espacios de aprendizaje y reunión, incluidas estructuras de sombra.
   - Estaciones para llenar botellas de agua y fuentes de agua potable modernos que cumplan los requisitos.
   - Instalaciones para atender necesidades de salud/estaciones de enfermería.

7. **Mejoras en Áreas de Recreo y Patios, Campos y Otros Espacios Deportivos y de Educación Física.**

   - Los proyectos autorizados incluyen: repavimentación y revestimiento de patios de recreo, canchas y campos.
   - Suministro de equipos nuevos para patios de recreo y gimnasios e instalación de tratamientos seguros para las superficies.
   - Construcción, mejoras, reparaciones y actualizaciones de pistas, canchas y otras instalaciones de educación física incluidas todas las mejoras relacionadas como vestidores, baños, asientos, sistemas de sonido e iluminación.

ESPAÑOL

Mobiliario y Equipos; Gastos Incidentales. Cada uno de los proyectos financiados con bonos descritos en esta Lista de Proyectos Financiados con Bonos incluyen los costos para amueblar y equipar dichas instalaciones, y todos los costos incidentales pero directamente relacionados con los tipos de proyectos descritos anteriormente.

Ejemplos de costos incidentales incluyen, entre otros: costos de diseño, ingeniería, arquitectura incluidos los honorarios de la DSA, servicios legales y otros servicios profesionales y de consultoría incluidos los honorarios en relación con litigios, evaluaciones de las instalaciones, inspecciones, preparación del sitio, servicios públicos, jardines, gestión de la construcción por parte de terceros, contratistas generales y/o personal del Distrito, y otros costos de planificación y obtención de permisos, revisión medioambiental, cuotas de recalificación y licencias municipales en su caso, costos legales, contables y similares; auditorías financieras y de desempeño anuales independientes; estimación del riesgo habitual de construcción; demolición y eliminación de estructuras existentes; costos de vivienda y almacenamiento provisionales durante la construcción incluidos costos de reubicación y construcción incurridos en relación con las instalaciones provisionales; alquiler o construcción de instalaciones de almacenamiento y otros espacios de forma provisional para materiales y otros equipos y mobiliario desplazados durante la construcción; costos de reubicación de instalaciones y equipos según sea necesario en relación con los proyectos; salones de clase e instalaciones provisionales para estudiantes, administradores, y funciones escolares, incluidas instalaciones modulares; todas las mejoras de seguridad exigidas a nivel federal, estatal y local; costos de infraestructura nueva o ampliada; el costo de proporcionar estacionamiento y otras instalaciones que se ajusten a las instalaciones nuevas o ampliadas; manejo de cualquier condición imprevista revelada por la construcción/modernización y otras mejoras necesarias requeridas para cumplir los códigos de construcción vigentes, incluida la Ley Field; cumplir todos los requisitos de acceso de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y leyes y regulaciones similares; costos de la elección, incluidos otros costos que surjan directamente de la medida de bonos; costos de litigios; supervisión de la construcción del proyecto, gestión y administración mientras duren dichos proyectos incluso por parte del personal del Distrito, y costos por la emisión de bonos.

Modificaciones al Alcance y la Naturaleza; Construcción Nueva. Por la presente la Junta Escolar está autorizada a modificar el alcance y la naturaleza de cualquiera de los proyectos específicos descritos anteriormente según lo requieran o recomienden las nuevas condiciones, los descubrimientos o cualquier otro factor incluidos los factores económicos que puedan surgir durante el curso de la planificación, el diseño y la construcción. En caso de que la Junta Escolar determine que un. proyecto de modernización o renovación es mejor para el Distrito y su estudiantes que se lleve a cabo como construcción nueva en función del costo o consideraciones de seguridad u otros factores concluyentes, esta medida de bonos autoriza que dicho proyecto se lleve a cabo en su totalidad o en parte como construcción nueva, incluida la adquisición de

terrenos, la reubicación y la construcción en un sitio nuevo o alternativo, y/o la demolición y reconstrucción y/o reutilización en el sitio original, incluido un sitio ampliado, y todos los costos relacionados con ello. Además, para realizar cualquiera de los proyectos incluidos en la lista anterior, esta medida autoriza la adquisición de bienes inmuebles, incluidos los derechos de paso necesarios u otros intereses de bienes inmuebles.

Financiamiento Provisional Incluido; Proyectos de Uso Conjunto Autorizados. Además, los proyectos autorizados incluyen los reembolsos de los costos de proyectos pagados y el pago y/o el pago anticipado de financiamiento provisional u obtenido previamente para los tipos de proyectos incluidos en la lista de proyectos, como pagarés en anticipación de bonos o financiamientos de alquileres incluidos certificados de participación relativos a proyectos de instalaciones y/o equipos financiados previamente. Por último, los proyectos de esta lista pueden llevarse a cabo y utilizarse como proyectos de uso conjunto con otras agencias públicas.

Circunstancias Imprevistas; Fuentes de Financiamiento Limitadas. Varios factores pueden afectar la capacidad del Distrito para abordar y financiar cada uno de los proyectos aquí descritos. Entre ellos se pueden incluir costos de construcción, problemas en la cadena de suministro que pueden provocar retrasos en el proyecto, escasez de mano de obra, factores medioambientales o condiciones del sitio desconocidas, necesidades generales de instalaciones y costos relacionados que superen las fuentes de financiamiento de bonos disponibles, entre otros. El Distrito no puede anticipar todas las circunstancias que podrían impedir que algunos de los proyectos mencionados anteriormente se lleven a cabo o se concluyan. La aprobación de la medida de bonos del Distrito no garantiza que todos los proyectos identificados dentro de la Lista de Proyectos Financiados con Bonos se financiarán más allá de lo que se puede realizar con los fondos generados por esta medida de bonos. El Distrito prevé obtener fondos adicionales como fondos Estatales de contrapartida, si están disponibles, para abordar sus necesidades de instalaciones.

La Lista de Proyectos No Sigue un Orden de Prioridad: La Junta Determina la Priorización. El orden en que se mencionan los proyectos en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos anterior no sugiere un orden de prioridad. La priorización de los proyectos corresponde y será determinada por la Junta del Distrito.

Interpretación. Los términos de esta Medida de Bonos y las palabras que se utilizan en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos se interpretarán de manera amplia para lograr el propósito de otorgar una autoridad amplia y clara a los funcionarios y empleados del Distrito para realizar los proyectos de instalaciones escolares que el Distrito propone financiar con los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta dentro de la autoridad que otorga la ley, incluido el Artículo XIIIA, Sección 1(b)(3) de la Constitución de California, la Sección 15000 y siguientes del Código de Educación y la Ley sobre la Estricta Rendición de Cuentas para Emisión de Bonos para la Construcción de Escuelas Locales del año 2000. Las palabras que se utilizan en la Lista de Proyectos como reparar, mejorar, actualizar, ampliar, modernizar, renovar, y reconfigurar se emplean para describir los proyectos de instalaciones escolares en un lenguaje sencillo pero no tienen como objetivo ampliar la naturaleza de dichos proyectos más allá de lo que autoriza la ley. La Lista de Proyectos Financiados Bonos no autoriza, y no se interpretará que autoriza, el gasto de los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta medida para gastos relacionados con el mantenimiento, el funcionamiento o las reparaciones actuales.

Divisibilidad. La Junta del Distrito declara por la presente, y los votantes al aprobar esta Medida de Bonos aceptan, que cada sección y parte de esta propuesta de bonos tiene valor independiente, y la Junta del Distrito y los votantes habrían aprobado cada disposición de la presente independientemente de cualquier otra disposición de esta. Una vez aprobada esta medida por parte de los votantes, si un tribunal de jurisdicción competente determinara que alguna parte no es válida por cualquier motivo, todas las partes restantes de la presente permanecerán en plena vigencia y efecto en la mayor medida permitida por la ley, y con este fin las disposiciones de esta medida de bonos serán divisibles.

DECLARACIÓN DE LA TASA DE IMPUESTOS

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE TRACY
DISTRITO N.º 3 DE MEJORAMIENTO DE INSTALACIONES ESCOLARES

Se llevará a cabo una elección en el Distrito N.º 3 de Mejoramiento de Instalaciones Escolares (el "Distrito de Mejoramiento") del Distrito Escolar Unificado de Tracy (el "Distrito") el 5 de noviembre de 2024, para autorizar la venta de hasta $190,000,000 en bonos para financiar mejoras de las instalaciones escolares en el Distrito de Mejoramiento como se describe en la medida. Si se autorizan y venden dichos bonos, el capital y los intereses de los bonos se pagarán únicamente a partir de los ingresos de los gravámenes fiscales ad va/orem obtenidos de la propiedad gravable en el Distrito de Mejoramiento. La siguiente información se proporciona en conformidad con las Secciones 9400-9404 del Código Electoral del Estado de California. Dicha información se basa en las mejores estimaciones y proyecciones disponibles actualmente de las fuentes oficiales, en la el<periencia dentro del Distrito de Mejoramiento, y otros factores demostrables.

De acuerdo con lo anterior y las proyecciones de la valuación fiscal del Distrito de Mejoramiento, se proporciona la siguiente información:

1. La mejor estimación de la tasa de impuestos anual promedio que se requeriría gravar para financiar esta emisión de bonos durante la vigencia completa del servicio de la deuda de bonos, basada en una proyección de valuaciones fiscales disponibles al momento de la presentación de esta declaración, es de $49 por cada $100,000 del valor fiscal). El último año fiscal en el que se prevé recaudar el impuesto es 2055-56.

2. La mejor estimación de la tasa de impuestos más alta que se requeriría gravar para financiar esta emisión de bonos, según una proyección de valuaciones fiscales disponibles al momento de la presentación de esta declaración, es de $50 por cada $100,000 del valor fiscal. Se estima que dicha tasa se impondría a partir de los años fiscales 2025-26 hasta el 2053-54.

3. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluidos el capital y los intereses, que se requeriría reembolsar si se emiten y venden todos los bonos es de aproximadamente $364,700,000.

Los votantes deben tener en cuenta que la tasa de impuesto estimada se basa en el valor fiscal (no en el valor de mercado) de la propiedad gravable que se indica en los registros de contribuyentes oficiales del Condado de San Joaquin. Además, los contribuyentes elegibles para una exención del impuesto sobre la propiedad, como la exención para propietarios de casas, serán gravados a una tasa de impuesto efectiva más baja que la descrita anteriormente. Los propietarios deben consultar sus propias facturas de impuestos a la propiedad y a sus asesores fiscales para determinar el valor fiscal de su propiedad y cualquier exención de impuestos aplicable.

La atención de todos los votantes se dirige al hecho de que la información anterior se basa únicamente en las proyecciones y estimaciones, cuyos montos no son montos máximos y no son vinculantes para el Distrito con respecto a los bonos del Distrito de Mejoramiento. El servicio de deuda real, las tasas de impuestos y los años en los que aplicarán pueden variar de aquellos usados para proporcionar las estimaciones antes establecidas, debido a factores como variaciones en el momento de la venta de los bonos, el valor nominal de los bonos vendidos y las tasas de interés del mercado disponibles en el momento de cada venta, las valuaciones fiscales reales durante el plazo de los bonos y otros factores.

/s/ Dr. Robert Pecot
Superintendente
Distrito Escolar Unificado De Tracy

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA O

La Junta de Síndicos del Distrito Escolar Unificado de Tracy (el "Distrito") propone la Medida O (la "Medida") para el Distrito de Mejora de Instalaciones Escolares N.º 3, un subterritorio del Distrito. La aprobación de la Medida O autorizaría al Distrito a emitir y vender bonos de obligación general por un monto principal total que no exceda los $190,000,000 a tasas de interés que no excedan los límites legales (los "Bonos"). El Distrito utilizará los ingresos de la venta de bonos autorizados por la Medida O para financiar la construcción, reconstrucción, rehabilitación o reemplazo de instalaciones escolares dentro del Distrito de Mejora de Instalaciones Escolares N.º 3 del Distrito, incluido el suministro y equipamiento de instalaciones escolares, y la adquisición o arrendamiento de instalaciones escolares, según se identifica en la Lista de Proyectos de Bonos, que aparece en el texto completo de la Medida tal como está impresa en el folleto de información para votantes. Ningún fondo derivado de los Bonos puede utilizarse para gastos operativos escolares o salarios de maestros y administradores.

La aprobación de la Medida O no garantiza que los proyectos propuestos identificados en la Lista de Proyectos de Bonos se financiarán más allá de los ingresos locales generados por la medida. El Distrito planea buscar fondos adicionales, como fondos estatales de contrapartida, si están disponibles. Las prioridades de los proyectos serán determinadas por la Junta de Síndicos del Distrito.

La Declaración de Tasa Impositiva impresa en el folleto de información para votantes contiene las mejores estimaciones del Distrito de las tasas impositivas que se deben cobrar para pagar la deuda de los Bonos durante la vigencia de los mismos. En el momento en que se presentó la Medida, la mejor estimación de la tasa impositiva anual promedio que se requeriría para financiar los Bonos durante toda la duración del servicio de la deuda de los Bonos, con base en una proyección de las valuaciones tasadas, es de $49 por cada $100,000 de valor tasado y actualmente se anticipa que el impuesto se recaudará hasta el año fiscal 2055-56. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluidos el capital y los intereses, que se requeriría pagar si se emiten y venden todos los Bonos es de aproximadamente $364,700,000.

Para asegurar que los fondos derivados de los Bonos se gasten únicamente para los fines expresamente establecidos en la Medida, la Medida O requeriría que el Distrito: (1) establezca un comité independiente de supervisión ciudadana; (2) realice auditorías anuales independientes de desempeño y financieras; y, (3) ordene que las ganancias de los Bonos se depositen en un fondo especial.

Un voto "Sí" a la Medida O es un voto para autorizar la emisión de bonos de obligación general por un monto de $190,000,000 que se financiarán con un impuesto anual a la propiedad para financiar proyectos específicos de instalaciones escolares dentro del Distrito de Mejora de Instalaciones Escolares N.° 3 del Distrito.

Un voto "No" a la Medida O es un voto en contra de la emisión de los bonos de obligación general propuestos.

La Medida O se aprueba si el 55% de los votantes registrados que votan a favor de la Medida votan "Sí".

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA O

Vota Sí a la Medida O para proporcionar aulas seguras y actualizadas que apoyen una educación de calidad para los estudiantes de Tracy!

¡Muchos de los colegios locales de Tracy fueron construidos **HACE MÁS DE 30 AÑOS, nunca** han sido renovados ni actualizados y no cumplen con **los códigos de seguridad actuales!**

Cada día, miles de estudiantes locales asisten a clases en más de 250 aulas portátiles que tienen más de 25 años y se están desmoronando. La mayoría tiene daños estructurales, fugas de agua y contienen materiales peligrosos como asbesto y plomo. Además, las tuberías y la infraestructura subterránea en las escuelas locales están fallando, lo que resulta en fugas de gas, fugas de agua y respaldos de aguas residuales.

Votar SÍ a la Medida O proporcionará financiamiento controlado localmente para actualizar y reparar las escuelas envejecidas, para asegurar que los niños locales aprendan en aulas seguras y modernas, laboratorios científicos e instalaciones escolares.

Vota Sí a la Medida O para:

- Eliminar materiales peligrosos como asbesto y tuberías de plomo de los sitios escolares antiguos
- Reparar o reemplazar techos, tuberías, líneas de gas, líneas de alcantarillado y sistemas eléctricos deteriorados
- Actualizar las escuelas antiguas para que cumplan con los códigos de salud actuales, los códigos de seguridad de construcción y proporcionar acceso adecuado para estudiantes con discapacidades
- Improver la seguridad de los estudiantes y los sistemas de seguridad en el campus
- Proveer aulas, laboratorios, instalaciones y tecnología necesarias para apoyar la instrucción de alta calidad en matemáticas, ciencias, ingeniería y tecnología

La Medida O requiere estricta responsabilidad fiscal y control local:

- Un comité independiente de supervisión ciudadana, auditorías anuales obligatorias y divulgación pública de todos los gastos asegura que los fondos se usen solo para los proyectos aprobados por los votantes
- Cada centavo debe permanecer bajo control local para reparar y actualizar las escuelas de Tracy solamente
- No se pueden retirar fondos por parte del Estado
- No se podrán usar fondos para los salarios o pensiones de los administradores

¡Únete a los maestros locales, padres, abuelos, líderes empresariales, líderes electos y otros en votar Sí a la Medida O para reparar y actualizar las escuelas de Tracy!

/s/ Sekou Millington, Jefe de Policía de Tracy
/s/ Wayne Schneider, Profesor y Entrenador Jubilado del TUSD / Residente de Tracy desde hace mucho tiempo
/s/ Brian MacDonald, Graduado del TUSD y Padre del TUSD
/s/ Navi Kahlon, Miembro de la Junta del TUSD y Graduado del TUSD
/s/ Ted Guzman, Ex Miembro de la Junta del TUSD, Graduado del TUSD, Padre del TUSD

NINGÚN ARGUMENTO

EN CONTRA

DE LA MEDIDA O

FUE SOMETIDO

LA CIUDAD DE ESCALON

MEDIDA P		
P	**MEDIDA SOBRE LOS SERVICIOS LOCALES DE LA CIUDAD DE ESCALON.** Con el fin de proteger la estabilidad financiera a largo plazo de Escalon a través del financiamiento de los servicios de Escalon, como el mantenimiento de la respuesta al 911, los patrullajes policiales de los vecindarios, el reclutamiento/conservación de oficiales de policía, la reparación de calles/baches, la protección de las fuentes esenciales de agua potable contra la contaminación, el mantenimiento del Parque Hogan, las ligas deportivas juveniles; y para el uso gubernamental general, ¿se debería establecer en la Ciudad de Escalon un impuesto sobre ventas de 1¢ que genere aproximadamente $900,000 anuales hasta que los votantes lo revoquen; que exija auditorías/divulgación del gasto público/que todos los fondos beneficien a los residentes de Escalon?	**SÍ** **NO**

Requiere la aprobación de la mayoría de los votantes

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA P

ANÁLISIS IMPARCIAL DEL ABOGADO DE LA CIUDAD SOBRE LA MEDIDA "P" IMPUESTO DE TRANSACCIONES Y USO (VENTAS) DEL 1%

El 15 de julio de 2024, el Concejo Municipal votó unánimemente para incluir la Medida "P" en la boleta de la elección general municipal del 5 de noviembre de 2024.

Si es aprobada por una mayoría de los votantes de Escalon, esta Medida autorizaría un impuesto sobre transacciones y uso (ventas) del uno por ciento (1%) dentro de la Ciudad de Escalon. Una tasa del uno por ciento (1%) equivale a un dólar extra por cada 100 dólares gastados en bienes imponibles. Están exentos del impuesto sobre ventas los alimentos no procesados, el alquiler, los medicamentos con receta y los servicios personales como los médicos, dentales y legales. Se estima que la Medida "P" proporcionará un financiamiento local adicional de $900,000 anuales que podrían ser utilizados para mantener los servicios generales de la ciudad, como la policía, la respuesta de emergencia 9-1-1, las reparaciones de calles, baches y aceras, la protección del agua potable local y el mantenimiento de barrios limpios y seguros y lugares de recreo. Este impuesto sería un "impuesto general", lo que significa que los ingresos recaudados por el impuesto se destinarían al fondo general de la Ciudad para pagar cualquier programa, mejora o servicio legal de la Ciudad.

La sección 7285.9 del Código de Ingresos y Tributación de California autoriza a la Ciudad a imponer un impuesto general sobre transacciones y uso/ventas a una tasa del uno por ciento (1%) siempre que el impuesto sea aprobado por una mayoría de los votantes en una elección sobre ese tema. Si se aprueba, el impuesto permanecerá en vigor a menos que sea terminado por los votantes de Escalon en una elección posterior.

El impuesto se pagaría además de los impuestos sobre ventas actuales y se recaudaría al mismo tiempo y de la misma manera que los impuestos sobre ventas existentes. Todos los ingresos recaudados por el impuesto permanecerán en la Ciudad y no se compartirán con el Estado, el Condado ni con ninguna otra agencia.

Un voto "sí" a la Medida "P" autorizará el impuesto sobre transacciones y uso (ventas) del 1%.

Un voto "no" a la Medida "P" no autorizará el impuesto sobre transacciones y uso (ventas) del 1%.

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida "P". Si desea una copia de la Medida, visite www.cityofescalon.org/MeasureP o llame al (209) 691-7400.

NINGÚN ARGUMENTO

A FAVOR

DE LA MEDIDA P

FUE SOMETIDO

NINGÚN ARGUMENTO

EN CONTRA

DE LA MEDIDA P

FUE SOMETIDO

CIUDAD DE MANTECA

MEDIDA Q		
Q	**CIUDAD DE MANTECA.** Con el fin de obtener fondos que permanezcan en Manteca en beneficio de los residentes, y que se utilicen para la mejora de las calles y el tráfico (incluidos los baches), la creación de empleos, el apoyo a empresas locales, los servicios para personas sin hogar, los servicios para jóvenes, la mejora de las instalaciones y servicios de seguridad pública, y otros servicios relacionados con la calidad de vida, debería la Ciudad promulgar un aumento temporal de ¾ de centavo en el impuesto sobre ventas (del 8.25% al 9%), durante 20 años, que generaría aproximadamente 13 millones de dólares anuales, con auditorías anuales obligatorias y revisión de los gastos a través de un comité de supervisión ciudadana.	**SÍ** **NO**

Requiere la aprobación de la mayoría de los votantes

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA Q

MANTECA TRANSACTIONS AND USE TAX ORDINANCE

EL PUEBLO DE LA CIUDAD DE MANTECA, CALIFORNIA, POR LA PRESENTE DECRETA LO SIGUIENTE:

SECCIÓN 1: El Título 3 (Ingresos y Finanzas) del Código Municipal de la Ciudad de Manteca se modifica mediante la adición de un nuevo Capítulo 3.10 (Impuesto sobre Transacciones y Uso de Servicios Públicos Generales) que dice lo siguiente:

"Chapter 3.10 - IMPUESTO SOBRE TRANSACCIONES Y USO DE SERVICIOS PÚBLICOS GENERALES

3.10.010. TÍTULO. Esta ordenanza se conocerá como la Ordenanza de Impuesto sobre Transacciones y Uso de la Ciudad de Manteca. La Ciudad de Manteca se denominará en adelante la "Ciudad". Este decreto será aplicable en el territorio incorporado de la Ciudad.

3.10.020. FECHA DE ENTRADA EN VIGOR. Por "Fecha de Entrada en Vigor" se entiende el primer día del primer trimestre calendario que comienza más de 110 días después de la adopción de la presente ordenanza, siendo la fecha de dicha aprobación la que se indica a continuación.

3.10.030. PROPÓSITO. La presente ordenanza se adopta para lograr, entre otros fines, los siguientes, y ordena que las disposiciones de la misma se interpreten a fin de lograr esos propósitos:

A. Imponer un impuesto sobre transacciones y uso del comercio minorista, de acuerdo con las disposiciones de la Parte 1.6 (comenzando con la Sección 7251) de la División 2 del Código de Ingresos y e Impuestos y la Sección 7285.9 de la Parte 1.7 de la División 2 la cual autoriza a la Ciudad a adoptar esta ordenanza del impuesto si una mayoría de los electores votan la medida para aprobar la imposición del impuesto en una elección convocada para ese propósito.

B. Adoptar una ordenanza de impuesto sobre transacciones y uso del comercio minorista que incorpore disposiciones idénticas a la Ley del Impuesto sobre Ventas y Uso del Estado de California en la medida en que estas disposiciones no sean inconsistentes con los requisitos y limitaciones de la Parte 1.6 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos.

C. Adoptar una ordenanza de impuesto sobre transacciones y uso del comercio minorista y proporcionar una medida que puede ser administrada y recolectada por la Administración de Impuestos y Cuotas del Departamento de California de modo que se adapte tanto como sea posible, y que requiera la menor desviación posible de los procedimientos legales y administrativos existentes • seguidos por la Administración de Impuestos y Cuotas del Departamento de California para administrar y recaudar los Impuestos sobre Ventas y Uso del Estado de California.

D. Adoptar una ordenanza de impuesto sobre transacciones y uso del comercio minorista que pueda ser administrado de una manera que será, en la mayor medida posible, en conformidad con las disposiciones de la Parte 1.6 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, minimizar el costo de la cobranza de los impuestos sobre transacciones y uso y, al mismo tiempo, minimizar la carga que implica el mantenimiento de los registros sobre las personas sujetas a impuestos según lo dispuesto en la presente ordenanza.

3.10.040. CONTRATO CON EL ESTADO. Con anterioridad a la fecha de entrada en vigor, la Ciudad deberá celebrar un contrato con el Departamento de Administración de Impuestos y Cuotas de California para llevar a cabo todas las funciones inherentes a la administración y operación de esta ordenanza de impuestos sobre transacciones y uso; siempre que la Ciudad no haya celebrado un contrato con el Departamento de Administración de Impuestos y Cuotas de California antes de la fecha de entrada en vigor, deberá celebrarlo, y en tal caso la fecha operativa será el primer día del primer trimestre calendario siguiente a la ejecución de tal contrato.

3.10.050. TASA DE IMPUESTO SOBRE TRANSACCIONES. Por el privilegio de vender al por menor bienes personales tangibles, se impone un impuesto a todos los comerciantes minoristas en el territorio incorporado de la Ciudad, a la tasa del 0.75% de los ingresos brutos de cualquier comerciante minorista de todos los bienes personales tangibles vendidos al por menor en dicho territorio a partir de la fecha operativa de esta ordenanza.

3.10.060. LUGAR DE VENTA. A los efectos de esta ordenanza, todas las ventas al por menor se llevarán a cabo en el lugar de negocio del comerciante minorista, a menos que la propiedad personal tangible vendida sea entregada por el comerciante o su agente a un destino fuera del estado o a un transportista común para su entrega en un destino fuera del estado. Los ingresos brutos provenientes de dichas ventas deberán incluir los gastos de envío, cuando dichos gastos estén sujetos al impuesto estatal sobre ventas y uso, independientemente del lugar donde se hace la entrega. En caso de que un comerciante minorista no tenga una instalación comercial permanente en el estado o tenga más de una instalación, el lugar, o los lugares donde se lleva a cabo la venta al por menor se determinará conforme a las normas y reglamentos que establezca y apruebe el Departamento de Administración de Impuestos y Cuotas de California.

3.10.070. TASA DE IMPUESTO DE USO. Por la presente, se impone un impuesto especial sobre el almacenamiento, uso u otro consumo en la Ciudad de los bienes personales tangibles comprados a cualquier comerciante minorista a partir de la fecha de entrada en vigor de esta ordenanza para el almacenamiento, uso u otro consumo en dicho territorio a una tasa del 0. 75% del precio de venta del bien. El precio de venta incluirá los gastos de envío cuando dichos cargos estén sujetos al impuesto estatal sobre ventas o uso, independientemente del lugar donde se realice la entrega.

3.10.080. ADOPCIÓN DE DISPOSICIONES DE LA LEY ESTATAL. A menos que se disponga lo contrario en la presente ordenanza, y salvo en la medida en que sean inconsistentes con las disposiciones de la Parte 1.6 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, todas las disposiciones de la Parte 1 (a partir de la Sección 6001) de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos se adoptan por la presente y pasan a formar parte de esta ordenanza como si estuvieran plenamente establecidas en ella.

3.10.090. LIMITACIONES EN LA ADOPCIÓN DE LA LEY ESTATAL Y LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS SOBRE USO. Al adoptar las disposiciones de la Parte 1 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos:

A. Siempre que el Estado de California sea nombrado o referido como la agencia tributaria, el nombre de esta ciudad será sustituido en consecuencia. Sin embargo, esta sustitución no podrá efectuarse cuando:

1. La palabra "Estado" se utilice como parte del título de Contralor del Estado, Tesorero del Estado, Tesoro del Estado o de la Constitución del Estado de California;

2. El resultado de la sustitución requeriría que se tomen medidas por parte o en contra de la Ciudad o cualquier agencia, funcionario o empleado de la misma, y no por parte o en contra del Departamento de Administración de Impuestos y Cuotas de California, en el desempeño de las funciones inherentes a la administración u operación de esta Ordenanza.

3. En esas secciones, incluidas, entre otras, las que se refieren a los límites exteriores del Estado de California, en las que el resultado de la sustitución sería:

a. Proporcionar una exención de este impuesto con respecto a ciertas ventas, almacenamiento, uso u otro consumo de bienes personales tangibles que de otro modo no estarían exentos de este impuesto, mientras que dichas ventas, almacenamiento, uso u otro consumo siguen estando sujetos al impuesto del estado en virtud de las disposiciones de la Parte 1 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, o;

b. Imponer este impuesto con respecto a ciertas ventas, almacenamiento, uso u otro consumo de bienes personales tangibles que no estarían sujetos a impuestos por el estado en virtud de la mencionada disposición de ese código.

4. En las Secciones 6701, 6702 (excepto en la última frase del mismo), 6711, 6715, 6737, 6797 o 6828 del Código de Ingresos e Impuestos.

B. La palabra "Ciudad" será sustituida por la palabra "Estado" en la frase "comerciante minorista que realiza negocios en este Estado" en la Sección 6203 y en la definición de esa frase en la Sección 6203.

1. "Un comerciante minorista que realiza negocios en el Distrito" también incluirá a cualquier comerciante minorista que, en el año calendario anterior o en curso, tenga ventas totales combinadas de bienes personales tangibles en este estado o para su entrega en el Estado por parte del comerciante minorista y todas las personas relacionadas con el comerciante minorista que superen los quinientos mil dólares ($500.000). A los efectos de esta sección, una persona está relacionada con otra si ambas personas están vinculadas entre sí en conformidad con la Sección 267(b) del Título 26 del Código de los Estados Unidos y los reglamentos correspondientes.

3.10.0100. PERMISO NO REQUERIDO. Si se ha emitido un permiso de vendedor a un comerciante minorista en virtud de la Sección 6067 del Código de Ingresos e Impuestos, este ordenanza no exigirá un permiso adicional para quien realice la transacción.

3.10.0110. EXENCIONES Y EXCLUSIONES.

A. Habrá exclusiones de la medida del impuesto sobre transacciones y el impuesto sobre uso el importe de cualquier impuesto a las ventas o el impuesto de uso impuesto por el Estado de California o por cualquier ciudad, pueblo y condado, o condado conforme a la Ley Bradley-Burns del Impuesto Local Uniforme sobre las Ventas y el Uso o el importe de cualquier transacción administrada por el estado o el impuesto sobre uso.

B. Están exentos del cálculo del importe del impuesto sobre transacciones los ingresos brutos de:

1. Las ventas de bienes personales tangibles, excepto los productos de combustible o petróleo, a los operadores de aeronaves a ser usados o consumidos principalmente fuera del condado en el que se realiza la venta y directa y exclusivamente en el uso de aviones como empresas de transporte público de personas o bienes bajo la autoridad de las leyes de este Estado, los Estados Unidos, o cualquier gobierno extranjero.

2. Las ventas de bienes a ser utilizados fuera de la Ciudad que se envían a un punto fuera de la Ciudad, en conformidad con el contrato de venta, mediante la entrega a dicho punto por parte del comerciante minorista o su agente, o mediante la entrega por parte del comerciante minorista a un transportista para el envío a un destinatario en dicho punto. Para los propósitos de este párrafo, la entrega a un punto fuera de la Ciudad deberá efectuarse:

a. Con respecto a los vehículos (excepto vehículos comerciales) sujetos a registro en conformidad con el Capítulo 1 (a partir de la Sección 4000) de la División 3 del Código de Vehículos, las aeronaves autorizadas en conformidad con la Sección 21411 del Código de Servicios Públicos, y las embarcaciones sin documentación registrada bajo la División 3.5 (a partir de la Sección 9840) del Código de Vehículos mediante su inscripción en un domicilio fuera de la ciudad y mediante una declaración bajo pena de perjurio, firmada por el comprador, en la que se indique que ese domicilio es, de hecho, su principal lugar de residencia; y

b. Con respecto a los vehículos comerciales, mediante el registro en una instalación comercial fuera de la Ciudad y la declaración bajo pena de perjurio, firmada por el comprador, que el vehículo será operado desde esa dirección.

3. La venta de bienes personales tangibles si el vendedor está obligado a proporcionar el bien a un precio fijo en virtud de un contrato celebrado antes de la fecha de entrada en vigor de esta ordenanza.

4. Un contrato de arrendamiento de bienes personales tangibles que es una venta continua de dichos bienes, por cualquier período de tiempo durante el cual el arrendador esté obligado a arrendar los bienes por una cantidad fijada en el contrato de arrendamiento antes de la fecha de entrada en vigor de esta ordenanza.

5. Para los propósitos de los incisos (3) y (4) de esta sección, la venta o el arrendamiento de bienes personales tangibles no será obligatorio en virtud de un contrato o arrendamiento por un período de tiempo durante el cual cualquiera de las partes del contrato o arrendamiento tiene derecho incondicional a rescindir el contrato o arrendamiento previa notificación, ya sea que se ejerza o no ese derecho.

C. Están exentos del impuesto sobre uso gravado por esta ordenanza, el almacenamiento, uso u otro consumo en esta Ciudad de bienes personales tangibles:

1. Los ingresos brutos de la venta que han estado sujetos a un impuesto sobre las en virtud de cualquier ordenanza al impuesto sobre transacciones y uso administrada por el estado.

2. Excepto los productos de combustible o petróleo adquiridos por los operadores de aeronaves y usados o consumidos por tales operadores directa y exclusivamente en el uso de dichas aeronaves como transportistas comunes de personas o bienes para alquiler o compensación en virtud de un certificado de necesidad y conveniencia pública emitido en conformidad con las leyes de este Estado, los Estados Unidos o cualquier gobierno extranjero. Esta exención es adicional a las exenciones previstas en las Secciones 6366 y 6366.1 del Código de Ingresos e Impuestos del Estado de California.

3. Si el comprador está obligado a comprar el bien a un precio fijo en virtud de un contrato celebrado antes de la fecha de entrada en vigor de esta ordenanza.

4. Si la posesión de los bienes personales tangibles, o el ejercicio de cualquier derecho o poder sobre ellos, surge en virtud de un contrato de arrendamiento que es una compra continua de dichos bienes durante cualquier período de tiempo por el cual el arrendatario está obligado a arrendar los bienes por una cantidad fijada por un contrato de arrendamiento antes de la fecha de entrada en vigor de la presente ordenanza.

5. A los efectos de los apartados (3) y (4) de la presente sección, se considerará que el almacenamiento, el uso u otro consumo, o la posesión o el ejercicio de cualquier derecho o poder sobre bienes personales tangibles no están obligados en virtud de un contrato o contrato de arrendamiento por cualquier período de tiempo durante el cual cualquiera de las partes en el contrato o contrato de arrendamiento tenga el derecho incondicional a rescindir el contrato o arrendamiento previa notificación, ya sea que se ejerza o no ese derecho.

6. A excepción de lo dispuesto en el inciso (7), no se requerirá a los comerciantes minoristas que realizan actividades en la Ciudad que cobren el impuesto sobre uso por parte del comprador de los bienes personales tangibles, a menos que el comerciante minorista envíe o entregue la propiedad en la Ciudad o participe dentro de la Ciudad en la acción de la venta de la propiedad, incluido, pero no limitado a, solicitar o recibir la orden, ya sea directa o indirectamente, en un lugar de negocios del comerciante minorista en la Ciudad o a través de cualquier representante, agente, promotor, abogado, subsidiario, o la persona en la Ciudad bajo la autoridad del comerciante minorista.

7. "Un comerciante minorista que realiza actividades en la Ciudad" también incluirá a cualquier comerciante minorista de cualquiera de los siguientes: vehículos sujetos a registro conforme al Capítulo 1 (comenzando con la Sección 4000) de la División 3 del Código Vehicular, aeronaves con licencia de acuerdo con la Sección 21411 del Código de Servicios Públicos, o los buques sin documentación registrados bajo la División 3.5 (comenzando con la Sección 9840) del Código Vehicular. Ese comerciante minorista estará obligado a cobrar el impuesto sobre uso a cualquier comprador que registre o autorice el vehículo, buque o aeronave en una dirección de la Ciudad.

D. Toda persona sujeta al impuesto sobre uso en virtud de esta ordenanza puede acreditar contra ese impuesto cualquier impuesto sobre transacciones o el reembolso del impuesto sobre transacciones pagado a un distrito que imponga, o a un comerciante minorista responsable de un impuesto sobre transacciones en virtud de la Parte 1.6 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos con respecto a la venta a dicha persona de la propiedad, del almacenamiento, uso u otro consumo de los cuales está sujeta al impuesto sobre uso.

3.10.0120. ENMIENDAS. Todas las enmiendas posteriores a la fecha de entrada en vigor de esta ordenanza a la Parte 1 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos con relación a los impuestos sobre ventas y uso y que no sean incompatibles con la Parte 1.6 y la Parte 1. 7 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, y todas las enmiendas a la Parte 1.6 y la Parte 1. 7 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, pasarán a formar parte automáticamente de esta ordenanza, siempre y cuando ninguna enmienda afecte la tasa impositiva impuesta por esta ordenanza.

3.10.0130. COMITÉ DE VIGILANCIA CIUDADANA. Antes de la fecha de entrada en vigor, el Concejo de la Ciudad adoptará una resolución para ampliar el alcance del actual comité de supervisión ciudadana como se establece en la Sección 3.09.160 del Código Municipal de la Ciudad de Manteca. La resolución requerirá que el actual comité de supervisión ciudadana también revise e informe cada dos años sobre los ingresos y gastos de los fondos recaudados en conformidad con esta ordenanza.

3.10.0140. PROHIBICIÓN DE EXIGIR RECAUDACIÓN. Ninguna orden o mandato escrito ni otro proceso legal o justo devendrá en demanda, acción o procedimiento en una corte contra el Estado o la Ciudad, o contra cualquier oficial del Estado o la Ciudad, para evitar o prohibir la recaudación conforme a esta ordenanza, o la Parte 1.6 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, de cualquier impuesto o cualquier cantidad de impuesto que se exige recaudar.

3.10.0150. DIVISIBILIDAD. Si alguna de las disposiciones de la presente ordenanza o su aplicación a cualquier persona o circunstancia se considera inválida, el resto del capítulo o la aplicación de dicha disposición a otras personas o circunstancias no se verá afectada por ello"

SECCIÓN 2: FECHA DE ENTRADA EN VIGOR. Esta ordenanza se refiere a la imposición y cobro de los impuestos sobre transacciones y uso de la Ciudad y entrará en vigor inmediatamente.

SECCIÓN 3: El secretario de la Ciudad certificará la aprobación de esta ordenanza y enviará una copia del decreto adoptado al Departamento de Administración de Impuestos y Tasas de California.

PROMULGADO Y ADOPTADO por el Pueblo de la Ciudad de Manteca, Estado de California, en una elección celebrada el 5 de noviembre de 2024.

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA Q

El Ayuntamiento de la Ciudad de Manteca ha puesto la Medida Q en la boleta electoral para pedir a los votantes de la Ciudad de Manteca que aprueben un impuesto local sobre transacciones y uso del tres cuartos por ciento (0,75 %). El impuesto, por ejemplo, agregaría tres (3) centavos al precio de un artículo comprado por $4; agregaría setenta y cinco (75) centavos al precio de un artículo comprado por $100. El impuesto propuesto de tres cuartos por ciento (0,75 %) sobre transacciones y uso se recaudaría al mismo tiempo y de la misma manera que los impuestos sobre las ventas existentes.

La Medida Q es un “impuesto general”, no un “impuesto especial”. Como tal, la Medida Q no limitaría el uso de los ingresos fiscales. La Ciudad puede utilizar los fondos del impuesto para cualquier propósito gubernamental legítimo. La Medida Q incluye un período de “extinción” automático de veinte (20) años, lo que significa que el impuesto terminará automáticamente dentro de veinte (20) años, a menos que los votantes lo continúen antes de que expire el período de veinte (20) años.

Según la resolución del Ayuntamiento que coloca la Medida Q en la boleta electoral y un informe preparado por el personal de la ciudad, el impuesto proporcionaría aproximadamente $13 millones por año para apoyar los servicios de la ciudad en el fondo general. Esto ayudaría a la capacidad de la ciudad para mejorar y/o expandir los servicios de la ciudad como, entre otros, la seguridad pública (policía y bomberos), mejoras en las calles y el tráfico (incluidos los baches), creación de empleo, apoyo a las empresas locales, servicios para personas sin hogar, servicios para jóvenes, mejora de las instalaciones de seguridad pública y otros servicios de calidad de vida y costos relacionados.

Los ingresos fiscales estarían controlados por la ciudad de Manteca. Ni el estado ni el condado podrían tomar los ingresos de la Medida Q para su propio uso.

La Medida Q requiere una auditoría independiente anual. La Medida Q requiere que el Ayuntamiento designe un comité de supervisión ciudadana para revisar e informar sobre los ingresos y gastos relacionados con el impuesto dos veces al año.

Técnicamente, un "impuesto a las ventas" es una combinación de un "impuesto a las ventas y al uso" y un "impuesto a las transacciones y al uso". Ambos se aplican solo a las personas que compran bienes sujetos a impuestos en Manteca. Los productos comestibles, los medicamentos y los servicios de cuidado personal no estarían sujetos a impuestos. Los minoristas recaudan el impuesto en el momento de la venta y remiten los fondos al Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de California, que administra el impuesto.

Un voto "Sí" es un voto para aprobar un impuesto a las ventas del tres cuartos por ciento (0,75 %) en Manteca. Un voto "No" es un voto en contra del impuesto. La Medida Q se aprobará si recibe una mayoría simple de votos "Sí".

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida Q. Si desea obtener una copia de la ordenanza, comuníquese con la Oficina del Secretario Municipal de la Ciudad de Manteca por teléfono al (209) 456-8000 o por correo electrónico a mayorcouncilclerk@manteca.gov y se le enviará una copia por correo postal o electrónico sin costo alguno.

CONDADO DE SAN JOAQUIN

MEDIDA R		
R	**EVALUACIÓN Y TRATAMIENTO DE DEPENDENCIA A SUSTANCIAS ILEGALES PARA BENEFICIARIOS DE ASISTENCIA PÚBLICA DEL CONDADO.** ¿Se debería adoptar la ordenanza que exige que los adultos solteros de 65 años y menos, sin hijos dependientes, que reciben beneficios de asistencia pública financiados por el Condado y de quienes el Condado sospecha razonablemente que son adictos a drogas ilegales, participen en la detección, evaluación, y tratamiento contra la adicción a drogas para que esos adultos sean elegibles para esos beneficios?	**SÍ** **NO**

Requiere la aprobación de la mayoría de los votantes

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA R

La ley estatal exige que todos los condados ofrezcan programas de asistencia pública a adultos solteros, pobres de 65 años y menos. El Condado de San Joaquin ("Condado") lo hace a través de un programa administrado por la Agencia de Servicios Humanos en virtud del Manual de Regulación de Asistencia General del Condado. El programa de Asistencia General del Condado atiende a adultos solteros de 65 años y menos sin hijos dependientes. Los beneficiarios de Asistencia General obtienen paquetes de beneficios que pagan por o proporcionan servicios necesarios. En 2024, los beneficiarios de Asistencia General recibieron un máximo de $75 al mes pagados directamente como beneficio en efectivo (entregados en una tarjeta de EBT). El monto máximo del beneficio es de $367 cuando el beneficiario se encuentra en una situación de vivienda de Ocupación en Una Sola Habitación, de los cuales $340 se pagan directamente al arrendador. En la actualidad, los beneficiarios de Asistencia General tienen derecho a la totalidad de los beneficios sin importar si son dependientes o no de drogas ilegales.

El 1 de agosto de 2024, la Junta adoptó una Resolución que incluía la Medida R en la boleta. Si se aprueba, la Medida R requeriría que se examine a cualquier persona que reciba beneficios de Asistencia General para detectar trastornos por consumo de sustancias si el Condado sospecha de forma razonable que la persona es dependiente de drogas ilegales. Cuando la detección indique que es posible que un beneficiario sea dependiente de drogas ilegales, el Condado le proporcionará una evaluación profesional y podrá referir al beneficiario a un programa de tratamiento adecuado. Si el programa está disponible sin ningún costo, será necesario que el beneficiario participe en el programa para continuar recibiendo los beneficios de Asistencia General. La Medida R no requiere que los beneficiarios mantengan la sobriedad para ser elegibles para los beneficios de Asistencia General.

En virtud de la Medida R, los beneficiarios de Asistencia General que dejen de recibir beneficios porque se niegan a participar en la detección, la evaluación o el tratamiento requeridos, continuarán recibiendo asistencia durante 30 días a partir de la fecha de entrada en vigor de la suspensión y podrán continuar recibiendo asistencia para vivienda si es necesario a fin de evitar desalojos.

La Medida R crearía un fondo del Condado para apoyar los costos de la detección, la evaluación, y el tratamiento. Cualquier ahorro en los costos derivado de la suspensión de los beneficios de Asistencia General iría a ese fondo.

Un voto "Sí" a la Medida R requeriría que los adultos solteros de 65 años y menos sin hijos dependientes que reciban beneficios de Asistencia General del Condado y de quienes se sospeche de forma razonable que son dependientes de drogas ilegales participen en la detección, la evaluación, y el tratamiento para ser elegibles para esos beneficios.

Un voto "No" a la Medida R es un voto en contra de la emisión de los requisitos de elegibilidad propuestos para la detección, la evaluación y el tratamiento para aquellos beneficiarios de Asistencia General del Condado de quienes se sospeche que son dependientes de drogas ilegales.

La Medida R requiere el 50%+1 de votos afirmativos para que se apruebe.

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida R. Si desea una copia de la medida, por favor llame a la oficina del funcionario de elecciones al 209-468-8683 y se le enviará una copia sin costo alguno. También puede acceder al texto completo de la medida en el sitio web del condado en la siguiente dirección: www.sjcrov.org

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA R

VOTA SÍ EN LA MEDIDA R PARA TRATAMIENTO + RESPONSABILIDAD

La Junta de Supervisores del Condado de San Joaquín apoya la Medida R, la Medida de Tratamiento + Responsabilidad, que agrega otra herramienta a los esfuerzos del Condado de San Joaquín para abordar el uso mortal de drogas que está creando graves peligros para la seguridad pública y alimentando una crisis de sobredosis en nuestras calles.

Dos o tres personas a la semana están muriendo por sobredosis de fentanilo y otras drogas mortales en el Condado de San Joaquín. Estos son hijos e hijas, madres y padres, hermanos y hermanas. Las ofertas de tratamiento sin responsabilidad no son suficientes. **Debemos hacer más para llevar a las personas a tratamiento y salvar vidas.**

Pero bajo la ley estatal actual, el Condado de San Joaquín carece de herramientas para obligar a las personas a recibir tratamiento. El Condado despliega equipos en la calle para ofrecer servicios voluntarios y conexiones a tratamiento. Mientras que algunas personas aceptan la ayuda, muchas no lo hacen, ya sea por falta de voluntad o por incapacidad para hacerlo.

La Medida R permitiría al Condado exigir a los adultos solteros con abuso de sustancias que participen en tratamiento para continuar recibiendo asistencia en efectivo del Condado de San Joaquín.

Se les ofrecerá tratamiento para el abuso de sustancias a los solicitantes que se considere que tienen una condición de abuso de sustancias. Estos programas de tratamiento incluyen una variedad de intervenciones, como: tratamiento residencial, desintoxicación médica, tratamiento asistido médicamente, opciones ambulatorias y tratamiento basado en la abstinencia, dependiendo de las necesidades del cliente.

Actualmente, el Condado de San Joaquín atiende a más de 2,600 personas con tratamiento asistido con medicamentos a través de medicamentos como buprenorfina y metadona. Hoy en día, el Condado de San Joaquín puede inscribir a las personas el mismo día en que solicitan uno de estos programas.

La Medida R encuentra el equilibrio adecuado entre compasión y responsabilidad, para asegurar que el tratamiento para el abuso de sustancias sea aceptado más a menudo de lo que se rechaza.

Vota SÍ en la Medida R por compasión y responsabilidad.

/s/ Steve Ding, Supervisor del Condado de San Joaquín
/s/ Tom Patti, Supervisor del Condado de San Joaquín
/s/ Robert Rickman, SJCO Supervisor, Dist. 5
/s/ Miguel Villapudua, Supervisor
/s/ Paul Canepa, Supervisor

NINGÚN ARGUMENTO

EN CONTRA

DE LA MEDIDA R

FUE SOMETIDO

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA Q

¿Cómo será Manteca en el futuro? Todos queremos que Manteca sea una ciudad de la cual estemos orgullosos.

Todos deseamos calles y aceras más seguras y bien mantenidas, así como tiempos de respuesta de emergencia más rápidos para una mejor calidad de vida.

La tasa de ventas de Manteca del 8.25% es inferior a la de Lathrop, Stockton, Modesto, Oakdale y a todas las ciudades del Condado de Alameda y del Condado de Contra Costa. Es más baja que la mitad de las 545 ciudades y condados en California. Los ingresos per cápita del Fondo General de Manteca son menos de la mitad de los de ciudades similares cercanas.

Los ingresos de Manteca no han seguido el ritmo de la inflación. Hemos quedado rezagados en cuanto a la dotación de personal necesario para el Mantenimiento de Calles y Parques, Policía y Bomberos.

La dotación de personal policial no cumple con los niveles recomendados. En 2008 había 1.2 oficiales de policía por cada mil habitantes; ahora hay 0.88, una reducción del 27%. En 2008 había 0.88 bomberos por cada mil habitantes y ahora hay 0.55, una reducción del 13%.

Lo vemos a diario en el aumento de la falta de vivienda, las calles mal mantenidas, el crimen y las instalaciones de parques inadecuadas.

La Medida Q aumenta la tasa de Manteca del 8.25% solo en 3/4 de centavo, no grava alimentos ni medicamentos y tiene una vigencia de solo 20 años. ¡Todos los ingresos se quedan en Manteca! No pueden ser tomados por el estado.

Para proporcionar transparencia y responsabilidad, la Medida Q requiere un comité de supervisión comunitaria que revise y reporte públicamente cómo se gasta cada dólar para asegurar que se cumplan los objetivos.

Vota Sí a la Medida Q para:

¡Mejorar y mantener nuestras calles!

¡Proporcionar tiempos de respuesta más rápidos!

Apoyar patrullas policiales en los vecindarios, la prevención del crimen, la protección contra incendios y reducir la falta de vivienda.

Proporcionar más actividades para jóvenes y personas mayores.

Debemos invertir en nuestro futuro y exigir resultados identificables de nuestra inversión en Manteca.

Vota SÍ por una Manteca más segura, más limpia y mejor.

/s/ Gary Singh, Alcalde de la Ciudad de Manteca
/s/ Charlie Halford, Concejal de la Ciudad de Manteca
/s/ Phyllis McDonald, Residente
/s/ Norm Hauser, Residente
/s/ Corey Coleman, Presidente del Comité de Supervisión del Impuesto sobre Ventas para la Seguridad Pública de la Ciudad de Manteca

NINGÚN ARGUMENTO

EN CONTRA

DE LA MEDIDA Q

FUE SOMETIDO

DISTRITO RURAL DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS DE THORNTON

MEDIDA S		
S	**DISTRITO RURAL DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS DE THORNTON.** Para garantizar que se mantenga una rápida protección local contra incendios y una rápida respuesta médica de emergencia, mantener abierta la estación de bomberos; mantener el equipo/ las instalaciones salvavidas, y de bomberos y contratar/conservar puestos de bomberos/médicos de emergencia; ¿se debería adoptar la medida del Distrito de Protección contra Incendios Rurales de Thornton para gravar 8 centavos por pie cuadrado residencial, 18 centavos por pie cuadrado comercial, $20 por acre, $50 por terreno vacante al año que proporcione 1,000,000 al año, que requiere supervisión independiente, y que todos los fondos sean para el Distrito de Protección contra Incendios Rurales de Thornton?	**SÍ** **NO**

Requiere la aprobación de 2/3 de los votantes

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA S

Propósito del Impuesto Especial

El Distrito contra Incendios de Thornton estará autorizado para recaudar un impuesto especial como se describe en este documento para proporcionar financiamiento para lo siguiente:

- Mantener los tiempos de respuesta rápida en la protección contra incendios y los servicios médicos de emergencia del 9-1-1;
- Mantener abierta la estación de bomberos;
- Mantener el equipo de bomberos y salvavidas y las instalaciones actualizados;
- Mantener los servicios de rescate de emergencia;
- Aumentar los niveles del personal de bomberos para alcanzar los estándares nacionales mínimos;
- Restablecer puestos de bomberos y personal médico de emergencia;
- Atraer y retener bomberos cualificados;
- Equipar a los bomberos para que puedan responder mejor a los incendios forestales;
- Reemplazar los camiones de bomberos obsoletos;
- Reparar y mantener las estaciones de bomberos antiguas;
- Mantener los servicios de prevención contra incendios; y
- Prepararse para emergencias médicas futuras y desastres naturales.

Tasa del Impuesto Especial; Duración

El impuesto especial se recaudará anualmente en los montos que se indican a continuación por cada parcela sujeta a impuestos dentro del Distrito, a partir del año fiscal 2024-25 y hasta que los votantes lo revoquen:

Tipo de Propiedad	Tasa
Propiedad Mejorada	$0.08 por pie cuadrado de edificio
Propiedad No Mejorada	$50 por parcela
Acre por Unidad	$20 por unidad de acre
Comercial	$0.18 por pie cuadrado de edificio

Las parcelas sujetas a impuestos son aquellas parcelas que aparecen en el registro de la propiedad anual protegido del Condado de San Joaquin y a las que se factura por los servicios del Distrito.

Método de Recaudación

El impuesto especial se recaudará de la misma manera en que se recaudan los impuestos ordinarios a la propiedad ad valorem y estarán sujetos al mismo procedimiento, venta y prioridad de embargo en caso de mora como se estipula para los impuestos ad valorem; teniendo en cuenta que, es posible que, la Junta Directiva del Distrito contra Incendios de Thornton autorice por resolución otros métodos apropiados para recaudar el impuesto especial.

Medidas de Rendición de Cuentas

En conformidad con los requisitos del Código de Gobierno secciones 50075.1 y 50075.3, se aplicarán las siguientes medidas de rendición de cuentas al impuesto especial gravado de acuerdo con esta medida:

(a) los propósitos específicos del impuesto especial son los mencionados anteriormente;

(b) los ingresos provenientes del impuesto especial se utilizarán solo para los propósitos mencionados anteriormente;

(c) se creará un fondo separado, especial restringido en el que se depositen los ingresos provenientes del impuesto especial; y

(d) se presentará un informe anual por escrito ante la Junta Directiva del Distrito en el que se muestre (i) el monto de los fondos recaudado y gastado de los ingresos provenientes del impuesto especial y (ii) el estado de cualquier proyecto o programa autorizado para ser financiado con los ingresos provenientes del impuesto especial, como se indicó anteriormente.

El Distrito creará un comité de supervisión ciudadana independiente, el cual realizará una auditoría de rendimiento anual, e independiente para asegurar que los impuestos especiales se gasten solo para los propósitos establecidos en esta medida.

Aprobación de la Medida y Resolución

En conformidad con la sección 50077.5 del Código de Gobierno, la aprobación de la medida por dos tercios de los votantes calificados que voten por la misma se considerará una aprobación de la resolución que propuso la medida, y se considerará que la resolución gravará el impuesto especial. El impuesto especial establecido en esta medida y la resolución se considerarán aprobados y entrarán en vigor el día en que la Junta Directiva del Distrito anuncie los resultados de la elección.

Apelaciones

El propietario al que se le imponga un impuesto especial en conformidad con lo establecido en el presente podrá apelar cualquier determinación tomada por el Distrito en relación con la naturaleza del uso de la propiedad o el cálculo del monto del impuesto mediante la presentación de un aviso de apelación ante la oficina del Distrito. Las apelaciones deberán presentarse antes del 1 de diciembre del año fiscal en el que se aplica el impuesto. La apelación debe presentarse en el formulario proporcionado por el Distrito y debe contener una declaración del propietario acerca de la naturaleza y los fundamentos de la apelación de acuerdo con el procedimiento de apelaciones del Distrito.

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA S

La Junta Directiva del Distrito de Protección contra Incendios Rurales de Thornton (el "Distrito") propone la Medida S (la "Medida"). La aprobación de la Medida S autorizaría al Distrito a recaudar un impuesto especial anual sobre las parcelas gravables dentro del Distrito. El Distrito utilizará los ingresos provenientes del impuesto especial para los propósitos específicos establecidos por el Distrito en el texto completo de la Medida, que incluyen, entre otros:

- Mantener los tiempos de respuesta rápida en la protección contra incendios y los servicios médicos del 9-1-1;
- Mantener abierta la estación de bomberos;
- Mantener el equipo de bomberos y salvamento y las instalaciones actualizados; y,
- Mantener los servicios de rescate de emergencia.

Si se aprueba, el impuesto especial que se gravará dentro del Distrito comenzaría en el año fiscal 2024-25 y continuaría hasta que los votantes lo revoquen. La tasa del impuesto especial que se cobrará sobre las parcelas del bien inmueble gravable dentro del Distrito varía en función del carácter del bien inmueble gravable, incluidos el uso y el tamaño, según lo establecido en el texto completo de la Medida. El Recaudador de Impuestos del Condado de San Joaquin recaudaría el impuesto especial de la misma manera que los impuestos ordinarios ad valorem a la propiedad y estaría sujeto al mismo procedimiento, venta, y prioridad de gravamen en caso de mora.

Como lo exige la ley, el Distrito debe seguir ciertas disposiciones de rendición de cuentas para supervisar los ingresos recaudados y gastados. Esto incluye, entre otros, lo siguiente: (1) la creación de un comité de supervisión ciudadana independiente, que llevará a cabo una auditoría de rendimiento anual, e independiente; (2) dar instrucciones para que los ingresos provenientes del impuesto especial se depositen en un fondo restringido especial, e independiente; y (3) preparar y presentar un informe anual por escrito a la Junta Directiva del Distrito que muestre la cantidad de fondos recaudados y gastados provenientes de los ingresos del impuesto especial y el estado de cualquier proyecto o programa autorizado para su financiamiento.

Un voto "Sí" a la Medida S es un voto a favor de la imposición de un impuesto especial dentro del Distrito para permitir que el Distrito mantenga abierta la estación de bomberos; mantenga los servicios de rescate de emergencia; mantenga actualizadas sus instalaciones y equipos de extinción de incendios y salvamento; y restablezca los puestos de bomberos y personal de emergencias a fin de mantener los tiempos de respuesta rápida en la protección contra incendios y los servicios médicos de emergencia del 9-1-1.

Un voto "No" a la Medida S es un voto en contra de la imposición de un impuesto especial dentro del Distrito.

La Medida S se aprueba si dos tercios de los votantes cualificados que votan sobre la Medida votan "Sí".

NINGÚN ARGUMENTO

A FAVOR

DE LA MEDIDA S

FUE SOMETIDO

NINGÚN ARGUMENTO

EN CONTRA

DE LA MEDIDA S

FUE SOMETIDO

How To Return Your Vote-by-Mail Ballot

By Mail: Ballots must be postmarked by Election Day, November 5, 2024, and received by the Registrar of Voters Office no later than 7 days after the election. Please mail ballots by October 29, 2024.

Official Ballot Drop Boxes: Will be available for ballot drop off 24/7 beginning October 8, 2024, until November 5, 2024 at 8:00 p.m. To find an official drop box location near you visit www.sjcrov.org

Drive-Up Democracy: You can drive up and hand your ballot to an election officer who will place it in an official drop box for you. This service will be available on Election Day, November 5, 2024, from 7:00 a.m. to 8:00 p.m. outside of the San Joaquin County Administration Building.

Polling Locations: On Election Day, November 5, 2024, ballots can be dropped off at any polling location. To find your assigned polling location look on the back of this guide.

Como devolver su boleta de Voto por correo

Por correo: Las boletas deben estar mataselladas para el día de la elección, 5 de noviembre de 2024, y recibirse en la oficina del Registro de Votantes a más tardar 7 días después de la elección. Envíe las boletas por correo antes del 29 de octubre de 2024.

Buzones oficiales de entrega de boletas: Estarán disponibles para la entrega de boletas las 24 horas del día, los 7 días de la semana a partir del 8 de octubre de 2024 hasta el 5 de noviembre de 2024 a las 8:00 p.m. Para encontrar un buzón oficial cerca de usted, visite www.sjcrov.org

Conduzca a la democracia: Desde su auto, puede entregar su boleta a un funcionario electoral, quien la colocará en un buzón oficial para usted. Este servicio estará disponible el día de la elección, 5 de noviembre de 2024, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. afuera del edificio administrativo del condado de San Joaquín.

Lugares de votación: El día de la elección, el 5 de noviembre de 2024, se podrán entregar boletas en cualquier lugar de votación. Para encontrar su lugar de votación asignado, consulte la parte posterior de esta guía.

FOR INFORMATION ON VOTING OPTIONS:

(209) 468-VOTE (8683) | **registrar@sjgov.org** | **www.sjcrov.org**

PARA INFORMACIÓN SOBRE LAS OPCIONES PARA VOTAR:

FOLD HERE AND DETACH / DOBLE AQUÍ Y SEPARE

NO POSTAGE NECESSARY IF MAILED IN THE UNITED STATES

OFFICIAL ELECTION MAIL
Authorized by the U.S. Postal Service

BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 1004 STOCKTON, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

SAN JOAQUIN COUNTY
REGISTRAR OF VOTERS
PO BOX 810
STOCKTON CA 95297-1110

FOLD HERE AND DETACH / DOBLE AQUÍ Y SEPARE

REGISTRAR OF VOTERS
SAN JOAQUIN COUNTY
44 N. San Joaquin Street, Suite 350
P.O. Box 810
Stockton, CA 95201
Tel: (209)468-VOTE (8683)

ELECTRONIC SERVICE REQUESTED

OFFICIAL ELECTION MAIL
Authorized by the U.S. Postal Service

NONPROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 754
SANTA ANA, CA

009

NOTICE / AVISO

If the person named on this guide does not live at this address, please return this guide to your mail carrier.
Si la persona nombrada en esta guía no vive en esta dirección, por favor devuélva esta guía a su cartero.

POLLING LOCATION INFORMATION:
INFORMACIÓN DEL LUGAR DE VOTACIÓN:

POSTMASTER DELIVER TO THIS ADDRESS:

FOLD HERE AND DETACH / DOBLE AQUÍ Y SEPARE

Registrar of Voters
SAN JOAQUIN COUNTY

ELECTION OFFICER INTEREST FORM

Please Print Legibly & Complete Entire Form

Your Legal Name: Last:	Middle:	First:
Date of Birth: / /	**Are you legally authorized to work in the US?**	**Are you a Citizen?**
I am a county employee:	**I am registered to vote in San Joaquin County:**	
Residence Address:	**City:**	**State:** **Zip:**
Mailing Address: *If different than residence address*	**City:**	**State:** **Zip:**
Cell Phone:	**Home Phone:**	
Email:	**SSN** (will be required upon assignment)	

List additional languages you speak & understand:

Available Positions:
Election Officer - Process voters at a polling location during in-person voting
Drive-Up Democracy - Collect ballots at an outdoor drive-up location
Warehouse/Election Night Workers - Assignments will vary

I would like to sign up for the Adopt-a-Poll Program: **YES** **NO** **(Please circle one)**

I acknowledge that failure to provide information may delay receiving a work assignment and/or pay.

SIGNATURE: **DATE:**

FOR OFFICE USE ONLY

Voter ID: **EO ID:** **Initials:** **Linked** ☐ **ML** ☐ **Scanned** ☐

FOLD HERE AND DETACH / DOBLE AQUÍ Y SEPARE